

**Škoda**Octavia  
NÁVOD K OBSLUZE



## **Rozhodli jste se pro vozidlo Škoda, děkujeme za projevovou důvěru**

Váš vůz Škoda je osvědčené, všestranně použitelné vozidlo.

Při jeho konstrukci, volbě použitých materiálů a při jeho výrobě byl kladen největší důraz na funkčnost, uspokojení zákazníka a na ochranu životního prostředí.

Výsledek je zřejmý:

nízká spotřeba paliva, nízký obsah škodlivin ve výfukových plynech, malé požadavky na údržbu mezi jednotlivými servisními intervaly a dlouhá životnost dílů podléhajících opotřebením.

Váš vůz má všechny vlastnosti typické pro moderní vozidlo, jako jsou hospodárnost, kvalita, spolehlivost a dlouhodobé zachování hodnoty.

K Vaší jistotě přispěje jistě značnou měrou i skutečnost, že pro případné opravy a údržbu Vašeho vozidla byla vybudována rozsáhlá síť servisů Škoda; jenom po celé Evropě je v současné době připravena síť více než 2500 servisů Škoda, které za cenově výhodných podmínek poskytují odborný servis podle pokynů výrobce.

Tyto servisy Vám zaručí, že Váš vůz bude plně funkční a bez závady.

**Předpokladem pro uplatnění bezplatných oprav ve smyslu záručních podmínek je provádění servisních prohlídek a záručních oprav (viz Servisní knížka) pouze v autorizovaných servisech Škoda (blíže záruční list v Servisní knížce).**

**Záruční nároky zanikají** tehdy, jestliže vady na vozidle byly způsobeny díly nebo příslušenstvím, které společnost Škoda Auto neschválila, nebo v důsledku nedodržení předpisů pro opravy a údržbu.

O podrobných podmínkách výše uvedených služeb, event. o jejich odlišnostech v jednotlivých zemích Vás budou rády informovat servisy Škoda. Seznamte se, prosím, rovněž s pokyny v Servisní knížce Vašeho vozidla.

Přejeme Vám šťastnou cestu.

**Škoda** Auto

# OBSAH

## OBSLUHA

Klíče .....	6
Zabezpečovací zař. proti nastartování (imobilizér) .....	7
Zamykání .....	8
Víko zavazadlového prostoru .....	11
Dálkové ovládání* .....	12
Varovné zařízení proti odcizení vozidla* .....	13
Elektrické spouštění oken* .....	15
Zpětná zrcátka .....	16
Bezpečnostní pásy .....	18
Systém Airbag* .....	23
Bezpečnost dětí .....	30
Integrované dětské sedačky* .....	36
Opěrky hlavy .....	38
Přední sedadla .....	39
Elektricky ovládané sedadlo* .....	40
Zadní sedadla .....	45
Kryt zavazadlového prostoru .....	46
Zavazadlový prostor .....	47
Shrnovací kryt (Combi) .....	51
Zvýšená podlaha (Combi)* .....	51
Síťová mezistěna (Combi)* .....	52
Pedály .....	54
Ruční brzda .....	55
Loketní opěrka* .....	55
Mobilní telefon, Hands Free* .....	56
Řazení (mechanická převodovka) .....	59
Automatická převodovka* .....	60
Nastavitelný volant .....	64
Spínací skříňka .....	64
Startování motoru .....	65
Vypnutí motoru .....	67
Akustická signalizace .....	67
Akustická signalizace při couvání* .....	68
Signalizace překročení rychlosti* .....	68

Ukazatele .....	69
Navigační systém* .....	76
Kontrolní světla .....	77
Spínače .....	82
Tempomat (zařízení udržující rychlost)* .....	88
Multifunkční volant* .....	90
Stírače a ostřikovače .....	91
Vytápění a větrání .....	92
Klimatizace* .....	95
Climatronic (automatická klimatizace)* .....	99
Elektricky výsuvné a výklopné střešní okno* .....	105
Sluneční clony .....	106
Odkládací schránka .....	107
Držák nápojů* .....	107
Vnitřní osvětlení .....	107
Zapalovač cigaret, zásuvka .....	109
Popelník .....	110
Pouzdro na brýle* .....	111
Držák na lístky .....	111
Střešní nosič* .....	111

## POKYNY K JÍZDĚ

Prvních 1500 kilometrů - a potom .....	113
Hospodárná a ekologická jízda .....	114
Brzdy .....	116
Náhon na všechna kola* .....	119
Jízda s přívěsem .....	120

## PROVOZNÍ POKYNY

Doplňování paliva .....	123
Palivo .....	124
Péče o vozidlo .....	125
Víko motorového prostoru .....	131
Prodloužené servisní intervaly* .....	133
Motorový olej .....	134

Servoiržení .....	137
Chladicí systém .....	138
Brzdová kapalina .....	140
Akumulátor .....	142
Zapalovací svíčky .....	146
Řemen alternátoru .....	146
Ostřikovače .....	147
Stírače .....	147
Prachový, pachový a pylový filtr* .....	148
Kola .....	149
Jízda v cizině .....	154
Mobilní telefony a vysílací zařízení .....	155
Príslušenství, úpravy a výměny dílů .....	156

## SVĚPOMOC

Lékárnička, výstražný trojúhelník a žárovky .....	157
Nářadí .....	157
Sprej na opravu pneumatik .....	157
Sada pro opravu pneumatik .....	158
Rezervní kolo .....	158
Výměna kola .....	158
Zajištění kol proti odcizení* .....	161
Pojistky .....	162
Výměna žárovek .....	164
Start s cizí pomocí .....	172
Roztahování a vlečení .....	173

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Identifikační údaje .....	176
---------------------------	-----

V dokumentaci Vašeho vozidla naleznete kromě tohoto **„Návodu k obsluze“** rovněž **„Servisní knížku“**, **„Pomoc na cestách“**, **„Technická data“** a všechny další s provozem **související návody**.

Kromě uvedené dokumentace bude dokumentace Vašeho vozidla podle jeho provedení a výbavy doplněna dalšími **dotatky a návody** (jako je např. Návod k obsluze autorádia).

Budete-li některý z uvedených dokladů postrádat nebo budete-li se domnívat, že technické informace k některému z modelů vozidel Škoda nebo jeho vybavení nejsou dostatečné (resp. jsou odlišné), obraťte se, prosím, ihned na Váš servis Škoda, kde Vám jistě rádi pomohou.

**Je nutno vzít v úvahu skutečnost, že údaje uvedené v technické dokumentaci vozidla mají přednost před údaji uvedenými v tomto návodu.**

**Technické parametry Vašeho vozidla můžete zjistit z technické dokumentace vozidla anebo z dodatku Návodu k obsluze.**

### Návod k obsluze

Abyste se co nejrychleji seznámili s Vaším vozidlem, bylo by dobré si co nejdříve podrobně přečíst „Návod k obsluze“ vozidla a všechny další návody.

Vaši zvláštní pozornost si určitě zasluhuje kapitola „Pokyny k jízdě“, kde je uvedeno, jak jezdit **bezpečně, hospodárně a ekologicky**.

**Z důvodů bezpečnosti si, prosím, podrobně přečtete informace o příslušenství, úpravách a výměnách dílů na str. 156 tohoto návodu.**

Stejně tak jsou důležité i ostatní kapitoly tohoto návodu, poněvadž odborné zacházení s vozidlem - včetně pravidelného ošetřování a údržby - prodlužuje životnost vozu, a kromě jiného je v mnoha případech jedním z předpokladů pro poskytnutí záručního plnění.

### Servisní knížka

obsahuje:

- údaje o Vašem vozidle
- servisní intervaly
- potvrzení o provádění servisních prohlídek a potvrzení záruky mobility
- přehled servisních úkonů
- důležité pokyny, vztahující se k záruce vozidla.

Potvrzení o provedených servisních pracích jsou předpokladem při uplatňování záručních nároků.

Servisní knížku předložte vždy, když přijedete s Vaším vozidlem do servisu Škoda.

V případě ztráty, zcizení nebo znehodnocení Servisní knížky se obraťte na Váš servis Škoda, kde je prováděna pravidelná údržba Vašeho vozu. Zde obdržíte duplikát, do kterého Vám servis dle svých záznamů zpětně potvrdí provedené údržby vozu.

### Pomoc na cestách

obsahuje adresy a telefonní čísla importérů Škoda.

### Technická data


obsahují důležité údaje o Vašem vozidle.

**Informace o skladbě tohoto návodu:**

V návodu je popsáno maximální vybavení a technický stav vozidla, odpovídající stavu ke dni tiskové uzávěrky. Některé druhy výbav není možné dodat, některé až po určité době, resp. jsou nabízeny jen v některých zemích.

Součástí výbavy označené \* jsou sériově montované jen na určité modely nebo jsou dodávány jen jako mimořádná výbava.

**Texty nadepsané „Pozor“ a zvýrazněné touto barvou upozorňují na možné nebezpečí nehody nebo úrazu.**

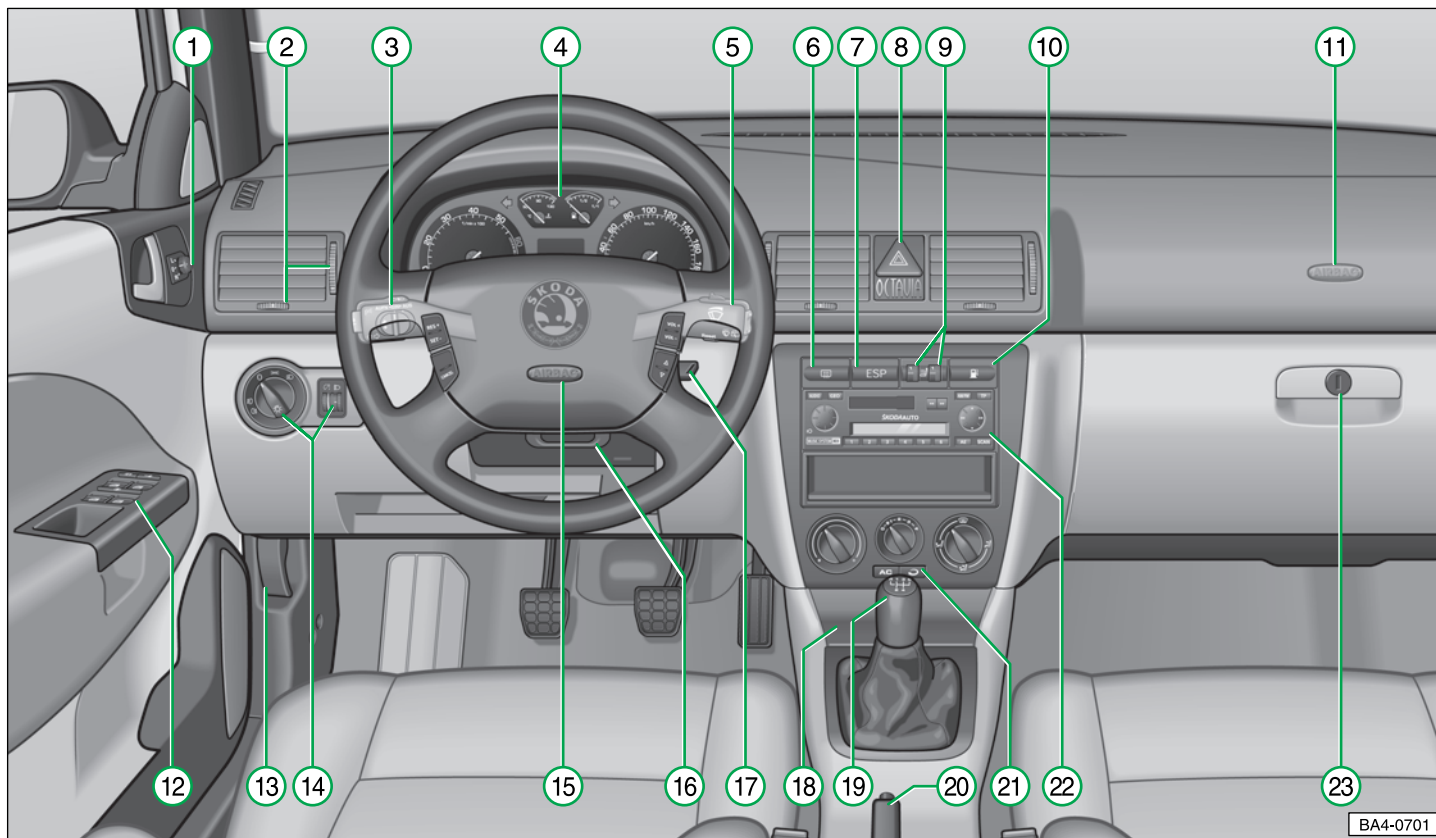
 **Texty označené tímto symbolem a vytištěné kurzívou obsahují důležité pokyny pro ochranu životního prostředí.**

**A na závěr ještě jedna prosba:**

Při prodeji vozidla předejte novému majiteli kompletní dokumentaci vozidla, neboť dokumentace je součástí vozidla.



## Celkový pohled



BA4-0701

		Strana
1	ovládání el. nastavitelných vnějších zrcátek*	17
2	ofukovací otvory	93,96, 103
3	páčka vícefunkčního přepínače: směrová, dálková, parkovací, tlumená světla, světelná houkačka a tempomat	87,88
4	panel přístrojů: ukazatele a kontrolní světla	69,77
5	páčka vícefunkčního přepínače: vícefunkční ukazatel, stírače a ostřikovače	71 91
6	spínač vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru	83
7	spínač ESP/ASR	83
8	spínač výstražných světel	83
9	spínače vyhřívání sedadel s otoč. regulací*	85
10	otvírání krytu hrdla palivové nádrže zevnitř vozidla*	85
11	airbag spolujezdce	23
12	spínač: centrální zamykání a el. spouštění oken	8,15
13	páčka otvírání víka motor. prostoru	131
14	přepínač obrysových, tlumených světel, světlo- metů do mlhy a osvětlení přístrojů, nastavení sklonu hlavních světlometů	82 86

		Strana
15	zvuková houkačka airbag řidiče*	- 23
16	páčka nastavitelného volantu	64
17	spínací skříňka	64
18	popelník	110
19	řadicí páka (mechanická převodovka) resp. volící páka (automatická převodovka)	59, 60
20	ruční brzda	55
21	ovládání topení, klimatizace*	92,95, 99
22	autorádio <sup>1)</sup>	-
23	odkládací schránka	107

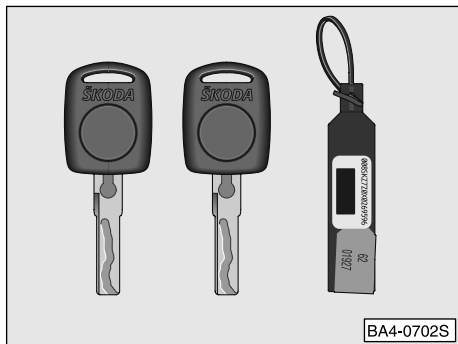
■ Rozmístění ovládacích elementů a tvar přístrojové desky závisí na provedení modelu.

■ Součásti výbavy označené \* jsou sériově montovány jen na určité modely nebo jsou dodávány jen jako mimořádná výbava.

■ U vozidel s pravostranným řízením je uspořádání některých ovládacích prvků odlišné. Symboly, použité na ovládacích prvcích těchto vozidel, však odpovídají symbolům použitým u vozidel s levostranným řízením.

<sup>1)</sup> U vozidel vybavených autorádiem z výrobního závodu je návod k obsluze autorádia součástí dokumentace vozidla.

## Klíče



S vozidlem jsou dodávány vždy dva klíče. Těmito klíči lze odemknout všechny zámky vozidla.

**Pozor**  
Při každém opuštění vozidla, a to i na krátkou dobu, vyjměte klíček ze spínací skříňky vozidla.

### Upozornění

Drážky klíče udržujte v naprosté čistotě, neboť nečistoty (textilní vlákna, prach apod.) negativně ovlivňují funkce zámku, spínací skříňky, dálkového ovládání atd.

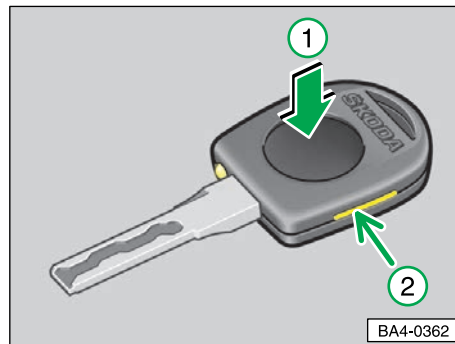
### Přívěsek

K jednomu z klíčů je připevněn plastový přívěsek s označením čísla klíče. Podle tohoto označení můžete u servisu Škoda kdykoliv požádat o náhradní klíč.

### Upozornění

**Přívěsek s číslem obzvláště pečlivě opatrujte, neboť jen podle tohoto čísla je možné si v případě ztráty nebo poškození klíče objednat náhradní klíč.**

Z tohoto důvodu předejte, prosím, při prodeji vozidla přívěsek novému majiteli.



### Klíč se svítilnou\*

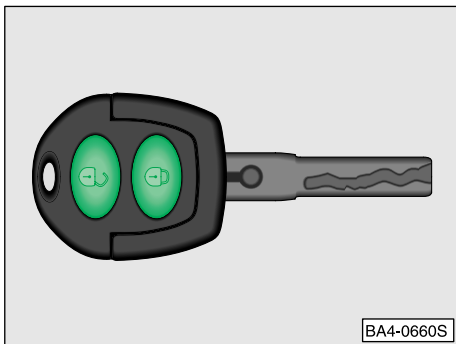
Svítilna se zapíná stisknutím tlačítka ve středu klíčku (šipka 1).

### Výměna baterie, resp. žárovky

- Vložte minci do spáry na straně tělesa klíče (šipka 2) a sejměte vrchní díl.
- Vyměňte baterii, resp. žárovku. Náhradní baterie a žárovky lze zakoupit v servisech Škoda.

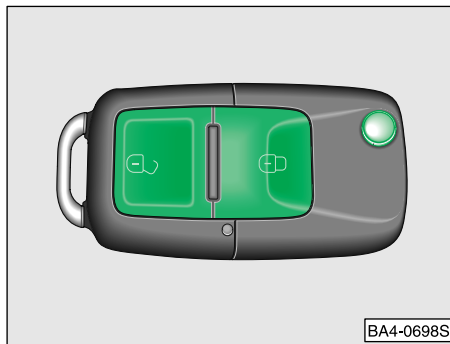


**Vybitou baterii je nutno zlikvidovat ekologicky.**



### Klíč s dálkovým ovládním\*

Bližší text - viz str. 12.



Podle výbavy vozidla může být provedení klíče odlišné.

Bližší text - viz str. 12.

## Zabezpečovací zař. proti nastartování (imobilizér)

Toto zabezpečovací zařízení zabraňuje neoprávněnému užívání vozidla.

V hlavičce klíčku zapalování je umístěn elektronický čip s navoleným kódem. Při použití klíčku se správným kódem se aktivuje řídicí jednotka motoru, čímž je umožněno jeho nastartování.

**Při ztrátě tohoto klíčku se obraťte na servis Škoda, který Vám podle přívěsku s kódovým číslem zajistí náhradní klíč.**

**Přívěsek s kódovým číslem obzvlášť pečlivě opatrujte.**

## Zamykání

**Pro vozidla bez centrálního zamykání platí:**

### Zamykání zvenčí

Při **odemykání** klíčem se pohybuje pojistné tlačítko ve dveřích nahoru - viz obr. na str. 8.

Při **zamykání** se pohybuje pojistné tlačítko dolů - viz obr. na str. 8.

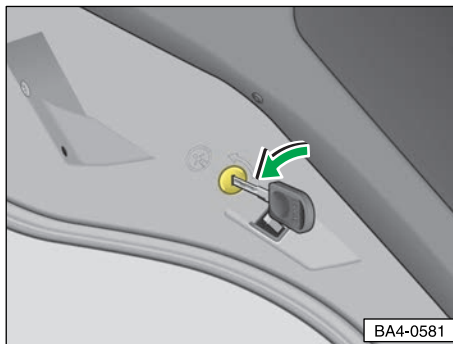
### Zamykání zevnitř

Zevnitř vozidla lze zajistit všechny zavřené dveře stlačením pojistných tlačítek. Při zatažených pojistných tlačítkách nejdou dveře otevřít ani zvenčí. Zevnitř vozidla lze dveře otevřít následujícím způsobem:

- po jednom zatažení kliky se dveře odemknou
- po druhém zatažení kliky se dveře otevrou.

### Upozornění

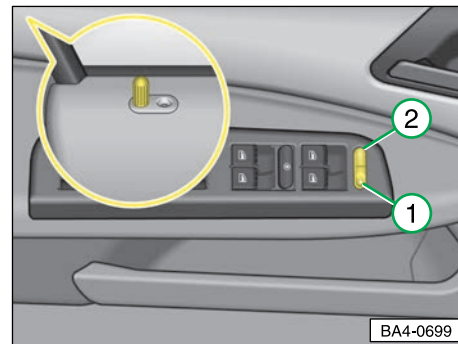
- Otevřené přední dveře na straně řidiče nelze zajistit pojistným tlačítkem. Tímto je zabráněno event. možnosti zapomenutí klíčků, zasunutých v zapalovací skřínce, v uzamčeném vozidle.
- Otevřené zadní boční dveře a dveře spolujezdce lze zajistit stlačením pojistného tlačítka a přibouchnutím dveří.
- Respektujte **bezpečnostní pokyny** - viz str.10.



### Dětská pojistka

Zámek zadních bočních dveří je doplněn dětskou pojistkou.

- Do otvoru ve dveřích vložte klíč.
  - Otočte klíč ve směru šipky k symbolu. Pojistka je aktivována
- Otvírání dveří klikou zevnitř vozidla je zablokováno. Dveře lze otevřít pouze zvenčí.
- Po otočení klíče proti směru šipky se pojistka deaktivuje. Dveře lze opět otvírat běžným způsobem.



### Centrální zamykání\*

Na obrázku je znázorněno ovládání pro vozidla vybavená komfortním ovládáním oken\*.

Všechny čtyři dveře a víko zavazadlového prostoru vozidla lze současně zamykat nebo odemykat centrálním zamykáním.

Obluha centrálního zamykání je možná:

- zvenčí pomocí klíče vozidla
- spínač **1** a **2** ve dveřích řidiče - viz obrázek
- spínač **1** - zamykání vozidla
- spínač **2** - odemykání vozidla
- pojistnými tlačítky ve dveřích (viz obr. nahore) - pouze u vozidel, která nejsou vybavena el. stahováním oken (pouze pro zamykání)



- dálkovým ovládním.

### Upozornění

■ Při **odemykání** se všechna pojistná tlačítka pohybují nahoru.

■ Při **zamykání** musí být dveře řidiče zavřeny. Ostatní dveře lze zavřít i po uzamknutí.

■ Při **zamykání** se všechna pojistná tlačítka musí pohybovat směrem dolů. Pokud se tak nestane, je nutno příslušné dveře ještě jednou otevřít a správně zavřít.

■ Správné zamknutí vozidla je potvrzeno blikáním **kontrolního světla** ve dveřích řidiče - vedle pojistného tlačítka.

Kontrolní světlo neblíká, pokud je bezpečnostní pojistka vyřazena z funkce - viz str. 9.

To však neplatí u vozidel s varovným zařízením proti odcizení vozidla\*, neboť kontrolní světlo signalizuje, že zařízení je aktivní.

■ Vozidlo lze spínači **1** nebo **2** ve dveřích odemknout a zamknout, pokud vozidlo není zamknuto zvenčí, i bez zapnutého zapalování.

■ Odemykání a zamykání víka zavazadlového prostoru lze provést spínači **1** nebo **2** a klíčem - viz „Víko zavazadlového prostoru“ (Návod k obsluze)

■ Dojde-li k výpadku centrálního zamykání, lze odemknout a zamknout klíčem pouze přední dveře a víko zavazadlového prostoru.

### Odemykání jednotlivých dveří

Tato volitelná funkce umožňuje odemykání jen dveří řidiče. Ostatní dveře zůstávají zamknuté a odemykají se až dalším povellem (odemknutím). Tuto funkci lze navolit překódováním řídicí jednotky centrálního zamykání. Tuto práci provádí servis Škoda, který Vám podá bližší informace.

### Bezpečnostní pojistka

Při zamknutí vozidla zvenčí se automaticky zablokují zámky dveří. Vnitřní pojistná tlačítka nelze vytáhnout. Kontrolní světlo ve dveřích řidiče bliká. Žádné dveře nelze zevnitř ani zvenčí pomocí kliky otevřít. Tím je ztížena možnost nežádoucího vniknutí do vozidla.

■ Při zamykání vozidla klíčem nebo dálkovým ovládním je možné vyřadit z funkce bezpečnostní pojistku dvojnásobným zamknutím do 2 s.

■ Je-li bezpečnostní pojistka vyřazena z funkce, neblíká kontrolní světlo vedle pojistného tlačítka ve dveřích řidiče.

To však neplatí u vozidel s varovným zařízením proti odcizení vozidla\*, neboť kontrolní světlo signalizuje, že zařízení je aktivní.

■ Při dalším odemknutí a zamknutí vozidla je bezpečnostní pojistka opět funkční.

## Upozornění

Je-li vozidlo zamčeno a bezpečnostní pojistka je deaktivována, lze vozidlo otevřít zevnitř následujícím způsobem:

- po jednom zatažení kliky se dveře odemknou
- po druhém zatažení kliky se dveře otevrou.

## Komfortní ovládání oken

Při odemykání a zamykání vozidla lze okna s el. spouštěním otevírat a zavírat (střešní okno pouze zavírat) následujícím způsobem.

- Klíč podržte v zámku dveří v odemykací nebo zamykací poloze tak dlouho, až se všechna okna otevřou resp. zavřou. Po uvolnění klíče se činnost otevírání nebo zavírání okamžitě přeruší.

**Při komfortním ovládání není pojistka proti stisknutí aktivní. Bližší informace - viz str. 16.**

## Pozor

■ **Při zamknutí vozidla zvenčí nesmějí ve vozidle zůstat žádné osoby a zvířata, protože zamčené dveře ztěžují přístup pomoci v nouzi do vozidla. Nikdy nenechávejte děti a zvířata ve vozidle bez dozoru.**

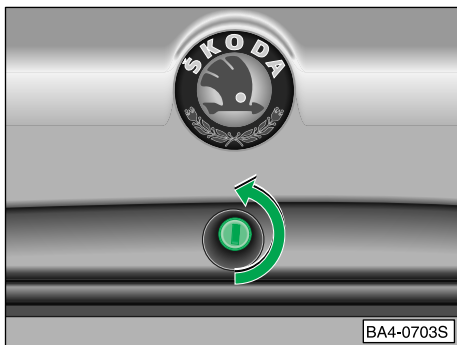
■ **Zamknutím dveří je zabráněno jejich samovolnému otevření za mimořádných okolností (nehoda).**

**Zamknuté dveře rovněž zabráňují násilnému vniknutí do zamknutého vozidla zvenčí, např. při čekání na křižovatkách. Zamknuté dveře však rovněž ztěžují přístup do vozidla v případě pomoci při dopravních nehodách.**

■ **Při zamknutí vozu centrálním zamykáním opticky zkontrolujte uzamčení všech dveří - polohu pojistných tlačítek.**

■ **V případě aktivace systému Airbag se dveře automaticky odemknou.**

## Víko zavazadlového prostoru



**Odemknutí a otevření** víka zavazadlového prostoru: do svislé polohy zárezu zámku vložte klíč. Klíč otočte doleva a uvolněte. Potom kliku víka přitáhněte k sobě a víko zvedněte nahoru. Klikla je umístěna mezi osvětlenými registrační značky.

**Zamknutí** víka zavazadlového prostoru:

Víko sklopte dolů a lehce přibouchněte.

Klíč otočte doprava a vyjměte ze zámku.

Otevřené víko je v horní poloze přidržováno plynovými vzpěrami.

Po uzamčení víka zavazadlového prostoru je poloha zárezu zámku ve svislé poloze.

### Upozornění

U vozidel s centrálním zamykáním\* se víko zavazadlového prostoru odemká a zamyká automaticky s ostatními zámky.

U vozidel s varovným zařízením proti odcizení\* vozidla lze víko odemknout pouze dálkovým ovládáním, neboť po odemknutí klíčem se spustí alarm.

### Pozor

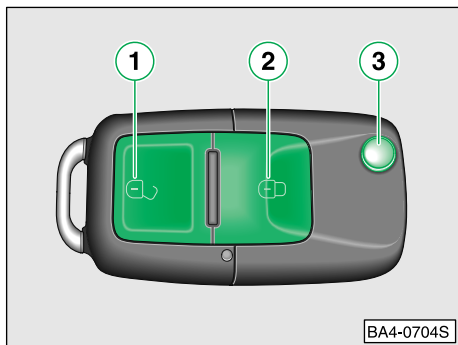
■ **Nedodržení pokynu pro postup otevření víka může dojít při současném otočení klíče a zatážení kliky k zablokování mechanismu zámku. Jeho následné odblokování je možné uvolněním kliky a zamknutím klíčem. Časté opakování nevhodného postupu otevření víka vede k poškození mechanismu zámku.**

■ **U víka zavazadlového prostoru se vždy tahem směrem nahoru přesvědčte o tom, zda došlo k zajištění západky zámku. V opačném případě se víko může náhle otevřít, i když je zámek uzamknut klíčem.**

■ **Nejezděte nikdy s pootevřeným nebo dokonce otevřeným víkem, neboť může dojít ke vniknutí (nasátí) výfukových plynů do vnitřního prostoru vozidla.**

■ **Pokud zjistíte, že drážka vložky zámku je v jiné než svislé poloze, byl u Vašeho vozidla proveden pokus o vniknutí (doporučujeme zkontrolovat vybavení vozidla). Pro správnou funkci vložky zámku je nutné uvést vložku do svislé polohy špičkou klíče. Potom proveďte kontrolní odemknutí a zamknutí vozidla. Pokud klíč nelze do vložky zasunout, byl poškozen mechanismus vložky zámku. Vložku nechte vyměnit v servisu Škoda.**

## Dálkové ovládání\*



Při **odemykání** vozidla stiskněte krátce tlačítko (pozice **1**).

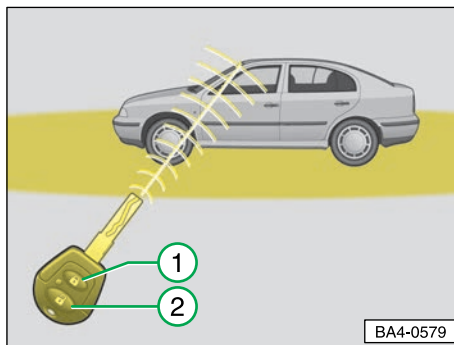
Při **zamykání** vozidla stiskněte krátce tlačítko (pozice **2**).

**Vyklopení** klíče - stisknutím tlačítka (pozice **3**).

**Sklopení** klíče se provádí stisknutím tlačítka (pozice **3**), poté klíč sklopte do původní polohy.

### Upozornění

Na obr. je zobrazeno dálkové ovládání se sklápěcím klíčkem. Funkce jako odemykání, zamykání apod. jsou shodné s dálkovým ovládáním bez sklápěcího klíčku - viz další text.



Dálkové ovládání, které je integrováno v klíčku, umožňuje ovládání centrálního zamykání a varovného zařízení proti odcizení vozidla - viz str. 8 a 13.

Centrální zamykání a varovné zařízení proti odcizení vozidla lze ovládat ze vzdálenosti až do 10 m. Při slabých bateriích v dálkovém ovládání se účinný dosah snižuje.

### Odemykání a zamykání vozidla

Při **odemykání** vozidla stiskněte krátce tlačítko (pozice **2**).

Při **zamykání** vozidla stiskněte krátce tlačítko (pozice **1**).

Dvojitým stisknutím tlačítka při **zamykání** (pozice **1**) do 2 sekund se deaktivuje **bezpečnostní pojistka** a hlídání vnitřního prostoru vozidla.

### Upozornění

Po dobu stisknutí jednoho z tlačítek bliká na klíčku kontrolní světlo. Pokud toto světlo neblinká, mohou být **baterie v klíčku vybité**. Baterie nechte zkontrolovat, případně vyměnit, v servisu Škoda.

**Dálkové ovládání** umožňuje aktivaci varovného zařízení a uzamknutí vozidla, nebo deaktivaci varovného zařízení a odemknutí vozidla. Dojde-li k odemknutí vozidla, aniž by se otevřely dveře (např. při náhodném stlačení tlačítka na dálkovém ovládání), vozidlo se automaticky znovu zamkne po 30 s.

Během těchto 30 s je však bezpečnostní pojistka s varovným zařízením proti odcizení vozidla vyřazena z funkce.

## Varovné zařízení proti od-cizení vozidla\*

### Synchronizace kódu klíče

Nelze-li vozidlo otevřít dálkovým ovládním, je možné, že nesouhlasí kód klíčku a řídicí jednotky. K tomu může dojít za předpokladu, že tlačítka na dálkovém ovládní byla vícekrát stisknuta mimo účinný dosah dálkového ovládní, anebo byla-li vyměněna baterie dálkového ovládní.

Proto je nutné provést synchronizaci kódu stisknutím libovolného tlačítka na dálkovém ovladači. Do jedné minuty od stisknutí tlačítka odemkněte klíčem dveře.

### Všeobecné pokyny

Varovné zařízení zvyšuje ochranu před pokusy o vloupání do vozidla.

### Ve vozidle jsou varovným zařízením kontrolovány:

- dveře
- víko zavazadlového prostoru
- víko motorového prostoru
- spínací skříňka
- vnitřní prostor vozidla<sup>1)</sup>
- pokles napětí v palubní síti vozidla.

### Alarm je vyhlášen:

- otevřením dveří
- otevřením víka zavazadlového prostoru
- otevřením víka motorového prostoru
- zapnutím zapalování
- narušením vnitřního prostoru vozidla.

Alarm je vyhlášován optickými a akustickými signály<sup>2)</sup> (blikáním směrových světel a houkáním sirény) po dobu 30 sekund.

<sup>1)</sup> Poplach se vyvolává pohybem osob uvnitř vozidla nebo při pokusu o odcizení rádia. Hlídní nepokrývá za určitých podmínek zcela prostor zadní části vozu.

<sup>2)</sup> Charakteristika optického resp. akustického signálu se liší dle provedení vozidla.

Pokud bude po 30 sekundách alarmu opakovaně manipulováno s vozidlem, bude alarm vyhlášen znovu.

### Obsluha varovného zařízení

#### Aktivace

se provádí zamknutím vozidla klíčem nebo stlačením tlačítka pro zamykání vozidla na dálkovém ovládní. Tím jsou kontrolní funkce zapnuty.

#### Deaktivace

se provádí stlačením tlačítka pro odemknutí vozidla na dálkovém ovládní. Tím jsou kontrolní funkce vypnuty. V případě nefunkčního dálkového ovládní je možné varovné zařízení deaktivovat následujícím způsobem: odemkněte vozidlo klíčem a poté ihned zapněte zapalování.

Po odemknutí a neotevření dveří se po 30 s znovu aktivuje alarm.



**Dálkové ovládání** umožňuje aktivaci varovného zařízení a uzamknutí vozidla, nebo deaktivaci varovného zařízení a odemknutí vozidla.

## **Odpojení hlídání vnitřního prostoru**

Postup odpojení a zapojení hlídání vnitřního prostoru je stejný jako při vyřazení bezpečnostní pojistky z funkce - viz str. 9.

Tato funkce umožňuje např. ponechat zviřata ve vozidle.

## **Vypnutí alarmu**

Pokud došlo k vyhlášení alarmu, lze alarm vypnout stlačením tlačítka pro odemykání vozidla na dálkovém ovládání po dobu cca 1 s. Tím je alarm vypnut a vozidlo odemknuto. Alarm lze také vypnout odemknutím vozidla klíčem a následným zapnutím zapalování. Dalším stlačením tlačítka (zamknutí vozidla) lze varovné zařízení znovu aktivovat.

## **Všeobecné pokyny**

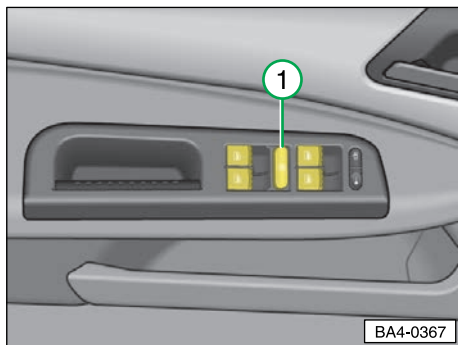
■ **Životnost zdroje sirény je 5 let. Bližší informace Vám sdělí v servisu Škoda.**

■ Kódování frekvence dálkového ovládání a přijímače vylučuje ovládání varovného zařízení dálkovým ovládáním patřícím jinému vozidlu.

■ V případě ztráty klíčku s dálkovým ovládáním se obraťte na Váš servis Škoda.

■ Napájení dálkového ovládání zajišťují baterie. Pokud reaguje varovné zařízení na dálkové ovládání teprve až při vzdálenosti menší než 3 metry nebo neblíká-li kontrolní světlo v klíčku při stlačení tlačítka, musí být baterie vyměněny, nejlépe v servisu Škoda.

## Elektrické spouštění oken\*



Spínače jednotlivých oken jsou umístěny v loketní opěrce řidiče, ve dveřích spolujezdce a v zadních dveřích\*.

Elektrické spouštění oken lze ovládat při zapnutém zapalování.

Po vypnutí zapalování lze ovládat spouštění oken ještě po dobu asi 10 min, pokud nedojde k otevření předních dveří.

Stisknutím bezpečnostního spínače\* **1** lze spínače v zadních dveřích\* vyřadit z funkce. Okna by měla být zavřená. Okna zadních dveří jsou ovládaná pouze spínači v loketní opěrce. Opětovným stlačením jsou spínače spouštění zadních oken znovu funkční.

### Způsob otvírání a zavírání oken pomocí spínačů ve dveřích řidiče.

#### Způsoby otvírání

■ Okno se **otvírá** lehkým stisknutím příslušného spínače.

Po uvolnění spínače se otvírání okna zastaví.

■ Obě přední okna lze navíc otvírat automaticky (úplné otevření) stisknutím spínače až nadoraz.

Po opětovném stisknutí spínače se okno okamžitě zastaví.

#### Způsoby zavírání

■ Okno se **zavírá** lehkým povytažením za horní hranu příslušného spínače.

Po uvolnění spínače se zavírání okna zastaví.

■ Obě přední okna lze navíc zavřít automaticky (úplné zavření) povytažením spínače až nadoraz.

Po opětovném povytažení spínače se okno okamžitě zastaví.

#### Upozornění

■ Ostatní spínače mají pouze dvě polohy pro otvírání a zavírání oken. Spínač je nutno držet tak dlouho, než se okno otevře resp. zavře.

■ Automatické otvírání a zavírání předních oken lze provést pouze z místa řidiče.

■ Po připojení akumulátoru je nutno nastavit horní polohu zavřeného okna (aktivovat systém):

- klíčem pomocí komfortního ovládání oken zavřete všechna okna
- klíč uvolněte
- po zavření oken podržte klíč v zamykací poloze ještě asi 3 s.

## Zimní provoz

V zimním období může dojít při zavírání oken k většímu odporu následkem námrazy a okno se při zavírání zastaví a vrací se zpět.

Aby bylo možné okno zavřít, je nutné provést následující postup:

- spínač povytáhnout (spínače u spolujezdce a zadních dveří stisknout) a držet tak dlouho, dokud se okno nezavře
- pokud se okno opět zastaví, cyklus nutno opakovat.

## Komfortní ovládání oken

Při odemykání a zamykání vozidla lze okna s el. spouštěním otevírat a zavírat (střešní okno pouze zavírat) následujícím způsobem.

- Klíč podržte v zámku dveří v odemykací nebo zamykací poloze tak dlouho, až se všechna okna otevřou resp. zavřou. Po uvolnění klíče se činnost otevírání nebo zavírání okamžitě přeruší.

**Při komfortním ovládání není pojistka proti stisknutí aktivní. Bližší informace - viz následující text.**

### Pozor

■ **Systém je vybaven pojistkou proti stisknutí. Při stisknutí části těla se posuv skla zastaví a vrátí se o několik cm zpět. Přesto okna zavírejte opatrně! Nepozorované nebo nekontrolované zavírání může způsobit pohmožděny.**

■ **Ve vozidle zamčeném zvenčí nesmějí zůstat žádné osoby. Po uplynutí doby asi 10 minut nebo otevřením a zavřením dveří řidiče při vypnutém zapalování nelze okna otevřít.**

■ **Osoba obsluhující komfortní systém musí při zavírání oken dbát zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k poranění cestujících.**

## Zpětná zrcátka

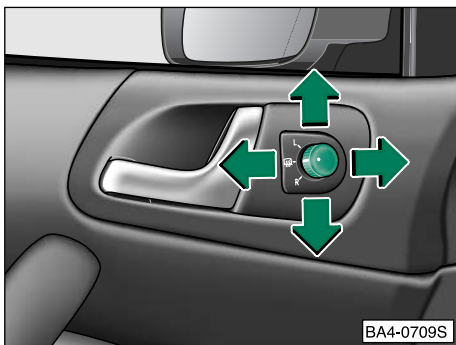
### Nastavení zrcátek

Zpětná zrcátka musí být před začátkem jízdy nastavena tak, aby řidiči za všech okolností umožňovala výhled za vozidlo.

### Zaclonění vnitřního zrcátka

V základním nastavení polohy vnitřního zrcátka musí páčka na spodní hraně zrcátka směřovat dopředu.

Pro snížení účinku oslnění při jízdě za snížené viditelnosti překlopte páčku směrem k sobě.



### Elektricky nastavitelná vnější zrcátka\*

Nastavují se vykývnutím ovládacího kolečka v nastavku vnitřní kliky ve směru šipek při zapnutém zapalování.

#### Poloha

vyhřívání vnějších zrcátek (pouze u vozidel s el. stahováním oken)

#### Poloha L

- ovládání současně levého a pravého zrcátka (platí pro vozidla s el. stahováním oken)
- ovládání levého zrcátka (platí pro vozidla bez el. stahování oken)

#### Poloha R

ovládání pravého zrcátka

Pokud by došlo k závadě elektrického ovládání, lze zrcátka nastavit rukou zatlačením na okraj skla zrcátka.

#### Vyhřívání vnějších zrcátek

(pouze u vozidel bez el. stahování oken)

Při zapnutí vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru je současně zapnuto i vyhřívání vnějších zrcátek.

#### Upozornění: pro použití konvexních a asférických zrcátek.

**Konvexní** (vypouklá) vnější zrcátka zvětšují zorný úhel, avšak zmenšují zobrazované předměty.

**Z tohoto důvodu je možno tato zrcátka používat pro odhad vzdálenosti k ostatním vozidlům jen v omezené míře.**

**Asférická** vnější zrcátka mají odrazovou plochu s nestejným zakřivením. Tato širokoúhlá zrcátka zvětšují zorný úhel více než zrcátka konvexní. **Ani tato zrcátka nejsou úplně vhodná k odhadu vzdálenosti vozidel jedoucích za Vámi.**

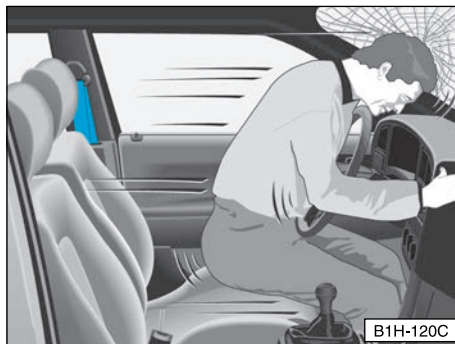
## Bezpečnostní pásy

### Proč bezpečnostní pásy?

Je dokázáno, že bezpečnostní pásy poskytují při nehodách velmi dobrou ochranu. Ve většině zemí je proto použití bezpečnostních pásů předepsáno zákony.

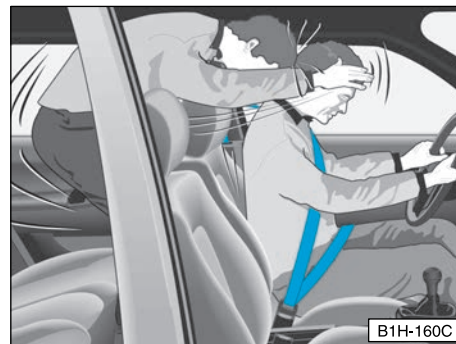
#### Pozor

- **Bezpečnostní pásy je nutno použít při každé jízdě - i v městském provozu. Toto se týká i osob sedících na zadních sedadlech vozidla.**
- **Bezpečnostní pásy by měly používat i těhotné ženy.**
- **Na ochrannou funkci bezpečnostních pásů má velký vliv jejich vedení. Správné použití bezpečnostních pásů je popsáno na následujících stranách.**
- **Bezpečnostní pásy mají vedle své normální funkce i úlohu udržovat řidiče a spolujezdce při nárazu v takové poloze, aby airbag poskytoval maximální ochranu.**



Při čelním nárazu vozidla budou nepřipoutané osoby ve vozidle vymrštěny dopředu a nekontrolovaně narazí na díly ve vnitřním prostoru vozidla, jako např. na volant, přístrojovou desku, čelní sklo atd.

Rozšířený názor, že při lehké nehodě se můžeme chránit vzepřením rukou, je mylný. Již při nízkých rychlostech při nárazu působí na lidské tělo takové síly, proti nimž je taková ochrana nemožná.



Rovněž i osoby cestující na zadních sedadlech vozidla musí být připoutány, neboť v případě nárazu dojde k jejich nekontrolovanému vymrštění vpřed. Nepřipoutaný cestující na zadním sedadle ohrožuje nejen sebe, ale i osoby sedící na předních sedadlech.

Bezpečná přeprava dětí viz str. 30.



## Všeobecné pokyny

■ **Bezpečnostní pás nesmí být zaklesnutý nebo překroucený a nesmí se otírat o ostré hrany.**

■ Jedním bezpečnostním pásem nesmí být současně připoutány dvě osoby (**ani děti**).

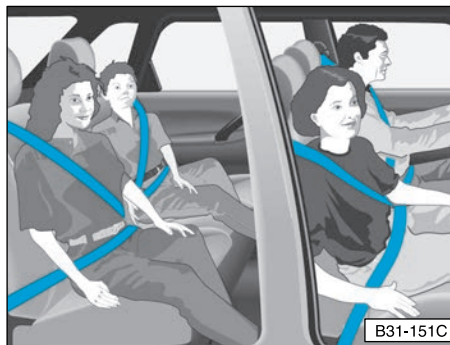
■ Maximálního ochranného účinku bezpečnostních pásů může být dosaženo pouze při správném nastavení sedadel ve vozidle - viz str. 39.

■ Bezpečnostní pás nesmí být veden přes pevné nebo snadno rozbitné předměty, uložené v kapsách oděvu (jako jsou např. tužky, brýle, svazek klíčů apod.), neboť tyto mohou být příčinami zranění.

■ Vícevrstvé volné oblečení, např. kabát přes sako, negativně ovlivňuje bezpečné sezení a funkci bezpečnostních pásů.

■ **Je zakázáno** používat svorky či podobné předměty umožňující nastavení a fixaci pásů dle tělesných proporcí.

■ Bezpečnostní pás smí být upnut pouze do toho zámku pásu, který patří k příslušnému sedadlu. Nesprávné upevnění pásu snižuje jeho ochranné vlastnosti a zvyšuje se riziko zranění.



■ Bezpečnostní pásy je nutno udržovat v čistotě. Znečištění pásů může ovlivnit činnost navigační automatiky - viz kapitola „Péče o vozidlo“.

■ Zaváděcí otvor pro západku zámku pásu nesmí být ucpan papírem ani ničím podobným, neboť by pak jazýček nešel zaklesnout.

■ Poškozené bezpečnostní pásy nebo pásy, které byly při dopravní nehodě zatíženy a tím nataženy, je nutno vyměnit za nové - nejlépe v servisech Škoda. Kromě toho je nutno překontrolovat ukotvení pásů.

■ V některých zemích mohou být použity bezpečnostní pásy, jejichž funkce je odlišná od automatických a bederních pásů popsanych na následujících stranách.

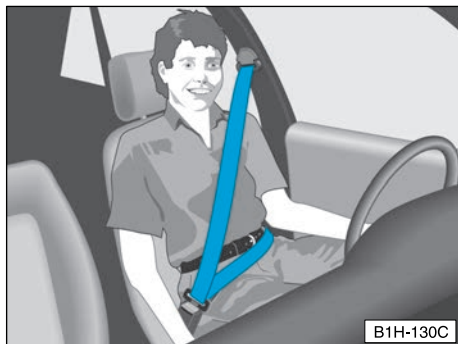
### Tříbodové samonavíjecí pásy

Samonavíjecí pásy umožňují při pomalém tahu plnou volnost pohybu.

Při náhlém zabrzdění se samonavíjecí pásy zablokují.

Navigační automatika pásy blokuje při zrychlení vozidla, při jízdě na svahu a při jízdě v zatáčkách.

**Opěry předních sedadel nesmějí být sklápěny příliš dozadu, jinak může použití bezpečnostních pásů pozbýt svůj ochranný účinek.**

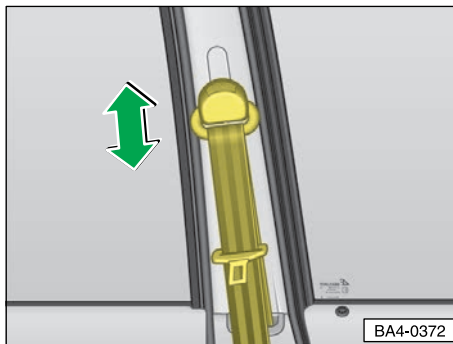


## Přípevnění tříbodových bezpečnostních pásů

Pomalou přetáhněte pás za jazýček přes hrudník a pánev, jazýček pásu zasuňte do západky zámku příslušejícího k Vašemu sedadlu. Jazýček musí slyšitelně zaklapnout. Upevnění pásu přezkoušejte tahem.

**Ramenní část pásu musí vést přibližně přes střed ramene, jak je ukázáno na obrázku - v žádném případě přes krk a musí dobře přiléhat k tělu.**

**Pánevní část pásu musí vždy pevně přiléhat k pánvi. V případě potřeby pás upravte.**



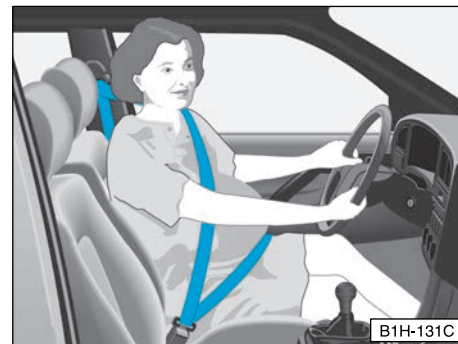
## Výškové přestavení horního úchyty

Pomocí **výškově přestavitelného** horního úchyty pásu lze vedení pásu způsobit fyzickým rozměrům řidiče a spolujezdce.

■ Pro nastavení výšky zatlačte na horní průvlek pásu a posuňte uchycení pásu požadovaným směrem nahoru nebo dolů a nastavte výšku tak, aby ramenní část pásu procházela přibližně středem ramene, jak je ukázáno na obrázku vlevo - **v žádném případě přes krk.**

■ Po nastavení výšky přezkoušejte správné zapadnutí horního uchycení pásu krátkým trhnutím.

Výšku pásu lze upravit i výškovým nastavením sedadla - viz str. 40.



## Bezpečnostní pás by měly používat i těhotné ženy.

**Při použití pásu by měla pánevní část pásu doléhat co možná nejnižše k pánvi, aby nebyl pásem vyvíjen tlak na spodní část břicha.**

**Příliš volně vedený bezpečnostní pás může způsobit zranění.**

### Odepnutí třibodového bezpečnostního pásu

Uvolnění pásu se provede tlakem prstu na červené tlačítko na zámku pásu. Jazyček pásu bude uvolněn ze zámku tlakem pružiny.

Abyste usnadnili navíjení pásu, ved'te jazyček pásu při navíjení pásu rukou až do úplného navinutí pásu. Plastový doraz na pásu zajišťuje pohodovostní polohu jazyčku pásu pro připoutání.

### Třibodový bezpečnostní pás se systémem Interlock\*

U některých vozidel je místo bederního pásu třibodový pás se systémem Interlock.

Pokud opěra zadních sedadel není zajištěna, navíjecí zařízení se zablokuje a bezpečnostní pás se nemůže odvíjet.

### Zadní střední třibodový bezpečnostní pás s pojistkou dětské sedačky

K upevnění dětské sedačky může být použito zadního středního třibodového bezpečnostního pásu s blokadí, tzv. dětskou pojistkou.

#### Zapnutí dětské pojistky

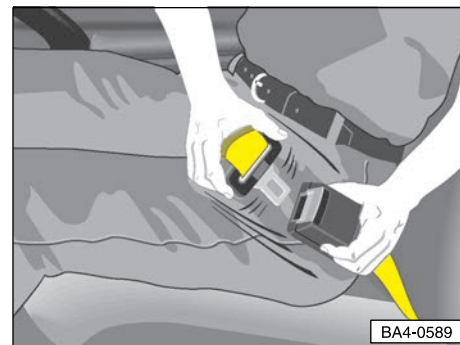
- Dětskou sedačku upevnit třibodovým samonavíjecím pásem podle návodu výrobce.

- Ramenní část pásu úplně odviňte. Navíjení je patrné svým charakteristickým "cvakáním".

- Po připevnění dětské sedačky nechte pás volně navinout. Pás nelze již zpětně odvinout. Zapnutí pojistky vyzkoušejte tahem za pás.

#### Vypnutí dětské pojistky

Stlačením tlačítka zámku pásu se bezpečnostní pás odjistí, poté se začne navíjet. Po úplném navinutí lze pás opět volně odvíjet.

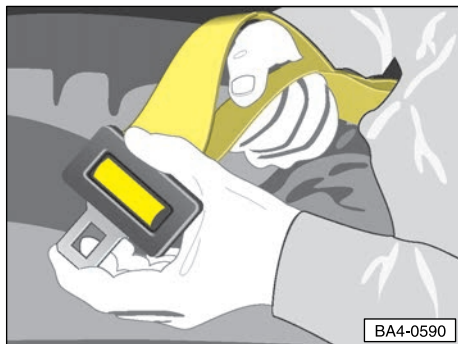


### Bederní pás\*

Zadní střední místo je vybaveno bederním pásem.

Obsluha zámku dvoubodového bederního pásu je shodná s obsluhou třibodových bezpečnostních pásů.

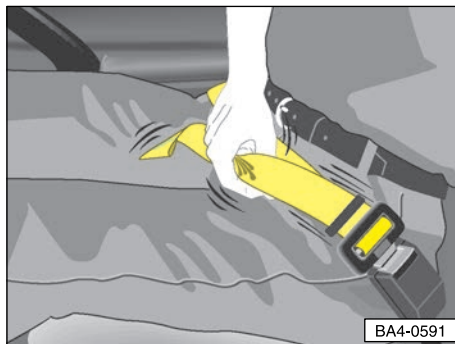
Z důvodů bezpečnosti musí být jazyček nepoužitého bederního pásu vždy zasunut do zámku.



**Přípevněný bederní pás by měl vždy těsně doléhat k pánvi, v případě potřeby je nutno pás dotáhnout.**

**Pro prodloužení** délky pásu je nutno jazýček pásu přidržet kolmo k pásu a popotážením nastavit požadovanou délku pásu - viz obrázek.

Nastavení délky pásu lze usnadnit současným podélným stlačením jazýčku a krytu pásu.



**Pro zkrácení** pásu postačuje zatažení za volný konec pásu.

Volný konec pásu zachyťte provléknutím plastovou přezkou na pásu.

## Předepínače pásů\*

Bezpečnost **připoutaného** řidiče a spolujezdce zvyšují předepínače pásů na navijecích předních tříbodových samonavijecích pásů.

Systém se aktivuje při těžších čelních nárazech. Po aktivaci je na obou navijecích automatech odpálena pyropatrona, která otáčí navijeci proti směru vysouvání, takže se pásy napínají.

Při lehkých čelních, bočních a zadních nárazech, při převrácení či při nehodách, při kterých zepředu nepůsobí příliš velké síly, k aktivaci předepínačů nedochází

### Pozor

**Životnost předepínačů s bezpečnostními pásy je 15 let od data výroby vozidla. Po této době je nutno předepínače s pásy vyměnit v servisu Škoda.**

**Pozor**

■ **Jakékoli práce na systému nebo v jeho blízkosti, stejně jako demontáž a montáž dílů systému z důvodu jiných oprav, směji provádět pouze servisy Škoda.**

■ **Ochranná funkce systému vystačí jen na jednu nehodu. Pokud byly předepínače aktivovány, je třeba vyměnit celý systém včetně pásů.**

■ **Při prodeji vozidla musí prodávající předat kupujícímu i tento Návod k obsluze.**

**Upozornění**

■ Při aktivaci předepínačů se uvolňuje kouř, který však není příznakem požáru ve vozidle.

■ Před sešrotováním vozidla nebo částí systému je bezpodmínečně nutné respektovat příslušné bezpečnostní předpisy. Servisy Škoda tyto předpisy znají a poskytnou Vám potřebné informace.

**System Airbag\*****Čelní Airbag**

System Airbag je ve **funkční pohotovosti** pouze při zapnutém zapalování.

**Vozidla se systémem Airbag** (bezpečnostní vzduchový vak) u řidiče a spolujezdce lze poznat podle nápisů „AIRBAG“ na střední části volantu a na pravé straně přístrojové desky

**System Airbag poskytuje ve spojení s tříbodovými bezpečnostními pásy s předepínači** dodatečnou ochranu hlavy a hrudníku řidiče a spolujezdce při silnějších čelních nárazech.

Bezpečnostní pásy mají vedle své normální funkce i úlohu udržovat řidiče a spolujezdce při nárazu v takové poloze, aby airbag poskytoval maximální ochranu.

**Proto je nutné stále používat bezpečnostní pásy nejen z důvodů zákonných ustanovení, ale z důvodů bezpečnosti.**

**System čelních airbagů se neaktivuje při:**

- bočních nárazech
- zadních nárazech
- převrácení
- lehkých čelních nárazech

**System se v podstatě skládá především z:**

- elektronické řídicí a kontrolní jednotky
- jednoho, případně dvou airbagů (vzduchový vak s vyvíječem plynu) pro:
  - řidiče (ve volantu)
  - spolujezdce (v přístrojové desce)
- kontrolního světla v přístrojové desce - viz str. 77
- kontrolního světla v osvětlení interiéru vozidla (vpředu)\* - viz str. 27

**Funkční pohotovost** systému Airbag se kontroluje elektronicky .

Po každém zapnutí zapalování se kontrolní světlo systému Airbag rozsvítí na několik sekund (vlastní diagnostika).

**Upozornění**

System Airbag nevyžaduje žádnou údržbu po celou dobu své životnosti.

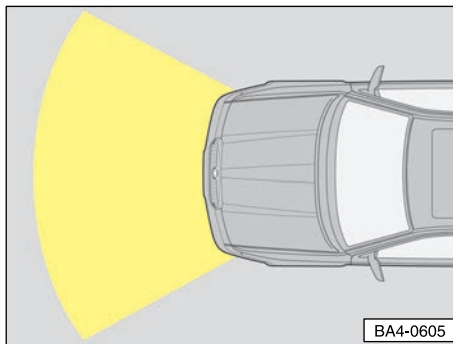


## V systému došlo k poruše, jestliže:

- při zapnutí zapalování se nerozsvítí kontrolní světlo systému
- po zapnutí zapalování kontrolní světlo po několika sekundách nezhasne
- po zapnutí zapalování kontrolní světlo zhasne a znovu se rozsvítí
- kontrolní světlo se během jízdy rozsvítí nebo bliká.

### Pozor

**V případě poruchy nechte systém neprodleně zkontrolovat v některém ze servisů Škoda. Jinak vzniká nebezpečí, že se systém Airbag při nehodě nebude aktivovat.**



## Čelní airbag - funkce

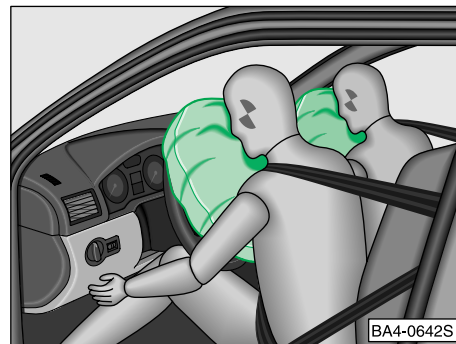
Systém Airbag je navržen tak, že se aktivuje při silnějších čelních nárazech.

Oblast účinného systému je znázorněna na obrázku.

Při aktivaci systému se vzduchové vaky naplní hnacím plynem a rozprostou se před řidičem a spolujezdcem.

Vzduchový vak se nafukuje vysokou rychlostí ve zlomcích sekundy tak, aby mohl při nehodě poskytnout přídatnou ochranu.

Při ponoření do zcela nafouknutého vzduchového vaku (viz obr. vpravo) se pohyb řidiče a spolujezdce směrem dopředu tlumí a snižuje se nebezpečí poranění hlavy a horní části těla.



Speciálně vyvinutý vzduchový vak umožňuje při zátěži v důsledku nárazu cestujícího řízené vypuštění plynu, čímž měkce zachytává hlavu a horní část těla. Po nehodě se tak vzduchový vak vyprázdní do té míry, že je obnovena viditelnost dopředu.

Při aktivaci vyvíjí airbag tak velké síly, že v případě nesprávného usazení nebo umístění části těla do oblasti airbagů, může dojít k poranění těla.

**Pozor**

■ Je důležité udržovat od volantu, resp. od přístrojové desky určitý odstup (minimálně 15cm), aby byli cestující při aktivaci systému chráněni s co nejvyšší účinností. Kromě toho musí být přední sedadla vždy nastavena správně podle velikosti postavy - viz str. 39.

■ Je zakázáno manipulovat jednotlivými částmi systému Airbag, neboť by mohlo dojít k odpálení modulů systému Airbag.

■ Životnost modulů systému Airbag je 15 let od data výroby vozidla. Po této době nechte moduly vyměnit v servisu Škoda.

**Upozornění**

Před sešrotováním vozidla nebo jednotlivých dílů systému Airbag je bezpodmínečně nutné respektovat příslušné bezpečnostní předpisy. Tyto předpisy znají v servisech Škoda.

Pokud během jízdy nepoužijete bezpečnostní pásy, předkláníte-li se příliš dopředu nebo sedíte-li v jiné nesprávné pozici, vystavujete se v případě nehody zvýšenému riziku poranění.

**Pozor**

■ Čalouněná hlava volantu a oblast povrchu přístrojové desky spolujezdce mezi středním a bočním ofukovačem (plocha s nápisem „airbag“) se nesmí polepit, zakrýt a upravit. Na tyto části se nesmí montovat žádné díly. Tyto části se smějí čistit jen suchým hadrem nebo hadrem navlhčeným ve vodě.

■ Na dílech systému Airbag se nesmějí provádět žádné úpravy. Všechny práce na systému Airbag, stejně jako montáž a demontáž částí systému v důsledku jiných prací (např. demontáž volantu), musí provádět pouze servisy Škoda.

■ Ochranná funkce systému Airbag vystačuje pouze na jednu nehodu. Pokud se systém Airbag aktivuje, je nutné ho vyměnit.

■ Mezi osobami sedícími vpředu a účinným dosahem vzduchového vaku nesmějí být žádné další osoby, zvířata ani předměty.

■ Při prodeji vozidla musí prodávající prokazatelně předat kupujícímu i tento Návod k obsluze.

**Zvláštnosti při vypnutém airbagu spolujezdce**

Jakmile to bude možné, nechte airbagy zapnout, aby opět zvyšovaly bezpečnost Vašeho vozidla.

Vaše vozidlo nabízí technickou možnost vypnutí (vyřazení z činnosti) čelního airbagu, popř. i bočního airbagu.

Vypnutí airbagu, popř. i bočního airbagu si nechte provést v servisu Škoda.

U vozidel vybavených vypínačem airbagu můžete airbag spolujezdce, popř. i boční airbag spolujezdce vypnout pomocí tohoto vypínače\* v odkládací schránce - viz strana 26.

**Pozor**

**Chcete-li použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), je bezpodmínečně nutné vypnout čelní airbag spolujezdce - strana 26. V případě aktivace airbagu spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná, až smrtelná zranění. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují odpojení i bočního airbagu spolujezdce. Prepravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček.**

1) Věnujte, prosím, pozornost případně odlišným národním zákonným ustanovením.

**Přestanete-li dětskou sedačku používat, vzduchový vak spolujezdce opět uveďte do funkčního stavu.**

**Při použití dětské sedačky bezpodmínečně respektujte pokyny na str. 30.**

**Funkční pohotovost** systému Airbag se kontroluje elektronicky i při vypnutí některého z airbagů.

Pokud byl airbag **vypnut diagnostickým přístrojem** v servisu Škoda, kontrolní světlo systému airbag v panelu přístrojů se po zapnutí zapalování rozsvítí na 3 s a dále bliká ještě asi 12 s.

Pokud byl airbag **vypnut vypínačem airbagu\*** v odkládací schránce, kontrolní světlo systému airbag v panelu přístrojů se po zapnutí zapalování rozsvítí na 3 s a vypnutí airbagu je signalizováno rozsvícením kontrolního světla "AIRBAG OFF" v osvětlení interiéru - viz. strana 27.

## Vypínač airbagu(ů) spolujezdce\*

Pomocí vypínače můžete vypnout čelní airbag spolujezdce a pokud je vozidlo vybaveno bočními airbagy i boční airbag spolujezdce.

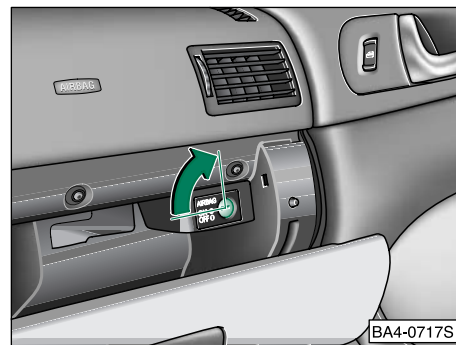
Airbag je povoleno vypnout pouze tehdy, pokud ve výjimečném případě musíte namontovat dětskou sedačku na sedadlo spolujezdce.

Zásadně raději montujte dětskou sedačku na zadní sedadla.

Jinak je z bezpečnostních důvodů povinností řidiče vozu mít airbag po celou dobu jízdy zapnutý.

### Pozor

**Airbag vypínejte pouze při vypnutém zapalování! Pokud tento postup nedodržíte, můžete způsobit chybu na systému airbag, a tím i následnou aktivaci airbagů.**



## Vypnutí airbagu

- Vypněte zapalování.
- Pomocí klíče zapalování otočte vypínač airbagu -šipka- do polohy „OFF“. Klíč zapalování musí být ve svislé poloze.
- Zkontrolujte, zda při zapnutém zapalování svítí kontrolní světlo airbagu v osvětlení interiéru (vpředu).

### Pozor

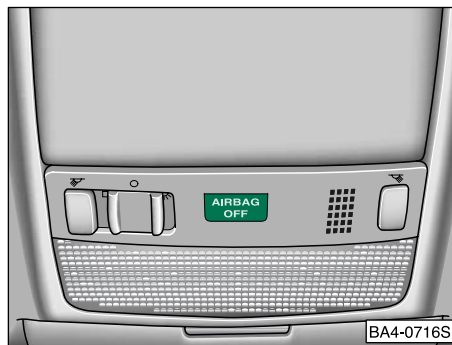
**Řidič vozidla odpovídá za to, zda je airbag vypnutý nebo zapnutý.**

## Zapnutí airbagu

- Vypněte zapalování.
- Pomocí klíče zapalování otočte vypínač airbagu do polohy „ON“. Klíč zapalování musí být ve vodorovné poloze.
- Zkontrolujte, zda při zapnutém zapalování nnesvítí kontrolní světlo airbagu v osvětlení interiéru (vpředu).

Po zapnutí airbagu a následném zapnutí zapalování svítí kontrolní světlo airbagu ještě cca 3 sekundy.

**Pozor**  
Řidič vozidla odpovídá za to, zda je airbag vypnutý nebo zapnutý.



### Kontrolní světlo „AIRBAG OFF“ (airbag vypnutý)\*

Kontrolní světlo je umístěno na vnitřním osvětlení vozidla vpředu.

Vždy po zapnutí zapalování se kontrolní světlo v přístrojové desce na několik vteřin rozsvítí (vlastní diagnostika).

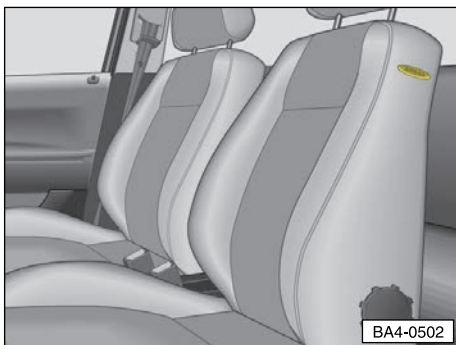
Kontrolní světlo svítí, pokud je airbag spolujezdce, případně i boční airbag vypnutý.

Pokud kontrolní světlo v přístrojové desce bliká, jedná se o poruchu systému airbag. **Vyhledejte proto prosím neprodleně servis Škoda.**

### Pozor

**Pokud kontrolní světlo bliká:**

- Hrozí nebezpečí, že se airbag spolujezdce při nehodě neaktivuje. Nepoužívejte proto žádné dětské sedačky na předním sedadle spolujezdce.
- Při obsazení sedadla spolujezdce hrozí nebezpečí neočekávané aktivace airbagu a s ní možné poranění spolujezdce na tomto sedadle.



## Boční Airbag\*

**Boční Airbagy** jsou uloženy v čalounění opěradel předních sedadel řidiče a spolujezdce a v horní části opěradel jsou označeny nápisem „AIRBAG“ - viz obrázek.

**Systém bočních airbagů jako doplněk ke tříbodovým bezpečnostním pásům** poskytuje dodatečnou ochranu oblasti hrudníku řidiče a spolujezdce **při těžkých bočních nárazech**.

Při **bočních nárazech** snižuje boční airbag nebezpečí poranění cestujících na předních sedadlech ze strany nárazu.

**Bezpečnostní pásy** mají za úkol kromě své normální ochranné funkce udržovat řidiče i spolujezdce při bočním nárazu v takové poloze, aby boční airbag mohl poskytovat maximální možnou ochranu.

**Pozor**  
**Maximální ochranný účinek bezpečnostních pásů a systému Airbag je dosažen pouze ve správné poloze sezení - viz str. 39.**

**Systém se skládá zejména z těchto modulů:**

- elektronická jednotka řízení a kontroly,
- boční airbagy v boku opěradel předních sedadel,
- kontrolní světlo v přístrojové desce - viz str. 77.

**Pokyny k funkční pohotovosti a k možným závadám systému naleznete na straně 77.**

**Systém bočních airbagů se neaktivuje při:**

- čelních nárazech
- lehkých bočních nárazech
- zadních nárazech
- převrácení.

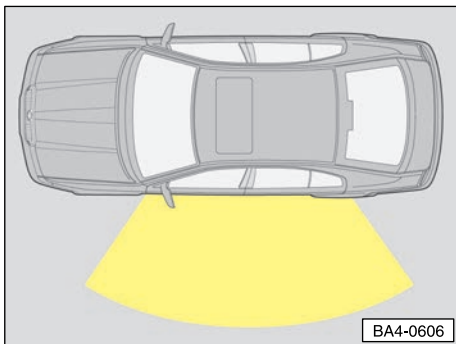
Airbag nenahrazuje bezpečnostní pásy, nýbrž tvoří nedílnou součást pasivní bezpečnostní koncepce vozidla. Mějte na paměti, že optimální účinek airbagů je zajištěn pouze v součinnosti se zapnutými bezpečnostními pásy.

**Proto je nutné stále používat bezpečnostní pásy nejen z důvodů zákonných ustanovení, ale i z důvodů bezpečnosti!**

**Respektujte pokyny na stranách 18 až 23.**

**Upozornění**

**Systém Airbag nevyžaduje žádnou údržbu po celou dobu své životnosti.**



BA4-0606

### Kdy dojde k aktivaci bočních airbagů?

Při silných **bočních nárazech** se aktivuje boční airbag na straně nárazu.

Oblast aktivace systému bočních airbagů je znázorněna na obrázku.

Ve zvláštních situacích může dojít k aktivaci čelních i bočních airbagů.



B1H-210C

### Funkce

Při aktivaci systému se vzduchové vaky plní plynem.

Airbag se nafukuje během zlomků sekundy vysokou rychlostí, aby mohl při nehodě poskytnout přídavnou ochranu.

Ponořením do plně nafouknutého vzduchového vaku se pohyb těla tlumí a snižuje se tak riziko poranění hrudníku na straně nárazu.

Speciálně vyvinuté vzduchové vaky pod tíhou těla vypouštějí plnicí plyn, takže tlumí náraz těla.

Při nafukování airbagu se uvolňuje kouř. To je zcela normální a nepoukazuje to na požár ve vozidle.

## Bezpečnostní pokyny

### Pozor

■ Aby mohly boční airbagy poskytovat zvýšenou ochranu, je nutno zaujmout za jízdy správnou polohu sezení - viz str. 39, vymezenou připnutými bezpečnostními pásy.

■ Mezi osobami a účinnou oblastí airbagů nesmějí být žádné další osoby, zvířata ani předměty. Na dveřích nesmí být žádné příslušenství, např. držáky plechovek atd.

■ Na háčky ve vozidle se smějí věšet pouze lehké šaty. Do kapes šatů se nesmějí ukládat žádné těžké ani ostré předměty.

■ Na opěradla nesmíte působit větší silou, např. silnými údery, kopáním nohama ap., neboť by mohlo dojít k poškození bočního airbagu. Pak by se mohlo stát, že se boční airbag při nehodě neaktivuje!

■ V žádném případě se nesmějí pro vozidla s bočním airbagem používat potahy sedadel, protože se vzduchový vak vyklene z opěradla. Při použití potahů je znemožněna ochranná funkce bočních airbagů.

■ Je-li potah nebo jeho švy v oblasti modulu bočního airbagu poškozen, nechte potah opravy neprodleně vyměnit v některém ze servisů Škoda.

■ Ochranná funkce systému Airbag stačí pouze na jednu nehodu. Byl-li systém Airbag aktivován, musí se vyměnit.

■ Pokud se přepravované osoby za jízdy naklánějí dopředu nebo zaujmou nesprávnou polohu sezení, vystavují se v případě nehody zvýšenému riziku poranění.

■ Chcete-li použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), je bezpodmínečně nutné vypnout čelní airbag spolujezdce - strana 26. V případě aktivace airbagu spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná, až smrtelná zranění. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují odpojení i bočního airbagu spolujezdce. Přepravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček.

■ Životnost modulů systému Airbag je 15 let od data výroby vozidla. Po této době nechte moduly vyměnit v servisu Škoda.

## Bezpečnost dětí

Statistiky dopravních nehod dokazují, že doprava dětí na zadních sedadlech je bezpečnější než na sedadle vedle řidiče. Děti do 12 let musí za normálních okolností sedět na zadním sedadle<sup>1)</sup>. Podle věku, výšky a hmotnosti dítěte musí být zajištěny buď v dětských sedačkách, nebo bezpečnostními pásy, které jsou součástí vozidla. Z důvodů bezpečnosti mají být dětské sedačky montovány za sedadlo spolujezdce.

### Pozor

■ Během jízdy musí být všichni cestující a zejména děti, připoutáni bezpečnostními pásy.

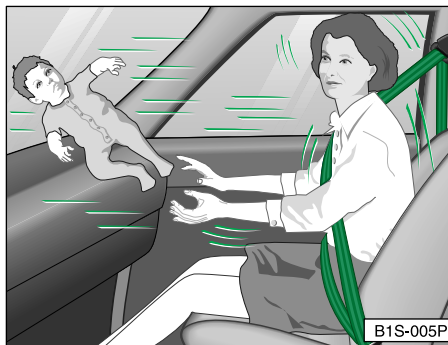
■ Nikdy nedovolte svému dítěti, aby během jízdy stálo nebo klečelo na sedadle. V případě nehody bude Vaše dítě vymrštno a může se následným nárazem smrtelně zranit.

<sup>1)</sup> Věnujte, prosím, pozornost případně odlišným národním zákonným ustanovením.

**Pozor**

■ Pokud se děti za jízdy naklánějí dopředu nebo zaujmou nesprávnou polohu sezení, vystavují se v případě nehody zvýšenému riziku poranění. To platí zejména pro děti, které se přepravují na sedadle spolujezdce, pokud se při nehodě aktivuje systém Airbag. Následkem může být životu nebezpečné, nebo dokonce smrtelné poranění.

■ Děti, jejichž tělesná výška nedosahuje 150 cm nebo mladší 12 let, nesmějí být bez použití zádržných systémů připoutány normálními bezpečnostními pásy, neboť v případě nehody by u nich mohlo dojít k poranění krku a břišních partií.

**Pozor**

■ V žádném případě nesmějí cestující ve vozidle vozit děti (jakéhokoli věku) na klíně.

■ Dítě upoutané v sedačce nesmí zůstat bez dohledu.

■ Při použití bezpečnostních pásů věnujte, prosím, pozornost pokynům uvedeným v kapitole „Bezpečnostní pásy“.

**Rozdělení dětských sedaček**

Pro děti je možno použít pouze zádržné systémy, které jsou úředně schválené a pro dítě vhodné.

Pro přepravu dětí platí předpis ECE-R44<sup>1)</sup>, podle kterého jsou zádržné systémy dětí rozděleny do 5 tříd:

třída 0: 0-10 kg

třída 0+: do 13 kg

třída 1: 9-18 kg

třída 2: 15-25 kg

třída 3: 22-36 kg

Zádržné systémy, které jsou přezkoušeny podle předpisu ECE-R 44, jsou na sedačce označeny příslušným symbolem (písmeno „E“ v kruhu, pod ním číslo zkušebního protokolu).

<sup>1)</sup> Předpis Evropské hospodářské komise



## Použitelnost dětských sedaček

Sedačka skupiny	Sedadlo spolujezdce	Zadní sedadlo boční	Zadní sedadlo střední
0	U	U	U
0+	U	U	U
1	U	U/B*	U
2+3	U	U/B*	U

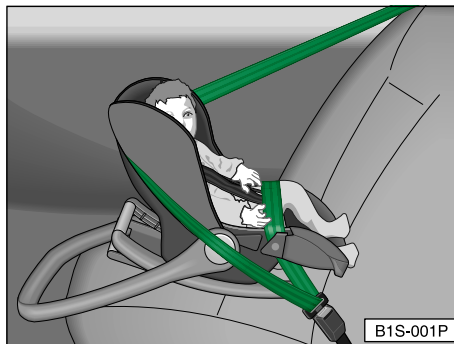
U - Univerzální kategorie

UF - Polouniverzální kategorie

L - Místo určeno pro speciální sedačky

B - Na místě je integrovaná dětská sedačka této kategorie

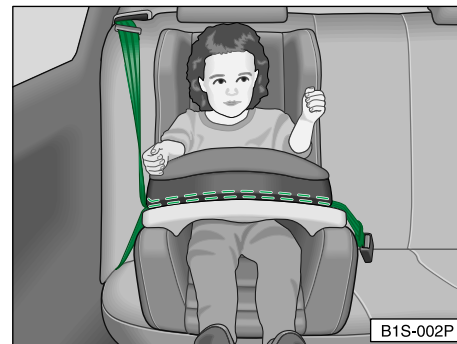
X - Místo není vhodné pro dětské sedačky této kategorie



### Třída 0 / 0+

Pro kojence až asi do 9 měsíců do hmotnosti 10 kg, příp. pro děti do asi 18 měsíců a s hmotností do 13 kg jsou nejvhodnější dětské sedačky s možností nastavení polohy ležení - viz obrázek.

**Pokud je vozidlo vybaveno airbagem spolujezdce, nesmějí být v určitých případech použity dětské sedačky na sedadle spolujezdce** - viz strana 34.



### Třída 1

Pro batolata a malé děti až asi do 4 let o hmotnosti 9 - 18 kg. Ve spodní oblasti této hmotnostní kategorie je nejvhodnější použít sedačku, ve které sedí dítě zády ve směru jízdy. Ve hmotnostní kategorii nad třídu 0+ je nejvhodnější sedačka, ve které dítě sedí ve směru jízdy - viz obrázek.

**Pokud je vozidlo vybaveno airbagem spolujezdce, nesmějí být v určitých případech použity dětské sedačky na sedadle spolujezdce** - viz strana 34.



### Třída 2

Pro děti asi do 7 let o hmotnosti 15-25 kg jsou nejvhodnější dětské sedačky v kombinaci s třibodovými bezpečnostními pásy.

#### Pozor

**Ramenní část pásu musí probíhat přibližně přes střed ramena - v žádném případě přes krk a musí dobře přiléhat k tělu. Část pásu musí dobře přiléhat k pánvi, nikoliv k břichu dítěte.**



### Třída 3

Pro děti nad 7 let o hmotnosti 22 - 36 kg a tělesné výšce menší než 150 cm jsou nejvhodnější sedací bezpečnostní polštáře v kombinaci s třibodovými bezpečnostními pásy.

#### Pozor

**Ramenní část pásu musí probíhat přibližně přes střed ramena - v žádném případě přes krk a musí dobře přiléhat k tělu. Část pásu musí dobře přiléhat k pánvi, nikoliv k břichu dítěte.**

Děti vyšší než 150 cm mohou použít bezpečnostní pásy, které jsou součástí vozidla, bez sedacího bezpečnostního polštáře.

#### Upozornění

■ Doporučujeme používat dětské zádržné systémy z originálního příslušenství Škoda. Tyto systémy byly vyvinuty pro použití ve vozidlech Škoda, jsou vyzkoušeny a splňují podmínky předpisu ECE-R 44.

#### Pozor

■ **Při použití dětských zádržných systémů, které jsou ve vozidle instalovány se stávajícími bezpečnostními pásy do společných kotvicích závitových otvorů, je nutno postupovat zvláště opatrně. Musí být zajištěno, aby šrouby využívaly celou nosnou délku závitových otvorů a aby byly dotazeny utahovacím momentem 40 Nm.**

## **Pozor**

■ **Kontrolujte způsob vedení pásů ve vozidle. Dbejte především na to, aby pás nebyl poškozen vedením přes ostré hrany.**

■ **Dětské zádržné systémy jsou vždy určeny pouze pro jedno dítě.**

■ **Pro zabudování dětských zádržných systémů a pro jejich používání je nutno dodržovat zákonná ustanovení a doporučení jejich výrobce.**

## **Použití dětské sedačky na sedadle spolujezdce**

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme používat dětské zádržné systémy vždy na zadních sedadlech. Pokud se však přesto použijí dětské sedačky na předním sedadle, musí se v souvislosti s použitím systému Airbag na sedadle spolujezdce dodržovat následující pokyny:

### **Pozor**

■ **Pozor - mimořádné nebezpečí! Nikdy nepoužijte na sedadle spolujezdce takovou dětskou sedačku, ve které sedí dítě zády ke směru jízdy.**

■ **Chcete-li přesto použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), je bezpodmínečně nutné vypnout čelní airbag spolujezdce - strana 26. V případě aktivace airbagu spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná, až smrtelná zranění.**

**V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují odpojení i bočního airbagu spolujezdce. Převpravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček.**

Na tuto skutečnost poukazuje také nálepka, která se nachází na sloupku rámu dveří straně spolujezdce. Nálepka je viditelná po otevření dveří na straně spolujezdce. Další varovný štítek je umístěn na čelním okně před spolujezdcem.

### **Pozor**

■ **Pokud použijete sedačku, ve které sedí dítě ve směru jízdy, musí být sedadlo spolujezdce posunuto zcela dozadu.**

## Bezpečnost dětí a boční airbagy\*

Váš vůz Škoda je možno, dodatečně ke stávajícím airbagům, vybavit také dvěma bočními airbagy, které Vám v případě bočního nárazu poskytnou zvýšenou ochranu.

Pro zajištění této dodatečné ochrany musí v případě kolize dojít během zlomku sekundy k vystřelení tohoto airbagu, viz také str. 28.

Airbag vyvine přitom tak velkou sílu, že může dojít ke zranění cestujících, pokud nezaujímají správnou polohu sezení. Zranění mohou způsobit také volně ležící předměty, které jsou v dosahu bočního airbagu.

**Toto platí zejména pro děti, pokud jejich přeprava neprobíhá v souladu se zákonnými předpisy.**

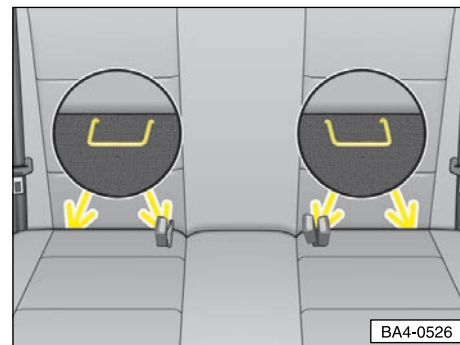
### Pozor

■ Pro zabránění těžkým úrazům musí být děti vždy přepravovány v dětském zadržném systému, který odpovídá věku, velikosti a hmotnosti dítěte.

■ Děti se nesmí nikdy nacházet v prostoru, ve kterém by mohly být vystřeleným bočním airbagem zasaženy do hlavy. **Nebezpečí úrazu!**

■ Neodkládejte do prostoru působení bočního airbagu žádné předměty. **Nebezpečí úrazu!**

■ Chcete-li přesto použít dětskou sedačku na sedadle spolujezdce, ve které dítě sedí zády ke směru jízdy (v některých zemích i při použití sedačky, ve které dítě sedí po směru jízdy), je bezpodmínečně nutné vypnout čelní airbag spolujezdce - strana 26. V případě aktivace airbagu spolujezdce mohou být dítěti způsobena vážná, až smrtelná zranění. V některých zemích národní zákonná ustanovení vyžadují odpojení i bočního airbagu spolujezdce. Přepravujete-li dítě na sedadle spolujezdce, respektujte příslušná národní zákonná ustanovení týkající se použití dětských sedaček.



## Upevnění dětské sedačky (Systém Isofix)

Mezi vnějšími zadními zádovými opěrami a sedáky se nacházejí vždy dvě upevňovací oka pro montáž dětské sedačky s upevňovacím „Systémem ISOFIX“.

Dětské sedačky je možno namontovat „Systémem ISOFIX“ rychle, pohodlně a bezpečně. Montáž je nutno provést podle přiloženého návodu. Při montáži musí sedačka bezpodmínečně slyšitelně zaklapnout. **(Zkouška trhnutím!).**

Upozornění: Sedačku „ISOFIX“ je možno namontovat a upevnit do vozu pomocí „Systému ISOFIX“ - pouze tehdy, pokud tato sedačka je pro daný specifický typ vozidla schválena podle normy ECE-R 44.

## Integrované dětské sedačky\*

### Pozor

■ Před použitím sedačky „ISO-FIX“, kterou jste zakoupili pro jiné vozidlo, se zeptejte obchodníka Škoda, zda tato sedačka je schválena a doporučena pro vozidlo Škoda-Octavia.

■ Některé sedačky s upevňovací systémem „ISOFIX“ můžete upevnit i pomocí standardních tříbodových pásů. Při montáži a demontáži bezpodmínečně respektujte návod výrobce dětské sedačky.

Integrovaná (zabudovaná) dětská sedačka je vhodná pro děti od 13 do 36 kg.

### Upozornění

Pro děti od 13 do 18 kg je potřeba pro tuto sedačku ještě schválený záchytný stolek. Tento však není součástí dodávky z výrobního závodu. Můžete jej zakoupit u prodejce Škoda jako originální příslušenství.

### Pozor

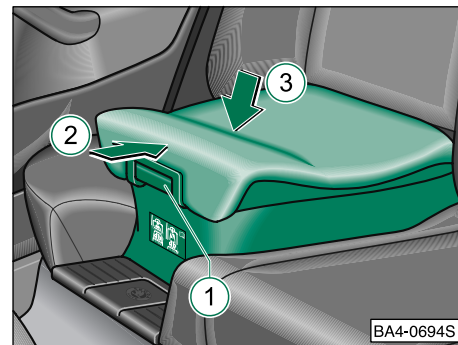
■ Pro děti od 13 do 18 kg je nutno používat záchytný stolek.

■ Na integrované sedačce není dovoleno provádět změny nebo úpravy.

■ Dítě v sedačce nenechávejte bez dozoru.

■ Upevňovací pás nesmí být nikde sevřený, překroucený a nesmí být veden přes ostré hrany.

■ Jestliže se některé díly sedačky poškodí nebo se jedná o sedačku zatíženou při nehodě, musí být poškozené části, případně celá sedačka, vyměněny - nejlépe v servisu Škoda.



### Děti od 13 do 18 kg

■ Zatáhněte za odjišťovací tlačítko **1**. Sedačka trochu povyskočí.

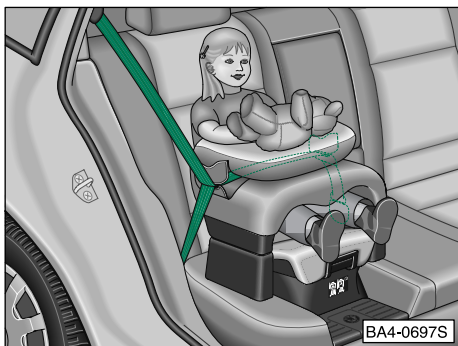
■ Zatlačte sedačku ve směru šipky **2**, až zaklapne.

■ Posadte dítě na sedačku co nejdále dozadu.

■ Vyklopte nohy záchytného stolku a stolek postavte přes nohy dítěte - viz následující obrázek.

■ Obě části pásu napněte (ramenní i bederní).

■ Provlákněte obě části pásu příslušným výřezem pro pás ve stolku.



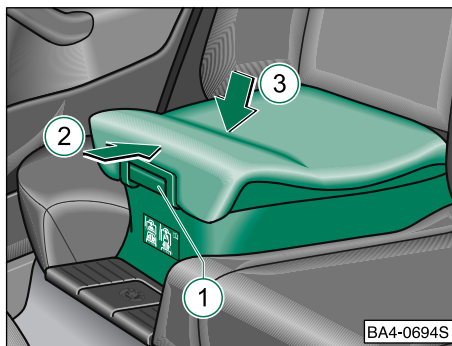
- Obě části pásu provlékněte i protilehlým výřezem ve stolku.
- Jazyček zasuňte do zámku pásu tak, aby slyšitelně zaklapnul. **Pás zkontrolujte tahem!**

### Upozornění

- Pás nesmí být v záchytném stolku překroucený.

### Uvedení sedačky do původní polohy (viz předchozí obrázek)

- Zatáhněte za odjišťovací tlačítko **1**.
- Zatlačte šikmo na střed dětské sedačky ve směru šipky **3** - až zaklapne.



### Děti od 18 do 36 kg

- Zatáhněte za odjišťovací tlačítko **1**. Sedačka povyskočí.
- Zatlačte sedačku ve směru šipky **2**, až zaklapne.



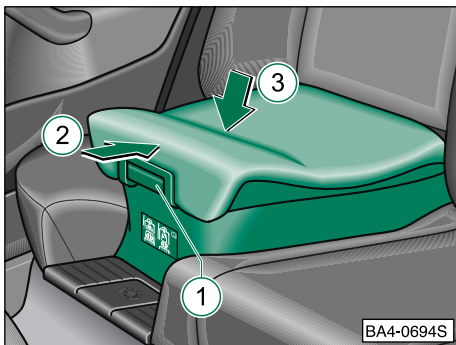
### Zapnutí třibodového pásu

- Pomalou přetáhněte pás za jazyček přes hrudník a pánev dítěte a jazyček zasuňte do příslušného zámku tak, aby slyšitelně zaklapnul. **Pás zkontrolujte tahem!**

### Pozor

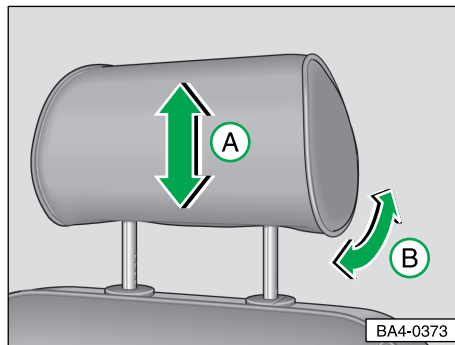
- Ramenní část pásu musí, jak je znázorněno na obrázku, vést přes střed ramena (nikdy ne přes krk) a musí pevně doléhat na trup.
- Pánevní část pásu musí vést přes pánev (nikdy ne přes břicho) a pevně na ni doléhat; v případě potřeby pás dotáhněte.

## Opěrky hlavy



### Uvedení sedačky do původní polohy

- Zatáhněte za odjišťovací tlačítko **1**.
- Zatlačte šikmo na střed dětské sedačky ve směru šipky **3** - až zaklapne.



Poloha opěrek hlavy je výškově nastavitelná a vyklápěcí. Nastavení opěrky musí být přizpůsobeno fyzickým rozměrům uživatele. Správně nastavené opěrky vytvářejí společně s bezpečnostními pásy účinnou ochranu osob cestujících ve vozidle.

### Nastavení výšky

- Uchopte opěrku oběma rukama ze stran a posuňte ji podle potřeby nahoru nebo dolů ve směru šipky **A**.
- Nejúčinnější ochranu poskytuje opěrka hlavy tehdy, je-li její horní hrana alespoň ve výši očí sedící osoby nebo výše.

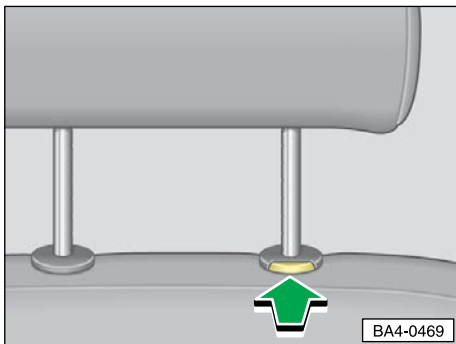
#### Pozor

**Nesprávným nastavením, příp. jízdou bez hlavových opěrek se vystavujete nebezpečí.**

### Naklápění opěrky

- Opěrku lze naklápěním ve směru šipky **B** přizpůsobit hlavě. Přizpůsobením opěrky se zvyšuje pohodlí přepravovaných osob.

## Přední sedadla



### Demontáž a montáž opěrky

Vysuňte opěrku ze zádové opěry sedadla až nadoraz. Stlačte pojistku aretace ve směru šipky a opěrku vytáhněte.

Při zpětné montáži zasunujte opěrku směrem dolů do zádové opěry do doby, než pojistka slyšitelně zaklapne.

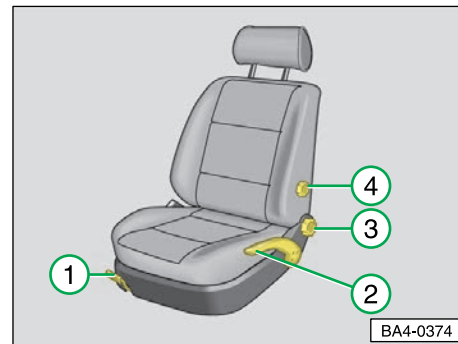
Správné nastavení sedadel je důležité pro:

- bezpečnou a rychlou manipulaci se všemi ovládacími prvky vozidla
- uvolněné, neunavující držení těla
- **maximální ochranný účinek bezpečnostních pásů.**

### Pozor

■ Z těchto důvodů nesmějí být přední sedadla posouvána až do blízkosti volantu, resp. přístrojové desky.

■ Během jízdy je nutno mít nohy v prostoru před předními sedadly, v žádném případě ne na přístrojové desce nebo na sedačce.



### 1 - Nastavení sedadla v podélném směru

Zatáhněte ovládací páku vodítek umístěnou pod sedadlem směrem nahoru a posuňte sedačku do požadované polohy. Po uvolnění ovládací páky posuňte sedačku tak, aby slyšitelně zapadla pojistka aretace polohy sedačky.

Sedadlo řidiče by mělo být nastaveno tak, aby řidič mohl mírně pokrčenýma nohama sešlápnout pedály nadoraz.

### Pozor

**Z důvodů bezpečnosti smí být poloha sedadla řidiče nastavována v podélném směru pouze při stojícím vozidle!**



## 2 - nastavení výšky sedadla\*

Kýváním ovládací páky v horní poloze se sedadlo pohybuje směrem nahoru.

Kýváním ovládací páky v dolní poloze se sedadlo pohybuje směrem dolů.

### Pozor

**Z bezpečnostních důvodů smí být výška sedadla řidiče nastavována pouze u stojícího vozidla!**

## 3 - Nastavení zádové opěry

Při nastavování se neopírejte o zádovou opěru. Její polohu nastavte otáčením růžice na boku sedadla.

Zádová opěra sedadla řidiče by měla být nastavena tak, aby mohl řidič mírně pokrčenýma rukama dosáhnout na nejvyšší bod volantu.

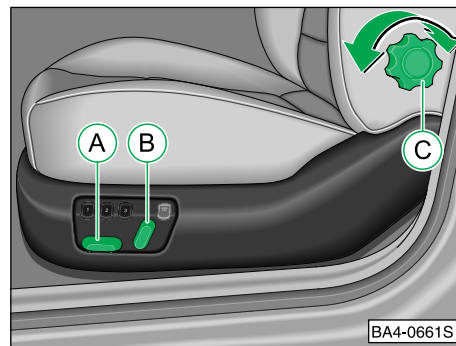
### Pozor

**Za jízdy vozidla nesmí být zádové opěry sklopeny příliš dozadu, jinak může použití bezpečnostních pásů pozbýt svůj ochranný účinek.**

## 4 - Nastavení bederní opěry\*

Otáčením ovládacího kolečka lze polstrovanou partii v oblasti více či méně vyklenout. Nastavením se účinně podporuje jak přirozené zakřivení páteře, tak i snížení únavy při sezení, zvláště při delších cestách.

## Elektricky ovládané sedadlo\*



### Elektrické nastavování sedadla

Sedadlo se nastavuje elektricky pomocí spínačů **A** a **B**.

Sedadlo lze nastavovat i při zapnutém zapalování.

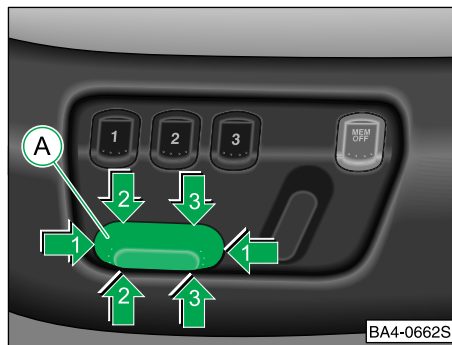
Otáčením ovládacího kolečka **C** se mechanicky nastavuje bederní **opěra**.

**Pozor**

■ Z bezpečnostních důvodů musí být sedadlo nastavováno pouze u stojícího vozidla.

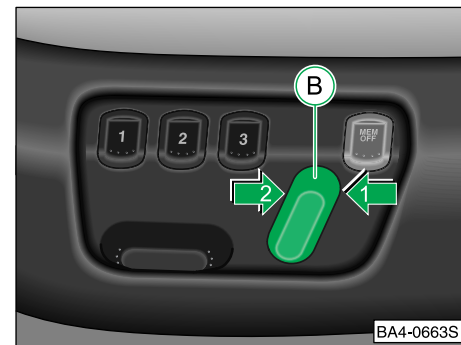
■ Při nastavování sedadla dávejte pozor! Nepozorným nebo nekontrolovaným nastavováním může dojít k pohmožděninám.

■ Vzhledem k tomu, že sedadlo je možno nastavovat také při vypnutém zapalování (i po vytažení klíčku ze zapalování), neměly by děti nikdy zůstat ve vozidle bez dozoru.

**Spínač A**

Stisknutím spínače v příslušném směru dle šipky se nastavuje:

- 1 - sedadlo dopředu nebo dozadu
- 2 - přední část sedáku výš nebo níž
- 3 - zadní část sedáku výš nebo níž
- 2 a 3 současně - výška sedadla.

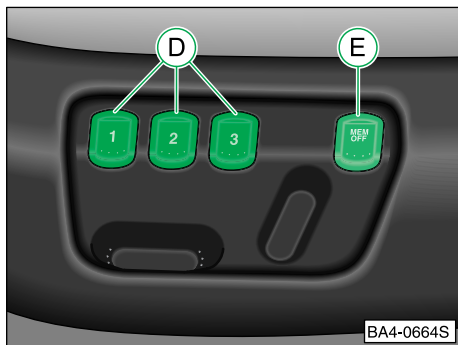
**Spínač B**

Zádová opěra se nastavuje stisknutím spínače v příslušném směru dle šipky:

- šipka **1**: zádová opěra se sklápí dopředu
- šipka **2**: zádová opěra se sklápí dozadu.

**Pozor**

**Během jízdy nesmějí být zádové opěry sklopeny příliš dozadu, protože by se tím omezila účinnost bezpečnostních pásů.**



## Paměť sedadla

Paměť sedadla nabízí možnost uložit do paměti individuální polohu sedadla a vnějších zpětných zrcátek. Každému ze tří tlačítek nastavení **D** je možno přiřadit vždy jednu individuální polohu, tzn. celkem tři. Po stisknutí příslušného tlačítka nastavení **D** (např. změna řidiče) se sedačka a vnější zpětná zrcátka automaticky nastaví do předdefinované polohy, která byla tomuto tlačítku přiřazena.

Každému tlačítku nastavení **D** lze přiřadit a jím vyvolat:

- nastavení sedačky
- nastavení pravého a levého vnějšího zrcátka **pro jízdu vpřed**, příp. nastavení pravého vnějšího zrcátka pro couvání.

Kromě toho lze dálkovým ovládním\* vyvolat pozici uloženou pod jedním z tlačítek.

Tlačítkem **E** lze systém paměti kdykoliv vypojit z činnosti. Sedačka a vnější zrcátka se dají ovládat i ručně.

## Ukládání nastavení sedačky a zrcátek pro jízdu vpřed do paměti

- Zapnout zapalování.
  - Nastavit sedadlo - viz str. 37 a 38.
  - Nastavit obě zrcátka - viz str.16.
  - Stisknout jedno z tlačítek nastavení **D** a tlačítko podržet asi po dobu 3 s, dokud akustický signál uložení do paměti nepotvrdí.
- Nastavení zvoleného tlačítka jsou uložena v paměti.

## Ukládání nastavení zrcátka pro couvání\*

- Zapnout zapalování.
- Přepnout ovládní zrcátek do polohy R.
- Zařadit zpětný chod.
- Nastavit pravé zrcátko do požadované polohy - viz str. 17.
- Stisknout jedno z tlačítek nastavení **D** a tlačítko podržet asi po dobu 3 s, dokud akustický signál uložení do paměti nepotvrdí.

Nastavení zvoleného tlačítka jsou uložena v paměti.

## Upozornění

- Doporučujeme začít s obsazováním tlačítek zleva a každému dalšímu nastavení (řidiči) přidělit jedno tlačítko.
- Každým novým uložením do paměti se ruší uložení předcházející.
- S každým novým nastavením sedadla a vnějších zrcátek pro jízdu vpřed a jejich uložením do paměti je třeba uložit do paměti také **individuální** nastavení pravého vnějšího zrcátka pro couvání.

## Přiřazení dálkového ovládání\* tlačítkům nastavení

Aby bylo možno vyvolávat pomocí dálkového ovládání nastavení, která jsou uložena v paměti, je třeba určité tlačítko nastavení přiřadit dálkovému ovládání.

Doporučujeme jednomu z obou dálkových ovládání, která jsou k vozidlu dodávána, přiřadit levé tlačítko nastavení a druhému prostřední tlačítko nastavení.

Další dálkové ovládání lze v případě potřeby získat v servisu Škoda a tomu lze přiřadit pravé tlačítko nastavení.

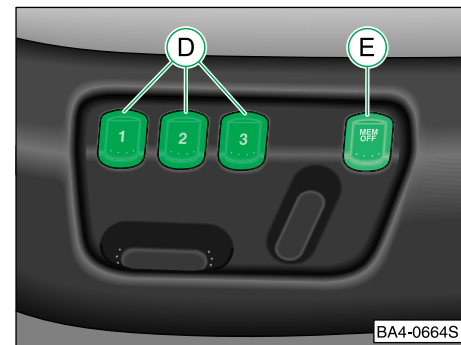
## Přiřazení dálkového ovládání se provádí následujícím způsobem:

Po uložení nastavení sedačky a zrcátek do paměti je **10 s** na to, aby bylo následujícím způsobem přiřazeno dálkovému ovládání určité tlačítko nastavení.

- Vytáhnout klíček ze zapalování.
- Stisknout tlačítko pro odemknutí vozu - viz str. 12 a podržet je asi **1 s** stisknuté, dokud akustický signál nepotvrdí přiřazení. Nastavení je uloženo pod příslušným tlačítkem nastavení.

## Upozornění

- Jestliže bylo již dříve dálkovému ovládání přiřazeno určité tlačítko nastavení, přemaže se toto novým přiřazením.
- Jestliže se dálkovému ovládání přiřadí tlačítko nastavení, které bylo dříve přiřazeno jinému dálkovému ovládání, přemaže se i v tomto případě staré přiřazení novým.
- Přiřazení tlačítka nastavení dálkovému ovládání však zůstane po novém nastavení sedadla a zrcátek zachováno.



## Vyvolání nastavení sedadla a zrcátek při jízdě vpřed

V paměti uložená nastavení lze vyvolat tlačítkem nastavení **D** nebo dálkovým ovládáním\*.

## Vyvolání tlačítkem přiřazení

Vyvolání uloženého nastavení sedadla a zrcátek lze z bezpečnostních důvodů provádět pouze **při vypnutém zapalování**. Lze tak učinit dvěma způsoby:

**Krátkým stiskem:** stisknout při otevřených dveřích řidiče krátce požadované tlačítko nastavení **D**. Sedadlo a vnější zrcátka se automaticky nastaví do polohy, která je uložena v paměti.

**Dlouhým stiskem:** stisknout a držet při otevřených nebo zavřených dveřích řidiče požadované tlačítko nastavení **D** tak dlouho, dokud se sedadlo a vnější zrcátka automaticky nenastaví do polohy, která je uložena v paměti.

## Upozornění

Pokud dojde v průběhu automatického nastavování sedadla a vnějších zrcátek k opětovnému stisknutí tlačítka nastavení, přeruší se celý proces vyvolání uloženého nastavení. Po opětovném stisknutí stejného tlačítka bude vyvolání uloženého nastavení dokončeno. Pokud se stiskne jedno z obou dalších tlačítek nastavení, vyvolá se nastavení, které je pod ním uloženo.

## Vyvolání pomoci dálkového ovládání\*

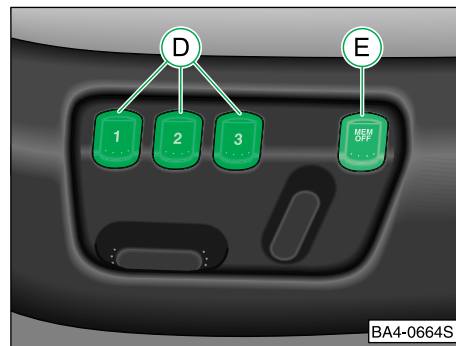
V paměti uložené nastavení lze vyvolat pouze při **vypnutém** zapalování a **zavřených** dveřích řidiče následujícím způsobem:

Krátce stisknout tlačítko pro odemknutí vozu na dálkovém ovládání - viz str. 9 a dveře potom otevřít.

Sedadlo a vnější zrcátka se nastaví automaticky do polohy uložené v paměti.

## Vyvolání nastavení zrcátka při couvání\*

Při zařazení zpětného chodu přepněte ovladač nastavení zrcátek do polohy R - viz str. 17.



## Upozornění pro používání vypínače paměťového systému E

■ Po stisknutí vypínače paměťového systému **E** je paměťový systém vyřazen z provozu. Sedadlo a vnější zrcátka se pak dají nastavovat pouze ručně. Opětovným stisknutím vypínače paměťového systému **E** lze paměťový systém znovu zapnout. Dojde-li k přerušení vyvolaného nastavování, **nebude** nastavení dokončeno.

■ Paměťový systém doporučujeme vypnout vypínačem **E** také v případě, že bude vozidlo po přechodnou dobu užíváno řidičem, jehož nastavení sedadla a vnějších zrcátek nemá být do paměti uloženo.

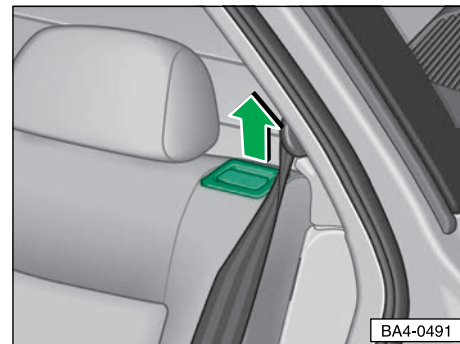
**Nouzové vypnutí**

**V případě potřeby lze vyvolání uloženého nastavení přerušit buď stisknutím vypínače paměťového systému E nebo stisknutím jednoho z tlačítek nastavení, případně stisknutím spínače nastavení sedadla.**

**Zadní sedadla**

Prostor pro náklad lze zvětšit sklopením zadních sedadel dopředu.

Před sklápěním zadních sedadel je nutno upravit polohu předních sedadel tak, aby nebyla sklopenými zadními sedadly poškozena.

**Sklopení sedadel**

- Sedák povytáhněte a vyklopte dopředu.
- Zatáhnutím zajišťovacího tlačítka uvolněte zádové opěry sedadel a nakloňte je dopředu.
- Demontujte ze zádoových opěr hlavové opěrky a sklopte zádové opěry zcela dopředu.
- Hlavové opěrky lze zasunout do otvorů ve sklopených sedácích.

## Kryt zavazadlového prostoru

### Uvedení sedadel do původní polohy

■ Zasuňte nejdříve hlavové opěrky do zádové opěry.

■ Vraťte zádovou opěru do původní polohy, až zajišťovací tlačítko zaklapne - tahem zkontrolujte. Sedák vraťte do původní polohy.

### Upozornění

Po narovnání sedáků a zádových opěr musí být zámky pásů a pásy v původní poloze - připraveny k použití.

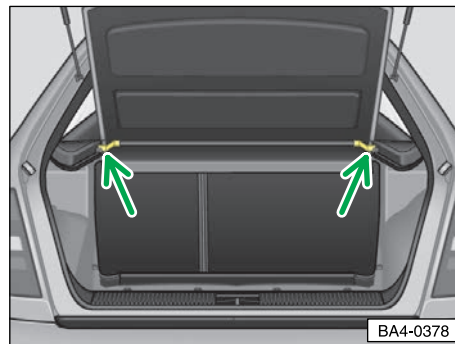
#### **Pozor**

**Zádové opěry musí být bezpečně zajištěny, aby nemohlo dojít při nenadálém zabrzdění k posunu předmětů ze zavazadlového prostoru do prostoru cestujících.**

#### **Pozor**

**Na kryt zavazadlového prostoru nesmějí být odkládány žádné předměty, které by při náhlém brzdění nebo nárazu vozidla způsobily zranění cestujících.**

Kromě toho by mohly posouvající se předměty uložené na krytu zavazadlového prostoru poškodit vlákna vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru.



Při otvírání víka zavazadlového prostoru se současně zvedá kryt zavazadlového prostoru.

Pokud má být přepravován objemný náklad, lze kryt zavazadlového prostoru v případě potřeby demontovat:

- vyvěste upevňovací závěsy krytu z víka
- vyjměte tahem kryt z držáků (viz šipky)

Demontovaný kryt lze zasunout za zadní opěry.

■ při zpětné montáži nejdříve zasuňte kryt zavazadlového prostoru do držáků a potom zavěste upevňovací závěsy na víko zavazadlového prostoru.

## Zavazadlový prostor

V zájmu zachování dobrých jízdních vlastností vozu dbejte na rovnoměrné rozložení nákladu vozidla (osob i zavazadel).

Těžké předměty by měly být uloženy co nejbližě zadní nápravy nebo ještě lépe v prostoru mezi oběma nápravami vozidla.

**V žádném případě nesmí být překročeno maximální povolené zatížení náprav a celková hmotnost vozidla.**

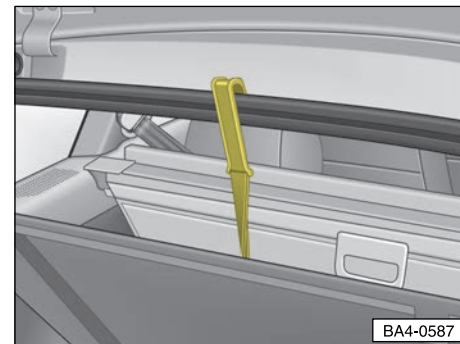
### Pozor

**Je nutno věnovat pozornost tomu, že při přepravě těžkého nákladu dochází v důsledku změny těžiště vozidla ke změně jeho jízdních vlastností. Těmto okolnostem musí být přizpůsobena rychlost vozidla a způsob jízdy a popř. nastavení světel.**

Kromě toho je třeba dbát na to, aby ostrými hranami převážených předmětů nebyla poškozena vlákna vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru.

### Pozor

**Nikdy nejezděte s pootvřeným nebo dokonce s otevřeným víkem zavazadlového prostoru; do vnitřního prostoru vozidla by mohly takto vnikat výfukové plyny!**



### Upevnění koberce zavazadlového prostoru (Combi)

- Na madle koberce zavazadlového prostoru je plastový háček.
- Při manipulaci např. s rezervním kolem lze zvednutý koberec připevnit háčkem za žlábků rámu dveří.

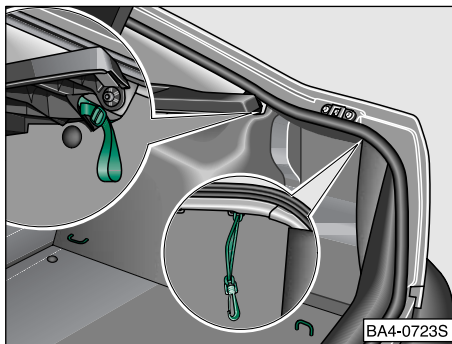


## Upevňovací oka

Na obou bocích zavazadlového prostoru jsou umístěna oka pro upevnění zavazadel.

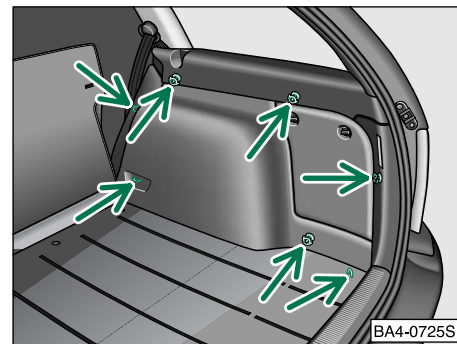
### Pozor

**Přepravovaný náklad musí být upevněn tak, aby se při jízdě a brždění vozidla nepohyboval.**



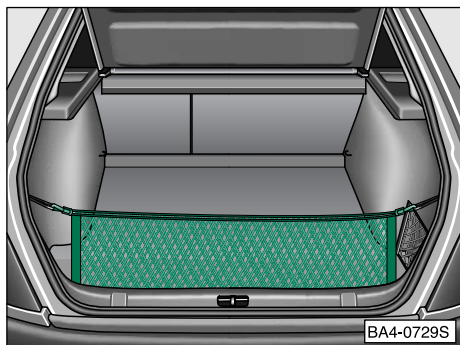
### Upevňovací oka Octavia

Oka se nacházejí na podlaze zavazadlového prostoru, příp. můžete použít úchyty, které namontujete do otvorů v karoserii - viz obr.



### Upevňovací oka Octavia Combi

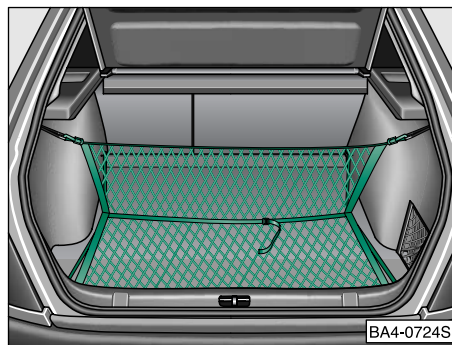
Oka se nacházejí na podlaze zavazadlového prostoru, příp. můžete použít úchyty\* od upevňovacích sítí - viz obr.



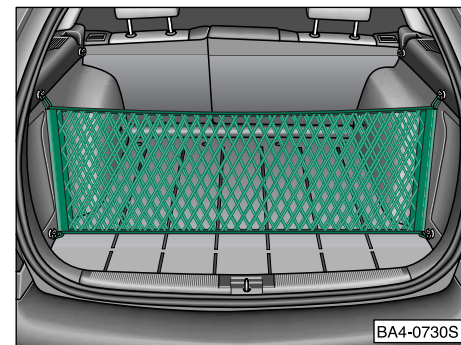
### Upevňovací síť\*

Na oka v zavazadlovém prostoru lze také připevnit upevňovací síť pro přidržení menších zavazadel.

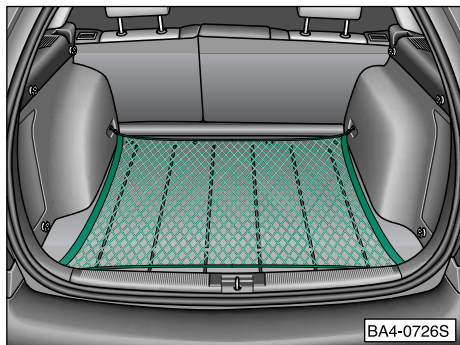
Příklad upevnění vertikální dvojité sítě (kapsy) Octavia - viz obrázek.



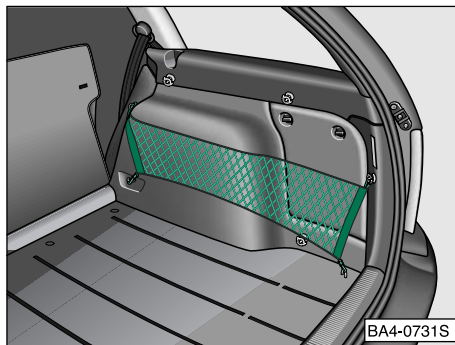
Příklad upevnění vertikální dvojité sítě Octavia - viz obrázek.



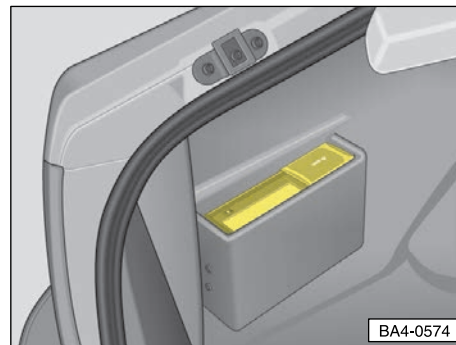
Příklad upevnění dělicí sítě Octavia Combi - viz obrázek.



Příklad upevnění podlahové sítě Octavia Combi - viz obrázek.



Příklad upevnění boční sítě Octavia Combi - viz obrázek.

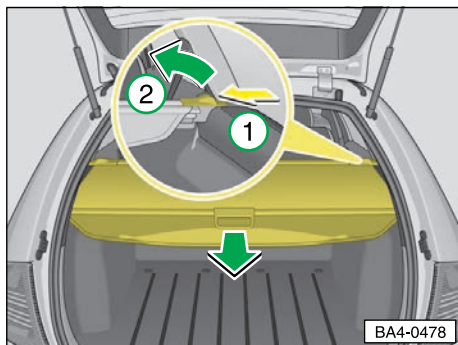


## CD - měnič\*

CD - měnič pro autorádio je umístěn v zavazadlovém prostoru vlevo.

Výměna kompaktních disků je popsána v příslušném návodu k obsluze CD - měniče.

## Shrnovací kryt (Combi)



■ Shrnovací kryt zatáhněte ve směru šipky: Kryt zasuněte do zářezů, které se nacházejí na bocích zavazadlového prostoru.

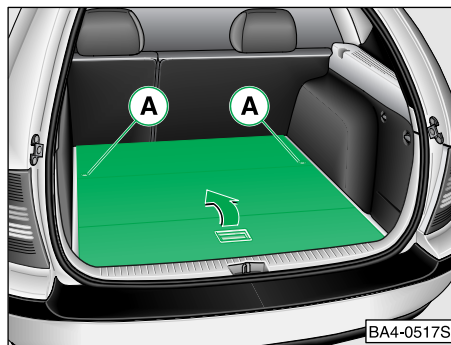
■ Pro přepravu objemných zavazadel lze shrnovací kryt demontovat tak, že zatlačíte na bok příčné tyče ve směru šipky **1** a pohybem ve směru šipky **2** kryt vytáhnete.

### Pozor

**Na kryt zavazadlového prostoru nesmějí být odkládány žádné předměty, které by při náhlém brždění nebo nárazu vozidla způsobily zranění cestujících.**

Kromě toho by mohlo dojít k poškození shrnovacího krytu a vyhřívacích vláken zadního skla víka zavazadlového prostoru.

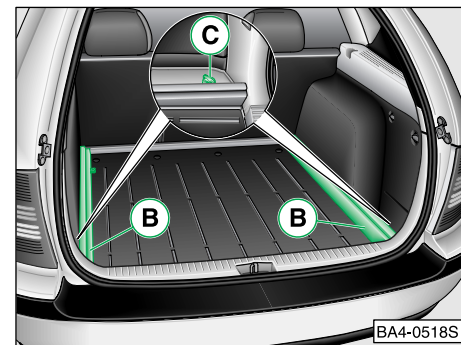
## Zvýšená podlaha (Combi)\*



Zvýšená podlaha usnadňuje manipulaci s objemnými zavazadly. Tuto podlahu lze demontovat následujícím způsobem:

■ podlahu uvolněte otočením zajišťovacích čepů **A** doleva cca o 90°

■ pohybem ve směru šipky podlahu složte a vyjměte.



■ uvolněte nosné ližiny **B** otočením nástrčných upevňovacích ok **C** otočením doprava o cca 90° a ližiny vyjměte.

Montáž podlahy se provede v opačném pořadí:

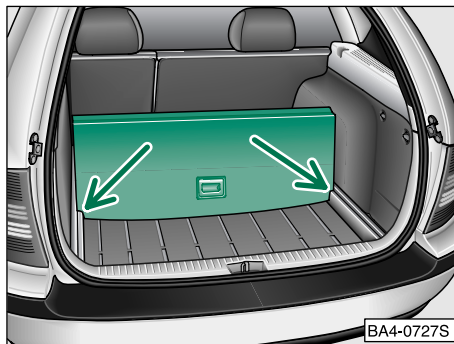
- usadíte nosné ližiny **B** do původní polohy a s pomocí nástrčných upevňovacích ok **C** otočením doleva o 90° je připevněte na pevná oka karoserie.

- na nosné ližiny **B** položte složenou podlahu. Podlahu rozložte.

- podlahu zajistěte pomocí zajišťovacích čepů **A** otočením doprava cca o 90°.

## Pozor

**Při montáži podlahy dbejte, aby nosné ližiny a zvýšená podlaha byly správně připevněny, v opačném případě by mohlo dojít k ohrožení posádky vozidla.**

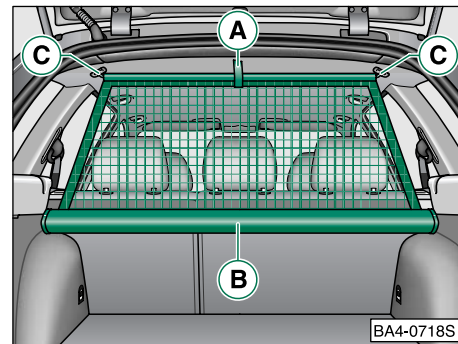


## Přepažení zavazadlového prostoru pomocí zvýšené podlahy

Zavazadlový prostor lze přepažit pomocí zvýšené podlahy.

- Zvedněte část podlahy s úchytem a zajistěte zasunutím do drážek -šipky-.

## Sít'ová mezistěna (Combi)\*

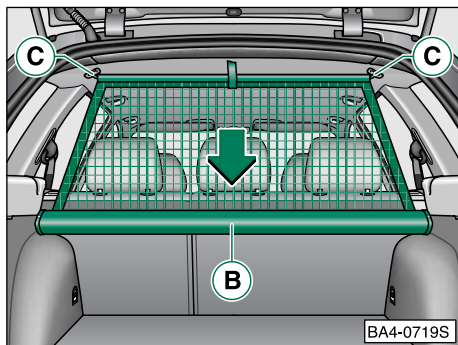


Sít'ovou mezistěnu lze instalovat buď za zadními nebo za předními sedadly. Před použitím sít'ové mezistěny demontujte shrnovací kryt - viz str. 51.

## Použití sít'ové mezistěny za zadními sedadly

### Vytažení

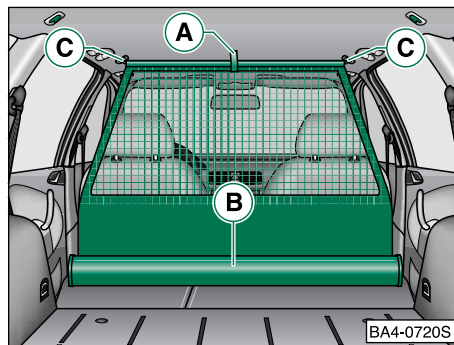
Sít'ovou mezistěnu vytáhněte z krytu **B** pod úhlem asi 45° směrem k víku zavazadlového prostoru za oko **A**. Rozpěrnou tyč nasadte do úchyty **C** nejprve na jedné straně a zatlačte ji dopředu. Stejným způsobem nasadte i druhý konec tyče do úchyty **C** na protější straně.



### Navinutí

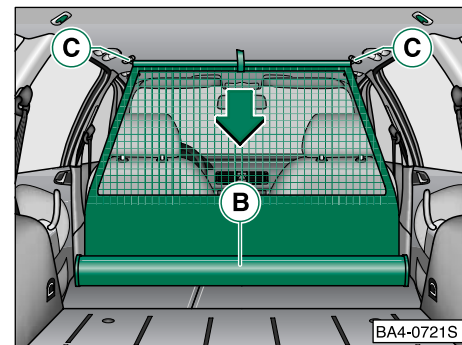
Posuňte rozpěrnou tyč nejprve na jedné a potom na druhé straně směrem dozadu. Rozpěrnou tyč vyjměte z úchyťů **C**.

Síťovou mezistěnu naviňte pod úhlem asi 45° směrem k víku zavazadlového prostoru do krytu **B** tak, aby se nenavíjela samovolně.



### Použití sítě za předními sedadly

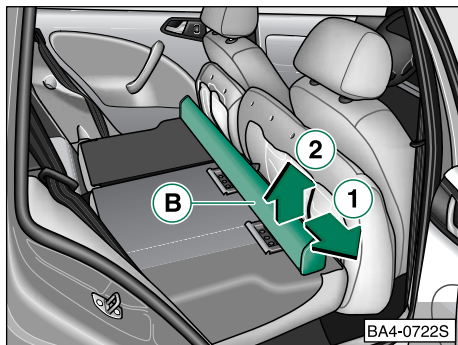
Demontujte opěry hlavy a sklopte zadní sedadla. Síťovou mezistěnu vytáhněte z krytu **B** za oko **A**. Rozpěrnou tyč nasadíte do úchyty **C** nejprve na jedné straně a zatlačte ji dopředu. Stejným způsobem nasadíte i druhý konec tyče do úchyty **C** na protější straně.



### Navinutí

Posuňte rozpěrnou tyč nejprve na jedné a potom na druhé straně směrem dozadu. Rozpěrnou tyč vyjměte z úchyťů **C**.

**Síťovou mezistěnu naviňte do krytu **B** tak, aby se nenavíjela samovolně.**



## Demontáž krytu síťové mezistěny

Demontujte opěry hlavy a sklopte zadní sedadla.

Otevřete pravé zadní dveře.

Kryt síťové mezistěny **B** posuňte ve směru šipky **1** nadoraz a ve směru šipky **2** ho vyjměte z úchyťů zadního opěradla.

## Montáž krytu síťové mezistěny

Výřezy krytu síťové mezistěny nasadíte na úchyty v zadních opěradlech.

Kryt posuňte proti směru šipky **1** až nadoraz.

Uveďte zadní sedadla do původní polohy.

## Pedály

Ovládání pedálů nesmí být za žádných okolností omezeno!

Na podlaze vozidla se nesmějí nacházet žádné cizí předměty, které by se mohly dostat pod pedály.

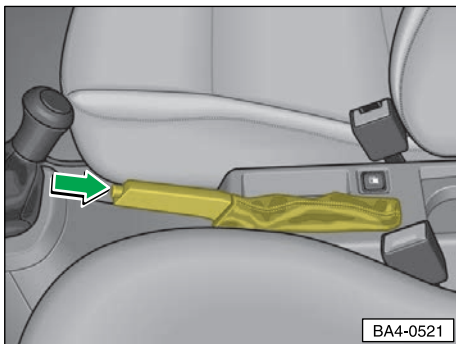
V prostoru pro pedály nesmí být podlaha vozidla pokryta dodatečně umístěnými podlahovými krytinami.

■ Při poruše brzdového systému se může sešlapovaný pedál pohybovat po delší dráze.

■ Pedály spojky a akcelerátoru musí jít za všech okolností plně prošlápnout.

■ Všechny pedály se musí po uvolnění volně vracet do výchozí polohy. Z tohoto důvodu smějí být používány pouze takové podlahové krytiny, které nezasahují do prostoru pro pedály a jsou zajištěny proti posunutí.

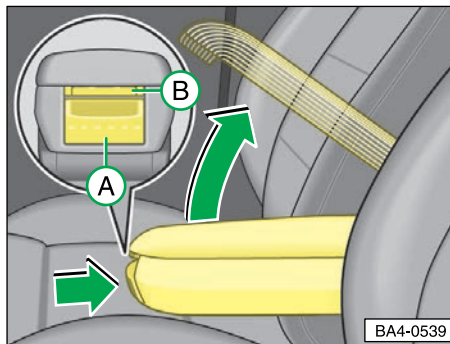
## Ruční brzda



Zatažení ruční brzdy se provede pevným přitážením páky ruční brzdy směrem nahoru. Při zabrzdění vozidla na svahu zařadíte navíc 1. převodový stupeň (u vozidel s automatickou převodovkou nastavte volič páky do polohy **P**). Páka ruční brzdy by měla být vždy zatažena silně, aby nezůstala omylem zatažena i za jízdy. Zatažení ruční brzdy je signalizováno kontrolním světlem - viz str. 81.

Uvolnění zatažené ruční brzdy se provede přitážením páky ruční brzdy směrem nahoru, stisknutím pojistného tlačítka a vrácením páky ruční brzdy do krajní spodní polohy.

## Loketní opěrka\*

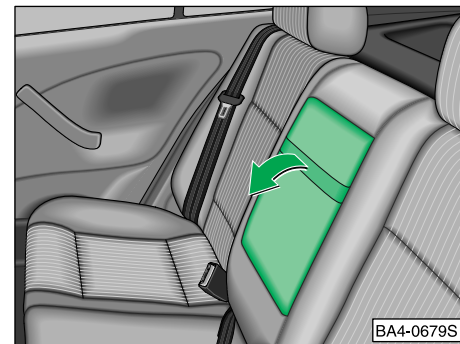


### Loketní opěrka vpředu

Loketní opěrku lze sklopit po stisknutí tlačítka **A** na čelní ploše opěrky. Opěrku sklopte dolů a tlačítko uvolněte.

Při opěrce sklopené dolů může být omezen pohyb paží. V městském provozu by opěrka neměla být sklopena.

V loketní opěrce je odkládací přihrádka. Přihrádka se otevře po stisknutí tlačítka **B** směrem nahoru.

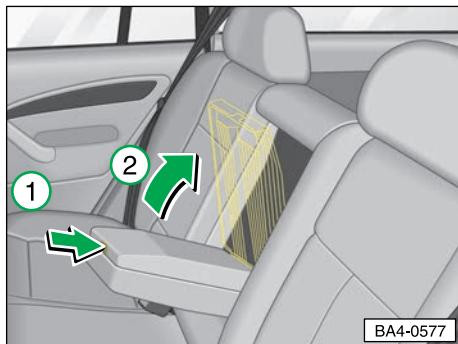


### Loketní opěrka vzadu\*

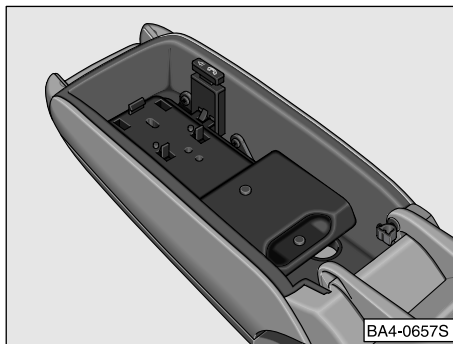
Loketní opěrku lze sklopit dolů pomocí pásky ve směru šipky.



## Mobilní telefon, Hands Free\*



V loketní opěrce je odkládací prostor. Stlačte tlačítko ve směru šipky **1** a ve směru šipky **2** přihrádku otevřte.



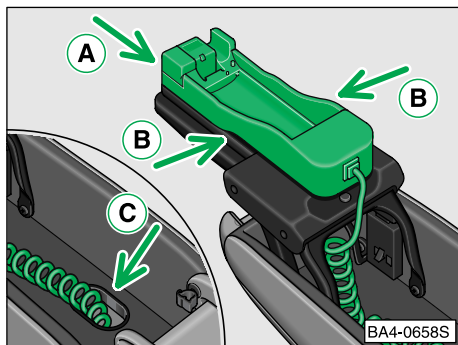
### Loketní opěrka s univerzálním držákem mobilního telefonu\*

**Následující text platí pro vozidla, která nejsou vybavena mobilním telefonem z výroby.**

V loketní opěrce je umístěn držák adaptéru (Cullmann) pro **Váš vlastní mobilní telefon (dále jen telefon).**

### Vysunutí držáku do pohotovostní polohy

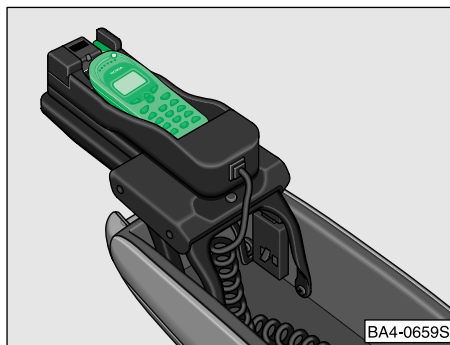
Stiskněte tlačítko ve směru šipky, tím se držák zvedne do provozní polohy - viz následující obrázek.



### Nasazení adaptéru (Cullmann)\*

Do držáku nasadte adaptér, který přísluší k Vaší značce telefonu. Adaptér nasadte tak, aby výstupek na konci držáku zapadl do vybrání na konci adaptéru (šipka **A**) a pružné západky na stranách držáku zaklaply ve vybráních na stranách adaptéru (šipky **B**). Kabel adaptéru prostrčte otvorem ve spodní části loketní opěrky (šipka **C**) a konektor na konci kabelu zasuňte do zásuvky na panelu páky ruční brzdy.

**Respektujte další pokyny na str. 155.**

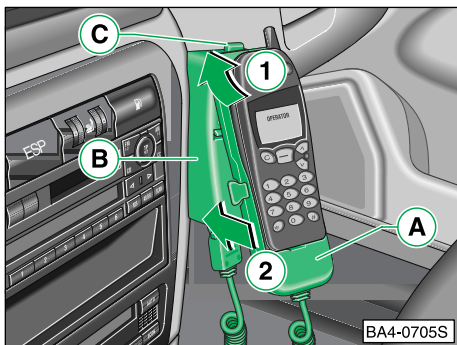


### Nasazení telefonu

Nasadte telefon do adaptéru (dle návodu výrobce). Tím lze úplně využívat přednosti běžného autotelefonu („Hovor bez užití rukou - Hands Free“ přes zabudovaný mikrofon vozidla, optimální možnosti přenosu s vnější anténou atd.). Kromě toho se trvale dobíjí akumulátor telefonu.

### Vyjmutí telefonu

Telefon lze vyjmout z adaptéru telefonu (dle návodu výrobce) a používat mimo vozidlo.



## Univerzální příprava pro telefon

Z výrobního závodu je dodáván držák pro telefon. Držák je umístěn na střední části přístrojové desky.

Adaptér (Cullmann) a telefon nejsou dodávány z výrobního závodu.

- Telefon se nasazuje do adaptéru **A** (dle návodu výrobce).
- Zasuňte kabel adaptéru do zásuvky pro telefon. Zásuvka je umístěna v držáku telefonu zespodu. Bližší informace Vám sdělí v servisu Škoda.

**Vyjmutí telefonu s adaptérem** se provede stlačením tlačítka - viz pozice **C**

**Respektujte další pokyny na str. 155.**

## Nasazení adaptéru s telefonem do držáku

- Nasadíte adaptér s telefonem do držáku **B** nejprve ve směru šipky **1**, až se adaptér opře o doraz. Adaptér lehce zatlačte ve směru šipky **2** tak, aby zaklapnul.

Takto lze úplně využívat přednosti běžného autotelefonu („Hovor bez užití rukou - Hands Free“ přes zabudovaný mikrofon vozidla, optimální možnosti přenosu s vnější anténou atd.). Kromě toho se trvale dobíjí akumulátor telefonu.

## Řazení (mechanická převodovka)

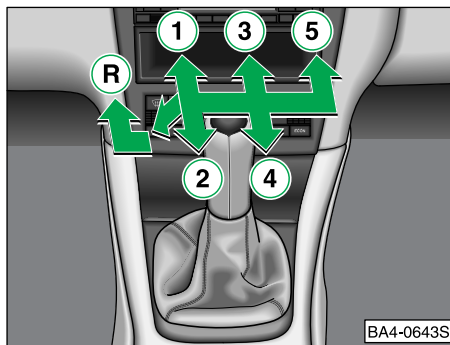
### Inicializace adaptéru

Aby byla zaručena bezchybná funkce Vašeho telefonu v režimu autotelefon, musíte vždy před připojením kabelu adaptéru provést inicializaci adaptéru následujícím postupem.

- Vytáhněte klíček ze zapalování.
- Nasadíte adaptér do držáku (v adaptéru nesmí být telefon).
- Zasuňte kabel do zásuvky pro telefon.
- Zapněte zapalování.
- Vyčkejte 20 s, zapalování vypněte a vyjměte klíček ze zapalování.
- Nasadíte telefon do adaptéru (dle návodu výrobce) a zapněte zapalování.

Inicializaci musíte provést pokud došlo:

- k prvnímu zapojení adaptéru;
- k odpojení a znovu připojení adaptéru;
- k vytažení kabelu adaptéru ze zásuvky pro telefon.



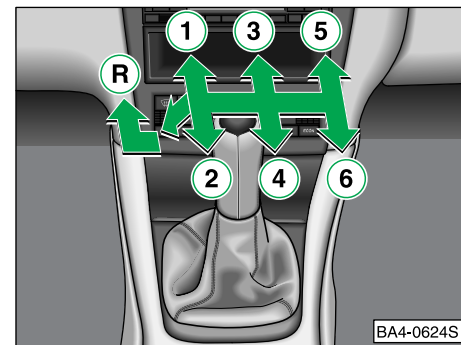
### Schéma řazení

Zpětný chod smí být zařazen pouze při stojícím vozidle. Při řazení zpětného chodu při běžícím motoru je nutno se zcela vyšlápnutým spojkovým pedálem krátce vyčkat, aby byl při řazení zpětného chodu omezen hluk.

Při zařazeném zpětném chodu a zapnutém zapalování svítí zpětné světlomety.

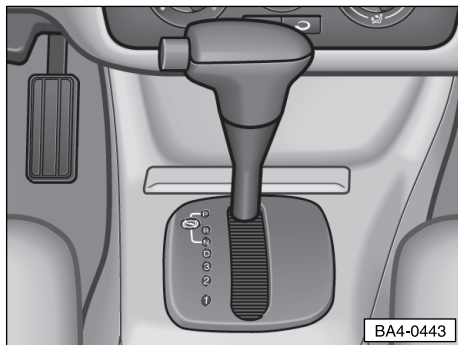
### Upozornění

Během jízdy nemá na řadící páce ležet ruka, tlak ruky je přenášen na vidlici řazení v převodovce a může během doby vést k jejímu předčasnému opotřebení.



### Schéma řazení vozidel se 6 stupňovou převodovkou

## Automatická převodovka\*



### Polohy volicí páky

**V zobrazovacím poli\* se zobrazí právě nastavená poloha volicí páky (viz následující obr.)**

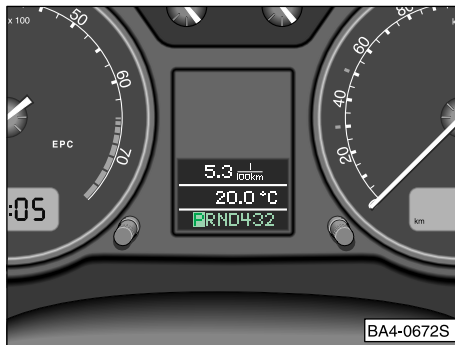
#### **P - Parkovací poloha**

Poháněná kola jsou mechanicky zablokována.

#### **Pozor**

**Parkovací poloha se smí zařadit pouze u stojícího vozidla, neboť by mohlo dojít k poškození parkovací západky.**

Před zařazením a vyřazením polohy „P“ se musí stisknout pojistné tlačítko na hlavici páky. Před vyřazením, při zapnutém zapalování, se musí navíc sešlápnout brzdový pedál.



### R - Zpětný chod

Zpětný chod se smí řadit pouze u stojícího vozidla při volnoběžných otáčkách motoru. Při řazení polohy „R“ z poloh „P“ nebo „N“ se musí sešlápnout brzdový pedál a stisknout pojistné tlačítko na hlavici páky.

V poloze „R“ svítí při zapnutém zapalování zpětné světlomety.

### N - Neutrál

K vyřazení volicí páky z polohy „N“ při rychlostech do 5 km/h, stejně jako u stojícího vozidla a při zapnutém zapalování, se musí sešlápnout brzdový pedál a stisknout pojistné tlačítko na hlavici páky (pokud je páka v této poloze déle než 2 s).

### D - Trvalá poloha pro jízdu vpřed

Automaticky se řadí čtyři rychlostní stupně v závislosti na zatížení motoru, způsobu a rychlosti jízdy.

Při řazení z polohy „D“ do polohy „3“ se musí stisknout pojistné tlačítko na hlavici volicí páky.

### 3 - Poloha pro jízdu ve zvlněném terénu

Tuto volbu doporučujeme tehdy, dochází-li za určitých jízdních podmínek v poloze „D“ příliš často ke změně mezi rychlostními stupni.

První, druhý a třetí rychlostní stupeň se automaticky řadí v závislosti na zatížení motoru, způsobu a rychlosti jízdy. Čtvrtý rychlostní stupeň zůstává zablokovaný. Tím se zvyšuje brzdný účinek motoru při ubrání plynu.

Při řazení z polohy „3“ do polohy „2“ se musí stisknout pojistné tlačítko na hlavici volicí páky.

## 2 - Poloha pro jízdu v hornatém terénu

Tato poloha volicí páky je vhodná při dlouhém klesání.

První a druhý rychlostní stupeň se automaticky řadí v závislosti na zatížení motoru, způsobu a rychlosti jízdy. Třetí a čtvrtý rychlostní stupeň zůstávají zablokovány, aby se zabránilo zbytečnému řazení vyšších stupňů. Tím se zvyšuje brzdový účinek motoru.

Při řazení z polohy „2“ do polohy „1“ se musí stisknout pojistné tlačítko na hlavici volicí páky.

## 1 - Poloha pro jízdu ve strmých horských úsecích

Tuto polohu doporučujeme pro extrémní klesání.

Vozidlo používá pouze první rychlostní stupeň. Druhý, třetí a čtvrtý rychlostní stupeň zůstávají zablokovány. Tím je dosažen maximální možný brzdový účinek motoru.

### Upozornění

Při ruční volbě lze sice zařadit polohy „3“, „2“, „1“, avšak automatika zařadí teprve tehdy, když je již vyloučeno přetvočení motoru.

## Zámek volicí páky

V polohách „P“ a „N“ je volicí páka při zapnutém zapalování zamknuta. Na krytu vedle volicí páky svítí kontrolní světlo až do doby, než se sešlápne brzdový pedál. K přesunutí volicí páky z těchto poloh je třeba sešlápnout brzdový pedál a zároveň stisknout tlačítko na hlavici páky. Tím se zabráňuje tomu, aby se nedopatřením nezařadil rychlostní stupeň a vozidlo se neočekávaně rozjelo.

Zpoždovací člen zajišťuje, že při plynulém řazení přes polohu „N“ (např. z „R“ do „D“) není volicí páka blokována. Tím se např. umožní „vyhoupnutí“ uvízlého vozidla. Zámek zaskočí pouze tehdy, zůstane-li páka při uvolněném brzdovém pedálu v poloze „N“ déle než 2 s.

Při rychlostech asi nad 5 km/h se zámek volicí páky v poloze „N“ automaticky vypíná.

## Pokyny k provozu

### Startování motoru

Motor lze spouštět v polohách volicí páky „N“ nebo „P“ - viz str. 65.

### Volba jízdního režimu

**Před volbou jízdního režimu u stojícího vozidla s běžícím motorem vždy sešlápněte brzdový pedál.**

**Během volby u stojícího vozidla nepřidávejte plyn.**

**Pokud za jízdy omylem zařadíte polohu „N“, musíte před znovuzařazením některého režimu pro jízdu vpřed ubrat plyn a vyčkat volnoběžných otáček.**

### Pozor

**Má-li vozidlo zůstat stát při zvoleném jízdním režimu s motorem ve volnoběhu, např. při stání a popojíždění před křižovatkou, je nutno sešlápnout brzdový pedál, neboť při volnoběžných otáčkách není přenos síly zcela přerušen a vozidlo má tendenci se rozjízďet.**

**Pokud je u stojícího vozidla zvolen některý jízdní režim, nesmí se v žádném případě omylem přidat plyn (např. rukou v motorovém prostoru). Jinak se vozidlo okamžitě rozjede - za určitých okolností i tehdy, je-li pevně zatažena ruční brzda.**

**Před pracemi na běžícím motoru zařad'te polohu „P“ a zatáhněte ruční brzdu.**

## Rozjetí

Zvolte jízdní rozsah (**R, D, 3, 2, 1.**). **Vyčkejte, dokud převodovka nezařadí a nevytvoří přenos síly na hnací kola (je cítit lehké šubnutí). Teprve potom přidejte plyn.**

### Zastavení

Při krátkém zastavení, např. na křižovatkách, není nutné řadit do polohy „N“. Zcela postačuje zabrzdění. Motor však smí běžet pouze ve volnoběžných otáčkách.

### Parkování

Na rovině postačuje zařadit parkovací polohu. Na skloněné vozovce nejprve pevně zatáhněte ruční brzdu a potom zařad'te parkovací polohu. Tím dosáhnete toho, že blokující mechanismus není příliš namáhán a parkovací polohu lze potom lépe vyřadit.

### Pozor

**Při parkování musí být volicí páka vždy v poloze „P“, neboť pouze tato poloha zamezuje samovolnému rozjetí vozidla.**

### Roztahování

U vozidel s automatickou převodovkou nelze motor startovat roztaháním nebo roztlačáním - viz str. 173.

Při vybitém akumulátoru lze ke startování využít akumulátoru jiného vozidla za použití pomocných startovacích kabelů - viz str. 172.

### Vlečení

Pokud bude někdy nutné vozidlo vléct, je bezpodmínečně nutné respektovat pokyny na straně 174.

### Jízdní programy

Automatická převodovka je vybavena různými jízdními programy. Podle způsobu jízdy nebo podle jízdní situace lze zvolit **ekonomický**, tj. úsporný, nebo **sportovní** program.

Volba programu se provádí **automaticky** způsobem ovládání pedálu akcelerace.

**Ekonomický** způsob jízdy se volí **pomalým sešlápnutím** pedálu akcelerace. Tím se **snižuje spotřeba** pohonných hmot.

**Sportovní** způsob jízdy se volí **rychlým sešlápnutím** pedálu akcelerace.

### Zařízení „kick-down“

Zařízení „kick-down“ umožňuje maximální akceleraci. Pokud se pedál akcelerace zcela sešlápně až nadoraz, dojde v závislosti na rychlosti jízdy a otáčkách motoru k přeřazení na nižší rychlostní stupeň. K přeřazení na následující vyšší rychlostní stupeň dojde teprve tehdy, jsou-li dosaženy maximální přípustné otáčky motoru.



## Nastavitelný volant

### Nouzový program

Vyskytne-li se funkční závada na elektronice převodovky, pracuje převodovka dále v nouzových programech podle typu závady.

- Přebodovka sice řadí stejně jako předtím, avšak rázy při řazení jsou znatelně silnější. Je nutno vyhledat servis Škoda.

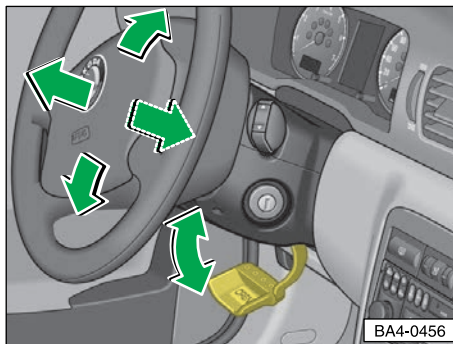
- Přebodovka již automaticky neřadí.

Přebodovové stupně lze řadit ručně, avšak v polohách „D“, „3“ a „2“ je k dispozici pouze třetí rychlostní stupeň.

V polohách „1“ a „R“ je jako obvykle první rychlostní stupeň, resp. zpětný chod.

V tomto režimu je měnič více zatížen, zejména kvůli chybějícímu druhému rychlostnímu stupni. Proto se přebodovový olej může nadměrně zahřívát.

**V tomto případě vyhledejte pokud možno okamžitě některý ze servisů Škoda.**

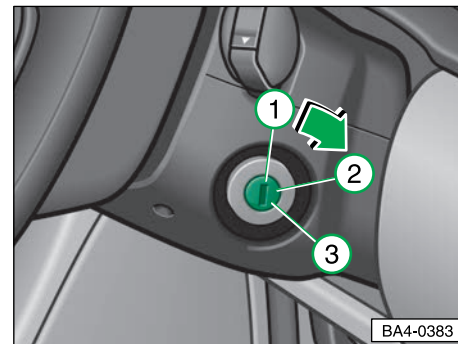


Volant lze nastavit výškově i podélně.

- Nejprve nastavte sedadlo řidiče.
- Sklopte páčku pod volantem až na doraz.
- Nastavte volant **výškově i podélně**, podle velikosti těla.
- Páčku zatlačte zpět nahoru - proti sloupku řízení.

**Pozor**  
**Volant se nesmí nastavovat za jízdy.**  
**Z bezpečnostních důvodů se smí vozidlo provozovat až po zajištění páčky do původní polohy.**

## Spínací skříňka



### Zážehové motory

- 1 - Vypnuté zapalování, motor vypnutý**
- 2 - Zapnuté zapalování**
- 3 - Nastartování motoru**

### Vznětové motory

- 1 - Přerušeni přívodu pohonných hmot, motor vypnutý**
- 2 - Žhavení motoru (zapnuté zapalování)**

Je-li zapnuto žhavení, nedoporučuje se zapínat spotřebiče s vyšším odběrem proudu, neboť se snižuje kapacita akumulátoru.

- 3 - Nastartování motoru**

## Pro všechna vozidla platí:

### Poloha 1

**Řízení se zablokuje (uzamkne)** tak, že po vytažení klíčku se otáčí volantem tak dlouho, než se řízení zamkne.

#### **Pozor**

**Klíček zapalování se musí ze spínací skříňky vyjmout teprve po zastavení vozidla a vypnutí zapalování. V opačném případě by mohlo dojít k nečekanému uzamknutí řízení.**

### Upozornění

Pokud po vypnutí zapalování nebo vyjmutí klíčku ze spínací skříňky zapomenete vypnout obrysová nebo směrová světla, zazní po otevření dveří řidiče akustická signalizace.

### Poloha 2

Pokud jde v této poloze spínací skříňky obtížně otáčet klíčkem zapalování, uvolněte zámek řízení krátkými pohyby volantu na obě strany.

#### **Pozor**

**Pokud je vozidlo v pohybu s vypnutým motorem, musí být vždy klíček ve spínací skříňce v poloze 2 (zapnuté zapalování). Tato poloha je signalizována rozsvícením kontrolních světel. Pokud by toto pravidlo nebylo dodrženo, může dojít k nečekanému uzamknutí řízení.**

**Klíček zapalování se musí ze spínací skříňky vyjmout teprve po zastavení a zajištění vozidla (zatažení ruční brzdy nebo zařazení rychlostního stupně).**

### Poloha 3

Otočením klíčku do této polohy je sepnut startér. Před každým opakovaným startováním motoru musí být klíček vrácen do polohy „1“. Tím zabráníme tomu, aby byl startován již běžící motor.

V této poloze se rozsvícená potkávací nebo dálková světla a jiné větší elektrické spotřebiče vypnou.

## Startování motoru

### Všeobecné pokyny

#### **Pozor**

**Při chodu motoru v uzavřeném prostoru vzniká nebezpečí otravy výfukovými plyny!**

- Před startováním motoru vyřadte rychlost ( u vozidel s automatickou převodovkou uveďte páku do polohy **P** nebo **N**) a pevně zatáhněte páku ruční brzdy.
- Během startování motoru sešlápněte spojkový pedál, startér bude protáčet pouze motor.
- Po nastartování motoru okamžitě uvolněte klíček zapalování ve spínací skříňce, mohlo by dojít k poškození startéru.
- Po spuštění studeného motoru může krátkodobě dojít k zesílení hluchosti chodu motoru, neboť se musí při hydraulickém vymezování vůlí ventilů nejprve vytvořit tlak oleje.



**Motor nezahřívejte na místě. Po nastartování okamžitě vyjed'te!**

- Dokud motor nedosáhne provozní teploty, vyhněte se vysokým otáčkám a zatížení motoru.

- Nenechávejte motor běžet delší dobu na volnoběh. Při stání vozidla není umožněno dostatečné proudění vzduchu přes chladič, čímž by mohlo za určitých okolností dojít k přehřátí motoru a jeho poškození.

- **Vozidla s katalyzátorem nespálujte roztahováním na úseku delším než 50 m. Mohlo by dojít k vniknutí nespáleného paliva do katalyzátoru a tam k jeho vznícení, což by vedlo k přehřátí a zničení katalyzátoru.**

- **Dříve než budete motor startovat roztahováním, pokuste se k jeho nastartování použít akumulátor jiného vozidla - viz str. 172.**

## Zážehové motory

Tyto motory jsou vybaveny vstřikovacím systémem, který automaticky zajišťuje tvorbu optimální směsi paliva se vzduchem.

Pokyny pro startování těchto motorů z tohoto důvodu platí nezávisle na venkovní teplotě a jsou stejné pro **studený i zahřátý** motor:

- Před a během startování **nepřidávejte plyn**.

- Pokud motor okamžitě nenaskočí, přerušte po 10 sekundách startování. O nový start se pokuste asi po 30 sekundách.

- **U velmi horkého motoru** je vhodné po nastartování mírně přidat plyn.

- Nenastartuje-li motor ani při druhém pokusu o nastartování, je možné poškození pojistky elektrického palivového čerpadla - viz str. 162.

Požádejte o pomoc v nejbližším servisu Škoda.

## Vznětové motory

### Žhavicí zařízení

Po zapnutí „zapalování“ se rozsvítí kontrolní světlo žhavení. Po zhasnutí světla ihned startujte.

### Nastartování studeného motoru

Vnější teplota nad +5C°

Motor lze spouštět bez předžhavení. Během startování nepřidávejte plyn.

Vnější teplota pod +5C°

- Klíček zapalování otočte do polohy **2** - viz str. 64 - kontrolní světlo žhavicího zařízení se rozsvítí a po dosažení startovací teploty zhasne - viz str. 78.

- **Během žhavení pokud možno nezapínejte další elektrické spotřebiče, aby nedocházelo ke zbytečnému zatěžování akumulátoru.**

- Po zhasnutí kontrolního světla žhavicího zařízení okamžitě startujte.

Nepodaří-li se motor nastartovat, zopakujte celý popsaný startovací postup ještě jednou. Nedojde-li přesto k nastartování motoru, může být závada v přepálené pojistce jistící žhavicí zařízení - viz str. 162.

Požádejte o pomoc v nejbližším servisu Škoda.

### **Nastartování teplého motoru**

Při startování motoru ohřátého na provozní teplotu se kontrolní světlo žhavení nerozsvítí, a proto je možno startovat ihned.

## **Vypnutí motoru**

**Po déle trvajícím vyšším zatížení motoru jej nevypínejte ihned po ukončení jízdy, ale ponechte motor v chodu při volnoběžných otáčkách po dobu cca 2 minut. Zabráňte tak přehřátí odstaveného motoru.**

### **Pozor**

**Po vypnutí zapalování může ventilátor chladiče běžet ještě nějakou dobu (až 10 min). I po delší době se může náhle spustit, pokud:**

- nahromaděním tepla stoupne teplota chladicí kapaliny
- je motorový prostor u teplého motoru navíc zahříván silným slunečním zářením

**Práci v motorovém prostoru proto věnujte zvýšenou pozornost.**

## **Akustická signalizace**

Stav některých systémů je doprovázen akustickým signálem - viz kapitoly:

- Akustická signalizace při couvání - str. 68
- Signalizace překročení rychlosti - str. 68
- Kontrolní světla - str. 77
- Informační displej - str. 74
- Spínače - str. 82.

Akustický signál může zaznít i při provozu autorádia - viz Návod k obsluze autorádia.

### Akustická signalizace při couvání\*

Akustická signalizace, umístěná v zadním nárazníku, měří pomocí ultrazvukových snímačů vzdálenost od zadního nárazníku vozidla k překážce.

Akustická signalizace je automaticky aktivována při zapnutém zapalování a zařazeném zpětném chodu.

Varování začíná při couvání ve vzdálenosti asi 1,6 m od překážky. Se zkracováním vzdálenosti se zkracuje interval mezi tónovými impulzy.

Ve vzdálenosti asi 0,3 m se již ozývá **ne-přerušovaný** tón - oblast nebezpečí. Přestaňte couvat!

#### Pozor

■ **Akustická signalizace při couvání nesnímá odpovědnost z řidiče při parkování a podobných manévrech.**

■ **Před couváním se přesto přesvědčte, zda se za vozidlem nenachází překážka nevelkého rozměru, např. kámen, tenký sloupek, oj přívěsu apod. Tato překážka by mohla ležet mimo snímanou oblast.**

#### Upozornění

- Při provozu s přívěsem je signalizace vyřazena z provozu.
- Pokud zní signalizace asi 5 s po zapnutí zapalování a zařazeném zpětném chodu a v blízkosti vozidla není překážka, je v systému závada. Závadu nechte odstranit v servisu Škoda.
- Pro správnou funkci zařízení je nutné tyto snímače udržovat v čistotě (bez námrazy apod.)

### Signalizace překročení rychlosti\*

Při překročení rychlosti 120 km/h budete na tuto skutečnost upozorněni akustickou signalizací. Klesne-li rychlost pod tuto hranici, bude akustická signalizace překročení rychlosti vypnuta.

Tato funkce platí pouze pro některé exportní země.

## Ukazatele



Rozmístění přístrojů je závislé na modelovém provedení a provedení (typu) motoru.

1 - otáčkoměr .....	69
2 - ukazatel teploty chladicí kapaliny ....	69
3 - ukazatel zásoby paliva .....	70
4 - rychloměr s celkovým a denním počítadlem kilometrů, ukazatel servisních intervalů .....	70
5 - digitální hodiny, .....	71
vícifunkční ukazatel* .....	71
6 - informační displej* .....	74

### 1 - Otáčkoměr

Ručka otáčkoměru se nesmí v žádném případě dostat do červeně označeného pole stupnice otáčkoměru.

 **Včasně zařazení vyššího převodového stupně pomáhá snížit spotřebu paliva a snižuje hluk, způsobený provozem vozidla.**

Na nižší rychlostní stupeň je nutno přeřadit, pokud vozidlo přestává jet plynule.

Během záběhu se vyhněte vyšším otáčkám motoru - viz str. 113.

### 2 - Ukazatel teploty chladicí kapaliny



Ukazatel je v činnosti při zapnutém zapalování.

#### Nízká

Ručička v levé části stupnice. Vyhněte se vysokým otáčkám motoru a motor silně nenamáhejte.

#### Provozní

Při normálním provozu musí být ručička ve střední části stupnice.

Je-li motor silně zatížen a teplota ovzduší je zvýšená, může se ručička vychýlit více doprava. Toto vychýlení není podstatné, dokud nezačne blikat kontrolní světlo chladicí kapaliny.

V případě blikání kontrolního světla dbejte pokynů na str. 78.

## 3 - Ukazatel zásoby paliva

Ukazatel je v činnosti při zapnutém zapalování.

Palivová nádrž má objem 55l (4x4\* - 63l).

V okamžiku trvalého rozsvícení kontrolního světla rezervy paliva je v nádrži zásoba cca 7 litrů paliva.

## 4 - Rychloměr

Během záběhu respektujte pokyny - viz str. 113.

Rozsah rychloměru je závislý na výkonu motoru.

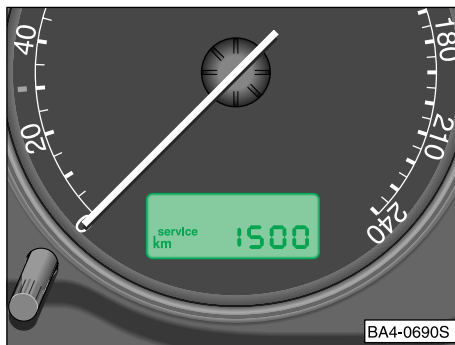
### Počítadlo kilometrů

Horní počítadlo zaznamenává celkovou ujetou dráhu, dolní počítadlo kratší úseky (denní počítadlo).

Poslední číslice denního počítadla představuje stovky metrů.

Denní počítadlo se nuluje stisknutím nulovacího tlačítka u rychloměru.

**Z důvodu bezpečné jízdy nenulujte denní počítadlo kilometrů při jízdě.**



### Ukazatel servisních intervalů

Je-li dosaženo termínu servisního intervalu, objeví se na displeji denního počítadla\* nebo informačním displeji\* (viz str. 74) údaj<sup>1)</sup>:

**„service km 1500“ příp.**

**„service in 1500 km“.**

Údaj o kilometrech před servisní prohlídkou se postupně snižuje v krocích po 100 km.

1) U některých vozidel se na displeji ukazatele servisních intervalů objeví údaj „service OIL“ nebo „service INSP“.

Jakmile je dosaženo termínu servisní prohlídky ,objeví se na displeji blikající nápis: „service“ popřípadě „servis nyní“.

Údaj zmizí asi do 20 s po spuštění motoru. Denní počítadlo se objeví i po stisknutí nulovacího tlačítka kilometrů (déle jak 0,5 s).

**Servisní práce doporučujeme provádět pouze v servisu Škoda.**

Servis Škoda po provedení příslušných prohlídek paměť ukazatele servisních intervalů vynuluje a zaznamená v Servisní knížce.

Vynulování servisních intervalů lze provádět i pomocí tlačítka denního počítadla kilometrů následujícím způsobem:

- Při vypnutém zapalování stiskněte nulovací tlačítka denního počítadla kilometrů pod rychloměrem a držte ho.
- Zapněte zapalování a nulovací tlačítko uvolněte. Na displeji se objeví údaj<sup>1)</sup> „service“ nebo „servis nyní“.
- Knoflíkem pro nastavení hodin pootočte doprava - údaj se vynuluje.

## Upozornění

- Mezi servisními intervaly údaje nenulujte, jinak získáte chybné informace.
- Při odpojení akumulátoru zůstanou údaje zachovány.
- Pokud se po opravě vymění panel přístrojů, je nutno ukázat servisního intervalu znovu nastavit. Tuto práci provádí servis Škoda.

**Vynulování servisních intervalů nedoporučujeme provádět svépomocí, neboť by mohlo dojít k chybnému nastavení servisních intervalů a tím i k možným vadám na vozidle.**

**Po vynulování ukazatele vozidel s prodlouženými servisními intervaly\* se budou údaje zobrazovat jako u vozidel bez prodloužených servisních intervalů.**

**Z tohoto důvodu doporučujeme provádět vynulování servisních intervalů v servisu Škoda, který provede správné vynulování pomocí diagnostického přístroje.**

## Indikace závady

Pokud došlo v ukazatelích přístrojů k závadě, objeví se na displeji počítadla kilometrů trvale zobrazený údaj „DEF“. Závadu nechte co nejdříve odstranit v některém ze servisů Škoda.

## 5 - Digitální hodiny

Čas se nastavuje ovládacím knoflíkem, který je umístěn vpravo dole vedle otáčkoměru.

- Hodiny se nastavují pootočením ovládacího knoflíku směrem doleva.
- Minuty se nastavují pootočením ovládacího knoflíku směrem doprava.

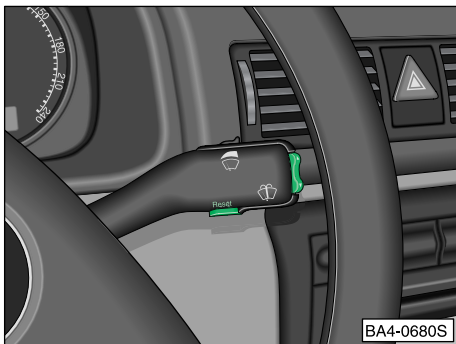
### Pozor

- **Hodiny nenastavujte z bezpečnostních důvodů za jízdy, ale pouze při stojícím vozidle.**
- **Na ovládací knoflík se při nastavování času nesmí tlačit, neboť může dojít k poruše ovládacího zařízení.**

## 5 - Vícefunkční ukazatel\*

**Podle výbavy vozidla jsou údaje zobrazovány na displeji otáčkoměru - viz tato kapitola nebo na informačním displeji - viz str. 74.**



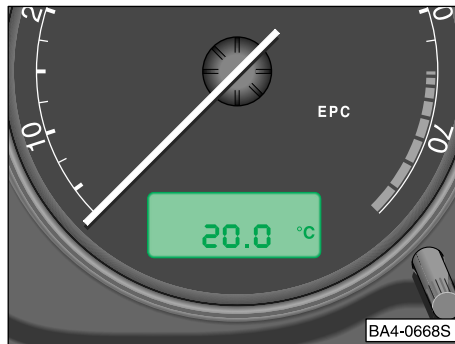


Vícefunkční ukazatel poskytuje kromě údajů o denním čase celou řadu dodatečných informací:

- venkovní teplotu
- dojezd
- okamžitou spotřebu
- průměrnou spotřebu
- ujetou vzdálenost
- průměrnou rychlost
- dobu jízdy
- denní čas

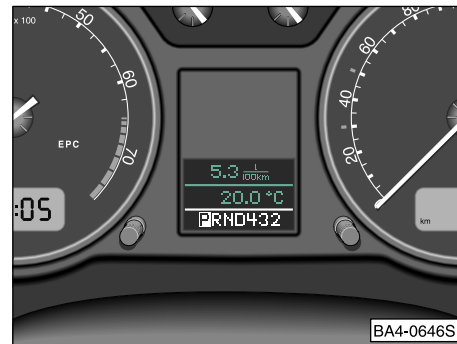
**Přepínač funkcí a nulovací tlačítko „Reset“** jsou umístěny na páčce stíračů.

Opakovaným stlačením horní resp. dolní části přepínače funkcí se vyvolávají jednotlivé údaje při zapnutém zapalování.



**Po zapnutí zapalování** se zobrazí údaj, který byl zvolen před jeho vypnutím. Pokud však je venkovní teplota kolem 0°C, zobrazí se údaj venkovní teploty se symbolem\*.

Po odpojení akumulátoru vozidla se všechny uložené hodnoty vynulují.



**Příklad zobrazení u vozidel s velkým informačním displejem\***

## Paměti

Systém používá dvě samočinně pracující paměti.

### Paměť pro jednotlivou jízdu 1

shromažďuje od zapnutí do vypnutí zapalování následující údaje: dobu jízdy, ujetou vzdálenost a spotřebované množství pohonných hmot.

Z těchto údajů se počítá průměrná rychlost a průměrná spotřeba pohonných hmot.

Pokud pokračujete v jízdě do dvou hodin od vypnutí zapalování, započítávají se minulé údaje i do této jízdy. Je-li jízda přerušena na dobu delší jak 2 hodiny, je paměť automaticky vynulována.

### Paměť pro celkovou jízdu 2

shromažďuje jízdní údaje z libovolného počtu jednotlivých jízd až do celkové doby 100 hodin, ujeté vzdálenosti 10 000 km a spotřeby pohonných hmot 1000 litrů. Tyto údaje slouží k výpočtu průměrných hodnot spotřeby a rychlosti, dosažených během všech jednotlivých jízd.

Po překročení některé z uvedených hodnot se paměť vynuluje a výpočet se provádí od začátku. Na rozdíl od paměti pro jednotlivou jízdu se tato paměť po přerušení jízdy nad 2 hodiny nevynuluje.

### Přepínání paměti

Paměti se mezi sebou přepínají mžikovým stlačením tlačítka „Reset“:

- paměť pro jednotlivou jízdu 1
- paměť pro celkovou jízdu 2

Z paměti lze vyvolat následující údaje:

- dobu jízdy
- ujetou vzdálenost
- průměrnou rychlost
- průměrnou spotřebu pohonných hmot.

### Nulování paměti

Stisknutím tlačítka „Reset“ déle než 1 sekundu se příslušná paměť vynuluje.

## Údaje

**Po zapnutí zapalování** se objeví údaj, který byl naposledy navolen.

### Ukazatel vnější teploty

Správná hodnota se zobrazuje se zpožděním asi 5 minut. U stojícího vozidla nebo za velmi nízké jízdní rychlosti může být udávaná teplota vyšší než venkovní teplota z důvodu uvolněného tepla z motoru.

### Pozor

**Pokud údaje o vnější teplotě používáte jako varovný signál pro tvorbu náledí, uvědomte si, že náledí vzniká i při teplotách nad 0 °C. Navíc se při teplotách kolem 0 °C může (dle provedení vozidla) zobrazit varovný symbol sněhové vločky.**

## Dojezd

udává vzdálenost, kterou lze ujet při aktuálním stavu paliva v nádrži. Při výpočtu se vychází z průměrné spotřeby za posledních 50 km. Po vynulování ukazatele (po odpojení a připojení akumulátoru) je nutné najet 50 km, aby se zobrazila odpovídající hodnota.

## **Okamžitá spotřeba I /100 km**

Tento údaj udává okamžitou spotřebu pohonných hmot v l/100 km.

Výpočet se provádí 1 krát za 2 s. U stojícího vozidla se zobrazuje spotřeba v l/h.

## **Průměrná spotřeba Ø I /100 km**

Zobrazuje se průměrná spotřeba pohonných hmot, nikoli spotřeba v okamžiku odečtu.

Průměrná spotřeba pohonných hmot se zobrazuje po zapnutí zapalování, resp. po vynulování příslušné paměti, po ujetí asi 300 m. Do té doby se místo hodnoty zobrazují čárky.

**Paměť pro jednotlivou jízdu 1** - zobrazuje se průměrná spotřeba pohonných hmot během jednotlivé jízdy.

**Paměť pro celkovou jízdu 2** - zobrazuje se průměrná spotřeba pohonných hmot dosažená během všech jednotlivých jízd - viz paměť pro celkovou jízdu.

## **Upozornění**

Množství spotřebovaných pohonných hmot se nezobrazuje.

## **Ujetá vzdálenost km**

Pro ujetou vzdálenost platí stejné zásady jako pro dobu jízdy. Maximální zobrazitelná vzdálenost je 9999 km.

## **Průměrná rychlost jízdy Ø km/h**

Zde platí to samé jako u průměrné spotřeby pohonných hmot.

## **Denní čas bez symbolu**

Denní čas se zobrazuje i při vypnutém zapalování. Hodiny se nastavují ovládacím knoflíkem - viz Digitální hodiny str. 71.

## **Doba jízdy**



**1** - doba jízdy, která uběhla od zapnutí zapalování nebo od vynulování údaje - viz paměť pro jednotlivou jízdu - viz str. 73.

**2** - celková doba jízdy všech jednotlivých jízd - viz paměť pro celkovou jízdu - viz str. 73.

Maximální hodnota na ukazateli pro obě paměti je 99 hodin a 59 min. Po překročení těchto hodnot se paměti vynulují.

## **6 - Informační displej\***

Při zapnutém zapalování a za jízdy jsou ve vozidle neustále kontrolovány určité funkce a stav vozidla.

Funkční závady, resp. opravy, které je nutno provést neprodleně, nebo další pokyny signalizuje červený a žlutý svítící symbol ve sdružených přístrojích podle priority. Rozsvícení symbolu je doprovázeno akustickým signálem.

Navíc se na displeji zobrazí **informační a varovné texty** - viz strana 77.

Výstup **textů**, resp. **pokynů pro řidiče** je možný podle provedení v některém z těchto jazyků:

Angličtina, francouzština, italština, španělština, portugálština, němčina a čeština.

Příslušný jazyk lze navolit v servisu Škoda.

Na velkém nebo malém informačním displeji (podle výbavy vozidla) se mohou zobrazovat:

- informační a varovné texty
- údaje vícefunkčního ukazatele - viz str. 71
- varovné symboly, resp. kontrolní světla - viz str. 77
- polohy volicí páky aut. převodovky - viz str. 60
- údaje servisního ukazatele - viz str. 70
- údaje rádia, popř. navigačního systému.

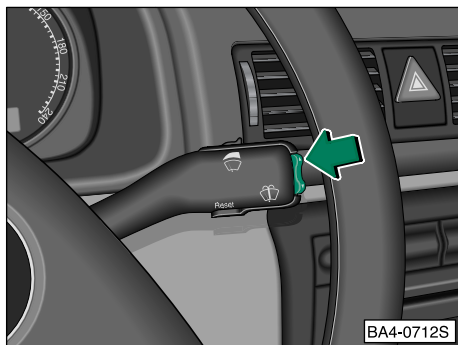


**Příklad zobrazení malého displeje\***



**Příklad zobrazení velkého displeje\***

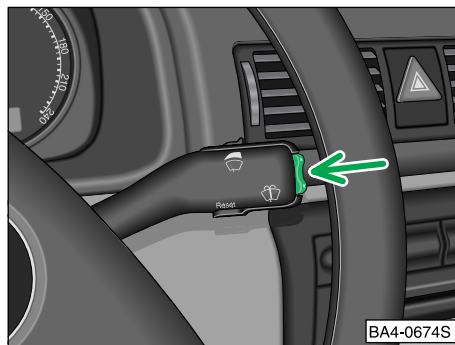
## Navigační systém\*



### Ovládací menu displeje\*

U velkého informačního displeje vyvoláte menu stisknutím horní části kolébkového tlačítka na páčce stíračů (déle než 1 s) ve směru šipky - viz obrázek.

Tlačítkem se můžete pohybovat v jednotlivých úrovních. Po uvolnění tlačítka bude zobrazen navolený údaj.



### Navigační systém

U vozidel s navigačním systémem lze stisknutím spínače v páčce stíračů (déle než 2 s) volit mezi násl. úrovněmi:

- navigační údaje
- údaje vícefunkčního ukazatele.

Při zapnutém navigačním systému se informační a varovné texty informačního displeje zobrazují přednostně.



Obsluha navigačního systému je popsána ve zvláštním návodu, který obdržíte při koupi vozidla.

## Kontrolní světla



Rozmístění kontrolních světel závisí na provedení modelu a typu motoru. Texty k jednotlivým funkcím najdete na následujících stranách pod příslušným symbolem.

Rozsvícení některých kontrolních světel je doprovázeno akustickým signálem. Může se také zobrazit text na informačním displeji\* - viz předchozí kapitola.

### Směrová světla

Zapnutím spínače směrových světel nahoru nebo dolů bliká levé nebo pravé kontrolní světlo.

V případě poruchy směrového světla je kmitočet blikání kontrolního světla přibližně dvojnásobně rychlejší. Tento údaj se nevztahuje pro jízdu s přívěsem. Při zapnutí varovných světel svítí současně i obě kontrolky směrových světel.

### Dálková světla

Svítl při zapnutých dálkových světlech nebo při použití světelné houkačky.

Další upozornění najdete na str. 87.

### Systém Airbag\*

Kontrolní světlo se rozsvítí na několik sekund po zapnutí zapalování.

Pokud kontrolní světlo nezhasne nebo se rozsvítí během jízdy, popř. bliká během jízdy, je v systému závada. To platí také pro případ, že se kontrolní světlo po zapnutí zapalování nerozsvítí. Další upozornění - viz str. 23.

Text zobrazený na informačním displeji\*: AIRBAG FAULT (ZÁVADA NA AIRBAGU)

Funkční pohotovost systému airbag se kontroluje elektronicky i při vypnutém čelním, popř. bočním airbagu spolujezdce.

### Pokud byl čelní, popř. boční airbag vypnut diagnostickým přístrojem v Servisu Škoda:

- kontrolní světlo se po zapnutí zapalování rozsvítí na 3 s a dále ještě bliká asi 12 s.

### Pokud byl čelní, popř. boční airbag vypnut vypínačem airbagu v odkládací schránce:

- kontrolní světlo se po zapnutí zapalování rozsvítí na 3 s;
- Vypnutí airbagu je signalizováno rozsvícením kontrolního světla Airbag OFF na vnitřním osvětlení vozidla vpředu.



**Pozor**  
**V případě závady nechte systém airbag neprodleně zkontrolovat v servisu Škoda. Jinak hrozí nebezpečí, že se systém airbag nebo předepínače pásu neaktivují.**

## Směrová světla pro vozidlo s přívěsem\*



Kontrolní světlo bliká společně s ostatními směrovými světly pouze u vozidla s přívěsem.

Pokud je na přívěsu nebo vlastním vozidle některé směrové světlo nefunkční, kontrolní světlo neblinká.

## Potkávací světla



Kontrolní světlo svítí při zapnutých potkávacích světlech - viz str. 82.

## Světlomet do mlhy\*



Kontrolní světlo svítí při zapnutých světlometech do mlhy.

## Koncové světlo do mlhy



Kontrolní světlo svítí při zapnutém koncovém světle do mlhy.

## Kontrola elektroniky motoru\*

### (Jen u některých motorů)

Kontrolní světlo svítí několik sekund po zapnutí zapalování.

Pokud kontrolní světlo po nastartování motoru nezhasne nebo rozsvítí-li se, resp. bliká během jízdy, je v systému elektronického řízení výkonu motoru závada. Nouzový program navolený řídicí jednotkou motoru Vám umožní dojet se zvýšenou opatrností do nejbližšího servisu Škoda.

## Žhavení



### (Jen vznětový motor)

Pokud je motor **studený**, rozsvítí se kontrolní světlo otočením klíčku spínací skříňky do polohy „2“ - viz str. 64. Pokud se kontrolní světlo nerozsvítí, je závada ve žhavicím zařízení, a proto vyhledejte odbornou pomoc. Po zhasnutí světla ihned startujte. Při provozní teplotě motoru se kontrolní světlo nerozsvítí - ihned startujte.

Pokud kontrolní světlo během jízdy bliká, je v systému závada.

Vyžádejte si odbornou pomoc v servisu Škoda.

## EPC

## Teplota, stav chladicí kapaliny



Kontrolní světlo svítí několik sekund po zapnutí zapalování.

U vozidel s informačním displejem se kontrolní světlo po zapnutí zapalování nerozsvítí, ale pouze v případě závady nebo nedostatku chladicí kapaliny.

Pokud světlo nezhasne, nebo začne blikat během jízdy, je teplota chladicí kapaliny příliš vysoká, nebo je stav chladicí kapaliny příliš nízký.

Text zobrazený na informačním displeji\*: STOP CHECK COOLANT SERVICE MANUAL (STOP! CHLADICÍ KAPALINA. KONTROLA! NÁVOD K OBSLUZE).

Jako varovný signál zazní i akustická signalizace (3 pípnutí).

**V tomto případě zastavte, vypněte motor a překontrolujte stav chladicí kapaliny, příp. kapalinu doplňte.**

Jestliže kontrolní světlo svítí, i když je hladina kapaliny a pojistka ventilátoru v pořádku, **nepokračujte v jízdě**. Neponechávejte motor vozidla v chodu ani ve volnoběžných otáčkách. Požádejte o pomoc nejbližší servis Škoda.

**Pozor**

■ **Vyrovňovací nádržku chladicí kapaliny otvírejte opatrně. U horkého motoru je chladicí systém pod tlakem - hrozí nebezpečí opaření! Proto před odšroubováním víčka nechte motor vychladnout.**

■ **Nesahejte na ventilátor. Ventilátor se může sám spustit - i při vypnutém zapalování.**

Je-li hladina chladicí kapaliny v předepsané úrovni, může být zvýšená teplota zapříčiněna závadou ve funkci ventilátoru chladicí kapaliny. Zkontrolujte pojistku ventilátoru, příp. ji vyměňte - viz str. 162.

Pokud kontrolní světlo nezhasne, ačkoli hladina kapaliny a pojistka ventilátoru je v pořádku, **nepokračujte v jízdě**. Vyžádejte si odbornou pomoc v servisu Škoda.

Další pokyny jsou na straně 133 a 138.

**Tloušťka brzdového obložení\***

Rozsvítí-li se kontrolní světlo, vyhledejte servis Škoda a nechte si zkontrolovat brzdové obložení.

Jako varovný signál zazní i akustická signalizace (1 pípnutí).

Vzhledem k tomu, že kontrolkou opotřebením je sledováno opotřebení jen předních brzd, doporučuje se nechat zkontrolovat i **obložení na brzdách zadních**.

**Rezerva paliva**

Kontrolní světlo trvale svítí v případě poklesu zásoby paliva v palivové nádrži na cca 7 litrů.

Jako varovný signál zazní i akustická signalizace (1 pípnutí).

**Olej****Kontrolní světlo bliká červeně (nízký tlak oleje)**

Kontrolní světlo svítí několik sekund po zapnutí zapalování.

U vozidel s informačním displejem se kontrolní světlo po zapnutí zapalování nerozsvítí, jen pouze v případě závady nebo nedostatku oleje.

Pokud kontrolní světlo po zapnutí zapalování během několika sekund nezhasne nebo začne-li během jízdy blikat, **zastavte a vypněte motor** vozidla. Překontrolujte hladinu oleje a v případě potřeby olej doplňte - viz str. 136.

Text zobrazený na informačním displeji\*: STOP! OIL PRESS. STOP MOTOR! SERVICE MANUAL (STOP! TLAK OLEJE. VYPNĚTE MOTOR! NÁVOD K OBLUZE).

Jako varovný signál zazní i akustická signalizace (3 pípnutí).

Jestliže kontrolní světlo svítí, i když je hladina oleje v pořádku, **nepokračujte v jízdě**. Neponechávejte motor vozidla v chodu ani ve volnoběžných otáčkách. Požádejte o pomoc nejbližší servis Škoda.

**Pozor**

**Kontrolní světlo tlaku oleje není kontrolním světlem stavu oleje! Z tohoto důvodu by měl být stav oleje kontrolován v pravidelných intervalech, nejlépe při každém doplňování paliva.**

**Kontrolní světlo svítí žlutě\* (nízký stav oleje)**

Rozsvítí-li se kontrolní světlo žlutě, je pravděpodobně příliš nízký stav motorového oleje. Co nejdříve zkontrolujte hladinu motorového oleje, popř. olej doplňte - viz str. 136.

Jako varovný signál zazní i akustická signalizace (3 pípnutí).

Text zobrazený na informačním displeji\*: CHECK OIL LEVEL (ZKONTROLUJTE HLADINU OLEJE).

**Pro vozidla s prodlouženými servisními intervaly platí:** otevřením víka motorového prostoru kontrolní světlo zhasne. Pokud nebyl motorový olej doplněn, kontrolní světlo se asi po 100 km opět rozsvítí.



## Kontrolní světlo bliká žlutě\*

### (vadný snímač množství motorového oleje)

Vyskytne-li se závada na snímači množství motorového oleje, je tato skutečnost oznámena akustickým signálem a několiknásobným bliknutím kontrolního světla.

Text zobrazený na informačním displeji\*:  
OIL SENSOR WORKSHOP! (SNÍMAČ OLEJE - DO DÍLNY).

**Motor je nutno nechat neprodleně zkontrolovat v servisu Škoda.**

## Otevření dveří\*



Kontrolní světlo svítí při otevření jedné nebo více dveří.

U vozů s informačním displejem po rozjezdu s otevřenými nebo nedovřenými bočními dveřmi zazní i akustická signalizace (pípnutí).

## Hladina kapaliny v nádržce ostřikovačů\*



Kontrolní světlo svítí při zapnutém zapalování při nedostatku kapaliny v nádržce ostřikovačů. Doplňte kapalinu - viz str. 147.

Jako varovný signál zazní i akustická signalizace (1 pípnutí).

## Žárovky\*



Kontrolní světlo svítí při poškození vlákna žárovky během:

- sešlápnutí brzdy (zadní brzdová světla)
- rozsvícení světel (přední potkávací světla nebo zadní obrysová světla).

Jako varovný signál zazní i akustická signalizace (1 pípnutí).

## Kontrola elektroniky motoru\*



Kontrolní světlo svítí po zapnutí zapalování.

Pokud kontrolní světlo po nastartování motoru nezhasne nebo rozsvítí-li se, resp. bliká během jízdy, je v systému elektroniky motoru, resp. v soustavě ovlivňující exhalace závada. Nouzový program navolený řídicí jednotkou motoru Vám umožní dojet se zvýšenou opatrností do nejbližšího servisu Škoda.

## Elektronický stabilizační program (ESP)\*



Kontrolní světlo svítí několik sekund po zapnutí zapalování.

Součástí programu ESP je regulace prokluzu (ASR).

Při regulačním procesu za jízdy světlo bliká.

Při vypnutém zařízení nebo při závadě v systému svítí kontrolní světlo trvale.

Protože systém ESP spolupracuje s ABS, MSR a EDS, svítí při výpadku ABS i kontrolní světlo ESP.

Další informace - viz str. 84 a 117 - 119.

## Regulace prokluzu (ASR)\*

Kontrolní světlo svítí několik sekund po zapnutí zapalování.

Při regulačním procesu světlo za jízdy bliká.

Při vypnutém zařízení nebo při závadě v systému svítí kontrolní světlo trvale.

Protože systém ASR spolupracuje s ABS, EDS a MSR, svítí při výpadku ABS i kontrolní světlo ASR.

Další informace - viz str. 85 a 117 - 119.

## Anti-Blocking-System (ABS)\*

Kontrolní světlo udává stav systému **ABS**, příp. **ABS** a **EDS\***.

Po zapnutí zapalování se musí vždy rozsvítit kontrolní světlo ABS. Pokud kontrolní světlo ABS nezhasne během několika sekund po zapnutí zapalování, nebo se vůbec nerozsvítí, nebo rozsvítí-li se během jízdy, zařízení není v pořádku, vozidlo je brzděno bez funkce ABS. U vozidla je funkční pouze normální brzdový systém.

**Okamžitě vyhledejte nejbližší servis Škoda a přizpůsobte jízdu vzhledem k poškození systému ABS a také k tomu, že neznáte rozsah poruchy a omezení antiblokovacího účinku.**

## Elektronická uzávěrka diferenciálu (EDS)\*

Systém EDS je součástí systému ABS. Porucha EDS je signalizována rozsvícením kontrolního světla ABS. Okamžitě vyhledejte nejbližší servis Škoda.

Objeví-li se v systému ABS závada většího rozsahu, zazní i akustická signalizace (3 pípnutí). Další pokyny týkající se ABS a EDS - viz str. 117 a 118.

## Zabezpečovací zařízení proti nastartování (imobilizér)

Při zapnutí zapalování probíhá porovnání kódu mezi klíčem a řídicí jednotkou. Správnost porovnání je potvrzena rozsvícením kontrolního světla po dobu několika sekund.

Pokud byl použit nesprávný klíček (např. padělek), kontrolní světlo trvale bliká. Vozidlo nelze uvést do provozu - viz str. 7.

## Hladina brzdové kapaliny

Svítí několik sekund po zapnutí zapalování.

### Pozor

**Pokud kontrolní světlo svítí dále při zapnutém zapalování nebo rozsvítí-li se během jízdy, je závada v brzdovém systému. Okamžitě vyhledejte nejbližší servis Škoda a nechte překontrolovat brzdový systém vozidla.**

**Jako varovný signál zazní i akustická signalizace (3 pípnutí).**

**Při opatrné jízdě do servisu musíte mít na zřeteli vyšší sílu na sešlapovaní brzdový pedál, prodlouženou dráhu sešlapovaného brzdového pedálu a musíte počítat s delší brzdovou dráhou vozidla.**

Kontrolní světlo svítí i při zatažené ruční brzdě.

## Spínače

### Dobíjení



Kontrolní světlo svítí při zapnutém zapalování. Po nastartování motoru musí zhasnout. Pokud se kontrolní světlo rozsvítí během jízdy nebo po nastartování nezhasne, **zastavte a vypněte motor** vozidla. Překontrolujte řemen alternátoru.

V případě **uvolněného** nebo **přetrženého** řemenu **se nesmí pokračovat v jízdě**. Je nutno napnout, popř. vyměnit řemen.

V případě, že řemen je v pořádku a kontrolní světlo přesto svítí, je možno pokračovat v jízdě k nejbližšímu servisu Škoda. Vzhledem k tomu, že není dobíjen akumulátor vozidla, vypněte všechny nepotřebné elektrické spotřebiče ve vozidle.

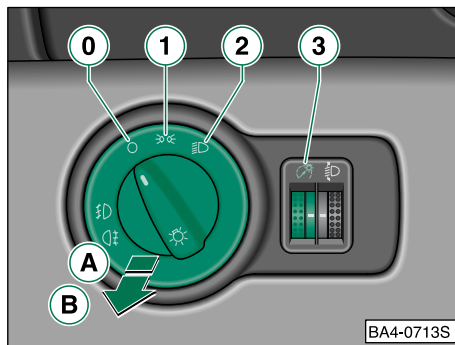
Jako varovný signál zazní i akustická signalizace (1 pípnutí).

### Zapnutí bezpečnostních pásů\*



Kontrolní světlo upozorňuje na nutnost připoutání řidiče bezpečnostními pásy.

V případě, že řidič není připoután, zazní akustická signalizace po dobu 6 s.



### Spínače světel

#### Upozornění

■ U vozidel s řízením vpravo se uspořádání spínačů odlišuje. Symboly na spínačích však odpovídají symbolům u vozidel s řízením vlevo.

■ Při použití popsaných světel je třeba respektovat zákonná ustanovení.

■ Po vytažení klíčku ze zapalování a otevření dveří řidiče budete při zapnutých světlech na tuto skutečnost upozorněni akustickou signalizací.

■ Při zavření dveří řidiče (zapalování vypnuto) bude akustická signalizace zapnutých světel vypnuta, což umožňuje odstavení vozidla se zapnutými obrysovými světly.

### 0 - Vypnuto

### 1 - Obrysová světla



### 2 - Potkávací světla



Potkávací světla lze zapnout pouze po předchozím zapnutí obrysových světel.

Potkávací nebo dálková světla svítí pouze při zapnutém zapalování. Během spouštění motoru a po vypnutí zapalování automaticky zhasínají.

Přepínání potkávacích a dálkových světel a použití světelné houkačky - viz str. 87.

### 3 - Osvětlení přístrojů\*



Otáčením ovládacího knoflíku při zapnutých světlech lze intenzitu osvětlení přístrojů plynule regulovat.

**Při dlouhodobém stání vozidla doporučujeme vypnutí světelných zdrojů (případně přepnutí pouze na obrysově světlo).**

## Světlo do mlhy\*

**Světla do mlhy se zapínají povytažením otočného spínače do polohy A.**

Světla do mlhy svítí při zapnutých obrysových / potkávacích nebo dálkových světlech.

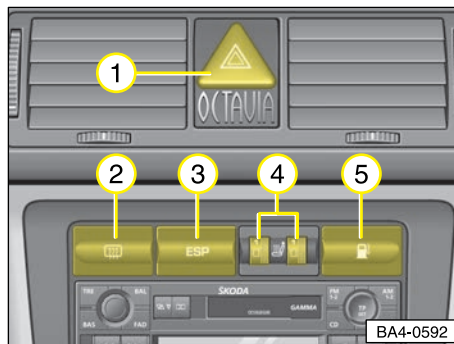
## Koncové světlo do mlhy

**Koncové světlo do mlhy se zapíná povytažením otočného spínače do polohy B.**

Koncové světlo do mlhy lze rozsvítit pouze při zapnutých potkávacích nebo dálkových světlech nebo při zapnutých světlometech do mlhy (záleží na provedení každé země). Vzhledem k silnému oslňujícímu účinku světla se smí zapínat pouze za snížené viditelnosti.

### Upozornění

- Koncové světlo do mlhy je umístěno ve skupinové svítilně na straně řidiče.
- Elektrické zapojení tažného zařízení je provedeno pro některé země tak, že při provozu s přívěsem s koncovým světlem do mlhy se toto světlo na vlečném vozidle automaticky vypíná.



### 1 - Výstražná světla

### 2 - Vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru/ vyhřívání vnějších zrcátek

### 3 - ESP/ASR\* (spínač může být pro systém ESP nebo ASR, další text k ESP a ASR - viz str. 84 a 85.

### 4 - Vyhřívání předních sedadel s otočnou regulací\*

### 5 - Otvírání krytu hrdla palivové nádrže zevnitř vozidla\*


## 1 - Výstražná světla

Při zapnutí výstražných světel blikají současně se směrovými světly příslušná kontrolní světla včetně kontrolního světla ve spínači. Výstražná světla lze zapnout i při vypnutém zapalování.

## 2 - Vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru

Vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru lze zapnout pouze při zapnutém zapalování.

Při zapnutí vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru je u vozidel s el. stahováním oken současně zapnuto i vyhřívání vnějších zrcátek.

 **Po dosažení průhledu sklem je nutno vyhřívání skla vypnout. Snížená spotřeba elektrické energie působí příznivě i na celkovou spotřebu paliva - viz str. 114.**

## 3 - Elektronický stabilizační program\* ESP

Vozidla s ABS mohou být navíc vybavena elektronickým stabilizačním programem (ESP).

Pomocí systému ESP se zvyšuje kontrola nad vozidlem v dynamických mezních situacích, např. při rychlé jízdě do zatáčky. Systém ESP rozšiřuje funkce systémů ABS, MSR, ASR, EDS. Za všech podmínek na vozovce se snižuje nebezpečí smyku. Systém spolupracuje v celém rozsahu rychlostí se systémem ABS. Při závadě na ABS se ESP vypíná.

ESP se zapíná automaticky při nastartování motoru. V případě potřeby lze systém stisknutím tlačítka zapnout nebo vypnout společně s regulací prokluzu (ASR).

Je-li systém vypnut, svítí kontrolní světlo ESP - viz str. 80.

Systém ESP by měl být za normálních okolností vždy zapnutý. Pouze v určitých výjimečných případech, pokud si prokluz přejete, je výhodné systém vypnout.

Například:

- při jízdě se sněhovými řetězy
- při rozjezdu v hlubokém sněhu nebo na měkkém podkladu
- při „vyhoupnutí“ zapadlého vozidla.

Poté zařízení opět zapněte.

### Upozornění

Aby byla zaručena správná funkce elektronického stabilizačního systému (ESP), musí být na všech čtyřech kolech namontovány stejné pneumatiky. Rozdílné obvody pneumatik mohou vést k nežádoucímu snížení výkonu motoru.

Úpravy na vozidle (např. na motoru, na brzdách, na podvozku nebo jiná kombinace pneumatik a ráfků) mohou ovlivnit funkci ESP.

### Funkce ESP

V elektronickém stabilizačním programu jsou integrovány systémy ABS, MSR, EDS, ASR. Kromě údajů, které mají tyto funkce k dispozici, vyžaduje řídicí jednotka ESP další naměřené veličiny, které získává z citlivých snímačů. Měří se rychlost otáčení vozidla okolo jeho svislé osy, příčné zrychlení vozidla, brzdný tlak a úhel natočení volantu.

### Upozornění

Z úhlu natočení volantu a z rychlosti vozidla se určuje směr požadovaný řidičem, který se neustále porovnává se skutečným chováním vozidla. Při odchylkách, jako např. při začínajícím smyku vozidla, program ESP automaticky přibrzdí vhodné kolo a sníží otáčky motoru.

Síly působící při přibrzdování kola opět vozidlo stabilizují. U přetáčivého vozidla (sklon k vybočení zadní části vozu) se přibrzdí převážně vnější přední kolo, u nedotáčivého vozidla (sklon k vyjetí ze zatáčky přímým směrem) vnitřní zadní kolo.

### Pozor

**Ani program ESP nemůže překonat fyzikálně dané meze. Na to myslete zejména na kluzké a mokré vozovce.**

**Způsob jízdy se vždy musí přizpůsobit stavu vozovky a dopravní situaci. Zvýšená bezpečnost daná ESP nesmí vést k podstupování zvýšeného rizika!**

### 3 - Regulace prokluzu\* **ASR**

Vozidla s ABS mohou být navíc vybavena regulací prokluzu (ASR).

Regulace prokluzu (ASR) zabraňuje při akceleraci vozidel s předním náhonem protáčení hnacích kol snížením výkonu motoru. Systém spolupracuje v celém rozsahu rychlostí se systémem ABS. Při závadě na ABS se vypíná i ASR.

ASR se zapíná automaticky při nastartování motoru. V případě potřeby lze systém vypnout a zpětně zapnout stisknutím tlačítka.

Při vypnutém zařízení svítí kontrolní světlo ASR - viz str. 81.

Zařízení ASR by za normálních okolností mělo být vždy zapnuté. Pouze v určitých výjimečných případech, pokud si prokluz přejete, je výhodné zařízení vypnout.

Například:

- při jízdě se sněhovými řetězy
- při rozjezdu v hlubokém sněhu nebo na měkkém podkladu
- při „vyhoupnutí“ zapadlého vozidla.

Poté zařízení opět zapněte.

#### **Upozornění**

Aby byla zaručena správná funkce regulace prokluzu (ASR), musí být na všech čtyřech kolech namontovány stejné pneumatiky. Rozdílné obvody pneumatik mohou vést k nežádoucímu snížení výkonu motoru.

Úpravy na vozidle (např. na motoru, na brzdách, na podvozku nebo jiná kombinace pneumatik a ráfků) mohou ovlivnit funkci ASR.

**Pozor**  
**Způsob jízdy se vždy musí přizpůsobit stavu vozovky a dopravní situaci. Zvýšená bezpečnost daná ASR nesmí vést k podstupování zvýšeného rizika!**

Regulace prokluzu podstatně usnadňuje, resp. vůbec umožňuje rozjíždění, zrychlení a jízdu do kopce při nepříznivých podmínkách na vozovce.

### 4 - Vyhřívání předních sedadel s otočnou regulací\*



Plochy sedadel a opěradel pro řidiče a spolujezdce mohou být při zapnutém zapalování vyhřívány.

Vyhřívání lze zapnout a podle přání regulovat otáčením příslušnými spínači.

Vyhřívání se vypíná otočením příslušného spínače do klidové polohy „0“.

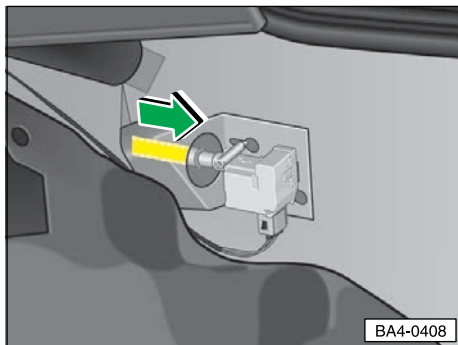
#### **Upozornění**

Doporučuje se zapínat spínače vyhřívání sedadel až po nastartování motoru. Tím se výrazně šetří kapacita akumulátoru.

### 5 - Otvírání krytu hrdla palivové nádrže zevnitř vozidla\*



Po stlačení spínače se kryt hrdla otevře. Další informace - viz str. 123.



## Nouzové otvírání krytu hrdla palivové nádrže

Je-li v systému otevírání z místa řidiče\* závada, lze kryt otevřít ručně.

- Otevřete víko zavazadlového prostoru a odkryjte jeho pravé obložení.
- Zatáhněte za ovládací táhlo ve směru šipky - viz obrázek.



## Nastavení sklonu hlavních světlometů

**Jsou-li zapnutá potkávací světla, můžete dosah světlometů přizpůsobit zatížení vozidla.**

- Otáčejte regulátorem, dokud nenastavíte osvětlení vozovky tak, aby Vaše vozidlo neoslňovalo ostatní účastníky silničního provozu, zejména řidiče protijedoucích vozidel.

Jednotlivé polohy odpovídají přibližně následujícímu zatížení vozidla:

- - řidič, spolujezdec
- I - 5 osob
- II - 5 osob a 180 kg v zavazadlovém prostoru dle dovoleného zatížení přední a zadní nápravy

- III - řidič a 330 kg v zavazadlovém prostoru dle dovoleného zatížení přední a zadní nápravy.

### Pozor

**Nastavte sklon světlometů vždy tak, aby nedocházelo k oslňování protijedoucích vozidel.**

**Světlomety s xenonovými výbojkami po zapnutí zapalování a během jízdy automaticky přizpůsobují svou polohu zatížení vozidla a jízdě (např. zrychlení, brzdění).**



### Vícefunkční přepínač

Směrová světla jsou funkční pouze při zapnutém zapalování.

**Směrové světlo vpravo** - ovládací páčku směrem nahoru.

**Směrové světlo vlevo** - ovládací páčku směrem dolů.

Současně se zapnutými směrovými světly bliká i jejich příslušné kontrolní světlo - viz str. 77.

Po vrácení volantu do přímého směru se směrová světla automaticky vypínají.

### Přepínání potkávacích a dálkových světel

Při zapnutých potkávacích světlech páčku odtačte od volantu. Rozsvícená dálková světla jsou signalizována modrým kontrolním světlem. Přepnutí na potkávací světla se provede zpětným zatažením páčky do původní polohy.

#### Upozornění

U vozidel s xenovými výbojkami\* nedoporučujeme, aby při stání zůstala zapnuta současně světla dálková a mlhová.

### Funkce Coming-Home\*

Funkce umožňuje rozsvícení potkávacích světel na krátkou dobu po opuštění vozidla, např. pro osvětlení cesty domu apod.

#### Navolení funkce

- Vypněte světla.
- Vypněte zapalování
- Blikněte dálkovými světly (světelná houkačka).
- Otevřete a zavřete dveře.

**Zůstanou-li dveře otevřené, světlo svítí po dobu asi 3 min.**

**Zůstanou-li dveře zavřené, světlo svítí po dobu asi 30 s.**

### Světelná houkačka

Páčku přitáhněte k volantu (odpružená poloha) - dálkové a kontrolní světlo se rozsvítí.

#### Upozornění

Při použití uvedených osvětlovacích a signalizačních funkcí dodržujte příslušná zákonná ustanovení pravidel silničního provozu.

### Parkovací světla

Při vypnutém zapalování lze použít parkovací světla:

**Parkovací světlo vpravo - páčka nahoru.**

**Parkovací světlo vlevo - páčka dolů.**

#### Upozornění

- Při použití parkovacích světel respektujte zákonná ustanovení.
- Není-li páčka po vyjmutí klíče ze zapalování ve střední poloze, zazní po otevření dveří řidiče akustická signalizace. Po zavření dveří se akustická signalizace vypne.



## Tempomat (zařízení udržující rychlost)\*

Tempomat je zařízení umožňující udržování nastavené konstantní rychlosti nad 30 km/h, pokud to výkon motoru umožní, aniž by řidič musel ovládat pedál plynu.

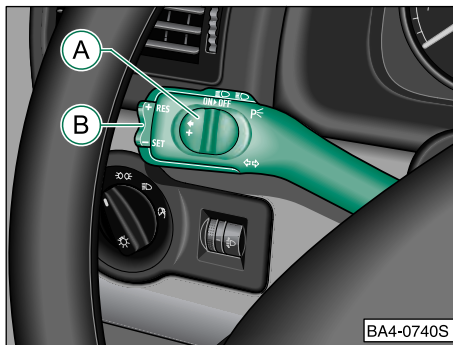
### Pozor

**Tempomat se nesmí používat za hustého provozu a při špatném stavu vozovky (náledí, kluzká vozovka, šterk apod.).**

**Dojde-li při zapnutém tempomatu k zařazení neutrálu bez sešlápnutí spojkového pedálu, mohlo by dojít k vytočení motoru do vysokých otáček.**

### Upozornění

U vozidel s automatickou převodovkou lze tempomat použít pouze v polohách volící páky **D, 3 a 2**. V polohách **P, N, R** a **1** nelze tempomat použít.



Tempomat se obsluhuje posuvným tlačítkem **A** a tlačítkem **B** na levé páčce více-funkčního přepínače.

### Zapnutí tempomatu

Tempomat se zapíná posunutím tlačítka **A** do polohy **ON**.

### Zaznamenání rychlosti

Zapněte tempomat. Po dosažení požadované rychlosti krátce stiskněte kolébkové tlačítko **B** v poloze **SET**.

Po stisknutí tlačítka **B** v poloze **SET** je právě navolená rychlost (přes 30 km/h [20 mph]) konstatně udržována bez ovládání plynového pedálu.

Rychlost je možné **zvýšit** běžným způsobem plynovým pedálem. Po uvolnění pedálu se rychlost **sníží** na dříve zaznamenanou hodnotu.

To však neplatí pro případ, že překročíte zaznamenanou rychlost o více než 10 km/h po dobu delší než 5 min. Zaznamenaná rychlost se vymaže z paměti. Je nutné rychlost zaznamenat znovu.

Rychlost je možné **snížit** běžným způsobem - sešlápnutím brzdového nebo spojkového pedálu (dočasně vypnutí tempomatu - viz str. 89).

### Pozor

**Zaznamenaná rychlost se smí obnovit pouze tehdy, není-li pro aktuální dopravní situaci příliš vysoká.**

## Změna zaznamenané rychlosti

### Zpomalení

Zaznamenanou rychlost lze **snížit** tlačítkem **B** v poloze **SET**.

Pokud držíte tlačítko **B** v poloze **SET** stisknuté, rychlost se plynule snižuje. Po dosažení požadované hodnoty rychlosti tlačítko uvolněte. Tím se nově zaznamenaná rychlost uloží do paměti.

Pokud tlačítko uvolníte při rychlosti nižší než 30 km/h, rychlost se nezaznamená, paměť se vymaže. Rychlost se musí po zvýšení rychlosti nad 30 km/h znovu zaznamenat tlačítkem **B** v poloze **SET**.

### Zrychlení

Zaznamenanou rychlost lze **zvýšit** bez sešlápnutí plynového pedálu stisknutím kolébkového tlačítka **B** v poloze **RES**.

Pokud držíte tlačítko stisknuté, rychlost se plynule zvyšuje. Po dosažení požadované hodnoty rychlosti tlačítko uvolněte. Tím se nově zaznamenaná rychlost uloží do paměti.

## Dočasné vypnutí tempomatu

### Vozidla s mechanickou převodovkou

Tempomat se **dočasně vypíná** sešlápnutím brzdového nebo spojkového pedálu.

Tempomat se rovněž vypíná posunutím tlačítka **A** doprava - do polohy **OFF**.

Uložená rychlost zůstává zachována v paměti.

Zaznamenaná rychlost se **znovu obnoví** po uvolnění brzdového nebo spojkového pedálu a stiskem tlačítka **B** v poloze **RES**.

#### Pozor

**Zaznamenaná rychlost se smí obnovit pouze tehdy, není-li pro aktuální dopravní situaci příliš vysoká.**

## Vozidla s automatickou převodovkou

Tempomat se **dočasně vypíná** sešlápnutím brzdového pedálu.

Tempomat se rovněž vypíná posunutím tlačítka **A** doprava do polohy **OFF**.

Uložená rychlost zůstává zachována v paměti.

Zaznamenaná rychlost se **znovu obnoví** po uvolnění brzdového nebo spojkového pedálu a stiskem tlačítka **B** v poloze **RES**.

#### Pozor

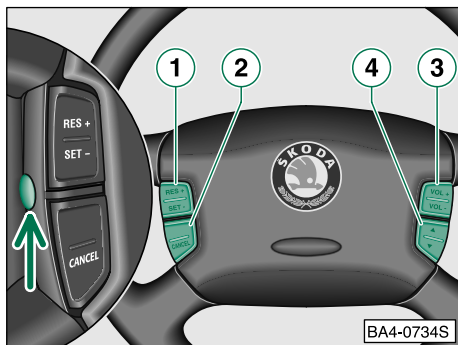
**Zaznamenaná rychlost se smí obnovit pouze tehdy, není-li pro aktuální dopravní situaci příliš vysoká.**

## Úplné vypnutí tempomatu

### Vozidla s mechanickou a automatickou převodovkou

Tempomat se **úplně vypíná** posunutím tlačítka **A** doprava do polohy **OFF**.

## Multifunkční volant\*



Obsazení volantu tlačítky může být podle výbavy vozidla odlišné.

Tlačítka **1, 2, 3 a 4** umožňují ovládání hlavních funkcí tempomatu a autorádia. Respektujte další informace z příslušných návodů.

Stlačením tlačítka (viz šipka) při zapnutých světlech dojde k osvětlení tlačítek volantu.

### Ovládání tempomatu

Tempomat se **zapíná** posunutím tlačítka **A** (viz obr. str. 88) do polohy **ON** (EIN).

Tempomat se **úplně vypíná** posunutím tlačítka **A** (viz obr. str. 88), až nadoraz doprava do polohy **OFF** (AUS).

### Zaznamenání rychlosti

Zapněte tempomat. Po dosažení požadované rychlosti stiskněte krátce tlačítko **1** v poloze **SET-**. Vozidlo udržuje zaznamenanou rychlost bez ovládání plynového pedálu. Zvýšení a snížení rychlosti - viz str. 88.

### Změna zaznamenané rychlosti

Zaznamenanou rychlost lze **snížit** tlačítkem **1** v poloze **SET-**. Pokud držíte tlačítko stisknuté, rychlost se plynule snižuje. Po dosažení požadované rychlosti tlačítko uvolněte. Nově zaznamenaná rychlost se uloží do paměti.

Zaznamenanou rychlost lze **zvýšit** tlačítkem **1** v poloze **RES+**. Pokud držíte tlačítko stisknuté, rychlost se plynule zvyšuje. Po dosažení požadované rychlosti tlačítko uvolněte. Nově zaznamenaná rychlost se uloží do paměti.

### Dočasné vypnutí tempomatu

Tempomat se dočasně vypíná tlačítkem **2** v poloze **CANCEL**.

Zaznamenaná rychlost se **znovu obnoví** stisknutím tlačítka **1** v poloze **RES+**.

Další varianty dočasného vypnutí tempomatu - viz str. 89.

### Pozor

**Zaznamenaná rychlost se smí obnovit pouze tehdy, není-li pro aktuální dopravní situaci příliš vysoká.**

### Ovládání autorádia a CD přehrávače

Autorádio se ovládá tlačítky **3 a 4**.

**Tlačítko 3** s polohami **VOL+** a **VOL-**:

Stisknutím tlačítka v příslušné poloze se zvyšuje, resp. snižuje hlasitost rádia, přehrávače kazet, CD přehrávače a záznamníku rozhlasových zpráv.

**Tlačítko 4** s polohami obou **šipek**:

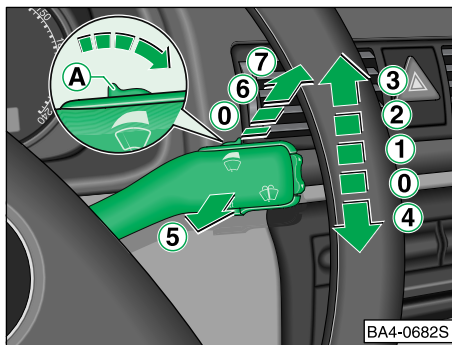
**Rádio:** Stisknutím tlačítka v příslušné poloze můžete vyhledávat rozhlasové stanice dle frekvence vzestupným resp. sestupným směrem.

**Přehrávač kazet:** Stisknutím tlačítka v příslušné poloze můžete rychle převíjet pásek směrem vpřed resp. vzad.

**CD přehrávač:** Stisknutím tlačítka v příslušné poloze můžete posouvat nahrávku po jednotlivých skladbách směrem vpřed resp. vzad.

## Stírače a ostřikovače

**Záznamník rozhlasových zpráv\*** (systém RDS): Stisknutím tlačítka v příslušné poloze můžete posouvat nahrávku zaznamenaných rozhlasových zpráv směrem vpřed, resp. vzad.



Stírače a ostřikovače jsou funkční pouze při zapnutém zapalování.

Trysky ostřikovačů jsou při zapnutém zapalování vyhřívány.\*

**Před jízdou za mrazu se přesvědčte, zda nejsou stíratka přimrzlá ke sklům, případně je uvolněte.**

### Upozornění:

- Doplnění kapaliny v ostřikovači - viz str. 147.
- Výměna stíracích lišt - viz str. 148.

### Čelní sklo

#### ■ Jednorázové setření skla

Páčka v poloze **4**.

#### ■ Stírání v cyklech

Páčka v poloze **1**.

Pomocí přepínače **A** lze nastavit 4 různé intervaly stírání.

#### ■ Pomalé stírání

Páčka v poloze **2**.

#### ■ Rychlé stírání

Páčka v poloze **3**.

#### ■ Omývací a stírací automatika

Páčku přitáhněte k volantu (poloha **5**), stírače a ostřikovače pracují - odpružená poloha.

Po uvolnění páčky přestanou ostřikovače pracovat a stírače provedou ještě 1 až 3 setření (podle délky ostřiku).

#### Snímač deště\*

Páčka v poloze **1**.

Snímač řídí prodlevy stírání dle hustoty deště.

Pomocí přepínače **A** lze individuálně nastavit citlivost snímače.

Po vypnutí zapalování musíte snímač deště znovu aktivovat pohybem páčky do polohy **0** a potom zpět do polohy **1**.

## Ostřikovače světlometů\*

Při každém ostřiku čelního skla budou při zapnutých obrysových, potkávacích nebo dálkových světlech rovněž ostříknuty světlomety.

K ostříknutí světlometů dochází po 3 sekundách od přitažení páčky (poloha **5**) a to po dobu cca 1 s.

Nečistoty pevně ulpělé na světlometech (jako např. hmyz) je nutno ze skel světlometů v pravidelných intervalech odstraňovat ručním čištěním (např. při doplňování paliva).

Aby byla zaručena správná funkce tohoto zařízení i v zimním období, je nutno ostřikovací trysky zbavovat sněhu, popř. ulpělý led odstranit odmrazovacími spreji.

## Sklo víka zavazadlového prostoru

### ■ Stírání v cyklech

Páčka v poloze **6**.

Stírač stírá každých 6 sekund.

### ■ Omývací a stírací automatika\*

Stlačením páčky směrem od volantu do vzdálenější polohy **7** stírač a ostřikovač pracují - odpružená poloha.

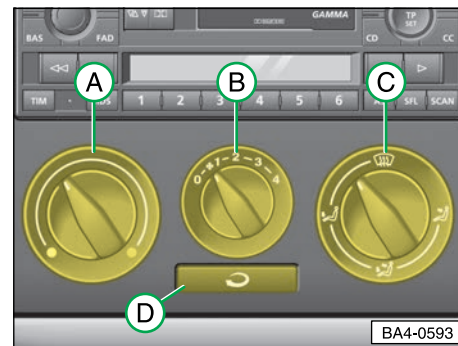
Páčku uvolníte, ostřikovač přestane pracovat a stírač provede ještě 1 až 3 setření (podle délky ostřiku).

### Po uvolnění zůstane páčka v poloze **6**.

### ■ Stírání vypnuto

Páčka v poloze **0**.

## Vytápění a větrání



### Ovládací prvky

#### Otočný regulátor **A** - volba teploty

Doprava - vyšší topný výkon

Doleva - nižší topný výkon

#### Otočný regulátor **B** - ventilátor a uzavření průchodu vzduchu

Regulátorem **B** se reguluje množství vzduchu, který prochází topnou soustavou.

Průtok vzduchu je nastavitelný ve čtyřech stupních.

V poloze **0** je ventilátor vypnut. Pro uzavření přívodu čerstvého vzduchu použijte tlačítko **D** - viz další text. Z důvodu možnosti zamízení skel je však vhodné vypínat přívod vzduchu pouze krátkodobě.

## Otočný regulátor C - rozvod vzduchu

Rozvádí vzduch k ofukovacím otvorům.


## Tlačítko D - režim cirkulujícího vzduchu

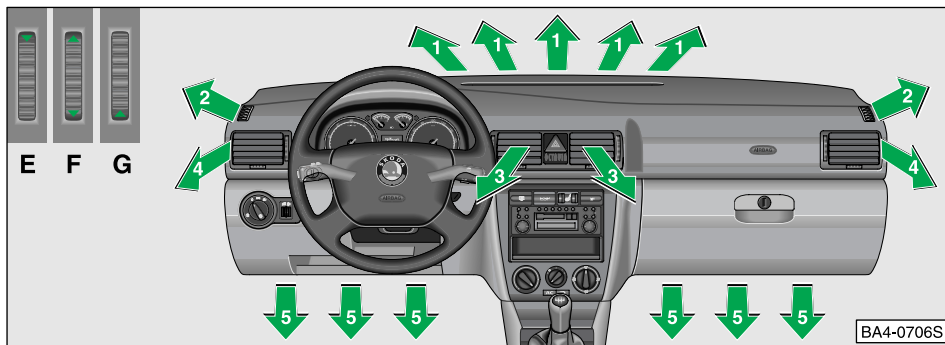
Stlačením tlačítka **D** se zapíná režim cirkulujícího vzduchu v interiéru vozidla.

Symbol tlačítka se rozsvítí.

Opětovným stlačením se cirkulace vypne.

**Doporučujeme cirkulaci používat krátkodobě, neboť dochází k zamřžování skel a do vozidla není přiváděn čerstvý vzduch zvenčí.**

Tlačítko **D** nelze stlačit, pokud je otočný regulátor **C** v poloze .....  nebo v blízkosti této polohy.



## Ofukovací otvory

Z otevřených ofukovacích otvorů proudí podle polohy regulátoru **A** ohřátý nebo neohřátý čerstvý vzduch.

Přívody do ofukovacích otvorů se ovládají otočným regulátorem **C**.

Ofukovací otvory **3** a **4** lze navíc zavírat a otvírat jednotlivě svislým ovládacím kolečkem:

přívod uzavřen - boční kolečko ofukovače v poloze **E** a **G**


přívod max. otevřen - boční kolečko ofukovače v poloze **F**.

Vodorovným a svislým ovládacím kolečkem u ofukovačů **3** a **4** lze měnit směr proudění vzduchu.

Přívody do ofukovacích otvorů zadního prostoru nohou jsou společné s ofukovacími otvory **5**.


U modelů s jiným typem přístrojové desky je ovládání ofukovacích otvorů obdobné.

## Rozmrazování čelního skla a bočních skel


- otočný regulátor **B** do polohy **4**
- otočný regulátor **A** nadoraz doprava a **C** do polohy ..... 
- zavřít ofukovací otvory **3**
- ofukovacími otvory **4** lze navíc k bočním sklům přivádět teplý vzduch.

## Udržování čelního skla a bočních skel v nezamřazeném stavu

Pokud se při zvýšené vlhkosti vzduchu (např. za deště) skla zamřezí, doporučujeme následující nastavení:




- otočný regulátor **B** do polohy **2** nebo **3**
- otočný regulátor **A**, je-li to nutné, do oblasti vytápění
- otočný regulátor **C** do polohy ..... 
- zavřít ofukovací otvory **3**
- ofukovacími otvory **4** lze navíc k bočním sklům přivádět teplý vzduch.

## Co nejrychlejší zahřátí interiéru vozu

- otočný regulátor **B** do polohy **4**
- otočný regulátor **A** nadoraz doprava
- otočný regulátor **C** do polohy ..... 
- otevřít ofukovací otvory **3** a **4**.
- Doporučujeme stlačit tlačítko **D** - režim cirkulujícího vzduchu.

## Příjemné vytápění vozu



Nejsou-li již skla zamřezena a byla-li již dosažena požadovaná vnitřní teplota, doporučujeme následující nastavení:

- otočný regulátor **B** do polohy **2** nebo **3**
- otočný regulátor **A** na požadovaný topný výkon
- otočný regulátor **C** do polohy ..... 
- pokud se čelní sklo opět zamřezí, otočný regulátor **C** nastavit dle potřeby mezi polohu ..... 
- ..... 
- zavřít ofukovací otvory **3**
- otevřít ofukovací otvory **4**.

## Větrání - režim čerstvého vzduchu

Při následujícím nastavení proudí z ofukovacích otvorů **3** a **4** neoheřtý čerstvý vzduch:

Tlačítko **D** nesmí být v poloze „cirkulující vzduch zapnut“.

- otočný regulátor **B** do požadované polohy
- otočný regulátor **A** nadoraz doleva 
- otočný regulátor **C** do polohy ..... 
- otevřít ofukovací otvory **3** a **4**.

Podle potřeby lze otočný regulátor **C** nastavit i do jiné polohy.

## Klimatizace\*

### Všeobecné pokyny

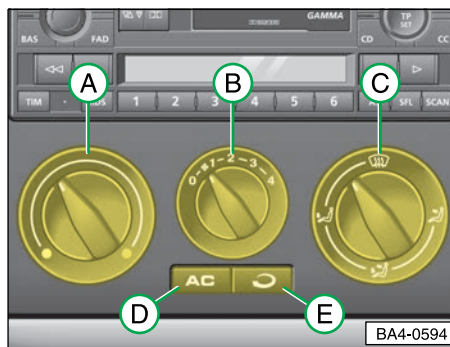
■ Aby mohlo vytápění a větrání správně fungovat, nesmí být otvor pro nasávání vzduchu před čelním sklem zanesený ledem, sněhem či listím.

■ Všechny ovládací prvky, kromě otočného regulátoru **B**, lze nastavit do libovolné mezipolohy v oblasti stupňů ventilátoru **1** až **4**.

■ Abyste zabránili zamlžení skel, mějte za nižších jízdních rychlostí ventilátor stále zapnutý.

■ Topný výkon je závislý na teplotě chladicí kapaliny, plný výkon je tedy dosažen až po zahřátí motoru.

■ Odvětrání vnitřního prostoru vozu je zajištěno otvory, které se nacházejí vpravo v zavazadlovém prostoru.



Klimatizace je kombinované chladicí a topné zařízení, které zaručuje v každé roční době maximální pohodlí.

Klimatizace pracuje pouze při běžícím motoru a venkovní teplotě nad 5°C a zapnutém ventilátoru.

Je-li klimatizace zapnutá, klesá ve vozidle teplota, ale i vlhkost vzduchu.

Proto se ve vozidle zvyšuje při vysoké venkovní vlhkosti vzduchu pocit pohodlí.

### Ovládací prvky

U modelů s jiným typem přístrojové desky je ovládání ofukovacích otvorů obdobné.

#### Otočný regulátor **A** - volba teploty

Doprava - vyšší topný výkon

Doleva - nižší topný výkon

#### Otočný regulátor **B** - ventilátor

Regulátorem **B** se dá regulovat množství vzduchu, který prochází soustavou.

Průtok vzduchu je nastavitelný ve čtyřech stupních.

V poloze **0** je ventilátor vypnut. Pokud chcete zamezit vniknutí znečištěného vzduchu (zápachu) do vnitřku vozidla, stiskněte tlačítko **E** (režim cirkulujícího vzduchu uvnitř vozidla).

#### Otočný regulátor **C** - rozvod vzduchu

Rozvádí vzduch k ofukovacím otvorům.



## Tlačítko **D** - zapnutí a vypnutí klimatizace

Klimatizaci lze zapnout jen při nastartovaném motoru stisknutím tlačítka **D**.

Symbol tlačítka se rozsvítí.

Opětovným stlačením se klimatizace vypne.

## Tlačítko **E** - režim cirkulujícího vzduchu

Stlačením tlačítka **E** se zapíná režim cirkulujícího vzduchu v interiéru vozidla.

Symbol tlačítka se rozsvítí.

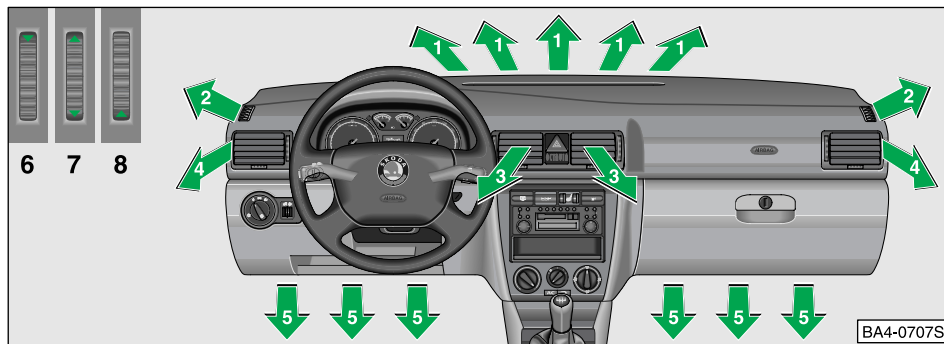
Opětovným stlačením se cirkulace vypne.

Režim cirkulace vzduchu lze používat s klimatizací i bez. Běží-li cirkulace při vypnuté klimatizaci, je doporučeno cirkulaci používat **krátkodobě**, neboť dochází k zamřžování skel a do vozidla není přiváděn čerstvý vzduch zvenčí.

Tlačítko **E** nelze stlačit, pokud je

otočný regulátor **C** v poloze . . . . . 

nebo v blízkosti této polohy.



## Ofukovací otvory

Z otevřených ofukovacích otvorů proudí ohřátý nebo neohřátý čerstvý vzduch, resp. chlazený vzduch, podle poloh regulátorů **A**, **B**, **C** a tlačítek **D** a **E**.

Přívod vzduchu do ofukovacích otvorů se ovládá otočným regulátorem **C**.

Ofukovací otvory **3** a **4** lze navíc zavírat a otvírat jednotlivě svislým ovládacím kolečkem:

přívod uzavřen - svislé kolečko ofukovacího otvoru v poloze **6** nebo **8**


přívod max. otevřen - svislé kolečko ofukovacího otvoru v poloze **7**.

Vodorovným a svislým ovládacím kolečkem u ofukovacích otvorů **3** a **4** lze měnit směr proudění vzduchu.

Přívody do ofukovacích otvorů zadního prostoru nohou jsou společně s ofukovacími otvory **5**.

## Rozmrazování čelního skla a bočních skel

■ Otočný regulátor **B** do polohy **4**.




■ Otočný regulátor **A** nadoraz doprava a **C** do polohy . . . . . 

■ Zavřít ofukovací otvory **3**.


■ Otevřít ofukovací otvory **4**.

## Příjemné vytápění vozu


Nejsou-li již skla zamlžena a byla-li již dosažena požadovaná vnitřní teplota, doporučujeme následující nastavení:

- Otočný regulátor **B** do polohy **2** nebo **3**
- Otočný regulátor **A** na požadovaný topný výkon
- Otočný regulátor **C** do polohy ..... 
- Pokud se čelní sklo opět zamlží, otočný regulátor **C** nastavit dle potřeby mezi polohu .....  a ..... 
- Zavřít ofukovací otvory **3**
- Otevřít ofukovací otvory **4**.

## Co nejrychlejší zahřátí vozu


- Otočný regulátor **B** do polohy **4**.
- Otočný regulátor **A** nadoraz doprava.
- Otočný regulátor **C** do polohy ..... 
- Otevřít ofukovací otvory **3** a **4**.
- Doporučujeme stlačit tlačítko **E** - režim cirkulujícího vzduchu.

## Optimální chlazení

- Otočný regulátor **B** do polohy **2** nebo **3** (optimální polohy pro chlazení), nebo do polohy **4** pro rychlé ochlazení interiéru.
- Otočný regulátor **A** nadoraz doleva, dle podmínek lze teplotu zvýšit pootočením doprava.
- Otočný regulátor **C** do polohy ..... 
- Otevřít ofukovací otvory **3** a **4**.
- Stisknout tlačítko **D**.
- Přívody **3** a **4** doporučujeme nastavit nad hlavy cestujících - směrem ke stropu.

V tomto režimu se nasává a chladí venkovní vzduch.

## Maximální chlazení


- Zavřít všechna okna, včetně střešního.
- Otočný regulátor **B** do polohy **4**.
- Otočný regulátor **A** nadoraz doleva.
- Otočný regulátor **C** do polohy ... 
- Otevřít ofukovací otvory **3** a **4**.
- Zapnout klimatizaci tlačítkem **D**.
- Zapnout režim cirkulace vzduchu tlačítkem **E**.

V tomto provozním režimu se nasává a chladí vzduch pouze z interiéru vozidla (režim cirkulace). Režim cirkulace je doporučen využívat **krátkodobě**, protože se do vozidla nepřivádí žádný čerstvý vzduch zvenčí.

**V režimu cirkulujícího vzduchu se ve vozidle doporučuje nekouřit.**

## Větrání (režim čerstvého vzduchu)

Při následujícím nastavení proudí z ofukovacích otvorů **3** a **4** neohřátý čerstvý vzduch:

- Vypnout klimatizaci tlačítkem **D**
- Vypnout cirkulaci vzduchu tlačítkem **E**
- Otočný regulátor **B** do požadované polohy
- Otočný regulátor **A** nadoraz doleva
- Otočný regulátor **C** do polohy  . . .
- Otevřít ofukovací otvory **3** a **4**.

Podle potřeby lze otočný regulátor **C** nastavit i do jiné polohy.

## Všeobecné pokyny

■ **Z ofukovacích otvorů může při zapnuté klimatizaci proudit za určitých podmínek vzduch o teplotě až 5°C. Při dlouhodobém a nerovnoměrném rozložení proudícího vzduchu z ofukovacích otvorů (zvláště na nohy) a velkého rozdílu teplot, např. při vystupování z vozidla, může u citlivějších osob dojít k nachlazení.**

■ Z tohoto důvodu dodržujte pokyny uvedené v této kapitole.

■ **Při zapnuté klimatizaci a určité vlhkosti vzduchu odkapává kondenzovaná voda z výparníku pod vozidlo. Tato skutečnost není projevem netěsnosti.**

■ Všechny ovládací prvky kromě otočného regulátoru **B** (v oblasti stupňů ventilátoru **1** až **4**) a tlačítek **D** a **E** lze nastavit do libovolné mezipolohy.

## Hospodárné zacházení s klimatizací

■ V režimu ochlazování ubírá kompresor klimatizace na výkonu motoru, a tím ovlivňuje spotřebu pohonných hmot.

■ Pokud je v interiéru vozidla vysoká teplota vlivem slunečního záření, doporučujeme krátce vyvětrat, aby mohl horký vzduch uniknout.

■ Klimatizace by se neměla za jízdy zapínat, pokud jsou otevřena okna.

■ Jestliže lze dosáhnout požadované teploty bez spuštění chladicího zařízení, doporučujeme zvolit režim čerstvého vzduchu.

■ Pokud chlazení nebylo delší dobu zapnuté, mohou se v důsledku usazenin na kompresoru tvořit zápachy. Abyste tyto zápachy odstranili, zapínejte chlazení - i v chladném ročním období - alespoň jednou za měsíc na nejvyšší stupeň ventilace. Zároveň krátce otevřete okno.

## Climatronic (automatická klimatizace)\*

### Ovládací prvky

#### Tlačítka

1 - rozmrazování čelního skla

#### Displej

2 - stupně ventilátoru

3 - vnější teplota, při vypnutí autom. klimatizace tlačítkem 11 se na tomto místě zobrazí OFF, ostatní údaje se nezobrazují

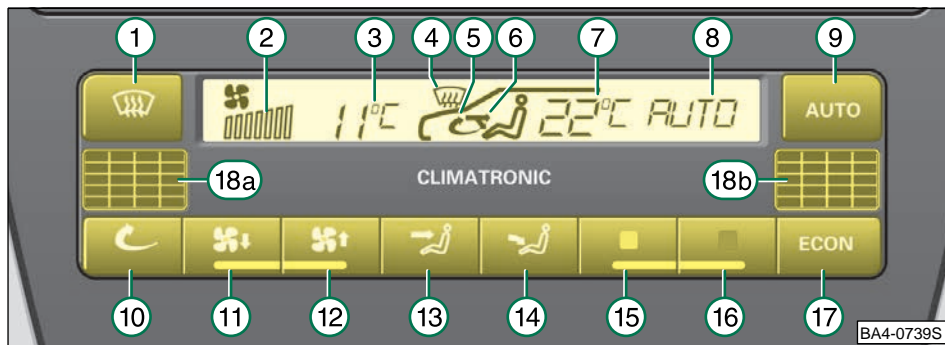
4 - rozmrazování čelního skla

5 - režim cirkulujícího vzduchu

6 - směr proudění vzduchu

7 - zvolení vnitřní teploty

8 - AUTO (automatický režim), ECON (vypnutý kompresor) nebo OFF (climatronic vypnut)



#### Tlačítka

9 - automatický provoz

10 - cirkulace vzduchu

11 - nižší otáčky ventilátoru a tlačítko pro vypnutí klimatizace „OFF“

12 - vyšší otáčky ventilátoru a zapnutí automatické klimatizace

13 - proudění vzduchu na horní část těla

14 - proudění vzduchu na nohy

15 - snižování teploty

16 - zvyšování teploty

17 - „ECON“ (vypnutý kompresor, resp. chlazení)

#### Snímač vnitřní teploty

18 - snímač vnitřní teploty (18a - u vozidel s řízením vlevo, 18b - u vozidel s řízením vpravo)

Po stisknutí odpovídajících tlačítek se mění údaje **2, 7 a 8**, resp. objeví se údaje **4, 5 a 6**.

**Automatickou regulaci zařízení lze ovlivnit všemi tlačítky ovládání automatické klimatizace.**

**Doporučené standardní nastavení pro všechna roční období:**

**Teplota asi 22°C (72°F), režim AUTO a ofukovací otvory 3 a 4 nastavit tak, aby proud vzduchu směřoval nahoru.**

Při tomto nastavení se nejrychleji dosáhne ve vozidle příjemného klimatu.

Proto by se nastavení mělo měnit jenom tehdy, vyžaduje-li to osobní pohodlí.

Uspořádání ofukovacích otvorů - viz str. 103.

## **Obsluha automatické klimatizace**

Po zapnutí zapalování pracuje climatronic v automatickém provozu. Na displeji se objeví údaje v pozicích **2, 3, 7 a 8**.

Climatronic udržuje zvolenou vnitřní teplotu ve vozidle.

Za tím účelem se mění jak teplota přiváděného vzduchu, tak i otáčky ventilátoru (množství vzduchu) a rozvod vzduchu.

Zařízení reaguje i na silné sluneční záření. Proto je dodatečná ruční regulace topení zbytečná.

Pokud provedete před vypnutím zapalování změnu odlišnou od automatického provozu, zůstanou zvolené funkce trvale uloženy. Pouze funkce „režim cirkulujícího vzduchu“ se vymaže 20 minut po vypnutí zapalování.

## **Přepínání mezi stupni Celsia a stupni Fahrenheita**

Podržte tlačítko **17** a stiskněte tlačítko **9**.

Na displeji se objeví odpovídající jednotka.

## **Pokyny k automatickému provozu (AUTO)**

Vnitřní teplotu lze libovolně volit tlačítky **15 a 16**. Teplota zůstane uložena, dokud nebude zvolena jiná.

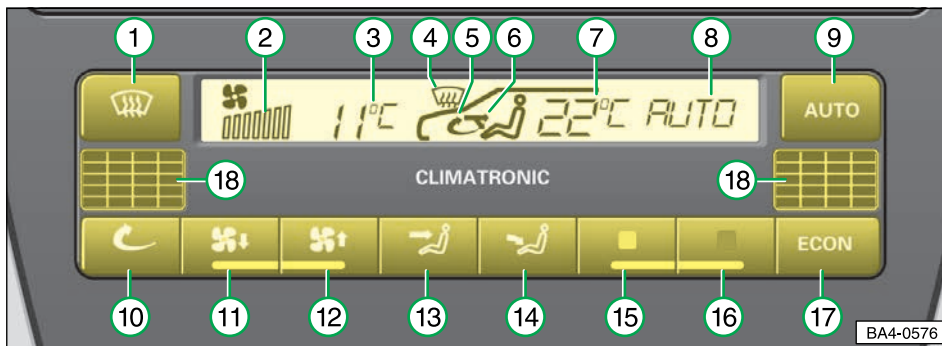
Vnitřní teplotu lze nastavit mezi +18°C (64°F) a +29°C (86°F). V této oblasti se reguluje automaticky.

Pokud je zvolena teplota pod 18°C (64°F), objeví se na displeji údaj „LO“. Pokud je zvolena teplota nad 29°C (86°F), objeví se na displeji údaj „HI“.

V obou krajních teplotách běží climatronic s maximálním chladicím, resp. topným výkonem. Teplota se nereguluje.

Za určitých provozních podmínek je možné, že climatronic po přechodnou dobu vykonává neočekávané (různé) funkce. Například po studeném startu na několik sekund přivádí vzduch převážně na nohy. To je proto, aby systém nezamrzl okna vlhkým vzduchem.

Pokud se čelní sklo zamlží, stiskněte nejprve tlačítko **9** a potom tlačítko **1**. Po odmlžení čelního skla stiskněte opětovně tlačítko **9**.



### Odklon od automatického provozu

Automatický provoz poskytuje téměř ve všech případech nejlepší předpoklady pro pocit pohodlí cestujících po všechna roční období.

Nicméně v ojedinělých případech může být vhodné automatický provoz částečně upravit stisknutím příslušných tlačítek, přičemž climatronic pracuje i nadále automaticky:

- Tlačítka **11** a **12** lze snížit, resp. zvýšit otáčky ventilátoru a tedy i množství vzduchu. To se signalizuje přidáním, resp. ubráním počtu proužků v pozici **2**.
- Tlačítkem **1** lze
  - vypnout režim ECON,
  - udržovat čelní sklo a boční skla odmrazená, resp. nezamlžená (přívody 4 nasměrujte na boční skla),
  - zesílit odvlhčovací a odmrzovací účinky na čelní sklo.

### Upozornění

Pro **intenzivní rozmrazení čelního skla** stiskněte tlačítko **1**, tlačítkem **12** nastavte maximální stupeň ventilátoru a tlačítkem **16** zvyšujte teplotu, dokud se nezobrazí údaj „HI“. Přívody vzduchu na horní a dolní část těla musí být uzavřeny (tlačítka **13** a **14**). Ofukovací otvory **3** musí být uzavřeny - viz str. 103. Režim cirkulujícího vzduchu musí být vypnut - tlačítko **10**.

- Tlačítkem **10** se zapíná a vypíná **režim cirkulujícího vzduchu**. Objeví se symbol **5** displeje.

Režim cirkulujícího vzduchu zamezuje vniknutí vzduchu se zvýšenou koncentrací škodlivin do vnitřku vozidla, např. při průjezdu tunelem nebo v dopravní zácpě.

Pokud je třeba zvlášť rychle zahřát nebo ochladit vnitřek vozidla, lze použít režim cirkulujícího vzduchu. V tomto provozním stavu se nasává a zahřívá, resp. chladí vzduch z vnitřku vozidla.

**Pozor**  
**Režim cirkulujícího vzduchu používejte pouze krátkodobě, protože se zvenčí nepřivádí žádný vzduch a skla se mohou zamlít.**

V režimu cirkulujícího vzduchu ve vozidle nekuřte, protože se nasávaný kouř z vnitřku vozidla ukládá ve výparníku automatické klimatizace. To vede k trvalému zápachu při provozu automatické klimatizace, který lze odstranit výměnou výparníku.

■ Tlačítka **13** a **14** lze přivádět vzduch na horní část těla nebo na nohy.

Tlačítka rozdělení vzduchu **1,13** a **14** lze používat i kombinovaně.

Tlačítkem **17 (ECON)** se **vypíná chladicí systém**. V tomto režimu pracuje automatická regulace topení (bez odvlhčování vzduchu a bez chlazení), při které se co nejrychleji dosáhne požadované teploty ve vnitřním prostoru. Tato teplota se dále udržuje konstantní.

Po stisknutí tlačítka **1** se režim ECON vypíná. Chcete-li ho znovu zapnout, stiskněte ještě jednou tlačítko **17**.

Mějte na paměti, že v režimu ECON nemá být požadovaná vnitřní teplota nižší než teplota vnějšího vzduchu.

■ Vnitřní teplotu lze nastavovat tlačítka **15** a **16**.

Kombinace režimu ECON a cirkulujícího vzduchu je možná, pouze když nejprve stisknete v režimu ECON tlačítko **10**, a teprve následně tlačítko ECON **17**.

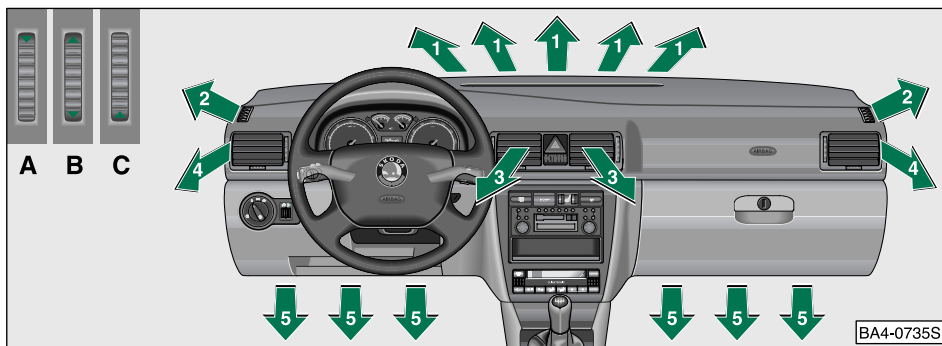
Režim ECON se vypíná stisknutím tlačítka **1, 9** nebo **10**.

■ Tlačítkem **11** lze climatronic vypnout (topení, chlazení a větrání). Držte tlačítko **11** tak dlouho, dokud se na pozici **2** neobjeví první stupeň ventilátoru. Tlačítko **11** stiskněte ještě jednou, až se na displeji **3** objeví pouze „OFF“.

Tuto funkci má smysl využívat pouze ve vyjimečných případech, např. při závadě na zařízení.

## Upozornění

Pokud již není zvláštní režim dále žádoucí, přepněte ihned neprodleně do automatického provozu tlačítkem **9 (AUTO)**.



### Ofukovací otvory

Po stisknutí příslušných tlačítek proudí ze všech otvorů ohřátý nebo neohřátý vzduch.

Ofukovací otvory se ovládají tlačítky **1**, **13** a **14**.

Ofukovací otvory **3** a **4** lze navíc zavírat a otvírat jednotlivě svislým ovládacím kolečkem:

přívod uzavřen - boční kolečko ofukovacího otvoru v poloze **A** a **C**

přívod max. otevřen - boční kolečko ofukovacího otvoru v poloze **B**.

Vodorovným a svislým ovládacím kolečkem u ofukovacích otvorů **3** a **4** lze měnit směr proudění vzduchu.

Podle polohy bočního vroubkovaného kolečka se proud vzduchu ovládá ve svislém směru.

Otáčením vroubkovaného kolečka pod žebrováním se proud vzduchu ovládá v bočním směru.

Ofukovací otvory do prostoru nohou vzadu se ovládají společně s otvory **5**.

### Pozor

■ Dobrý výhled, který je důležitý pro dopravní bezpečnost, je zaručen pouze tehdy, jsou-li všechna okna bez sněhu a ledu a nejsou-li zamřžena.

Proto se důkladně seznámte se správným ovládním topení a větrání, s odmlžováním a odmrazováním skel, stejně jako s chlazením.

■ Maximální topný výkon a rychlé odmrazování skel je zajištěno až po dosažení provozní teploty motoru.



## Všeobecné pokyny

■ Dávejte pozor, abyste nezakryli čidlo mezi přívody vzduchu pro čelní sklo uprostřed přístrojové desky a mřížku (pozice 18 - viz str. 99).

■ Aby mohl climatronic správně fungovat, nesmí být otvor pro nasávání vzduchu před čelním sklem zanesený ledem, sněhem či listím.

■ Topný výkon je závislý na teplotě chladicí kapaliny - plný výkon je tedy dosažen až po zahřátí motoru.

■ Pokud nebyl režim AUTO po delší dobu zapnutý, může dojít v důsledku usazenin na výparníku k zápachu.

Abyste tyto zápachy odstranili, zapínejte klimatizaci alespoň jednou za měsíc na nejvyšší stupeň ventilátoru - i ve studených ročních obdobích. Zároveň krátce otevřete jedno okno.

■ Za vysokých vnějších teplot a vysoké vlhkosti vzduchu může kondenzovaná voda z výparníku odkapávat a tvořit pod vozidlem louže. Toto je normální provozní jev, který není projevem netěsnosti nebo závady.

■ Abyste zabránili zamlžení skel, mějte za nižší rychlosti jízdy ventilátor stále zapnutý na nízký stupeň. Zvolte režim ECON nebo AUTO.

■ Pokud chlazení nebylo delší dobu zapnuté, mohou se v důsledku usazenin na kompresoru tvořit zápachy. Abyste tyto zápachy odstranili, zapínejte chlazení - i v chladném ročním období - alespoň jednou za měsíc na nejvyšší stupeň ventilace. Zároveň krátce otevřete okno.

## Hospodárné zacházení s automatickou klimatizací

V režimu ochlazování spotřebovává kompresor automatické klimatizace výkon motoru, a tím ovlivňuje spotřebu pohonných hmot. Aby mohlo být zařízení zapnuto po co nejkratší dobu, respektujte následující body.

■ Pokud se vnitřek u stojícího vozidla v důsledku slunečního záření silně zahřeje, lze urychlit proces chladnutí otevřením oken.

■ Climatronic za jízdy nezapínejte, pokud jsou otevřena okna nebo el. posuvné a výklopné střešní okno\*.

■ Pokud lze dosáhnout požadované teploty ve vnitřním prostoru bez zapnutí chlazení, zvolte režim ECON.

## Elektricky výsuvné a výklopné střešní okno\*

### Provozní závady

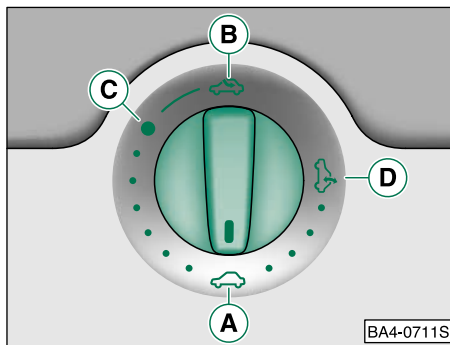
■ Pokud blikají po zapnutí zapalování všechny symboly na displeji automatické klimatizace asi 15 sekund, vyskytla se v systému závada - vyhledejte servis Škoda.

■ Pokud chlazení nepracuje, mohly nastat tyto možnosti:

- vnější teplota je nižší než +5°C,
- kompresor automatické klimatizace dočasně vypnul z důvodu příliš vysoké teploty chladicí kapaliny motoru,
- shořela pojistka.

Zkontrolujte pojistku, případně ji vyměňte - viz str. 163 (pozice 16). Pokud závada nespočívá v pojistce, climatronic vypněte a nechte zkontrolovat.

■ Pokud se chladicí výkon snižuje, climatronic vypněte a nechte zkontrolovat.



Střešní okno se ovládá otočným spínačem jen při zapnutém zapalování.

Po vypnutí zapalování lze ovládat střešní okno ještě po dobu asi 10 min., pokud nedojde k otevření předních dveří.

Mezi polohami **D** až **C** (viz tečky na krytu, resp. na obr.) lze volit i libovolné mezipolohy.

### A - Zavření

Systém ovládání střešního okna je vybaven **omezovačem síly**. Pokud těžký chod nebo nějaká překážka brání v zavírání střešního okna, střešní okno se zastaví a znovu otevřívá.

Střešní okno lze zcela zavřít **bez omezení síly tak**, že na otočný spínač, který je v poloze **A**, zatlačíte vpředu nebo vzadu tak dlouho, než se střešní okno dovře.

### B - Úplné otevření

(odpružená poloha)

### C - Optimální poloha

V této poloze proudící vzduch vytváří minimální hluk.

### D - Vyklopení

### Upozornění

■ Při otvírání střešního okna se zároveň otvírá posuvná clona proti intenzivnímu slunečnímu záření. Clonu lze ručně zatáhnout při zavřeném střešním okně.

■ Při otvírání střešního okna v zimním období je nutno odstranit případnou námrazu (hrozí poškození ovládacího mechanismu).

■ Po připojení akumulátoru může dojít k tomu, že se střešní okno zcela nezavře.

Musíte proto otočný spínač, který je v poloze **A**, stlačit vpředu po dobu asi 10 s.

## Komfortní ovládání

Při zamykání vozidla lze střešní okno zavírat následujícím způsobem.

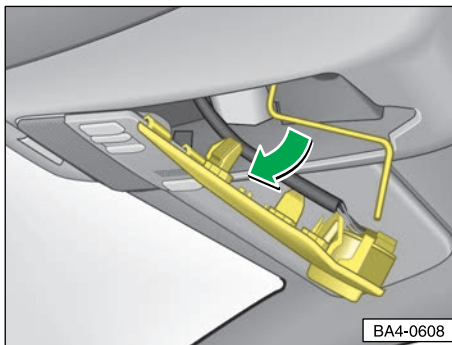
- Klíč podržte v zámku dveří v zamykací poloze tak dlouho, až se střešní okno zavře. Po uvolnění klíče se činnost zavírání okamžitě přeruší.

### Pozor

**Střešní okno zavírejte opatrně! Nepozorné zavírání okna může způsobit pohmožděninny.**

**Při opuštění vozidla nenechávejte klíček v zapalování.**

**Při komfortním ovládání není pojistka proti stisknutí aktivní. Bližší informace - viz str. 16.**

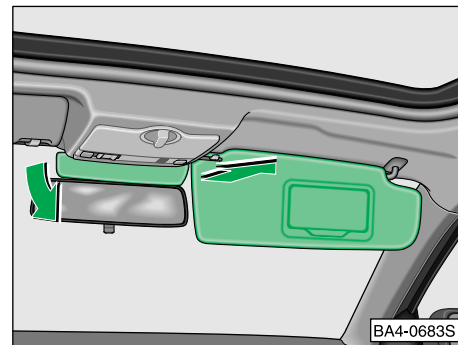


## Nouzové ovládání

Při závadě na zařízení lze střešní okno zavřít ručně:

- šroubovákem opatrně vyklepnete plastový kryt
- z držáku vyjměte klikku, zastrčte ji do otvoru až nadoraz a střešní okno zavřete příp. otevřete
- klikku vložte zpět do držáku a nasadte kryt.

## Sluneční clony



Sluneční clony lze natočit i k bočnímu oknu vytažením clony z držáku. Clonu nad zrcátkem\* lze pouze sklopit.

### Clony s osvětlením\*

Po odklopení víčka se rozsvítí osvětlení make-up zrcátka.

## Odkládací schránka

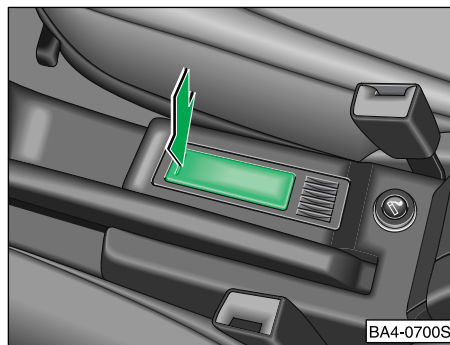


Schránku lze otevřít tahem za uzávěr schránky.

Klíčem od vozidla lze schránku zamykat a odemykat (pokud je schránka uzamykatelná\*).

**Pozor**  
Z bezpečnostních důvodů musí být schránka během jízdy vždy uzavřena.

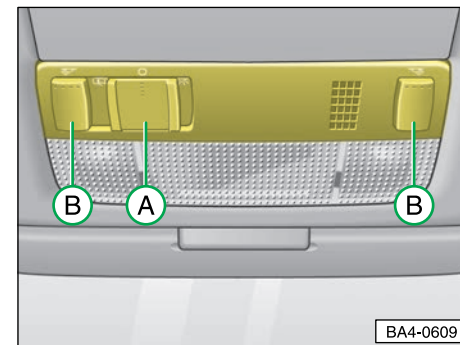
## Držák nápojů\*



Držák nápojů se vysune a rozevře po zatlačení ve směru šipky.

Je určen k odložení nápojů v plechovkách nebo jiných obalech (o objemu 0,33l nebo 0,5l).

## Vnitřní osvětlení



### Osvětlení interiéru vozidla (A)

Poloha spínače:

doleva - osvětlení svítí trvale

střední poloha - osvětlení vypnuto

doprava - dveřní spínač

### Upozornění

Osvětlení interiéru vozidla se zpožděným vypnutím\* zajišťuje osvětlení interiéru vozidla po dobu několika sekund po uzavření dveří.

U vozidel s centrálním zamykáním se vnitřní osvětlení rozsvítí asi na 20 s po odemknutí vozidla, po otevření dveří nebo vytažení klíčku ze zapalování (pokud je spínač příslušného vnitřního světla v poloze spínání dveřním kontaktem).

Zůstanou-li dveře otevřené, vnitřní světlo do 60 minut zhasne, aby se nevybíjel akumulátor.

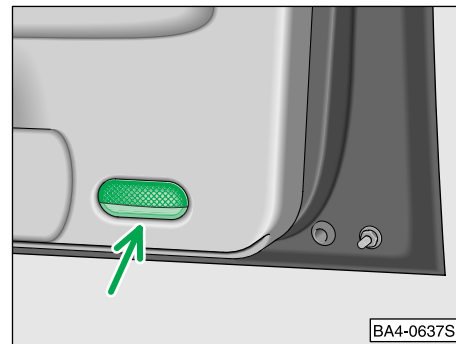
## Světlo pro čtení (B)\*

Světlo se zapíná, resp. vypíná stlačením příslušného spínače.



## Osvětlení interiéru (vzadu)\*

Osvětlení interiéru se zapíná a vypíná stlačením skla v místě prolisu.



## Varovné světlo předních dveří\*

Světlo svítí vždy při otevření předních dveří.

## Upozornění

- Při dlouhodobém otevření dveří dochází k vybití akumulátoru.
- Některá vozidla mají místo světla odrazku.

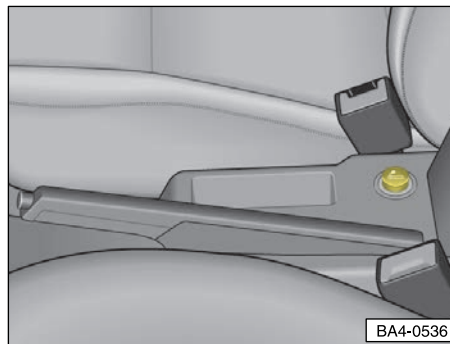
Zůstanou-li dveře otevřené, vnitřní světlo do 60 minut zhasne, aby se nevybíjel akumulátor.

## Zapalovač cigaret, zásuvka

### Osvětlení zavazadlového prostoru\*

Osvětlení je umístěno v levé horní (pravé - Combi) části zavazadlového prostoru.

Osvětlení se automaticky zapne, když otevřete víko zavazadlového prostoru. Zůstane-li víko otevřeno déle než 30 minut, osvětlení zavazadlového prostoru se automaticky vypne.



**Zapalovač cigaret** lze zapnout jeho zatlačením. Po nažhavení spirály zapalovač povyskočí. Nažhavený zapalovač okamžitě vyjměte a použijte.

#### Pozor

**Se zapalovačem cigaret zacházejte opatrně.**

**Nepozorné nebo neopatrné použití zapalovače může způsobit popáleniny.**

**Zásuvku, resp. objímku zapalovače 12 V** lze použít pro připojení jiných el. spotřebičů s příkonem do 180 W. Při vypnutém motoru je při použití připojených elektrických spotřebičů vybíjen akumulátor.



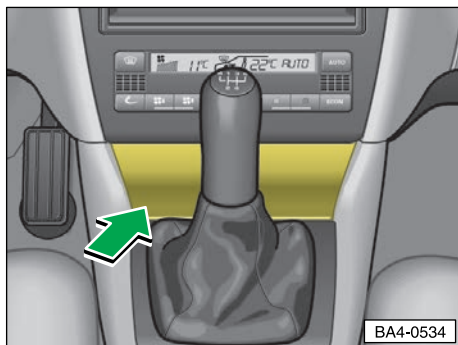
### Zásuvka v zavazadlovém prostoru (Combi)

Zásuvka je umístěna v zavazadlovém prostoru vlevo.

Zásuvku, která splňuje normu DIN - ISO 4165, lze použít pouze pro napájení schváleného elektrického příslušenství s příkonem do 240 W. Při vypnutém motoru se však vybíjí akumulátor.

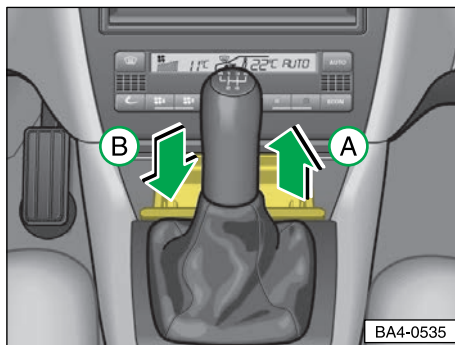
Další pokyny - kapitola „Příslušenství“ - viz str. 156.

## Popelník



### Popelník vpředu\*

Popelník je umístěn pod výklopným krytem. Kryt vyklopíte zatlačením na jeho spodní část v místě symbolu.



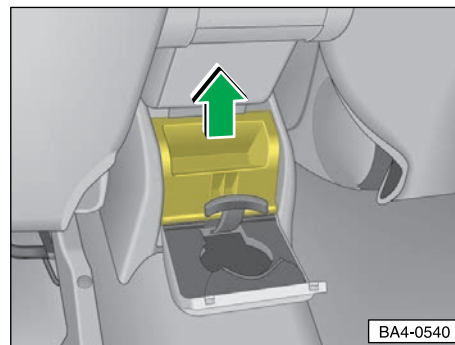
### Vyjmutí

Popelník vyjměte ve směru šipky **A**.

### Vložení

Popelník zasuněte a lehce dotlačte ve směru šipky **B**.

Popelník zavřete lehkým tlakem na spodní část krytu.



### Popelník vzadu\*

#### Vyjmutí

Odklopte víko směrem dozadu a popelník vyjměte ve směru šipky.

#### Vložení

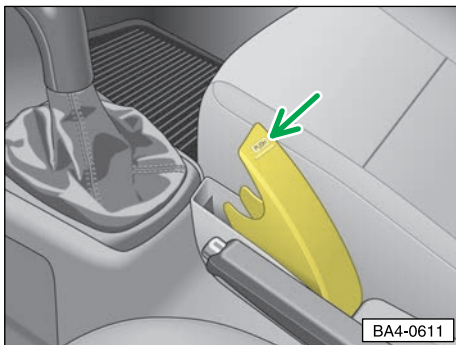
Popelník zatlačte svisele dolů a zavřete víko.

Na vnitřní straně víka popelníku je také umístěn držák plechovek.

#### Pozor

**Nikdy popelník nepoužívejte pro ukládání hořlavého materiálu. Nebezpečí požáru!**

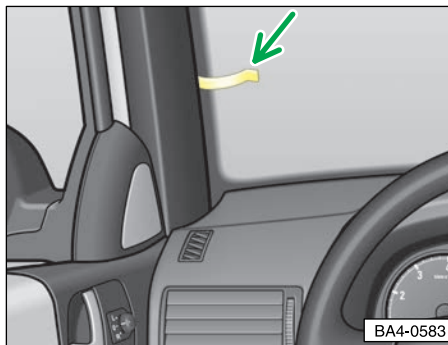
## Pouzdro na brýle\*



- Pouzdro otevírejte a zavírejte zatlačením v místě šipky.
- Nevkládejte brýle nadměrných velikostí.
- Demontáž: otevřete pouzdro až do svislé polohy a tahem nahoru za pant jej vyjměte.

Montáž se provede opačným způsobem.

## Držák na lístky



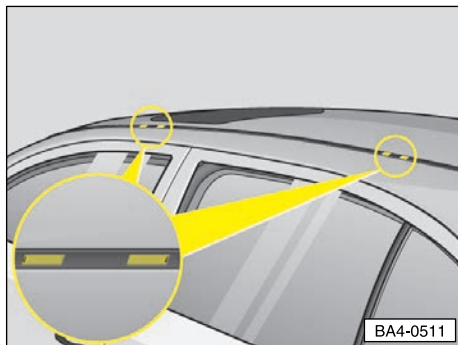
Držák na lístky umožňuje uchycení parkovacích lístků během parkování na placených parkovištích. Před jízdou vždy odstraňte uchycený lístek, aby nebylo zakryto zorné pole řidiče.

## Střešní nosič\*

Při přepravě nákladů na střeše vozidla respektujte, prosím, následující doporučení:

- Pro tento vůz byl vyvinut speciální systém uchycení střešního nosiče, a proto lze použít jen střešní nosič schválený výrobcem vozidla.
- Základní střešní nosič je základem kompletního systému střešních nosičů Škoda. Pro přepravu zavazadel, jízdních kol, surfových prken, lyží a člunů existují z důvodů bezpečnosti přepravy těchto předmětů různé nástavce základního střešního nosiče.
- Komponenty tohoto systému lze zakoupit v servisech Škoda z nabídky originálního příslušenství.
- Základní střešní nosič je uchycen ve střeše vozidla pomocí speciálních upevňovacích prvků, které jsou umístěny pod střešní lištou.





Plastové krytky - viz obrázek - lze vyjmout tak, že do zářezu krytky se vloží tenký šroubovák a krytka se opatrně vypáčí.

Do otvorů se nasadí čelisti střešního nosiče. Montáž nosičů popisuje jejich výrobce.

Obrázek neplatí pro vozidla Combi.

Není-li vozidlo Combi vybaveno z výroby podélným střešním nosičem, je možné jej zakoupit v servisu Škoda, který provede i jeho odbornou montáž.

**Při použití nosičů jiných typů, popř. při nesprávné montáži nosičů pře-depsaného typu, jsou tímto způsobené škody vyloučeny z rozsahu záručních plnění.**

**■ Zátěž na střešním nosiči ukládejte rovnoměrně. Při přepravě nákladů na střeše vozidla nesmí takto přepravovaný náklad (včetně střešního nosiče) překročit hmotnost 75 kg a současně nesmí být překročena maximální přípustná hmotnost vozidla.**

■ Při přepravě těžkých, event. rozměrných nákladů na střeše vozidla, je nutno mít na paměti změněné jízdní vlastnosti vozidla v důsledku změny jeho těžiště, popř. v důsledku změny jeho aerodynamických vlastností. Těmto okolnostem musí být přizpůsobena rychlost a způsob jízdy.

■ Je nutno dávat pozor na to, aby při otevření nenařázel víko zavazadlového prostoru na náklad, upevněný na střeše vozidla.

■ U vozidel s vyklápěcím střešním oknem je nutno mít na zřeteli, aby vyklopené střešní okno nenařázel na přepravovaný náklad.

## Prvních 1500 kilometrů - a potom

### Záběh

V průběhu prvních provozních hodin dochází uvnitř motoru k podstatně většímu vnitřnímu tření než později, kdy jsou již všechny pohyblivé díly motoru vzájemně přizpůsobeny. Kvalita tohoto procesu závisí zejména na způsobu jízdy během prvních 1500 km.

### Prvních 1 000 km

platí následující zásady:

- **nejezděte na plný plyn**
- **jezděte do 3/4 maximální rychlosti**
- **vyhněte se vysokým otáčkám motoru**
- **pokud možno, nejezděte s přívěsem.**

### Pozor

■ **Musí se „zaběhnout“ i zcela nové pneumatiky, které nemají zpočátku optimální přilnavost k vozovce. Tuto skutečnost musíte respektovat během prvních 100 km jízdy a jezdit zvláště opatrně.**


■ **Musí se „usadit“ i zcela nové brzdové obložení, které nevykazuje během prvních cca 200 km optimální třecí vlastnosti. Poněkud snížený účinek brzd lze během této doby vyrovnat silnějším tlakem na brzdový pedál. Tento pokyn se vztahuje i na pozdější případnou výměnu brzdového obložení.**

### 1000 až 1500 km

Postupně lze rychlost vozidla zvyšovat až na max. rychlost zařazeného stupně, popř. až na max. přípustné otáčky motoru.

### Během záběhu motoru a po něm platí:

■ Nikdy nevytáčejte studený motor do vysokých otáček, a to jak u stojícího vozidla, tak ani při jízdě. Všechny údaje o rychlosti, popř. o otáčkách motoru platí pouze pro motor **zahřátý** na provozní teplotu.

 **Nikdy nejezděte s motorem ve zbytečně vysokých otáčkách, včasné zařazení vyššího převodového stupně šetří palivo, snižuje hluchost vozidla a šetří životní prostředí - viz str. 114.**

■ Nejezděte ani s příliš nízkými otáčkami motoru. Pokud motor neběží plynule, zařaďte nižší převodový stupeň.

### Po záběhu

U vozidel jsou nejvyšší přípustné otáčky motoru označeny na stupnici otáčkoměru na začátku červeného pole stupnice. Ručička otáčkoměru se nesmí pohybovat uvnitř červeně označeného pole otáčkoměru.

## Hospodárná a ekologická jízda

Spotřeba paliva, zatížení životního prostředí, opotřebování motoru, brzd a pneumatik závisí na mnoha faktorech:

### Individuální způsob jízdy

ovlivňuje rozhodující mírou hospodárnost provozu vozidla, emise výfukových plynů a hlučnost vozidla.

#### **Nenechávejte motor běžet na místě.**

Zahřátí motoru na provozní teplotu trvá při volnoběhu velice dlouho. Během ohřevu motoru jsou jeho opotřebování a tvorba škodlivých výfukových zplodin obzvláště vysoké. Po nastartování vozidla okamžitě vyjeďte a do zahřátí motoru se vyhýbejte vysokým otáčkám.

#### **Vyhnete se akceleraci na plný plyn.**

Citlivým ovládním akceleračního pedálu dochází nejen k významné úspoře paliva, ale je rovněž snižováno zatěžování životního prostředí a opotřebování vozidla.

#### **Nejezděte se zbytečně vysokými, resp. nízkými otáčkami motoru, co nejdříve přeradte na vyšší převodový stupeň, resp. včas přeradte na nižší převodový stupeň.**

Spotřeba paliva je např. při jízdě na druhý rychlostní stupeň dvakrát vyšší než na nejvyšší rychlostní stupeň. Nižší otáčky motoru zároveň snižují hlučnost.

#### **Pokud možno nejezděte nejvyšší rychlostí.**

Spotřeba paliva, hlučnost vozidla a vznik škodlivých výfukových zplodin při vyšších rychlostech neúměrně narůstají. Při jízdě rychlostí rovnající se cca 3/4 max. rychlosti vozidla klesá spotřeba výrazně proti spotřebě při maximální rychlosti. Vzniklá časová ztráta je přitom podle zkušeností nepatrná.

#### **Jeďte rovnoměrnou rychlostí a předvídavě.**

Zvýšenou spotřebu paliva a zvýšenou zátěž životního prostředí je nutno do značné míry přičíst zbytečné akceleraci a brzdění.

#### **Během delšího čekání (křižovatkách, přejezdů apod.) vypnejte motor.**

### Individuální podmínky použití vozidla

samozřejmě rovněž ovlivňují spotřebu paliva.

Nepříznivými podmínkami, způsobujícími zvýšení spotřeby paliva, jsou zejména:

- vysoká hustota dopravy, především jízda ve městě s velkým počtem křižovatek, řízených světelnými signály
- častá jízda na krátké vzdálenosti s častým startováním a zahříváním motoru
- jízda v kolonách se zařazeným nízkým převodovým stupněm, t.j. jízda s relativně vysokými otáčkami motoru vzhledem k rychlosti vozidla.

Samozřejmě, že je spotřeba paliva rovněž ovlivněna skutečnostmi, na které nemá řidič vliv. Je např. normální, že ke zvýšené spotřebě paliva dochází při jízdách v zimním období, jízdách na vozovkách s horším povrchem, jízdách s přívěsem atd.

### Technické předpoklady

pro nízkou spotřebu paliva a hospodárnost v provozu získal vůz již z výroby. Zvláštní důraz jsme kladli na co nejnižší zatížení životního prostředí. Aby všechny tyto vlastnosti byly co možná nejlépe využity a zůstaly co nejdéle zachovány, je nutno věnovat pozornost následujícím pokynům:

 **Veškeré servisní práce je nutno provádět přesně podle Servisní knížky vozidla.**

Plánovitá péče o vozidlo, prováděná v servisech Škoda zaručuje nejen trvalou provozní pohotovost vozidla, ale i hospodárnost, snížené zatížení životního prostředí a dlouhou životnost vozidla.

 **Každé čtyři týdny překontrolujte tlak v pneumatikách vozidla.**

Nedostatečný tlak v pneumatikách zvyšuje jejich valivý odpor. V důsledku toho se zvyšuje spotřeba paliva a opotřebování pneumatik, současně se zhoršují jízdní vlastnosti vozidla.

 **V zavazadlovém prostoru vozidla nepřevázejte zbytečnou zátěž.**

Zejména v městském provozu, kdy je nutno často akcelarovat, zvyšuje zbytečná zátěž významně spotřebu paliva. Jako základní pravidlo platí, že zátěž 100 kg je zvyšována spotřeba paliva cca o 1 l /100 km.

 **Střešní nosič nasazujte jen tehdy, když jej skutečně využíváte.**

Spotřeba paliva prudce narůstá zvětšeným odporem vzduchu, zejména při vyšších rychlostech.

 **Elektrické spotřebiče zapínejte pouze tehdy, když je skutečně potřebujete.**

Vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru, světlomety do mlhy atd. mají značnou spotřebu energie. Spotřeba paliva proto vzrůstá v důsledku zvýšeného zatížení alternátoru. Např. vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru způsobuje vyšší spotřebu paliva až o jeden litr za deset hodin jízdy.

 **Trvale kontrolujte spotřebu paliva.**

Při každém doplňování paliva má být překontrolována jeho spotřeba. Tímto způsobem můžete včas zjistit závady na vozidle, způsobující zvýšenou spotřebu.

**Při každém doplňování paliva překontrolujte hladinu motorového oleje.**

Spotřeba oleje je v převážné části závislá na zatížení a otáčkách motoru. Podle způsobu jízdy může být spotřeba oleje až 0,5 l/1 000 km.

Spotřeba oleje u nového motoru se sníží teprve po určité době. Z tohoto důvodu lze spotřebu oleje správně posoudit až po ujetí cca 5 000 km.

Stejná zásada platí rovněž pro posouzení spotřeby paliva a výkonu motoru.

Pro provoz vozidla, nezatěžujícího životní prostředí, má rozhodující význam **katalyzátor**.

Při použití katalyzátoru musí být věnována pozornost následujícím pokynům:

- Vozidla s katalyzátorem musí používat pouze bezolovnatý benzin - viz str. 124.

- U vozidel s katalyzátorem nesmí být nikdy spotřebován celý obsah palivové nádrže. Nepravidelný přívod paliva do motoru může mít za následek jeho nedokonalé spalování a možnost vniknutí nespáleného paliva do výfukového systému, což může způsobit přehřátí a poškození katalyzátoru.

- Pokud dojde během jízdy k závadám zapalovací soustavy, snížení výkonu nebo k neklidnému chodu motoru, může být příčinou těchto poruch závada v zapalovací soustavě vozidla. V těchto případech může nespálené palivo proniknout do výfukového systému, a tedy i do ovzduší. Kromě toho může dojít k přehřátí, a tím i poškození katalyzátoru. V takovém případě okamžitě snižte rychlost vozidla a příčinu závady nechte odstranit v nejbližším servisu Škoda.

- Během jízdy nevypínejte zapalování.
- Nepřepřlňujte motor olejem - viz str. 136.
- Nestartujte motor vozidla roztahováním na delší dráze než 50 m - viz str. 175.

**Pozor**  
**Vzhledem k vysokým teplotám, které jsou na povrchu katalyzátoru při provozu, je nutné vozidlo parkovat tak, aby katalyzátor vozidla nepřišel do styku s lehce vznětlivými materiály.**

## Upozornění

I při správné funkci katalyzátoru může za určitých provozních podmínek motoru vznikat zápach pálící se síry. Intenzita západu závisí na obsahu síry v doplněném palivu.

V podobných případech pomáhá doplnění palivem jiného výrobce, popř. doplnění palivové nádrže bezolovnatým benzinem s vyšším oktanovým číslem.

## Brzdy

### Všeobecné pokyny

- Opotřebení brzdového obložení je ve značné míře závislé na způsobu použití vozidla a na stylu jízdy. Zejména u vozidel používaných v městském provozu nebo pro jízdy na krátké vzdálenosti, popř. u vozidel provozovaných sportovním stylem jízdy mohou být i v době mezi jednotlivými servisními intervaly vyžadovány kontroly tloušťky brzdových obložení v servisech Škoda.

- Při jízdě ze svahu je vhodné včasným zařazením nižšího převodového stupně využívat brzdící účinek motoru, čímž dochází k odlehčování zátěže brzdového systému. Pokud musí být současně brzděno, je nutno brzdit přerušovaně, nikoli trvale.

- Za určitých okolností, např. po projetí větších kaluží nebo za silného deště, po mytí vozu apod. může být účinek brzd, zejména v zimním období po namrznutí brzdových destiček a obložení brzd, vzhledem k normální situaci poněkud opožděn. Brzdy je nutno přerušovaným brzděním co nejdříve vysušit.

Rovněž i při jízdě na vozovkách ošetřovaných posypem soli může být účinek brzd, pokud nebyly delší dobu použity, poněkud opožděn. V tomto případě musí být brzděním odstraněna vrstva soli, usazená na povrchu brzdových destiček a obložení.

**Pozor**  
**Došlo-li k poškození sériově montovaného čelního spoileru nebo k dodatečné montáži jiného čelního spoileru, krytů kol apod., je nutno zajistit, aby tímto nebyl omezen přívod vzduchu k brzdám předních kol, jinak by se mohl brzdový systém příliš zahřívát.**

## **Posilovač**

**Pozor**  
**Posilovač brzd pracuje s podtlakem, který je vytvářen pouze při běžícím motoru. Z tohoto důvodu nepopojíždějte s vozidlem, u kterého je vypnutý motor!**  
**Pokud posilovač brzd nepracuje, např. tehdy, když je vozidlo vlečeno, nebo v případě poruchy posilovače, musí být na brzdový pedál k vyrovnání účinků brzdového posilovače působeno větší silou.**

## **Brzdový asistent\***

Brzdový asistent zvyšuje v případě prudkého brzdění (např. při nebezpečí) brzdovou sílu a umožňuje rychle vytvořit potřebný tlak v brzdovém systému.

Většina řidičů brzdí v nebezpečných situacích sice rychle, ale nesešlapuje brzdový pedál dostatečně silně. Nemůže se tak dosáhnout maximálního zpomalení vozidla a vozidlo zbytečně ujede ještě nějakou dráhu navíc!

Brzdový asistent se aktivuje prudkým sešlápnutím brzdového pedálu. K dispozici je pak mnohem větší posílení brzd než při normálním brzdění.

Tím může být i při poměrně malém odporu brzdového pedálu vytvořen během co nejkratší doby dostatečný tlak v brzdovém systému, který je potřebný pro maximální zpomalení vozidla. K dosažení nejkratší možné brzdné dráhy je třeba držet brzdový pedál dále pevně sešlápnutý!

Brzdový asistent Vám může pomoci v nouzových situacích rychlým vytvořením tlaku v brzdovém systému zkrátit brzdovou dráhu. Plně využívá předností ABS. Po uvolnění brzdového pedálu se funkce brzdového asistenta automaticky vypne a brzdy pracují obvyklým způsobem.

## **Pozor**

- **Ani brzdový asistent nedokáže, co se týče brzdné dráhy, zrušit platnost fyzikálních zákonů.**
- **Na to je třeba pamatovat zejména na kluzké nebo mokré vozovce. Způsob jízdy je třeba neustále přizpůsobovat dopravní situaci.**
- **Zvýšená nabídka bezpečnosti Vás nesmí svádět k tomu, abyste podstupovali zvýšené bezpečnostní riziko!**

## **Anti-Blocking-System (ABS)\***

ABS výrazně přispívá ke zvýšení aktivní jízdní bezpečnosti vozidla.

Rozhodující přínos proti běžným brzdovým systémům spočívá v tom, že i při plném brzdění na kluzké vozovce je udržena nejlepší možná ovladatelnost, neboť nedochází k zablokování kol.

Nelze ovšem očekávat, že se s ABS brzdna dráha za všech okolností zkrátí.

### Pracovní režimy ABS

Při dosažení rychlosti jízdy asi 20 km/h probíhá automatická kontrola. Přitom může být slyšet hluk čerpadla po dobu asi 1 s.

Pokud je obvodová rychlost kola vzhledem k rychlosti vozidla příliš malá a kolo má sklony k zablokování, brzdný tlak tohoto kola se sníží. Brzdný tlak se reguluje pro každé kolo zvlášť. Tím se vyrovnává brzdný účinek kol a je udržena v maximální možné míře jízdní stabilita.

**Tento regulační proces se projevuje pulsačním pohybem brzdového pedálu, při kterém vzniká charakteristický zvuk.** Ten řidiči připomíná, že kolo, resp. kola jsou v oblasti zablokování. Aby mohl ABS v této oblasti optimálně regulovat, musí brzdový pedál zůstat sešlápnutý, nikdy nebrzdíte přerušovaně!

**Pozor**  
**Ani ABS nemůže překonat hranice fyzikálních zákonů, limitovaných adhezními vlastnostmi použité pneumatiky a stavem vozovky. Na to myslíte zejména na kluzké či vlhké vozovce. Pokud se ABS dostane do oblasti regulace, okamžitě přizpůsobte rychlost jízdy stavu vozovky a dopravním podmínkám. Zvýšená bezpečnost, jakou poskytuje ABS, nesmí svádět k podstupování vyššího rizika.**

Vyskytne-li se na ABS závada, je signalizována kontrolním světlem - viz str. 81.

**Pozor**  
**V případě poruchy je u vozidla funkční pouze normální brzdový systém. Okamžitě vyhledejte nejbližší servis Škoda a přizpůsobte jízdu vzhledem k poškození systému ABS a vzhledem k tomu, že neznáte rozsah poruchy a omezení brzdného účinku.**

### Elektronický uzávěr diferenciálu (EDS)\*

Vozidla s Anti - Blocking - System (ABS)\* mohou být navíc vybavena elektronickou uzávěrkou diferenciálu (EDS).

Zařízení EDS podstatně usnadňuje, resp. vůbec umožňuje rozjezd, zrychlení a vyjždění do kopce při nepříznivém stavu vozovky.

EDS pracuje automaticky - tzn. bez zásahu řidiče.

Zařízení kontroluje pomocí snímačů ABS otáčky hnacích kol.

Na podkladu, který je kluzký na **jedné** straně, vzniká rozdíl otáček mezi hnacími koly. Funkce EDS využívá přibrzdování protáčejičího se kola a diferenciál přenáší hnací sílu na druhé hnací kolo.

**Tento regulační postup se projevuje charakteristickým hlukem.**

**Abyste dosáhli optimálního účinku EDS, ovládejte při rozjezdu plynový a spojkový pedál přiměřeně podmínkám na vozovce.**

**Pozor**  
**Při zrychlení na rovnoměrně kluzké vozovce, např. na ledu a sněhu, opatrně přidávejte plyn. Hnací kola se navzdory EDS mohou protočit, a tím omezit jízdní stabilitu.**

Aby se kotoučové brzdy přibrzděného kola nepřehřivaly, EDS se při zvlášť silném namáhání dočasně vypíná. Vozidlo zůstává schopné provozu a má stejné vlastnosti jako vozidlo bez EDS. Proto se vypnutí EDS nehlásí.

Jakmile se brzda ochladí, EDS se automaticky znovu zapne.

Pokud se rozsvítí kontrolní světlo ABS - viz str. 81, mohlo dojít k závadě na zařízení EDS. Co nejdříve vyhledejte servis Škoda!

**Pozor**  
**Způsob jízdy se vždy musí přizpůsobit stavu vozovky a dopravní situaci. Zvýšená bezpečnost daná EDS nesmí vést k podstupování zvýšeného rizika!**

### **Regulace točivého momentu motoru (MSR)\***

Regulace zabraňuje tomu, aby se při brzdění motorem hnaná kola vozidla zablokovala na kluzké vozovce po ubrání plynu nebo zařazení nižšího rychlostního stupně. MSR zvýší automaticky otáčky motoru. Tím zůstává zachována optimální říditelnost vozidla při brzdění motorem.

## **Náhon na všechna kola\***

Náhon na všechna kola pracuje bez jakékoli obsluhy.

Rozdělení hnací síly se provádí samočinně a optimálně se přizpůsobuje způsobu jízdy i aktuálním podmínkám na vozovce.

Koncepce náhonu na všechna kola, která je přizpůsobená vysokému výkonu motoru, propůjčuje Vašemu vozidlu vynikající jízdní vlastnosti na normálních vozovkách i při extrémních podmínkách, např. na sněhu a náledí.

Bezpodmínečně respektujte následující bezpečnostní pokyny.



## Pozor

**Styl jízdy vždy přizpůsobte stavu vozovky a dopravní situaci. Zvýšená bezpečnost, jakou poskytuje náhon na všechna kola i ABS, nesmí vést k podstupování zvýšeného rizika!**

**Brzdné schopnosti jsou omezeny přilnavostí pneumatik a nejsou jiné než u vozidel s náhonem na dvě kola.**

**Proto se nesmíte nechat ovlivnit dobrou akcelerací na kluzké hladké vozovce k příliš vysokým rychlostem.**

**Na mokré vozovce dávejte pozor na to, že za příliš vysokých rychlostí může dojít následkem snížení adheze pneumatik k mokré vozovce (aquaplaning) ke snížení ovladatelnosti předních kol. Přitom se počátek snížené ovladatelnosti - na rozdíl od vozidel s předním náhonem - neprojeví náhlým zvýšením otáček motoru. Proto nejezděte příliš vysokou rychlostí, ale přizpůsobte ji stávajícím podmínkám.**

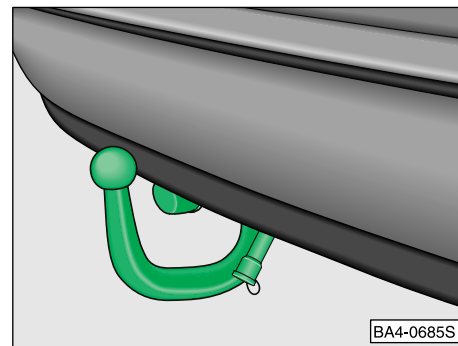
## Použití zimních pneumatik

Díky náhonu na všechna kola vykazuje vozidlo při zimních silničních podmínkách dobrý záběr již s normálními pneumatikami. Přesto raději používejte na všech čtyřech kolech zimní, resp. celoroční pneumatiky, čímž se ještě zlepší chování vozidla za jízdy i při brždění. Další pokyny - viz str. 153.

## Použití sněhových řetězů

Jsou-li sněhové řetězy předepsány, smějí se používat i u vozidel s náhonem na všechna kola **jen na přední nápravě**. Další pokyny k použití sněhových řetězů jsou uvedeny na str. 153.

## Jízda s přívěsem



Vozidlo je sice především určeno k dopravě osob a zavazadel, lze jej však při použití odpovídajícího technického vybavení použít i pro vlečení přívěsu.

## Odnímatelná koule tažného zařízení\*

■ Montáž a demontáž koule tažného zařízení provádějte podle příslušného montážního návodu.

Další informace - viz str. 157.

### **Technické předpoklady**

- Pokud je na vozidle namontováno schválené tažné zařízení, jsou tím splněny kromě technických i zákonné předpoklady pro vlečení přívěsu.
- Pokud el. zástrčka přívěsu není vhodná pro zásuvku tažného vozidla, je nutno použít adaptér, který lze získat v servisech Škoda.
- Servisy Škoda jsou vybaveny vším potřebným pro dodatečnou montáž tažných zařízení k vozidlům, z tohoto důvodu by jim měla být svěřena dodatečná montáž tažného zařízení k Vašemu vozidlu.

### **Provozní pokyny**

- V žádném případě nesmí být překročena max. přípustná hmotnost přívěsu.
  - Udané max. hmotnosti přívěsu platí pouze do nadmořské výšky 1 000 m. Vzhledem k tomu že se zvyšující se nadmořskou výškou klesá v důsledku snižující se hustoty vzduchu výkon motoru a tím i stoupavost vozidla, musí být na každých dalších i započatých 1 000 m nadmořské výšky snížena max. přípustná hmotnost přívěsu o 10 %.
- Před jízdou ve vyšších polohách je nutné počítat s touto skutečností.
- Max. přípustné svislé zatížení koule tažného zařízení lze plně využít, nelze je však překročit.

- S ohledem na max. přípustnou hmotnost přívěsu a max. přípustné svislé zatížení koule tažného zařízení je nutno rozložit náklad v přívěsu tak, aby těžké předměty byly podle možnosti umístěny nad osou přívěsu. Přepravovaný náklad musí být zajištěn proti posunutí.
- Tlak pneumatik tažného vozidla upravte pro plné zatížení vozidla, současně překontrolujte tlak v pneumatikách přívěsu.
- Regulaci sklonu světlometů tažného vozidla nastavte podle konkrétních podmínek zátěže.
- Při připojování a odpojování přívěsu musí být zatažena ruční brzda tažného vozidla.

## Pokyny k jízdě

Pro dosažení co nejlepších jízdních vlastností jízdní soupravy dodržujte, prosím, následující pokyny:

- Pokud možno nejezděte s plně naloženým přívěsem a prázdným vozidlem. Pokud to však bude nutné, musíte vzhledem k nepříznivému rozložení hmotnosti přizpůsobit rychlost.

- Vzhledem k tomu, že se zvyšující se rychlostí se snižuje stabilita jízdní soupravy, nevyužívejte při jízdě s přívěsem, zejména při jízdě na špatných vozovkách, při jízdě v zimě, jízdě za ztížených povětrnostních podmínek a zejména v prudkých sjezdech, maximální povolenou rychlost soupravy. V každém případě je nutno při rozpoznání sebemenších kyvných pohybů přívěsu okamžitě snížit rychlost. V žádném případě se nesnažte vyrovnat tyto pohyby akcelerací tažného vozidla!

- Z důvodu bezpečnosti nejezděte s přívěsem rychleji než rychlostí 80 km/h. Tento pokyn se vztahuje i na ty země, kde je pro jízdu s přívěsem povolena vyšší než uvedená rychlost.

- Brzděte včas! U přívěsů s nájezdovou brzdou nejdříve mírně přibrzďte a potom brzděte táhle. Dodržením uvedeného postupu zabráníte brzdovým rázům, vzniklým zablokovanými koly brzděného přívěsu. Abyste využili brzdící účinek motoru před jízdou ze svahu, včas přeřaďte na nižší převodový stupeň.

- Pokud musíte při mimořádně vysoké teplotě jet do dlouhého stoupání se zařazeným nízkým převodovým stupněm při vysokých otáčkách motoru, trvale sledujte ukazatel teploty chladicí kapaliny. Pokud se ručička ukazatele vychýlí více doprava, okamžitě snižte rychlost. Bliká-li červené kontrolní světlo teploty a stavu chladicí kapaliny, zastavte a nechte motor po dobu několika minut při volnoběžných otáčkách vychladnout. Respektujte další pokyny na str. 67.

- Teplotu chladicí kapaliny je možné snížit zapnutím topení.

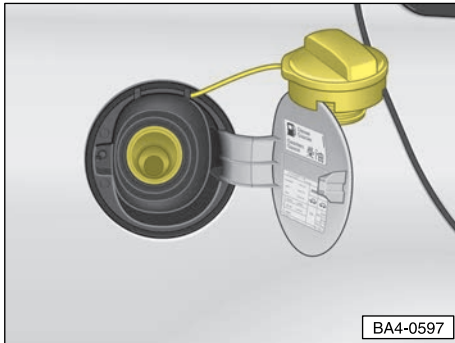
- Chladicí účinek ventilátoru chlazení nelze zvýšit zařazením nižšího převodového stupně a zvýšenými otáčkami motoru - otáčky ventilátoru jsou nezávislé na otáčkách motoru. Na nižší převodový stupeň nemá být přefazováno ani při jízdě s přívěsem do svahu, pokud je zřejmé, že souprava zvládne stoupání bez většího snížení rychlosti.

## Všeobecné pokyny

- **Při častějším používání vozidla pro vlečení přívěsu doporučujeme servisní prohlídku vozidla i v době mezi předepsanými servisními intervaly.**

- Údaje o max. přípustné zátěži přívěsu a max. svislém zatížení kulové hlavy tažného zařízení na typovém štítku tažného zařízení jsou pouze zkušební hodnoty závěsného zařízení. Hodnoty vztahující se k danému typu vozidla, které mohou být nižší, naleznete v technickém průkazu vozidla, event. v palubní literatuře.

## Doplňování paliva



Plnicí hrdlo palivové nádrže se nachází v pravé zadní části vozidla.

Objem palivové nádrže je 55 l (4x4\* - 63l).

### Upozornění

Kryt hrdla palivové nádrže lze otevřít z místa řidiče\* - viz str. 85.

U tohoto provedení není uzávěr plnicího hrdla uzamykatelný.

Na krytu hrdla palivové nádrže se nachází štítek s údaji o předepsaném druhu paliva, bližší informace - viz str. 176.

Během tankování je možné uzávěr odložit tak, že jej shora nasunete na výklopný kryt.


Po tankování uzávěr zašroubujte. Správné utažení uzávěru je avizováno slyšitelným cvakavým zvukem rohatky. Výklopný kryt zamáčkněte.

### U vozidel, která nemají otvírání krytu hrdla palivové nádrže z místa řidiče\*, platí

Uzamykatelný uzávěr plnicího hrdla palivové nádrže odemkněte klíčkem směrem doleva a s klíčkem vyšroubujte.

Během tankování je možné uzávěr odložit tak, že jej shora nasunete na výklopný kryt.

Po tankování uzávěr zašroubujte. Správné utažení uzávěru je avizováno slyšitelným cvakavým zvukem rohatky. Uzávěr uzamkněte otočením klíčku doprava a klíček vyjměte. Výklopný kryt zamáčkněte.

 **Při prvním vypnutí správně používané automatické čerpací pistole je nádrž naplněna. Nepokračujte v doplňování paliva - naplnili byste prostor nádrže umožňující roztážení paliva ohřátím a palivo by mohlo po zahřátí vytékat z nádrže.**

### Upozornění

**U vozidel s katalyzátorem nesmí být nikdy spotřebován celý obsah palivové nádrže. Nepravidelný přísuvod paliva do motoru může mít za následek jeho nedokonalé spalování a možnost vniknutí nespáleného paliva do výfukového systému, což může způsobit přehřátí a poškození katalyzátoru.**

### Pozor

**V případě, že s sebou vozíte rezervní palivo v kanystru, musíte dodržovat příslušné zákonné předpisy. Doporučujeme Vám z bezpečnostních důvodů nemít ve voze žádný kanystr. Při nehodě může dojít k jeho poškození a palivo může vytéct.**

## Palivo

### Zážehové motory

**Bezolovnatý benzin podle:  
DIN EN 228**

**oktanové číslo 91, 95 a 98<sup>1)</sup>**

### Upozornění

- Používejte jen kvalitní druhy benzinu.
- Benzin 91 (95)<sup>1)</sup> oktanů je možné používat za cenu mírného snížení výkonových parametrů.
- Benzin s vyšším oktanovým číslem než předepsaným lze používat bez omezení.

**Výhody ve výkonu a spotřebě motoru nelze očekávat.**



**Pro vozidla s katalyzátorem použijte pouze bezolovnatý benzin.**

Použitím olovnatého benzinu dojde ke zničení katalyzátoru v důsledku ukládání olova.



**I jediné doplnění olovnatého benzinu vede ke zničení katalyzátoru.**

I když budete následně doplňovat pouze bezolovnatý benzin, nikdy již nedosáhnete předchozích účinků katalyzátoru.

**Chování, výkon a životnost motorů jsou rozhodující měrou ovlivněny kvalitou paliva. Do paliva nepřidávejte žádné přísady. Používejte palivo, které odpovídá normě.**

### Vznětové motory

**Motorová nafta podle:  
DIN EN 590**

**cetanové číslo min. 49**

### Zimní provoz

Zimní nafta

U čerpacích stanic se v zimě nabízí jiný druh nafty než v letním období. Při použití "letní motorové nafty" může při teplotách pod 0°C docházet k provozním poruchám, protože nafta v důsledku vylučování parafinu houstne. "Zimní motorová nafta" zůstává naproti tomu ještě při teplotě -20°C plně provozuschopná.

V zemích s jinými klimatickými podmínkami se většinou nabízejí takové druhy nafty, které vykazují jiné teplotní závislosti. Tamní servis Škoda a čerpací stanice Vám jistě podají informaci o běžných druzích nafty v dané zemi.

Biopalivo

Při teplotách pod -10°C doporučujeme tankovat motorovou naftu.

<sup>1)</sup> Platí pro model Octavia RS

## Předeřhřívání palivového filtru

Vozidlo je vybaveno zařízením na předeřhřívání palivového filtru. Z tohoto důvodu je provozní spolehlivost nafty zajištěna přibližně až do teploty okolního vzduchu -25°C.

Pokud při teplotách nižších než -25°C motor nelze nastartovat, postačí ponechat vozidlo po nějakou dobu ve vytápěné místnosti.

**Různé přísady včetně benzínu se nesmějí pro zlepšení tekutosti nebo jiných vlastností do nafty přidávat.**

**Používejte palivo, které odpovídá normě. I jediné doplnění paliva, které neodpovídá normě, může vést k poškození součástí palivové soustavy motoru.**

**Biopalivo podle: DIN E 51 606 cetanové číslo min. 49**

Vozidla se vznětovým motorem mohou také používat biopalivo pro vznětové motory. Pod pojmem biopalivo se rozumí methylestery řepkového oleje, které musí splňovat požadavky normy **DIN E 51 606**.

**Pozor I jediné doplnění biopaliva, které neodpovídá normě DIN E 51 606, může vést k poškození součástí palivové soustavy motoru.**

## Zvláštnosti paliva

Biopalivo je vyrobeno chemickým procesem z rostlinného oleje.

Biopalivo neobsahuje síru. Proto se při spalování neuvolňuje oxid siřičitý (SO<sub>2</sub>).

Výfukové plyny obsahují méně

- oxidu uhelnatého (CO)
- uhlovodíků (HC)
- pevných částic (saze)

než při provozu s běžnou motorovou naftou.

Při použití biopaliva může být jízdní výkon nepatrně nižší, naopak spotřeba paliva nepatrně vyšší.

Biopalivo je biologicky snadno odbouratelné.

Biopalivo podle **DIN E 51 606** je mísitelné v libovolném poměru s motorovou naftou dle ČSN (DIN) EN 590.

## Zimní provoz

Použití biopaliva je možné pouze do teploty -10°C.

**Různé přísady včetně benzínu se nesmějí pro zlepšení tekutosti nebo jiných vlastností do biopaliva přidávat.**

## Péče o vozidlo


Pravidelná odborná péče udržuje hodnotu vozidla.

Kromě toho může být jednou z podmínek záručního plnění při uplatňování záruk na event. korozí a poškození laku karosérie.

Prostředky potřebné pro ošetřování vozidla lze získat v Originálním příslušenství Škoda. Při jejich použití dbejte pokynů uvedených na jejich obalech.

### Pozor

- Při nesprávném používání mohou být prostředky pro ošetřování vozidla zdraví škodlivé.
- Prostředky pro ošetřování vozidla musí být bezpečně uschovány a je nutno je chránit zejména před dětmi.

 **Při nákupu prostředků pro udržování vozidla volte ty, které nepoškozují životní prostředí. Zbytky těchto prostředků nepatří do domovního odpadu.**

## Mytí vozidla

Nejlepší ochranou vozidla proti škodlivým vlivům okolního prostředí je jeho časté mytí a konzervace.

Jak často je nutno vozidlo ošetřovat, závisí kromě jiného na tom, jak často je používáno, na způsobu jeho parkování (v garáži, venku pod stromy apod.), na ročním období, povětrnostních podmínkách a vlivech okolního prostředí.

Čím déle ponecháte vozidlo znečištěno ptačím trusem, zbytky hmyzu, pryskyřicí ze stromů, prachem, skvrnami od asfaltu, sazemí, zbytky posypových solí apod., tím větší je jejich negativní účinek. Podle okolností je nutno vozidlo mýt jednou týdně, za normálních okolností postačuje jeho mytí a konzervace jednou za měsíc.

Po skončení zimního období, kdy jsou k udržování vozovek užívány posypové soli, je bezpodmínečně nutno důkladně umýt celý spodek vozu.

## Automatické myčky

Lak vozidla je natolik stabilní, že vozidlo lze v těchto zařízeních ošetřovat bez jakýchkoli problémů. Namáhání laku vozidla je ve značné míře ovlivněno konstrukcí mycího zařízení, filtrací použité vody, druhy prostředků použitých pro mytí, ošetření laku po umytí atd. V případě, kdy je lak vozidla po průchodu mycím zařízením matný nebo dokonce vykazuje škrábance, je nutno na tuto skutečnost co nejdříve upozornit provozovatele mycího zařízení, popř. změnit myčku.

### Upozornění


■ Před mytím vozidla v automatické myčce nejsou třeba jiná než obvyklá opatření (uzavření oken včetně výklopného střešního okna, povolení a sklopení střešní antény apod.).

### **Pozor** Anténu ve spodní poloze nedotahovat.

■ Pokud je vozidlo opatřeno zvláštními díly, jako je např. spoiler, střešní nosič, vysílací antény apod., je nutno mytí vozidla předem prokonzultovat s provozovatelem myčky.

■ Po projetí mycí linkou s voskováním je nutné očistit a odmastit hroty stíracích gum a čelní sklo (popř. u vozů se zadním stěračem i zadní sklo).

## Ruční mytí vozidla

 **V zájmu ochrany životního prostředí by se mělo vozidlo mýt na místech k tomu zvlášť určených. V některých oblastech je mytí vozidel mimo tato místa zakázáno.**

Před mytím je nutno nečistoty dostatečně odmočit přebytkem vody a vozidlo co nejlépe ostříkat.

Po dokonalém odmočení nečistot čistěte vůz měkkou mycí houbou, mycí rukavicí nebo mycím kartáčem, a to počínaje střešou ve směru odshora dolů. Při mytí vyvíjejte na lak karosérie minimální tlak. Šampon použijte pouze při zatvrdlém znečištění.

Použitou mycí houbu nebo rukavici co nejčastěji důkladně propírejte.

Kola, prahy apod. čistěte jako poslední. Pro jejich čištění použijte podle možnosti jiný mycí prostředek než na mytí karosérie.

Po umytí vozidlo důkladně opláchněte a na závěr je otřete jelenicí.

## Upozornění

- Vozidlo nemyjte na prudkém slunci.
- Pokud pro mytí vozidla používáte hadici, pozor na zámky, spáry dveří a vík - v zimním období mohou zamrznout.

## Mytí vozu tlakovou vodou

- Bezpodmínečně dodržujte pokyny pro obsluhu mycích zařízení, zejména pokud se týká tlaku a vzdálenosti při stříkání.
- V žádném případě nepoužívejte kruhové trysky nebo tzv. čisticí frézy!
- Teplota mycí vody smí být max. 60°C.

### Pozor

**Pneumatiky nikdy nečistěte kruhovou tryskou! I při relativně velké vzdálenosti a velmi krátké době působení může dojít k jejich poškození.**

## Konzervování

Dobrá konzervace chrání povrch vozidla před vlivy prostředí, popsány na předcházející straně, a dokonce před některými mechanickými vlivy.

Nová vrstva kvalitního konzervačního prostředku z tvrdého vosku může být na čistou karosérii vozu nanášena po jejím důkladném vyschnutí. I při pravidelném používání mycího konzervačního prostředku doporučujeme minimálně dvakrát za rok konzervaci laku karosérie tvrdým voskem.

**Pozor  
Nikdy nevoskujte skla.**

## Leštění

Leštění povrchu karosérie je nutné jen v těch případech, kdy přes použití konzervačních prostředků není možno dosáhnout jejího plného lesku. Pokud použitý leštící prostředek neobsahuje konzervační přísadu, je nutno lak po vyleštění opatřit novou konzervační vrstvou.

## Upozornění

Leštidla nebo vosky nesmějí být použity na ty díly karosérie, které jsou lakovány **matnými laky nebo na díly z plastů.**

Doporučujeme používat prostředky ze sortimentu příslušenství Škoda.

## Poškození laku

Drobná poškození laku, jako jsou škrábance, rýhy nebo místa odřená kamínky, ošetřete bezprostředně po jejich zjištění, a to dříve, než se na poškozeném místě projeví účinky koroze.

Tyto práce jsou samozřejmě prováděny servisy Škoda. Kód originálního laku vozu je uveden na datovém štítku vozidla - viz str. 176.

## Okna

K odstraňování sněhu a ledu ze skel a zrcátek používejte jen škrabku z umělé hmoty. Aby nedošlo k poškození povrchu skel, je nutno škrabkou po očišťovaném skle pohybovat pouze jedním směrem.

Zbytky pryže, olejů, tuků a vosků nebo silikonových těsnicích hmot odstraňujte ze skel speciálními čisticími prostředky na sklo, popř. speciálním prostředkem na odstraňování skvrn od silikonových těsnicích tmelů.

Okenní skla by měla být rovněž pravidelně čištěna i zevnitř vozidla.

Pro vysoušení skel po mytí vozidla nepoužívejte jelenici, kterou používáte pro leštění karosérie; zbytky ulpělých konzervačních prostředků na jelenici mohou znečistit skla a zhoršit průhled.



Aby nebyla poškozena **vlákna vyhřívacího systému skla víka zavazadlového prostoru**, nesmějí být zevnitř vozidla na sklo nalepovány žádné nálepky.

## **Pro vozidla s náhonem na všechna kola platí:**

lepící fólie pro označení vozů 4x4 na zadním vyhříváném skle může být odstraněna pouze servisem Škoda speciální technologií, aby nedošlo k poškození vyhřívacího systému skla.

## **Těsnění dveří a oken**

Životnost a pružnost pryžových těsnění dveří a oken lze prodloužit jejich občasným potřením prostředkem pro konzervaci pryže. Ošetřená těsnění v zimě nezamrzají.

## **Díly z plastů a z koženky**

Plastové díly na vnější části vozidla čistěte běžným mytím, pro čištění dílů uvnitř vozidla používejte vlhký hadřík. Pokud použití vody nepostačuje, lze díly z plastů a z koženky čistit jen **speciálně k tomuto účelu určenými čistícími prostředky**, které neobsahují rozpouštědla.

## **Tkaniny čalounění a látkové výplně**

Pro čištění čalounění a látkových výplní dveří, krytu a obložení zavazadlového prostoru, střešní výplně atd. použijte speciální čistící prostředky, popř. suchou pěnu a měkký kartáč.

## **Čištění bezpečnostních pásů**

**Bezpečnostní pásy udržujte v čistotě!** Při silném znečištění pásů může být ovlivněna funkce jejich automatického navijení.

Pro čištění bezpečnostních pásů používejte mírný roztok pracího prostředku. Čištění provádějte, aniž byste pásy demontovali z vozidla.

## **Upozornění**

Před navinutím musí být bezpečnostní pásy dokonale suché.

### **Pozor**

**Bezpečnostní pásy nesmějí být čištěny chemicky, použité čistící prostředky by mohly poškodit tkaninu pásů. Bezpečnostní pásy nesmějí rovněž přijít do styku s žiravinami. Pásy s poškozenou tkaninou, spojeními, navíječem nebo s poškozeným zámkem nechte vyměnit v servisu Škoda.**

## **Přírodní kůže**

O kůži je třeba čas od času pečovat v závislosti na jejím namáhání podle následujících instrukcí. **Kůže se nesmí nikdy ošetřovat rozpouštědly, lešticím voskem, krémem na obuv, odstraňovačem skvrn ani podobnými prostředky.**

Kožené volanty, potahy sedadel atd. se čistí lehce navlhčeným bavlněným hadrem ve vodě. Silněji znečištěná místa lze čistit slabým mýdlovým roztokem (dvě polévkové lžičce neutrálního mýdla na jeden litr vody). Přitom dávejte pozor, aby se kůže **v žádném místě nepromáčela** a aby voda neprotekla švy. Potom kůži přetřete měkkým suchým hadrem.

Navíc doporučujeme ošetřit kůži při normálním namáhání jednou za půl roku speciálním prostředkem, který lze získat v servisech Škoda. Tento prostředek nanášejte zvláště šetrně. Po chvíli působení přetřete kůži měkkým hadrem.

## Potah „Alcantara“\*

**K čištění potahů z Alcantary nepoužívejte prostředky k ošetřování kůže.**

### Odstraňování prachu a nečistot

Potahy z Alcantary otřete lehce navlhčeným měkkým hadříkem nebo ošetřete šampónem, určeným k údržbě.

### Odstraňování skvrn

Měkký hadřík navlhčete vlažnou vodou nebo zředěným lihem a skvrnu tupujte od kraje směrem ke středu.

### Látkové potahy sedadel s el. vyhříváním sedadel\*

Potahy sedadel **nečistěte mokrou cestou**, protože může dojít k poškození systému vyhřívání sedadel.

Potahy čistěte speciálními prostředky, suchou pěnou apod.

## Kola

### Ocelové disky kol

Při pravidelném mytí vozu je nutno rovněž důkladně omývat disky a kryty kol. Předejdete tak usazování zbytků brzdového obložení, nečistot a posypových solí na discích kol. Zatvrdlé usazeniny zbytků brzdového obložení lze odstranit použitím průmyslových čisticích prostředků. Poškozený lak na discích opravte před vznikem koroze.

### Disky kol z lehkého kovu\*

Pro udržení dokonalého vzhledu těchto disků je nutná pravidelná péče. Především je nutno jednou za dva týdny odstraňovat z disků zbytky posypových solí a nános zbytků brzdového obložení, jinak by došlo k poškození materiálu disků. Po důkladném omytí by měly být disky ošetřeny ochranným prostředkem na kola z lehkých kovů, který neobsahuje kyselá složky. Každé tři měsíce je nutno disky opatřit vrstvou tvrdého vosku. Pro ošetřování disků nesmí být používány prostředky způsobující otěr. Případné poškození lakové vrstvy na discích je nutno neprodleně opravit.

## Upozornění

**Silné znečištění kol se může projevit jako nevyváženost kol. Důsledkem může být jejich kmitání, které se přenáší na volant a způsobuje m.j. předčasné opotřebení řízení. Tyto nečistoty je třeba odstranit.**

### Pozor

**Při čištění kol může vlhkost způsobit snížení účinku brzd.**

## Světlomety

Při ručním mytí nepoužívejte agresivní čisticí prostředky a rozpoštědla, mohou poškodit krycí skla světlometů. Použijte mýdlo a čistou vodu. Nikdy neotírejte světlomety nasucho a nepoužívejte pro čištění krycích skel ostré předměty, mohlo by dojít k poškození ochranného laku skla a následnému popraskání krycího skla světlometu, např. vlivem chemických prostředků.


## Čištění motorového prostoru

**Pozor**  
**Před zahájením prací v motorovém prostoru věnujte, prosím, pozornost pokynům uvedeným na str. 133**

Antikorozní ochrana je důležitá zejména tehdy, pokud v zimním období užíváte vozovky, ošetřované posypovou solí. Z tohoto důvodu je nutno před a po ukončení zimního období důkladně vyčistit motorový prostor vozidla a poté ho konzervovat tak, aby se škodlivé účinky posypových solí nemohly projevit.

**Mytí motoru smí být prováděno pouze při vypnutém zapalování.**

**Před mytím motorového prostoru vozidla doporučujeme zakrýt alternátor.**

 **Vzhledem k tomu, že odtékající voda, použitá pro čištění motorového prostoru, obsahuje zbytky olejů, tuků a paliva, je nutné, aby byl odtokový systém vybaven odlučovačem oleje. Z tohoto důvodu smí být čištění motoru prováděno pouze v servisech nebo u benzínových čerpadel (pokud jsou k tomuto vybavena).**

Servisy Škoda disponují všemi čistícími a konzervačními prostředky doporučenými výrobcem a jsou pro tuto činnost vybaveny všemi potřebnými zařízeními.

## Ochrana spodku vozidla

Spodek vozidla je dlouhodobě chráněn proti chemickým a mechanickým vlivům.

Vzhledem k tomu, že při používání vozidla na vozovkách různé kvality nelze vyloučit poškození ochranné vrstvy na spodku vozidla, doporučujeme nechat si v pravidelných časových odstupech, nejlépe na začátku zimního období a po jeho ukončení, tuto ochrannou vrstvu na spodku vozidla a na podvozku překontrolovat, a pokud je to nutné, nechat si ji i opravit.

K tomuto účelu jsou servisy Škoda vybaveny vhodnými nástřikovými zařízeními a jejich pracovníci jsou obeznámeni s doporučenými pracovními postupy. Z tohoto důvodu by měly být tyto práce, popř. další opatření ochrany proti korozi Vašeho vozidla prováděny v servisech Škoda.

Opatřování ochranných tepelných štítů katalyzátoru izolačními nátěry není povoleno vzhledem k vysokým teplotám v okolí katalyzátoru (hrozí nebezpečí vzplanutí). Odstraňování ochranných štítů není povoleno.

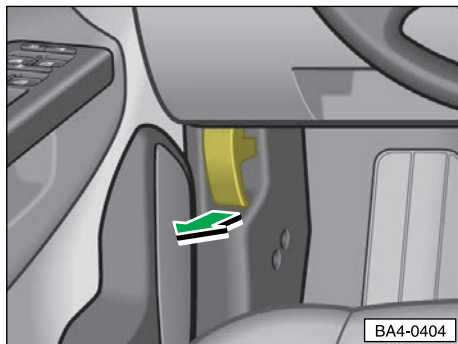
## Prostředky pro konzervaci dutin

Všechny dutiny karosérie vozidla ohrožené případnou korozi byly při výrobě vozidla ošetřeny konzervačním prostředkem s dlouhodobým účinkem.

Konzervaci dutin není nutno ani kontrolovat, ani obnovovat. Pokud za vysokých venkovních teplot vyteče vosk použitý pro konzervaci z ošetřených dutin, odstraňte jej stěrkou z plastické hmoty. Vzniklé skvrny vyčistěte technickým benzinem.

 **Při použití technického benzínu k odstraňování skvrn a zbytků vyteklého vosku dbejte na dodržování platných bezpečnostních předpisů a předpisů pro ochranu životního prostředí.**

## Víko motorového prostoru

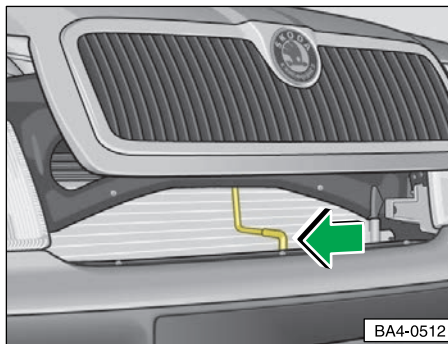


**Odjištění** víka motorového prostoru se provede zatáhnutím za páčku pod přístrojovou deskou na straně řidiče.

Uvolněné víko motorového prostoru bude nadzvednuto tlakem pružiny.

### Upozornění

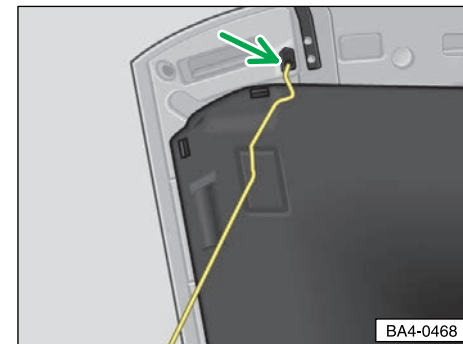
Před otevřením víka motorového prostoru se přesvědčte, zda-li nejsou stírače odklopeny, neboť by mohlo dojít k poškození laku.



**Při otvírání** víka mírně nadzdvihněte uchopením za spodní část mřížky chladiče, zatlačte pojistku víka ve směru šipky a víko zvedněte.

Vyjměte z držáku vzpěru a zajistěte zvednuté víko tak, že konec vzpěry zasunete do určeného otvoru - viz obrázek (vpravo).

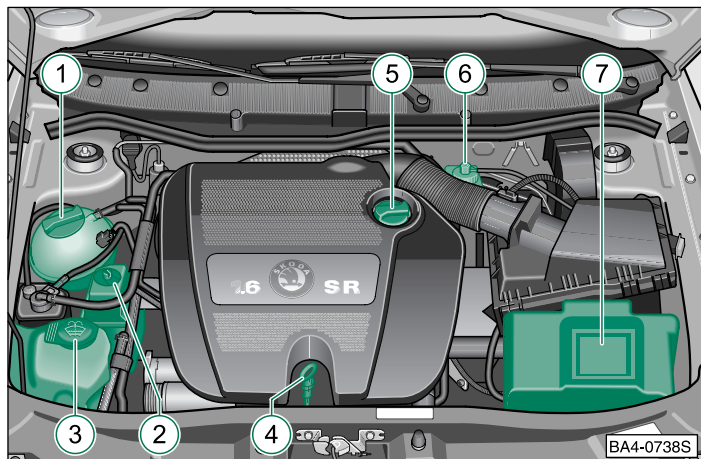
**Při uzavírání** víka motorového prostoru víko nadzvedněte, vyjměte vzpěru zajišťující otevřené víko a uložte ji do držáku na předním krycím plechu. Víko motorového prostoru nechte z výšky asi 20 - 30 cm volně zaklapnout do zámku - víko nedotlačujte!



### Pozor

**Z důvodu bezpečnosti musí být víko motoru za provozu vozidla vždy pevně uzavřeno. Proto po každém uzavření víka překontrolujte jeho zaklapnutí!**

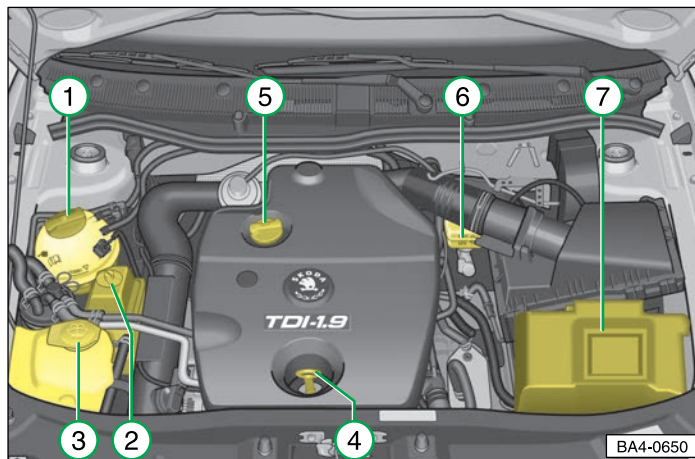
Pokud během jízdy zpozorujete nedokonalé zajištění víka motorového prostoru, okamžitě zastavte a zjištěnou závadu odstraňte.



## Zážehový motor 1,6 l 75 kW

- 1- nádržka chladicí kapaliny
- 2- nádržka hydr. kapaliny servořízení
- 3- nádržka ostřikovačů
- 4- měrka motorového oleje
- 5- víčko pro plnění motorového oleje
- 6- nádržka brzdové kapaliny
- 7- akumulátor

**Uspořádání v motorovém prostoru je u všech zážehových a vznětových motorů do značné míry obdobné.**



## Vznětový motor 1,9 l TDI 66 kW/81 kW

- 1- nádržka chladicí kapaliny
- 2- nádržka hydr. kapaliny servořízení
- 3- nádržka ostřikovačů
- 4- měrka motorového oleje
- 5- víčko pro plnění motorového oleje
- 6- nádržka brzdové kapaliny
- 7- akumulátor

## Prodloužené servisní intervaly\*

### Pozor

Při pracích v motorovém prostoru vozidla buďte zvlášť opatrní!

■ Vypněte motor a vyjměte klíček ze zapalovací skříňky.

■ Pevně zatáhněte ruční brzdu. Zařaďte neutrál (u vozidel s automatickou převodovkou nastavte volicí páku do polohy P).

■ Nechte vychladnout motor.

■ Pokud má motor ještě provozní teplotu:

- nesahejte na ventilátor chladiče, mohl by náhle sepnout


- neotevírejte víčko nádržky chladiče kapaliny, systém vozidla je pod tlakem - nebezpečí opaření.

■ Pozor na zkratky elektrických zařízení, zejména na zkrat akumulátoru!

■ Pokud musíte provádět kontrolní práce na běžícím motoru, vzniká nebezpečí úrazu, způsobené pohyblivými se díly motoru, jako je např. řemen alternátoru, alternátor, ventilátor chlazení atd. a možnost úrazu, způsobeného vysokým napětím zapalovacího systému vozidla.

Při práci na motoru je nutno dodržovat všechna bezpečnostní opatření, uvedená v tomto návodu i všeobecně platná bezpečnostní opatření.

Při doplňování provozních kapalin dbejte na to, aby nebyly v žádném případě zaměněny, záměna provozních kapalin může vést k vážným škodám na vozidle!

 **Mají-li být včas zjištěny případné netěsnosti vozidla, je nutno pravidelně kontrolovat prostor pod zaparkovaným vozidlem. V případě vzniku olejových či jiných skvrn na vozovce by mělo být vozidlo co nejdříve dopraveno ke kontrole do servisu Škoda.**

S prodlouženými servisními intervaly je zajištěna provozní spolehlivost Vašeho vozu s minimálními nároky kladenými na Vás.

Stanovení prodloužených servisních intervalů závisí na:

- snímači stavu a tlaku oleje - viz str. 79
- kontrolním světle brzdového obložení viz str. 79
- motorovém oleji odpovídajícím nové normě VW 503 00 (benzinové motory), VW 506 00 (vznětové motory kromě motoru PD) a VW 506 01 (vznětový motor PD) - viz str. 134
- ukazateli proměnlivé délky servisních intervalů - viz str. 70
- akumulátoru s tzv. „magickým okem“ viz str. 144.

Další pokyny - viz Servisní knížka. Bližší údaje Vám také sdělí v servisu Škoda.

## Motorový olej

---

### Specifikace

Ve výrobním závodě byl motor naplněn kvalitním olejem, který lze používat celoročně s výjimkou oblastí s extrémním klimatem. Při plnění můžete oleje vzájemně míchat (toto neplatí pro vozidla s prodlouženými servisními intervaly\*).

Doporučujeme použít oleje ze sortimentu Škoda originálních olejů.

### Upozornění

Samozřejmě jsou motorové oleje dále vyvíjeny. Proto údaje v tomto Návodu k obsluze odpovídají stavu v době jeho uzávěrky.

Servisy Škoda budou vždy výrobcem vozidla aktuálně informovány o změnách. Proto nechte výměnu oleje provést v některém servisu Škoda.

**Vozidla s pevnými servisními intervaly výměny oleje (QG0, QG2)**

Označení	Specifikace zážehového motoru	Specifikace vznětového motoru
Vícerozsahové leh-koběžné oleje	VW 500 00 VW 502 00	VW 505 00 <sup>1)</sup> VW 505 01
Vícerozsahové oleje	VW 501 01 ACEA A2 <sup>2)</sup> , příp. A3 <sup>2)</sup>	ACEA B3 <sup>2)</sup> , příp. B4 <sup>2)</sup>

**Vozidla s proměnlivými servisními intervaly výměny oleje (QG1)\***

	Specifikace
Zážehové motory	VW 503 00
Vznětové motory	VW 506 00 <sup>1)</sup> VW 506 01

**Pozor**

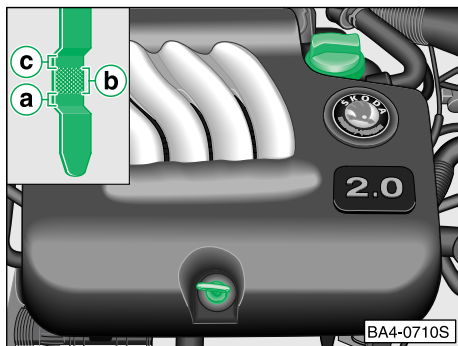
**Vozidla s proměnlivými servisními intervaly (QG1) musí používat pouze výše uvedené oleje. Z důvodů zachování vlastností oleje, které jsou dány jeho specifikací, doporučujeme doplnění oleje pouze olejem stejné specifikace. Ve výjimečném případě smíte doplnit max. 0,5 l motorového oleje specifikace VW 502 00 (pouze zážehové motory), resp. specifikace VW 505 01 (pouze vznětové motory). Jiné motorové oleje nesmíte použít - nebezpečí poškození motoru.**

**Doporučujeme použít oleje ze sortimentu Škoda originálních olejů.**

**Další informace - viz Servisní knížka.**

- 1) Kromě motoru PD (motor se sdruženými vstřikovači).
- 2) Tento olej se smí použít v daném cyklu výměny oleje pouze jednou pro dolítí, a to v případě, že není k dispozici schválený motorový olej.





Pro názornost je uvedena část motorového prostoru motoru 2,0 l 85 kW. Další informace o uspořádání motorového prostoru - viz str. 132.

## Kontrola množství oleje

Motor spotřebovává určité množství oleje. **Spotřeba oleje** motoru může činit při nevýhodných provozních podmínkách (např. častější provoz ve městě) až 0,5 l/1 000 km - viz str. 115. Z tohoto důvodu musí být v pravidelných intervalech, nejlépe při každém doplňování paliva nebo před každou delší jízdou kontrolováno množství motorového oleje.

Umístění měrky oleje **1** je zřejmé z obrázku.

Při měření stavu oleje musí vozidlo stát vodorovně. Po vypnutí motoru vyčkejte několik minut, než olej steče do olejové vany.

Vyjměte měrku oleje, otřete ji čistým hadříkem a znovu ji zasuňte až nadoraz do kontrolního otvoru.

Po vyjmutí měrky překontrolujte hladinu oleje:

**a** - Olej je **nutno** doplnit.  
Postačí, když se hladina oleje bude pohybovat v oblasti **b**.

**b** - Olej se **může** doplnit.  
Může se přitom stát, že hladina dosáhne oblasti **c**.

**c** - Olej se **nesmí** doplnit.

Za zvláštního zatížení motoru (např. delší jízda s přívěsem, jízda ve vysokohorském prostředí apod.) udržujte hladinu v oblasti **c** - **nikoli výše**.

## Doplnění motorového oleje

Vyšroubujte víčko **2** plnicího otvoru oleje a doplňte olej dle potřeby, přičemž kontrolujte hladinu oleje měrkou.

**Po doplnění oleje nesmí hladina oleje v žádném případě přestoupit oblast „c“.** V opačném případě se může olej nasát do spalovacího prostoru, a tím negativně ovlivnit spalování a případně životnost katalyzátoru.

### Pozor

**Při doplňování oleje nesmí přijít olej do styku s horkými díly motoru - nebezpečí vzniku požáru.**

Po doplnění oleje pečlivě uzavřete plnicí hr-dlo oleje víčkem a zasuňte měrku oleje až nadoraz do kontrolního otvoru. V opačném případě by mohlo za chodu motoru dojít k úniku oleje.

Pokud nemůžete z jakýchkoli důvodů zajistit dostatečné množství motorového oleje **ne-pokračujte v jízdě. Vypněte motor** a vyhledejte odbornou pomoc servisu Škoda, neboť hrozí vážné poškození motoru.

## Servořízení

### Výměna motorového oleje

Motorový olej je nutno vyměňovat v intervalech uvedených v Servisní knížce vozidla nebo dle ukazatele servisních intervalů.

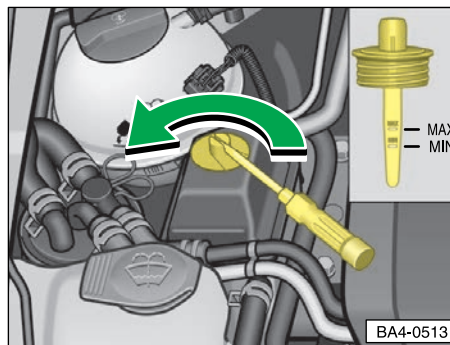
#### **Pozor**

**Upotřebený olej musí být až do jeho likvidace předepsaným způsobem uložen tak, aby byl chráněn před nepovolanými osobami.**

 **V žádném případě nesmí dojít k úniku oleje do kanalizační sítě nebo do půdy.**

**Vzhledem k problémům při jeho likvidaci, potřebnému materiálnímu vybavení a požadovaným znalostem si nechávejte výměnu oleje a olejového filtru provádět v servisech Škoda.**

**Do oleje se nesmějí přidávat žádné přísady.**



### Kontrola hydraulického oleje

Nádržka hydraulického oleje servořízení je umístěna v přední části na pravé straně motorového prostoru.

Hydraulický systém servořízení je naplněn hydraulickým olejem s katalogovým označením G 002 000.

Kontrola stavu hladiny hydraulického oleje se provádí na studeném a vypnutém motoru.

Hladina hydraulického oleje musí ležet mezi značkami „**MIN**“ a „**MAX**“. Poklesne-li hladina až ke značce „**MIN**“, je třeba, aby servořízení bylo zkontrolováno v servisu Škoda. Pouhé doplnění hydraulického oleje nepostačuje.

### Upozornění

U stojícího motoru (při vlečení) nebo přetřženém řemenu alternátoru servořízení nepracuje. Vozidlo však zůstává i nadále plně říditelné. Pouze se k řízení musí vynaložit větší síla.

## Chladicí systém

Chladicí systém nepotřebuje při normálních provozních podmínkách téměř žádnou údržbu. Chladicí kapalina je složena z vody s 40% podílem přísady mrazuvzdorného prostředku. Tato směs nejen že odolává mrazu do - 25° C, ale chrání rovněž chladicí systém a systém vytápění vozidla před korozí. Kromě toho zabraňuje usazování „vodního kamene“ a zvyšuje bod varu chladicí kapaliny.

Z tohoto důvodu nesmí být koncentrace mrazuvzdorného prostředku v chladicí kapalině snižována přidáváním vody, a to ani během letního období nebo při používání vozidla v zemích s teplým klimatem. **Koncentrace mrazuvzdorného prostředku v chladicí kapalině musí být min. 40%.**

Pokud je z klimatických důvodů požadována vyšší odolnost proti mrazu, může se podíl mrazuvzdorného prostředku zvýšit, ale pouze do 60 % (odolnost mrazu do cca -40° C). Pak se již odolnost proti mrazu opět snižuje a mimoto se zhoršuje i chladicí účinek.

Vozidla pro vývoz do zemí s chladným klimatem (např. Švédsko, Norsko, Finsko) mají již z výrobního závodu naplněnou chladicí kapalinu s odolností proti mrazu do cca -35° C.

## Chladicí kapalina

Chladicí systém je z výroby plněn chladicí kapalinou TL 774-F (G12 PLUS) fialové barvy.

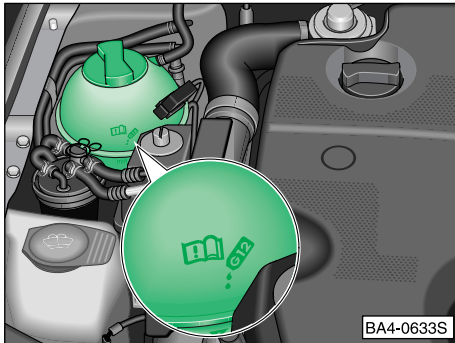
Pro doplnění doporučujeme použít stejný mrazuvzdorný prostředek - G12 PLUS (barva fialová).

Pro případ doplnění jiné chladicí kapaliny nebo v případě jakýchkoliv nejasností se, prosím, obraťte na Váš servis Škoda.

Správnou chladicí kapalinu lze koupit v servisu Škoda.

**Jiné chladicí prostředky mohou především výrazně snížit účinek proti korozi.**

**Případné vzniklé závady z důvodu koroze mohou zapříčinit ztrátu chladicí kapaliny a následně těžké poškození motoru.**



## Kontrola hladiny chladicí kapaliny

Vyrovňovací nádržka chladicí kapaliny je umístěna na pravé straně motorového prostoru.

Správnou kontrolu hladiny chladicí kapaliny lze provést pouze při vypnutém motoru.

Hladina chladicí kapaliny v nádobce musí být při studeném motoru v rozsahu značky **MIN** a šrafovaného pole. Při zahřátém motoru může hladina kapaliny mírně přestoupit šrafované pole.

## Únik chladicí kapaliny

Únik chladicí kapaliny je v první řadě způsoben netěsnostmi. V tomto případě je nutno nechat překontrolovat chladicí systém v servisu Škoda. Nepostačuje jednoduše úbytek chladicí kapaliny doplňovat.

U zcela těsného chladicího systému vozidla může dojít k úbytku chladicí kapaliny pouze v případě varu chladicí kapaliny v důsledku přehřátí motoru, čímž je kapalina vytlačována z chladicího systému vozidla.

Pokud nemůžete sami odhalit a odstranit příčinu závady, vedoucí k přehřívání motoru, musíte co nejdříve vyhledat servis Škoda, jinak může dojít k těžkému poškození motoru.

## Doplňování chladicí kapaliny

Nejdříve je nutno vypnout motor a nechat jej vychladnout. Po vychladnutí motoru zakryjte víčko vyrovnávací nádržky chladicí kapaliny hadrem a víčko opatrně odšroubujte.

### Pozor

**U horkého motoru neotevírejte víčko vyrovnávací nádržky chladicí kapaliny - nebezpečí opaření. Chladicí systém je pod tlakem!**

Pokud musíte v případě nouze použít pro doplnění chladicí kapaliny pouze vodu, musíte co nejdříve přidáním mrazuvzdorné kapaliny dosáhnout správný poměr mezi vodou a mrazuvzdornou kapalinou.

Při větších ztrátách chladicí kapaliny ji doplňujte při vychlazeném motoru, zabráníte tak jeho možnému poškození.

## Nedoplňujte kapalinu přes šrafované pole

Přebytečná chladicí kapalina by byla po ohřátí vytlačena z chladicího systému přes přetlakový ventil ve víčku vyrovnávací nádržky chladicí kapaliny.

## Víčko pevně zašroubujte!

Pokud nemůžete z jakýchkoli důvodů zajistit dostatečné množství chladicí kapaliny **nepokračujte v jízdě. Vypněte motor** a vyhledejte odbornou pomoc servisu Škoda, neboť hrozí vážné poškození motoru.

## Pozor

Mrazuvodný prostředek a chladicí kapalina jsou jedovaté látky! Výpary chladicí kapaliny nevdechovat, kapalinu nepožívat, je nutno se vyvarovat kontaktu kapaliny s pokožkou a očima.

V případě zasažení očí ihned vypláchněte oči čistou vodou a neprodleně vyhledejte lékaře.

V případě požití chladicí kapaliny rovněž ihned vyhledejte lékaře.

Z tohoto důvodu je nutno mrazuvodný prostředek uchovávat v originálních obalech a mimo dosah nepovolaných osob.

Pokud musí být z nějakých důvodů vypuštěna chladicí kapalina z chladicího systému vozidla, je nutno ji přelit do vhodné nádoby, tuto označit a uschovat na bezpečném místě.



**Vypuštěná chladicí kapalina by za normálních okolností neměla být znovu použita, likvidaci vypuštěné chladicí kapaliny provádějte podle předpisů pro ochranu životního prostředí.**

## Ventilátor chlazení

Ventilátor chlazení je poháněn elektromotorem a jeho provoz je řízen termosínačem podle teploty chladicí kapaliny.

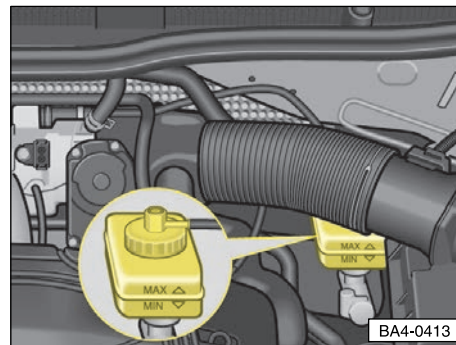
## Pozor

Po zastavení motoru může ventilátor i při vypnutém zapalování běžet ještě nějakou dobu. I po delší době se může náhle spustit, pokud:

- stoupne nahromaděním tepla teplota chladicí kapaliny
- je u teplého motoru motorový prostor navíc zahříván silným slunečním zářením.

**Proto obzvlášť při práci v motorovém prostoru dbejte na zvýšenou opatrnost.**

## Brzdová kapalina



Nádržka brzdové kapaliny je umístěna vlevo v motorovém prostoru vozidla.

## Kontrola hladiny brzdové kapaliny

Správná hladina brzdové kapaliny musí být trvale mezi značkami „MIN“ a „MAX“ na nádržce.

Nepatrný pokles hladiny brzdové kapaliny vzniká během provozu vozidla v důsledku opotřebování brzdového obložení a automatického seřizování brzd. Tento jev je normální.

Dojde-li během velmi krátké doby k většímu poklesu hladiny brzdové kapaliny nebo k poklesu hladiny brzdové kapaliny pod značku „**MIN**“, může to být způsobeno netěsností brzdového systému. Pokles hladiny brzdové kapaliny pod značku „**MIN**“ je rovněž indikován rozsvícením kontrolního světla na přístrojové desce vozidla - viz str. 81. **V tomto případě okamžitě vyhledejte servis Škoda a nechte překontrolovat brzdový systém vozidla.**

### **Výměna brzdové kapaliny**

Brzdová kapalina absorbuje vlhkost. Vzhledem k této vlastnosti kapalina přejímá po dobu svého používání vlhkost z okolní atmosféry. Vysoký obsah vody v brzdové kapalině může být příčinou koroze brzdového systému. Kromě toho obsah vody snižuje teplotu bodu varu brzdové kapaliny. **Z uvedených důvodů musí být po dvou letech používání brzdová kapalina vyměněna.**

#### **Pozor**

**Při používání příliš staré brzdové kapaliny může při silném zatížení brzd dojít ke vzniku bublin, tvořených odpařenou vodou. Tímto jevem je silně negativně ovlivněna účinnost brzdového systému, a tím i bezpečnost jízdy.**

Pro výměnu brzdové kapaliny může být použita jen nová brzdová kapalina specifikace FMVSS 116 DOT 4 schválená výrobcem vozidla.

#### **Pozor**

**Brzdová kapalina je jedovatá! Z tohoto důvodu musí být uchovávána v uzavřených originálních obalech a mimo dosah nepovolaných osob.**

Kromě toho je nutno věnovat pozornost tomu, že brzdová kapalina napadá lak vozidla.



**Vzhledem k problémům s likvidací, potřebnému speciálnímu nářadí a požadovaným odborným znalostem by měla být výměna brzdové kapaliny prováděna v servisech Škoda.**

Výměnu brzdové kapaliny doporučujeme provádět v rámci servisních prohlídek.

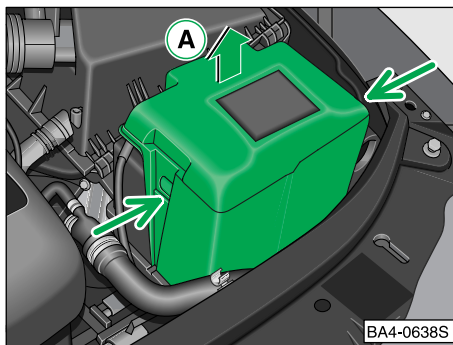
## Akumulátor

Akumulátor je uložen v motorovém prostoru vozidla.

Pokud nebudete vozidlo používat déle než 4 týdny, akumulátor bude vybit, protože některé spotřebiče odebírají proud i za klidového stavu (např. řídicí jednotky). Aby jste předešli vybití akumulátoru, odpojte záporný (-) pól z akumulátoru nebo jej průběžně dobíjejte.

Startování vozidla s využitím akumulátoru jiného vozidla - viz kapitola „Svépomoc“.

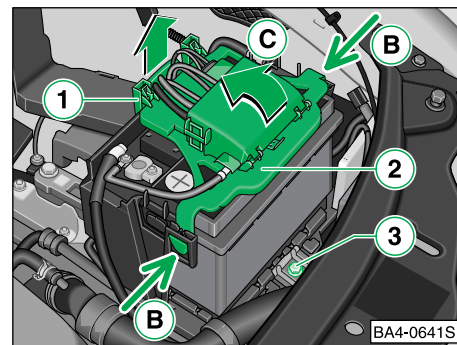
**Pozor**  
**Při manipulaci s akumulátorem je nutno dodržovat následující upozornění a bezpečnostní opatření.**



### Přístup k akumulátoru

■ Mírně odmáčknete pružné západky na stranách víka krytu akumulátoru - viz šipky. Kryt akumulátoru vysuňte směrem nahoru - viz šipka **A**.

**Pozor**  
**Při manipulaci s akumulátorem je nutno dodržovat následující upozornění a bezpečnostní opatření.**



### Vyjmutí akumulátoru

- Kryt vedení kabelů **1** vysuňte nahoru ve směru šipky.
- Odpojte akumulátor od palubní sítě - dbejte pokynů na str. 144.
- Stiskněte pružné západky (šipky **B**) na obou stranách držáku **2** pojistkové skříňky. Držák i s pojistkovou skříňkou odklopte nahoru (šipka **C**).
- Odšroubujte šroub **3** z držáku akumulátoru a vyjměte zajišťovací destičku.
- Posuňte akumulátor mírně dopředu (směrem ke světlům) a pak jej vyjměte směrem nahoru.

■ Montáž se provádí opačným způsobem. Při připojení akumulátoru dbejte pokynů na str. 144.

**Demontáž a montáž akumulátoru (i přes dodržení pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze) nedoporučujeme, neboť za určitých okolností by mohlo dojít k vážnému poškození akumulátoru a skříňky s pojistkami. Obrat' se na Váš servis Škoda.**



**Používejte prostředky na ochranu zraku. Chraňte svůj zrak, pokožku a oděv před potřísněním elektrolytem nebo částicemi olova.**



**Elektrolyt v akumulátoru je silná žíravina. Při manipulaci s akumulátory používejte ochranné rukavice a prostředky pro ochranu zraku. Akumulátor neotáčejte, může dojít k vytékání elektrolytu z odplyňovacích otvorů akumulátoru. Při vniknutí elektrolytu do oka okamžitě promývejte zasažené oko po dobu několika minut proudem vody. Potom co nejdříve vyhledejte lékařské ošetření. Při potřísnění pokožky nebo oděvu elektrolytem omyjte zasažená místa co nejdříve mýdlovou vodou, a potom je opláchněte proudem čisté vody. Při požití elektrolytu okamžitě vyhledejte lékařské ošetření.**



**Neumožňujte dětem přístup k elektrolytu a k akumulátoru.**



**Při nabíjení akumulátoru se uvolňuje vodík, vytvářející ve směsi se vzduchem výbušnou, snadno vznětlivou směs.**



**Zákaz manipulace s otevřeným ohněm, otevřeným světlem, kouření a činností, při nichž vznikají jiskry. Chraňte se takové manipulace s vodiči a elektrickými přístroji a zařízeními, při níž může dojít k jiskření. Při silném jiskření nebezpečí úrazu.**

■ Při pracích na elektrických zařízeních vozidla musí být odpojen záporný (-) pól akumulátoru. Při výměně žárovek postačuje vypnutí příslušného druhu osvětlení vozidla.





Pb



**Vyřazený akumulátor je ekologicky nebezpečný odpad - s jeho likvidací se obraťte na Váš servis Škoda.**

■ **Při odpojování akumulátoru od palubní sítě vozidla odpojte nejdříve záporný (-) pól akumulátoru. Teprve po něm odpojte kladný (+) pól. Při zapnutém zapalování ani běžícím motoru nesmí být akumulátor odpojován, mohlo by dojít k poškození elektrických zařízení vozidla (elektronických součástek).**

■ **Při připojování akumulátoru připojte nejdříve kladný (+) pól akumulátoru, teprve po něm záporný (-) pól. Připojovací kabely nesmějí být v žádném případě zaměněny - nebezpečí požáru el. instalace vozidla.**

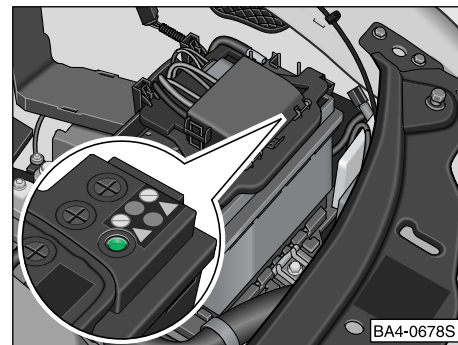
**Chraňte obal akumulátoru před ultrafialovým zářením - nevystavujte akumulátor přímému slunečnímu záření.**

**Dbejte, aby se elektrolyt akumulátoru nedostal do styku s karoserií, neboť by došlo k poškození laku karoserie.**

### Kontrola stavu elektrolytu

Akumulátor vyžaduje za normálních provozních podmínek minimální údržbu. Doporučujeme překontrolovat občas stav elektrolytu v akumulátoru. Hladina elektrolytu by měla být trvale udržována mezi značkami „**MIN**“ a „**MAX**“ na akumulátoru. Pokud dojde k poklesu hladiny elektrolytu v akumulátoru pod značku „**MIN**“, je nutno příslušný článek akumulátoru doplnit **destilovanou vodou** po značku „**MAX**“.

Doporučujeme provedení kontroly stavu a hladiny elektrolytu v akumulátoru v servisech Škoda.



### Akumulátor s indikátorem stavu nabití s tzv. magickým okem\*

Na vrchní straně akumulátoru se nachází magické oko. Toto magické oko mění svoje zbarvení v závislosti na stavu nabití a výšce hladiny elektrolytu akumulátoru. Zbarvení pomáhá servisům Škoda jako diagnostická pomůcka.

Magické oko před kontrolou opatrně poklepte.

Zelené zbarvení indikuje, že akumulátor je nabitý, naopak tmavé zbarvení indikuje, že akumulátor je nutno dobít.

Jestliže je magické oko **bezbarvé nebo světle žluté**, je v akumulátoru málo elektrolytu a není možné rozhodnout o stavu nabití akumulátoru. Do akumulátoru je nutno doplnit destilovanou vodu. Akumulátory starší než 5 let doporučujeme vyměnit. Kontrolu a korekci stavu elektrolytu provádí servis Škoda.

## Zimní provoz

Nároky na akumulátor jsou v zimním období obzvlášť vysoké. Akumulátor má za nízkých teplot pouze část kapacity potřebné pro nastartování vozidla v porovnání s kapacitou akumulátoru za normálních podmínek.

### Vybitý akumulátor může zamrznout již při několika stupních mrazu.

Z tohoto důvodu doporučujeme kontrolu akumulátoru, popř. jeho nabití v servisu Škoda před začátkem zimního období.

## Dobíjení akumulátoru

Před dobíjením akumulátoru vypněte zapalování a všechny spotřebiče.

Při dobíjení akumulátoru malým proudem (např. malým přístrojem pro dobíjení akumulátorů) není normálně nutno akumulátor odpojovat od palubní sítě vozidla. V každém případě je nutno respektovat pokyny výrobce dobíjecího přístroje.

**Akumulátor dobíjejte proudem 0,1 celkové kapacity** (nebo nižším) do plně nabitého stavu.

**K dobíjení lze také použít dobíjecí zařízení s konstantním napětím 14,4 V po dobu max. 30 hodin, podle stupně vybití.**

Před **rychlým dobíjením** (pouze ve výjimečných případech), tzn. při dobíjení akumulátoru velkými proudy, je nutno **odpojit oba přívody k akumulátoru**.

Při tomto dobíjení musí být dodržovány následující pokyny:

■ **Při dobíjení musí akumulátor zůstat uzavřený zátkami.**

**Zamrzlý akumulátor je nutno před rychlým dobíjením nechat rozmraznout, jinak může při dobíjení explodovat.**

■ Vidlici síťového přívodu dobíjecího přístroje lze do síťové zásuvky zasunout teprve po správném připojení vývodů dobíjecího přístroje k akumulátoru:

červeně označený vývod

= plus ( + )

černě označený vývod

= minus ( - ).

■ Po dobití akumulátoru jej správně připojte k palubní síti vozidla. Nejdříve ( + ) kabel, potom ( - ) kabel.

## Připojení akumulátoru

Po připojení akumulátoru proveďte následující:

- obnovte funkci komfortního systému (ovládání) - viz str. 16


- nastavte hodiny - viz str. 71

- u kódovaných rádií nastavte kód - viz Návod k obsluze autorádia.

Údaje vícefunkčního ukazatele jsou vynulovány - viz str. 71.

## Výměna akumulátoru

Při výměně akumulátoru musí mít nový akumulátor shodnou kapacitu, napětí (12 voltů), povolené proudové zatížení a stejnou velikost. Vhodnými typy akumulátorů disponují servisy Škoda.

 **Vzhledem k problémům s likvidací starých akumulátorů by měla být výměna akumulátoru provedena v servisu Škoda. Akumulátory obsahují kromě jiného i kyselinu sírovou a olovo a nesmějí v žádném případě přijít do domovního odpadu.**

## Zapalovací svíčky

Zapalovací svíčky jsou vyměňovány v rámci servisních prohlídek.

- V případě výměny zapalovacích svíček v době mezi servisními intervaly dodržte, prosím, následující pokyny:

Vzájemným sladěním motoru, zapalovacích svíček a zapalovací soustavy je dosaženo snížení obsahu škodlivých látek ve výfukových plynech.

Aby bylo zabráněno poruchám, poškození motoru nebo dokonce odebrání Osvědčení o technickém průkazu kvůli překročení zákonem povolených hodnot obsahu škodlivých látek ve výfukových plynech nebo neodrušeným zapalovacím svíčkám, musí být používány pouze takové zapalovací svíčky, které jsou určeny výrobcem vozidla pro daný typ motoru. Z těchto důvodů je zvlášť důležitý počet elektrod, tepelná hodnota svíček, popř. jejich odrušení.

- Zapalovací svíčky se neustále technicky zdokonalují. Z tohoto důvodu doporučujeme používat zapalovací svíčky dodávané servisy Škoda, které jsou informovány o aktuálním stavu.

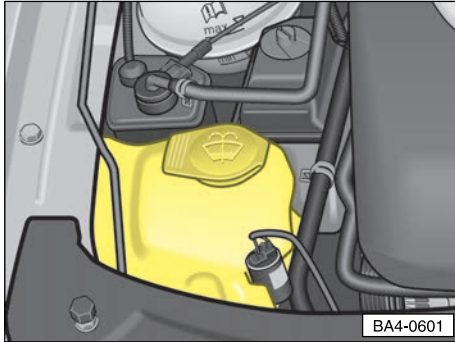
## Řemen alternátoru

- Řemen alternátoru patří k nejvíce namáhaným součástem Vašeho vozidla. Z tohoto důvodu jsou na kvalitu řemenu kladeny mimořádné požadavky.

- Při náhradě řemenu alternátoru nepostačuje použít libovolný řemen stejných rozměrů. **Z důvodů bezpečnosti smějí být pro vozidla Škoda použity pouze předepsané druhy řemenů.**

- Z technických důvodů se může provedení řemenu alternátoru ve výrobě krátkodobě měnit. Z tohoto důvodu doporučujeme používat pouze řemeny dodávané servisy Škoda, kde jsou informováni o aktuálním stavu.

## Ostřikovače



Nádržka ostřikovačů je umístěna v motorovém prostoru vozidla vpravo. Objem nádržky je asi 3 litry, u vozidel s ostřikovači světlometů asi 5,5 litrů.

**Pokud je vůz vybaven ostřikovači světlometů, je nutné používat pro doplnění nádržky ostřikovačů pouze takový druh kapaliny, který nenarušuje polykarbonáty.**

### Plnění nádržky

**Při doplňování kapaliny nevyndávejte z nádržky sítko, neboť by mohlo dojít ke znečištění systému vedení kapaliny, a tím i k nesprávné funkci ostřikovačů.**

Pro doplňování nádržky doporučujeme použití čisté pitné vody s přísadou čistícího prostředku na sklo, který uvolňuje na skle ulpělé nečistoty (v zimním období s přísadou nemrznoucího prostředku), a to vzhledem k tomu, že účinky samotné vody pro rychlé a intenzivní čištění znečištěných skel a světlometů jsou nepostačující. Při aplikaci čistících prostředků dodržujte, prosím, pokyny uvedené na jejich obalech.

### Upozornění

V případě, kdy není k dispozici čistící prostředek odolný proti mrazu, je možno místo něj použít lih (podíl lihu nesmí překročit 15%). Mějte na paměti, že při této koncentraci je teplota zamrznutí cca - 5°C.

I když je vozidlo vybaveno vyhřívanými tryskami ostřikovačů\*, přidejte v zimním období do vody nemrznoucí přísadu.

V žádném případě nepoužívejte mrazuvzdornou přísadu určenou do chladicí kapaliny nebo jiné přísady!

## Stírače

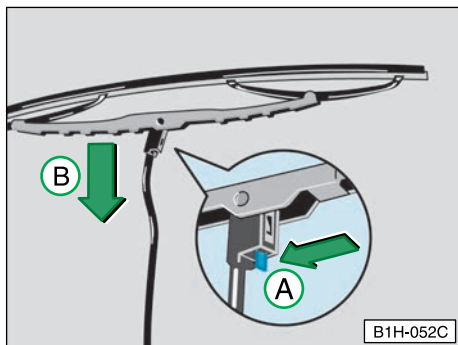
Pro zajištění dokonalého výhledu čelním a zadním sklem je nutný bezvadný stav stíracích lišt. Stírací gumy nesmí být znečištěny prachem, pozůstatky hmyzu, zbytky konzervačních vosků apod.

Aby bylo zabráněno roztírání nečistot po sklech, je nutno gumy stíracích lišt čistit prostředkem na čištění skel v pravidelných intervalech. Při silném znečištění skel, např. hmyzem, je nutno tyto gumy vyčistit mycí houbou nebo hadříkem.

Příčinou drhnutí stíracích lišt, případně jejich špatné funkce bývá velmi často znečištění zbytky konzervačního vosku z automatických myček. Proto je **nutné očistění a odmaštění** hrotů stíracích gum a skel **po každém projetí mycím boxem.**

**Při mrazu se před každou jízdou přesvědčte, zda nejsou stírací lišty přimrzlé ke sklu. Po přimrznutí stírací lišty opatrně odklopte stírací lišty od skla tak, aby nedošlo k poškození pryže.**

Z důvodů bezpečnosti je nutné stírací lišty měnit dvakrát ročně. Zakoupit je můžete v servisech Škoda.



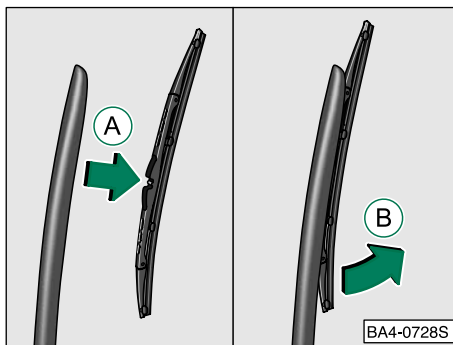
## Výměna stíracích lišt

### Vyjmutí stírací lišty

- Vyklopte raménko stírače a stírací lištu nastavte do vodorovné polohy.
- Zatlačte na pružnou část uchycení (šipka **A**) a současně stlačte stírací lištu ve směru ke sklu (šipka **B**) - pozor na nebezpečí rozbití čelního skla.

### Upevnění stírací lišty

Pružná část uchycení musí slyšitelně zaplpnout do raménka stírače.



## Výměna stírací lišty skla vika zavazadlového prostoru (Octavia)\*

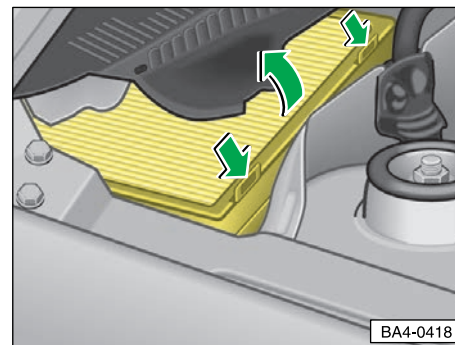
### Vyjmutí stírací lišty

- Vyklopte raménko stírače.
- Uchopte jednou rukou raménko stírače v jeho horní části.
- Druhou rukou uchopte stírací lištu co nejblíže k jejímu středu a pohybem ve směru šipky **B** sejměte stírací lištu.

### Upevnění stírací lišty

Spojte raménko stírače a stírací lištu vzájemným zatlačením do sebe - viz šipka **A**.

## Prachový, pachový a pylový filtr\*



Prachový, pachový a pylový filtr\* pro topnou a větrací soustavu je uložen vpravo v oddělovacím prostoru pod dvojdílným krytem. Filtr se mění podle údajů v Servisní knížce. Je-li průtok vzduchu výrazně snížen, nechte vyměnit filtr i dříve.

Výměnu filtru provádí servis Škoda v rámci servisních prohlídek.

## Kola

### Všeobecné pokyny

■ Nové pneumatiky nemají ihned optimální přilnavost k vozovce a této dosahují teprve po ujetí cca 100 km mírnou rychlostí a odpovídajícím opatrným způsobem jízdy. Způsob zajetí pneumatik se projeví na jejich životnosti.

■ Podle konstrukčních prvků a typu profilu může být hloubka profilu nových pneumatik (podle provedení a výrobce) různá.

■ Pláště je nutno pravidelně kontrolovat, zda nejsou poškozeny, např. cizími tělísky, vpichy, řezy či prasklinami, či zda nejsou vybouleny (zejména bočnice). Cizí tělíska, která vnikla do pneumatiky, mohou poškodit plášť zevnitř. Poškození musí zhodnotit odborník a určit možnost opravy. Není-li oprava možná nebo je sporná, plášť je třeba vyřadit. Poškozená pneumatika může prasknout!

■ Obrubníky přejíždět jen pomalu a pokud možno v pravém úhlu. Najíždění na obrubníky s ostrou hranou je nutno vyloučit! Rychlé najíždění na obrubníky nebo najíždění na ně pod ostrým úhlem nebo přejíždění překážek s ostrými hranami nebo hroty (například kamenů) může vést ke skrytým poškozením pláště, které není možné ihned zjistit. Hrozí tak nebezpečí dopravní nehody zaviněné prasknutím pneumatiky ve vyšší rychlosti.

■ Poškození pneumatik a ráfků bývá často skryté. Nezvyklé vibrace nebo tažení vozidla ke straně mohou poukazovat na poškození pneumatiky. **Máte-li podezření, že je kolo poškozené, okamžitě snižte rychlost a zastavte vozidlo.**

Zkontrolujte pneumatiky (vyboulení, trhliny ap.). Pokud nezjistíte zjevné závady, pomalu a opatrně dojeďte k nejbližšímu servisu Škoda, kde nechte vozidlo zkontrolovat.

■ Chraňte pneumatiky před stykem s oleji, tuky a palivem.

■ Ztracené kryty ventilků pneumatik nahraďte po zjištění ztráty novými.

■ Pokud je nutno kola demontovat, měli byste je předem označit, aby bylo při jejich zpětné montáži možno dodržet původní směr otáčení kola.

■ Demontovaná kola popř. pneumatiky je nutno skladovat v chladnu, suchu a pokud možno na tmavém místě. Pneumatiky, které nejsou namontovány na disku, ukládejte ve svislé poloze.

### Životnost pneumatik

Životnost pneumatik závisí v převážné míře na následujících okolnostech:

### Tlak v pneumatikách

Hodnoty plnicího tlaku pneumatik jsou uvedeny na štítku krytu hrdla palivové nádrže. Bližší informace Vám také sdělí v servisech Škoda.

Plnicí tlak pneumatik má velký význam především při jízdě vyšší rychlostí. Z tohoto důvodu by měl být tlak v pneumatikách kontrolován minimálně jednou za 14 dní a před každou delší jízdou.

Při kontrole tlaku pneumatik nezapomínejte na náhradní kolo.


■ Tlak rezervního kola by měl odpovídat nejvyššímu předepsanému tlaku pneumatik u daného typu vozidla.

■ Kontrolu tlaku provádějte vždy u chladných pneumatik. **U zahřátých pneumatik neodpuštějte případně zvýšený naměřený tlak.** Při větší změně zatížení vozidla tlak vzduchu v pneumatikách odpovídající mírou přizpůsobte.

Příliš nízký nebo naopak vysoký tlak vzduchu v pneumatikách zkracuje jejich životnost a působí nepříznivě na jízdní vlastnosti vozidla.

### Pozor

**Při příliš nízkém tlaku v pneumatikách musí pneumatiky při jízdě vysokou rychlostí překonávat mnohem větší valivý odpor a z tohoto důvodu se silně zahřívají. Tento jev může způsobit odtržení běhounu pneumatiky a dokonce její prasknutí.**

 **Nízký tlak v pneumatikách zvyšuje spotřebu paliva, čímž dochází ke zvýšení zátěže životního prostředí.**

## Způsob jízdy

Rychlé projíždění zatáček, razantní akcelerace a ostré brždění zvyšují opotřebení pneumatik.

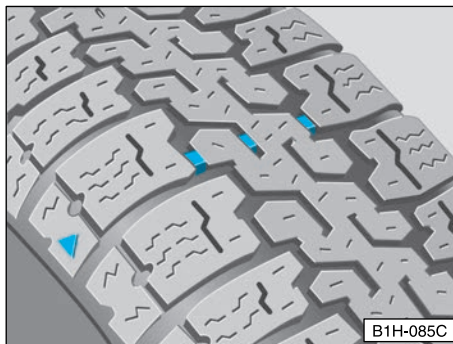
## Vyvážení kol

Kola nového vozu jsou vyvážena. V důsledku působení různých vlivů může během provozu vozidla dojít k jejich nevyváženosti, což se projeví především neklidným řízením.

Vzhledem k tomu, že nevyváženost kol způsobuje zvýšené opotřebení řízení, závěsů kol a pneumatik, je nutno kola nechat znovu vyvážit. Kromě toho musí být kola vyvažována po výměně pneumatik nebo po jejich opravě.

## Vadná geometrie náprav

Nesprávná geometrie přední nápravy způsobuje nejen zvýšené, často jen jednostranné opotřebování pneumatik, ale ovlivňuje i bezpečnost jízdy. V případě nerovnoměrného opotřebování pneumatiky je nutno vyhledat servis Škoda.



## Znaky opotřebení pneumatik

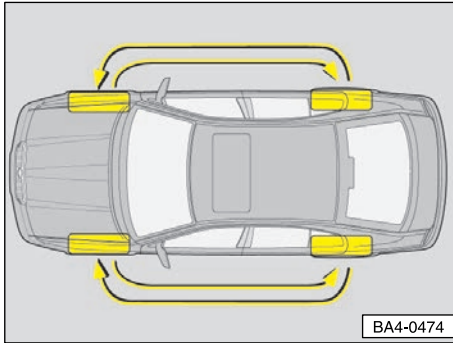
Na vzorku originálních pneumatik je napříč směru jejich otáčení rozmístěno v pravidelných odstupech 6 - 8 indikátorů opotřebení pneumatik, vysokých 1,6 mm - viz obrázek. Poloha indikátorů je na bocích pneumatiky označena písmeny „TWI“ nebo trojúhelníkovými symboly.

## Pozor

■ **Výměnu pneumatiky doporučujeme provést vždy těsně před tím, než bude pneumatika opotřebena až po indikátory opotřebení. Dodržujte zákonnou minimální hloubku profilu pneumatiky.**

■ **Opotřebené pneumatiky ovlivňují, zejména při jízdě vyššími rychlostmi, na mokřých vozovkách potřebný kontakt pneumatiky s vozovkou. Mohlo by dojít k „aquaplaningu“ (nekontrolovatelný pohyb vozidla - „plavání“ na mokré vozovce).**





### **Záměna kol**

Při zřetelně vyšším opotřebením předních pneumatik doporučujeme zaměnit přední kola za zadní podle obrázku. Záměnou dosáhnete přibližně stejné životnosti všech pneumatik montovaných na vozidle.


Při výskytu určitých znaků opotřebenění může být výhodné provést záměnu kol „křížem“ (lze použít pouze u pneumatik, kde není rozhodující směr otáčení). Pracovníci servisů Škoda jsou se způsoby záměny kol podrobně seznámeni.

### **Výměna kol**

Pneumatiky a disky kol jsou důležitými konstrukčními prvky vozidla. Z tohoto důvodu směji být na vozidle používány pouze ty druhy pneumatik a disků, které byly schváleny výrobcem vozu. Tyto pneumatiky a disky jsou optimálně přizpůsobeny danému typu vozidla a ve značné míře přispívají k dobré stabilitě vozidla a jeho bezpečným jízdním vlastnostem.

**Servisy Škoda disponují aktuálními informacemi o tom, které druhy pneumatik je možno na daném typu vozidel Škoda používat. V servisech Škoda je připravena atraktivní nabídka pneumatik a disků kol.**

■ Montáž pneumatik a jejich opravy vyžadují speciální nářadí a znalosti. Z tohoto důvodu by měly být prováděny pouze odborníky v servisech Škoda.

** Vzhledem k problémům s likvidací ojetých pneumatik, požadovanému speciálnímu nářadí a nutným odborným znalostem je nejlepší nechat provést výměnu pneumatik v servisech Škoda.**

■ Z důvodů bezpečnosti jízdy nevyměňujte pneumatiky jednotlivě, pokud možno vyměňte současně obě pneumatiky na nápravě. Pneumatiky s hlubším profilem vzorku by měly být vždy montovány na přední nápravu.

■ Na všechna čtyři kola vozidla montujte pouze radiální pneumatiky stejného druhu, rozměrů a pokud možno se stejným druhem vzorku.

■ Nepoužívejte nikdy již **použité pneumatiky, o jejichž předchozím užívání nic nevíte**. Pneumatiky stárnou, i když nebyly vůbec nebo byly jen málo používány. Rovněž rezervní pneumatika může být používána jen v nezbytném případě nouze a opatrnost jízdy musí být zvýšena.



■ Znalost **typového označení pneumatik** a jeho významu umožňuje jejich správnou volbu. Pneumatiky jsou na bocích označeny následujícím způsobem:

např. <b>175 / 80 R 14 88 T</b>	
<b>175</b>	= šířka pneumatiky ( mm )
<b>80</b>	= poměr výšky a šířky ( % )
<b>R</b>	= symbol pro konstrukci pneumatik
<b>14</b>	= průměr disku kola v palcích
<b>88</b>	= index nosnosti
<b>T</b>	= kategorie rychlosti

Pro pneumatiky platí následující kategorie rychlosti:

kód Q - max. 160 km/h

kód R - max. 170 km/h

kód S - max. 180 km/h

kód T - max. 190 km/h

kód H - max. 210 km/h.

kód V - max. 240 km/h.

**V případě překročení rychlostní kategorie pneumatik může dojít k jejich poškození.**

Na boku pneumatiky je rovněž uvedeno **datum výroby** pneumatiky (event. pouze na její vnitřní straně).

Údaj DOT 01 01 znamená, že pneumatika byla vyrobena v 1. týdnu roku 2001.

**Pozor**  
**Pneumatiky starší šesti let smějí být použity pouze v případě nouze za dodržení odpovídajícího opatrného způsobu jízdy.**

**Mají-li být na vozidlo dodatečně montovány jiné pneumatiky nebo disky kol, než kterými bylo vozidlo vybaveno z výroby, je nutno dodržet následující pokyny:**

## **Pozor**

■ **V žádném případě nesmějí být na vozidlo montovány disky kol a pneumatiky, které nejsou výrobcem vozidla schváleny pro daný typ vozidla.**

■ **Protože disky kol a upevňovací šrouby, včetně bezpečnostních, jsou u všech výrobcem schválených kol (plechových, ocelových i odlitých z lehké slitiny) vzájemně konstrukčně přizpůsobeny, nikdy nepoužívejte ani výrobcem neschválené šrouby. Tyto jsou univerzální pro všechny typy schválených kol a utahují se v případě výměny kol jednotným způsobem, uvedeným v kapitole Svépomoc.**

■ **Použitím výrobcem pro daný typ vozidla neschválených druhů pneumatik a disků kol může být ovlivněna bezpečnost jízdy. Kromě jiného může dojít i k odebrání Osvědčení o technickém průkazu.**

■ **V případě dodatečné montáže ozdobných krytů kol je nutno dbát na to, aby byl zaručen dostatečný přístup vzduchu, nutný pro chlazení brzdové soustavy.**

Servisy Škoda jsou dobře informovány o tom, jaké jsou možnosti případné záměny pneumatik a disků kol u Vašeho vozidla, popř. jaké druhy ozdobných krytů je možno ve Vašem případě použít.

## Zimní pneumatiky<sup>1)</sup>

**Pozor**  
**Jízdní vlastnosti vozidla se v zimním období podstatně zlepšují použitím zimních pneumatik.**

■ Na vozidle smějí být použity pouze radiální pneumatiky se zimním vzorkem.

<sup>1)</sup> Při montáži zimních pneumatik věnujte pozornost odlišným národním zákonným ustanovením.


■ Aby byly dosaženy optimální jízdní vlastnosti vozidla, musí být zimní pneumatiky montovány na všech čtyřech kolech (stejný výrobce, rozměr i dezén).

■ Zimní pneumatiky ztrácejí podstatně své jízdní vlastnosti, mají-li sjetý vzorek profilu pod 4 mm.

■ Je možné použití zimních pneumatik s nižší rychlostní kategorií - viz str. 152, za podmínky nepřekročení této kategorie, i když max. rychlost vozidla uvedená v tech. dokumentaci vozidla je vyšší. V případě překročení rychlostní kategorie pneumatik může dojít k jejich poškození.

■ V zimním období mohou být též použity pneumatiky určené pro celoroční provoz.

■ V případě defektu kola proveďte výměnu za rezervní kolo podle pokynů na str. 158.

 **Demontáž zimních pneumatik proveďte co možná nejdříve i v zájmu životního prostředí - jízda na pneumatikách, určených pro ostatní roční období, je v důsledku jejich lepšího odvalování tišší, opotřebením pneumatik je nižší a nižší je i spotřeba paliva.**

Případné další informace o použití pneumatik obdržíte v servisech Škoda.

## Sněhové řetězy<sup>1)</sup>

Sněhové řetězy se smějí používat na všechny schválené rozměry pneumatik kromě rozměrů 205/60 R15 a 205/55 R16 na sériově dodávaných ráfcích šířky 6,5".

Diskové kolo 5,5J x 16 ET 36 (z orig. příslušenství) v kombinaci s pneumatikou 205/55 R16 zajišťuje možnost použití sněhových řetězů na vozidle Octavia RS včetně ostatních typů vozidel Octavia a Octavia Combi.

**Sněhové řetězy smějí být montovány pouze na kola přední nápravy.**

Používejte pouze sněhové řetězy, jejichž jednotlivé články (včetně zámku) nejsou širší než 15 mm.

Sněhové řetězy doporučujeme zakoupit ze sortimentu originálního příslušenství Škoda.

Při použití sněhových řetězů se doporučuje sejmout ozdobné kryty kol.

Při jízdě na komunikacích bez sněhové pokrývky musí být sněhové řetězy demontovány. Na těchto komunikacích sněhové řetězy negativně ovlivňují jízdní vlastnosti vozidla, poškozují pneumatiky a dochází k jejich rychlému opotřebením.

<sup>1)</sup> Respektujte odlišná národní zákonná ustanovení týkající se max. povolené rychlosti vozidla se sněhovými řetězy.

## Jízda v cizině

Pokud má být Vaše vozidlo použito v cizině, je nutno vzít v úvahu následující:

■ U vozidel s katalyzátorem je nutno dbát na nutnost tankování bezolovnatého benzínu - viz str. 124. Informace o síti čerpacích stanic s bezolovnatým benzinem můžete získat v automobilových klubech.

■ V některých zemích je omezené nebo není vůbec žádné servisní zajištění vozů Škoda. Z tohoto důvodu bude obstarávání některých potřebných náhradních dílů poněkud komplikované a personál v odborných servisech bude moci případnou opravu provést jen v omezeném rozsahu.

Škoda Auto v České republice a její importéři v zahraničí Vám rádi poskytnou požadované technické zabezpečení vozu, nutnou údržbu a opravy.

**Adresy servisů v tuzemsku a v zahraničí jsou uvedeny v Seznamu opraven.**

### Polepení světlometů

Vozidla, konstruovaná pro jízdu vpravo, jedoucí do země, kde se jezdí vlevo (a naopak), oslňují protijedoucí vozidla. Důvodem jsou odlišné požadavky předpisu na rozdělení světla pro levé a pravé řízení. Aby k tomuto nedocházelo, je nutné provést polepení světlometů příslušné části krycího skla.

Polepy světlometů lze zakoupit v servisech Škoda jako náhradní díl.

### Úprava světlometů s xenonovými výbojkami (platí pro vozidla konstruovaná pro jízdu vlevo i vpravo)\*

Při použití vozidla v zemích, kde se jezdí na levé straně vozovky, dochází při použití světlometů vozidel konstruovaných pro jízdu vpravo a naopak k oslňování ostatních účastníků silničního provozu.

Aby k tomuto oslňování nedocházelo, je potřeba provést úpravu světlometů.

Úprava se provádí přepnutím vnitřní clonky v modulu potkávacího světla.

Toto opatření provádí servis Škoda, který Vám také podá bližší informace.

Úprava světel nenahrazuje světlometry určené pro jízdu vlevo i vpravo.

## Mobilní telefony a vysílací zařízení

Montáž mobilních telefonů a vysílaček do vozidla zásadně vyžaduje schválení a měla by se provádět v odborném servisu, např. v servisu Škoda.

Škoda Auto připouští provoz mobilních telefonů a vysílaček s odborně instalovanou vnější anténou a maximálním vysílacím výkonem 10 W.

**Při provozu mobilních telefonů nebo vysílaček může dojít k funkčním poruchám na elektronice vozidla za následujících podmínek:**

- není použita vnější anténa
- chybně instalovaná vnější anténa
- vysílací výkon nad 10 W.

**Proto se ve vozidle nesmějí používat přenosné mobilní telefony nebo vysílačky bez vnější antény, resp. s chybně instalovanou anténou.**

### Pozor

**Mobilní telefony nebo vysílačky užívané ve vozidle bez zvláštní vnější antény, resp. s chybně instalovanou anténou, mohou být v důsledku zvýšeného elektromagnetického pole zdraví škodlivé!**

Navíc lze optimální dosah vysílaček zajistit pouze s vnější anténou.

### Upozornění

**Vždy bezpodmínečně respektujte návody k obsluze mobilních telefonů a vysílaček!**

O možnostech montáže a provozu mobilních telefonů a vysílaček s vyšším vysílacím výkonem než 10 W se bezpodmínečně informujte v servisech Škoda. Ty Vám sdělí, jaké jsou technické možnosti dovybavení stávajícími mobilními telefony a vysílačkami.

### Pozor

- **Pozornost věnujte v první řadě řízení!**
- **Mobilní telefon, resp. držák se nesmí montovat na kryt airbagu spolujezdce nebo do blízkosti jeho aktivací zóny. Při nehodě by došlo ke zranění osob.**

### Příslušenství, úpravy a výměny dílů

Vozidla Škoda byla konstruována podle nejnovějších poznatků techniky a zásad bezpečného provozu. Aby byly vlastnosti, se kterými vůz opouští výrobní závod, co nejdéle zachovány, nesmíte jeho stav neuváženě měnit. Pokud má být vozidlo dodatečně vybaveno příslušenstvím, nebo mají-li být na vozidle provedeny technické změny, či má-li být později některý z dílů vozidla nahrazen novým, je nutno respektovat následující pokyny:

■ **Před** nákupem příslušenství a **před** provedením technických změn konzultujte svůj úmysl s Vaším servisem Škoda.

Toto se vztahuje zejména na nákupy příslušenství vozidla v zahraničí.

#### **Pozor**

■ **Ve Vašem vlastním zájmu doporučujeme, abyste ve Vašem vozidle používali pouze originální příslušenství<sup>1)</sup> schválené výrobcem vozu a originální náhradní díly. U originálního příslušenství a originálních náhradních dílů je zaručena spolehlivost, bezpečnost a kompatibilita s Vaším vozidlem.**

■ **U ostatních výrobků nemůžeme přes soustavné nepřetržité sledování trhu (a to ani v případech, kdy může být předloženo úřední osvědčení nebo povolení) posoudit a ani zaručit vhodnost jejich použití ve Vašem vozidle.**

■ Originální příslušenství a originální díly Škoda lze obdržet v servisech Škoda, které provádějí i odbornou montáž zakoupeného příslušenství.

■ Veškeré originální příslušenství Škoda nabízené v Katalogu originálního příslušenství, jako např. vyklápěcí střechy, spoilery, disky apod., je homologováno.

■ Totéž se týká autorádií, antén a dalšího elektrického příslušenství, které by mělo být instalováno v servisu Škoda.

■ Pokud mají být na Vašem vozidle provedeny technické změny, je při jejich provádění nutno postupovat podle směrnic vydaných výrobcem.

Dodržením stanovených postupů nedojde k poškození vozidla, budou zachovány jeho jízdní vlastnosti a bezpečnost jeho provozu a vozidlo bude po provedených úpravách odpovídat platným předpisům pro provoz na komunikacích. Servisy Škoda mohou zajistit odborné provedení všech potřebných prací a v případě nutnosti Vás mohou odkázat na příslušnou odbornou firmu.

■ **Škody, které vzniknou v důsledku provedení technických změn bez souhlasu výrobce vozidla, jsou vyloučeny ze záruky.**

<sup>1)</sup> Doplnky schválené výrobním závodem jsou nabízeny ve všech zemích, kde má firma zastoupení (zavedeného importéra).

## Lékárnička, výstražný trojúhelník a žárovky



### Platí pro vozidla s náhonem na všechna kola\*

Lékárnička se upevňuje na vnitřní stranu pravého víka odkládací schránky.

### Platí pro vozidla s předním náhonem

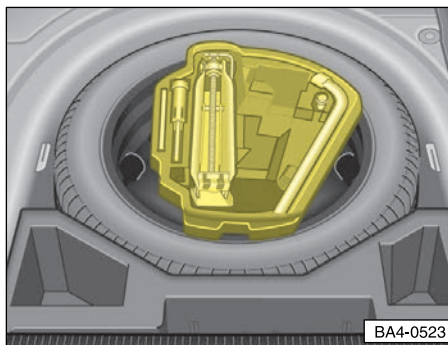
Prostor pro lékárničku, výstražný trojúhelník a sadu žárovek se nachází v prohlubni pod kobercem zavazadlového prostoru za rezervním kolem.

### Upozornění

Lékárnička a výstražný trojúhelník **nejsou** zahrnuty v dodávce vozidla z výrobního závodu.

Výstražný trojúhelník je ve standardní výbavě pouze u vozů 4x4.

## Nářadí



Nářadí a zvedák jsou uloženy v polypropylovém koši v rezervním kole.

Je zde i místo pro odnímatelnou kouli tažného zařízení (pouze u některých vozidel), nebo také např. pro tažné zařízení zakoupené v Originálním příslušenství Škoda.

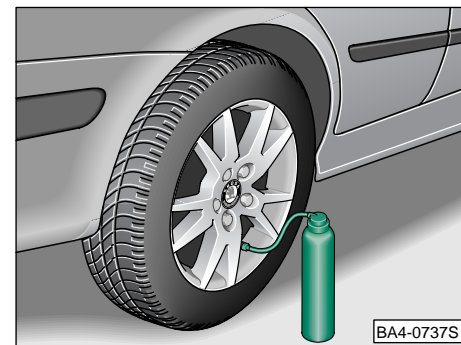
Podle provedení vozidla může být koule tažného zařízení v prohlubni za rezervním kolem. Pak se musí použít lékárnička balená v polštářku.

Bližší informace obdržíte při prodeji vozidla.

### Pozor

■ **Zvedák dodaný s vozidlem je určen pouze pro Váš typ vozu. Zvedákem nesmí být v žádném případě zvedána těžší vozidla nebo jiná břemena.**

## Sprej na opravu pneumatik\*



■ Sprej na opravu pneumatik je určen pro rychlé opravy drobných defektů pneumatiky s poškozením do 5 mm. Sprej **nenahrazuje trvalou opravu pneumatiky**, oprava slouží pro dojetí do servisu.

■ Opravu můžete provést přímo na vozidle. Před použitím si řádně prostudujte příložený návod.

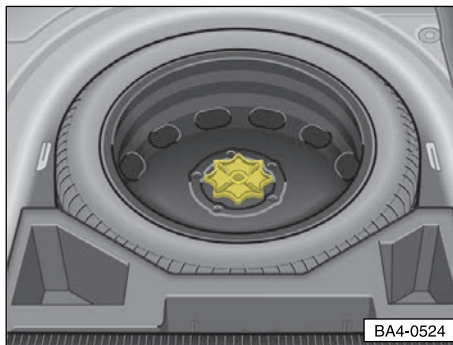
Sprej na opravu pneumatik je umístěn u vozidel s předním náhonem v pravé přední prohlubni polypropylenového dílu za rezervním kolem a u vozidel s náhonem na všechna kola v postraním levém zavazadlovém prostoru

### Sada pro opravu pneumatik\*

Některé modely jsou vybaveny sadou pro opravu pneumatik, kterou tvoří kompresor a láhev s náplní, návodem a příslušenstvím. Tato sada je v takovém případě umístěna u vozidel s předním náhonem v pravé přední prohlubni polypropylenového dílu za rezervním kolem a u vozidel s náhonem na všechna kola v postraním levém zavazadlovém prostoru vedle lékárničky.

- **Před zvednutím vozidla zatáhněte ruční brzdu a u zvednutého vozidla nikdy nespouštějte motor - nebezpečí úrazu.**
- **Při práci pod zvednutým vozidlem musí být zvednuté vozidlo bezpečně zajištěno vhodnými podpěrami.**

### Rezervní kolo



Rezervní kolo leží v prohlubni zavazadlového prostoru pod kobercem a je připevněno speciálním šroubem.

- Tlak vzduchu rezervního kola je nutno kontrolovat, aby bylo vždy připraveno k použití.

### Výměna kola

#### Pozor

- **Vozidlo pokud možno odstavte mimo vozovku. Pokud je to nutné, zapněte výstražná světla a do příslušné vzdálenosti od vozidla umístěte výstražný trojúhelník - postupujte podle příslušných zákonných předpisů.**

- **Z vozidla nechte vystoupit všechny cestující. Po dobu opravy by se měli pohybovat mimo komunikaci (např. za svodidly).**

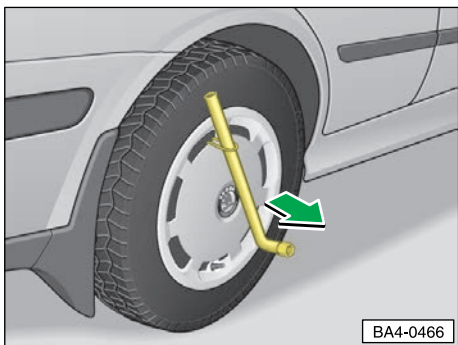
- **Pevně zatáhněte ruční brzdu a zařad'te rychlost. Pokud stojí vozidlo na svahu, zajistěte protilehlé kolo na nápravě, kde bude prováděna výměna kola, proti rozjetí.**

- **U zvednutého vozidla nikdy nespouštějte motor - nebezpečí úrazu.**

- **Před výměnou kola odpojte přívěs.**

- **Výměnu pneumatiky provádějte pokud možno na vodorovné ploše.**

- Z vozidla vyjměte potřebné nářadí a rezervní kolo.

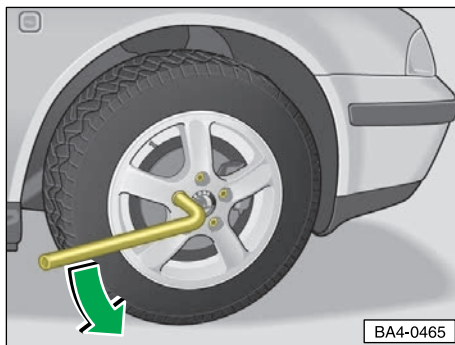


BA4-0466

■ Zavěste drátěný háček (ze sady nářadí) na okraj celoplošného krytu\* v místě proti ventilku. Klíč na kola provlékněte háčkem a kryt stáhněte - viz obrázek.

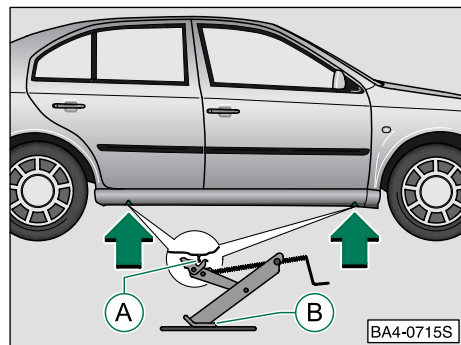
■ U ráfků z lehké slitiny stáhněte krytky šroubů plastovou svorkou (dodávanou s vozidlem).

■ Demontujte bezpečnostní šrouby\* kol - viz str. 161.



BA4-0465

■ Klíč na kola postupně nasuňte na jednotlivé šrouby až nadoraz. Otáčením doleva je postupně uvolněte. Při povolování šroubů držte klíč co nejdříve jeho volného konce. Pokud nepůjdou některé šrouby uvolnit, můžete si pomoci šlápnutím na volný konec klíče. Při této činnosti je nutno postupovat opatrně a je vhodné se přidržet vozidla. Šrouby povolte asi o jednu otáčku.



BA4-0715S

■ Nasadte zvedák pod vozidlo. Na prahu dveří je prolis (vpředu i vzadu) -šipky-. Přímo pod tímto prolisem se nachází místo, kde je možné nasadit zvedák vozu - viz šipky na obrázku.

■ Zvedák nasadte tak, aby čelist obepínala stojinu ve vybrání pod prahem **A** a pohyblivý podstavec zvedáku **B** ležel rovně na zemi.

### Pozor

**Při umístění zvedáku na jiná než uvedená místa může být vozidlo při zvedání poškozeno.**



## - **Na měkkém nebo kluzkém podkladu musíte zvedák podložit velkoplošnou tuhou podložkou.**

- Styčnou plošku zvedáku vytočte klíčkou tak vysoko, až se zvedák přesně vejde pod vozidlo.
- Styčná ploška zvedáku musí přesně obemknout kolmý lem prahu, aby zvedák při zvedání vozu nemohl sklouznout.
- Dolní opěrná plocha zvedáku musí být v počáteční poloze zvedání vozu opřena celou svou plochou o rovný povrch.
- Srovnejte zvedák a zároveň vytáchejte styčnou plošku dále, až přisedne k lemu.

■ Vozidlo zvedejte tak dlouho, až se kolo přestane dotýkat země.

■ Vyšroubujte šrouby<sup>1)</sup> kola a uložte je na čistou podložku (hadr, papír, kryt náboje kola apod.) a sejměte kolo.

■ Nasadte rezervní kolo a lehce jej upevněte šrouby<sup>1)</sup>.

■ Všechny šrouby lehce dotáhněte klíčem na kola. Všechny šrouby musí být čisté a musí se v závitu lehce pohybovat.

## ■ **Šrouby v žádném případě nemažte tuky nebo olejem!**

■ Zvedákem spusťte vozidlo dolů a dotáhněte střídavě protilehlé šrouby.

■ Celoplošný kryt\* namáčkněte nejprve v místě otvoru pro ventilku a potom ho postupně domáčkněte po jeho celém obvodu.

<sup>1)</sup> Pro urychlení vyšroubování a našroubování lze použít rukojeť šroubováku z výbavy vozidla, která má na svém konci šestihranný otvor pro hlavu šroubu.

■ Vyměněné kolo vložte do prohlubně zavazadlového prostoru a zajistěte jej šroubem.

## **Upozornění**

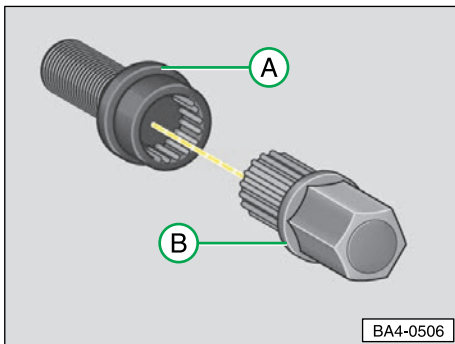
■ Po výměně kola je nutno:

- přezkontrolovat tlak v použitém rezervním kole
- pokud možno co nejdříve nechat přezkontrolovat použitý utahovací moment utažení šroubů momentovým klíčem. Ocelové disky i disky z lehkých kovů mají být utaženy utahovacím momentem 120 Nm.
- Vadné kolo je nutné co nejrychleji nechat opravit.

## **Pozor**

**V případě, že bude vozidlo dodatečně vybaveno jinými pneumatikami nebo ráfky kol než těmi, kterými bylo vybaveno z výroby, je nutno bezpodmínečně věnovat pozornost pokynům uvedeným na str. 152.**

## Zajištění kol proti odcizení\*



### Bezpečnostní šrouby kol

**A** - šroub kola

**B** - adaptér

U vozidel vybavených bezpečnostními šrouby (na každém kole jeden bezpečnostní šroub) lze tyto šrouby povolit resp. utáhnout pouze pomocí adaptéru, který je dodáván současně s vozidlem. Je vhodné si zaznamenat kódové číslo, které je vyraženo na adaptéru.

V případě ztráty adaptéru nebo bezpečnostního šroubu se obraťte na servis Škoda.

- Sejměte ochranný kryt a na bezpečnostní šroub kola nasadte adaptér. Adaptérem otáčejte tak dlouho, dokud nezaskočí ozubení.

- Povolení resp. utažení se provede otáčením adaptéru za šestihran klíčem kola.

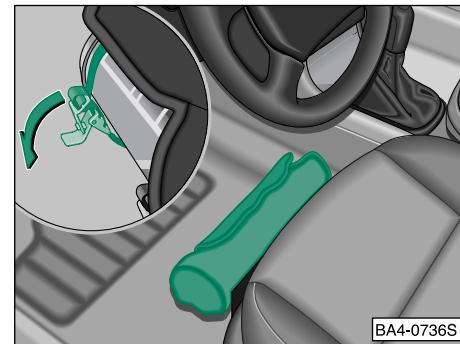
- Po sejmutí adaptéru nasadte na hlavu šroubu ochranný kryt.

### Upozornění

- Při montáži bezpečnostního šroubu kola je bezpodmínečně nutné dodržet **utahovací moment 120 Nm**. V případě přetažení může za určitých okolností dojít k poškození šroubu a adaptéru.

- Sadu bezpečnostních šroubů lze zakoupit v Originálním příslušenství Škoda.

## Hasicí přístroj\*



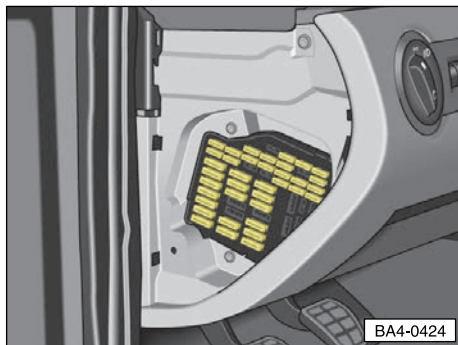
Hasicí přístroj je umístěn pomocí popruhů v držáku na předním sedadle řidiče.

- Řádně si prostudujte návod umístěný na hasicím přístroji.

- Hasicí přístroj musí být kontrolován oprávněnou osobou, resp. firmou jednou ročně. Respektujte, prosím, odlišná zákonná ustanovení.

- Hasicí přístroj je dodáván jen do některých zemí.

## Pojistky



Jednotlivé proudové okruhy vozidla jsou jištěny tavnými pojistkami.

Pojistky jsou umístěny pod krytem v levém boku přístrojové desky.

Vpravo je místo pro umístění rezervních pojistek - viz str. 163.

V motorovém prostoru na akumulátoru se nachází další skříňka s pojistkami. Tyto pojistky doporučujeme měnit v servisech Škoda.

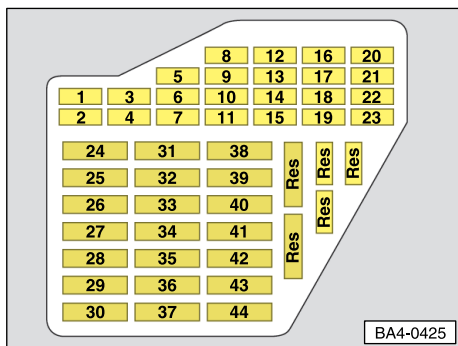
### Výměna pojistek

- Vypněte zapalování a příslušný elektrický spotřebič.
- Zasuňte šroubovák pod kryt (šipka na krytu) a opatrně kryt vypáčete.
- Podle schématu na obrázku určete, která pojistka patří k příslušnému elektrickému spotřebiči - viz str. 163.
- Spálenou pojistku vyjměte.
- Spálenou pojistku poznáte podle roztaveného kovového pásku. Pojistku nahraďte pojistkou **stejně** ampérové hodnoty.

### Upozornění

- Dojde-li okamžitě po zapnutí příslušného elektrického spotřebiče k přetavení vyměněné pojistky, je nutno neprodleně nechat překontrolovat elektrickou instalaci vozidla v servisu Škoda.
- V žádném případě pojistky neopravujte. Opravené pojistky mohou způsobit vážné škody v elektrické instalaci vozidla.
- Některé z elektrických spotřebičů uvedených v tabulce jsou součástí pouze některých modelů Škoda nebo jsou součástí zvláštní výbavy vozidla.
- Doporučujeme, abyste měli ve voze stále krabičku s náhradními pojistkami. Náhradní pojistky si můžete opatřit v servisu Škoda<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> V některých zemích je krabička s náhradními pojistkami součástí základního vybavení.



## Osazení pojistek

### Č. Spotřebič

**A**

- 1 - vyhřívání zrcátek, relé zapalovače cigaret, el.sedadla a ostřík. trysek.....10
- 2 - směrová světla.....10
- 3 - osvětlení odkládací schránky.....5
- 4 - osvětlení registrační značky.....5
- 5 - vyhřívání sedadel, Climatronic, navigace, klapka recirkulovaného vzduchu, multifunkční volant, vyhřívání vnějších zrcátek.....7,5
- 6 - řídicí jednotka centrálního zamykání.....5
- 7 - zpětné světlomety, parkovací senzory.....10
- 8 - telefon.....5
- 9 - ABS, ESP.....5
- 10- zážehový motor - řídicí jednotka.....20  
vznětový motor - řídicí jednotka.....5

### Č. Spotřebič

**A**

- 11 - panel přístrojů, elektromagnet pro blokování řídicí páky (autom. přev.)5
- 12- napájení diagnostiky, telefon.....7,5
- 13- brzdová světla.....10
- 14- vnitřní osvětlení, centrální zam. ....10
- 15- vnitřní osvětlení (bez centrálního zam.)..10
- 15- panel přístrojů, automatická převodovka, snímač úhlu natočení volantu, zpětné zrcátko.....5
- 16- klimatizace, elektr. vodní čerpadlo.10
- 17- Policie.....5
- 18- dálkové světlo pravé .....10
- 19- dálkové světlo levé.....10
- 20- tlumené světlo pravé, výškové nastavení světel.....15
- 21- tlumené světlo levé.....15
- 22- parkovací světlo pravé.....5
- 23- parkovací světlo levé.....5
- 24- přední stírače, motorek ostříkovače.....20
- 25- ventilátor topení.....25
- 26- vyhřívání skla víka zavazadlového prostoru.....25
- 27- zadní stírač.....15
- 28- palivové čerpadlo.....15
- 29- zážeh. motor - řídicí jednotka, zapalování.....15
- vznět. motor - řídicí jednotka.....10

### Č. Spotřebič

**A**

- 30- výklopné střešní okno.....20
- 31- automatická převodovka.....20
- Haldex spojka.....5
- 32- zážehový motor - vstříkovací ventily.....10
- vznětový motor - vstřík. čerpadlo, řídicí jednotka.....30
- 33- ostříkovač předních světel.....20
- 34- zážeh. motor - elektron. motoru.....10
- vznět. motor - elektron. motoru.....10
- 35- zásuvka pro připojení přívěsu, zásuvka v zav. prostoru.....30
- 36- mlhová světla.....15
- 37- S - kontakt <sup>1)</sup>.....10
- 38- osvětlení zav. prostoru, centrální zamykání, otvírání krytu nádrže, vnitřní osvětlení.....15
- 39- varovná světla.....15
- 40- houkačka.....20
- 41- zapalovač cigaret.....15
- 42- rádio.....15
- 43- zážeh. motor - elektron. motoru.....10
- vznět. motor - elektron. motoru.....10
- 44- vyhřívání sedadel.....15

<sup>1)</sup> Spotřebiče, které lze ovládat po vypnutí zapalování až do doby, než se vyjme klíček ze spínací skříňky, např. rádio.

## Výměna žárovek

<b>Barevné rozlišení pojistek:</b>	<b>A</b>
světelnědá.....	5
tmavěhnědá.....	7,5
červená.....	10
modrá.....	15
žlutá.....	20
bílá.....	25
zelená.....	30

### Upozornění

Obsazení pojistkami se liší dle provedení Vašeho vozidla.

Kleště na vytahování pojistek a náhradní pojistky nejsou součástí výbavy vozidla.

Před výměnou žárovky musí být nejdříve vypnuto příslušné osvětlení.

Nedotýkejte se holou rukou skla halogenové žárovky (sebemenší znečištění snižuje životnost žárovky). Použijte čistý hadřík, papírový ubrousek atd.

Poškozené žárovky **nahrazujte žárovkami stejného typu**. Označení žárovky naleznete na objímce, popř. na její kovové patici.

### Pozor

**Při výměně žárovky H4 může dojít k explozi. Doporučujeme používat rukavice a ochranné brýle.**

### Vozidla s xenonovými výbojkami\*

**U vozidel s xenonovou výbojkou provádí výměnu výbojky světla potkávacího nebo žárovky světla obrysového a dálkového servis Škoda.**

Doporučujeme, abyste měli ve voze stále krabičku s náhradními žárovkami. Náhradní žárovky si můžete opatřit v servisu Škoda<sup>1)</sup>.

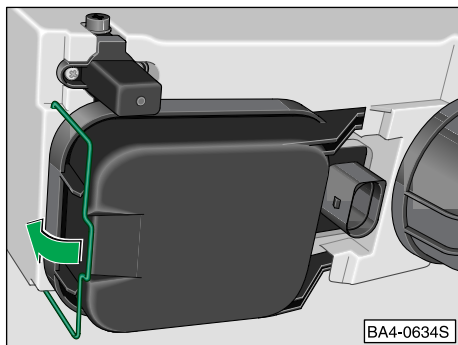
<sup>1)</sup> V některých zemích je krabička s náhradními žárovkami součástí základního vybavení.

## Přehled žárovek

Přední světlomety	Halogenové	Xenonové
potkávací světla	H4	D2S
dálková světla		H1
obrysová světla	W5W	
směrová světla	PY21W	
mlhová světla	H3	

Zadní skupinová svítidla	Octavia	Octavia Combi
zpětné světlomety	P21W	
směrová světla	PY21W	
brzdová světla	P21W	P21/5W
obrysová světla	P21/4W	
mlhová světla		P21W

Ostatní	Octavia	Octavia Combi
boční směrová světla	WY5W	
osvětlení registrační značky	W5W	
3. brzdové světlo	W2,3W	LED
vnitřní osvětlení	C10W	
světlo pro čtení	W5W	
osvětlení zavazadlového prostoru	C5W	C10W
dveřní varovná svítidla	C5W	
osvětlení odkládací schránky	C3W	
osvětlení vnitřního zrcátka	C5W	

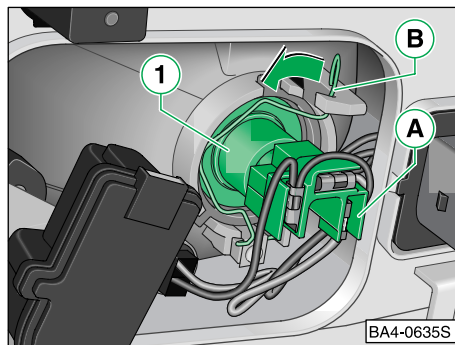


## Hlavní světlomet s krycím víčkem světel potkávacích, dálkových a obrysových

Před výměnou žárovky potkávacího a dálkového světla nebo žárovky obrysového světla je nutné sejmout ochranné krycí víčko ze zadní části světlometu - viz následující text.

- Zvedněte víko motorového prostoru.
- Odtlačte pružnou pojistku od víčka a vyklopte ji ve směru šipky.
- Sejměte krycí víčko světlometu vysunutím ke středu vozidla.

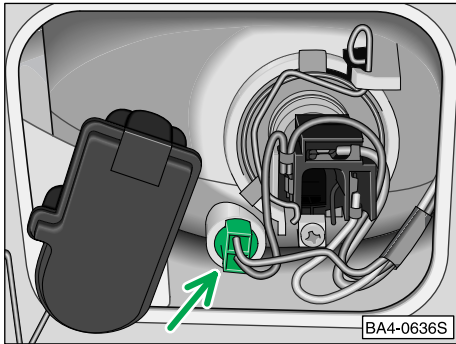
Montáž se provádí opačným způsobem.



## Dálkové a potkávací světlo

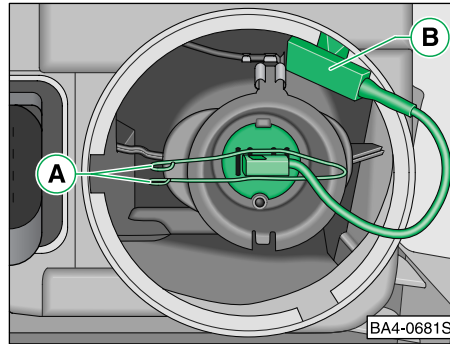
- Zvedněte víko motorového prostoru.
- Sejměte krycí víčko světlometu.
- Přidržte pružné drátěné očko **B** a odpojte svorkovnici **A**.
- Pružné drátěné očko **B** vyhákněte stlačením směrem k žárovce a odklopte ve směru šipky.
- Vyměňte žárovku **1** a nasadte novou tak, aby fixační výstupky na patici žárovky zapadly do drážek světlometu.
- Pružné drátěné očko překlopte přes objímku a zatlačte ho dopředu, až zapadne do držáku.
- Připojte svorkovnici.

- Nasadte krycí víčko světlometu.
- Po výměně žárovky nechte překontrolovat seřízení světlometů v servisu Škoda.



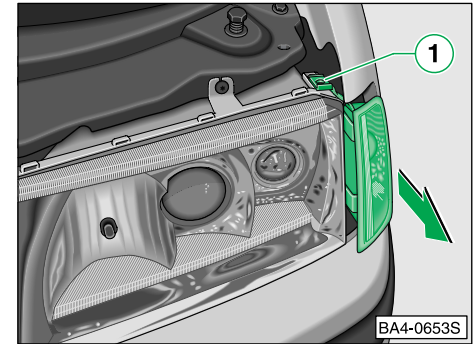
### Přední obrysově světlo

- Zvedněte víko motorového prostoru.
- Sejměte krycí víčko světlometu.
- Ze světlometu vyjměte objímku se žárovkou obrysového světla - viz šipka.
- Vadnou žárovku vyjměte z objímky.
- Vložte novou žárovku.
- Do světlometu zasuňte objímku s vyměněnou žárovkou.
- Nasadte krycí víčko světlometu.



### Světlomet do mlhy \*

- Zvedněte víko motorového prostoru.
- Krycí plastové víčko světlometu otočte ke středu vozidla a poté jej sejměte.
- Rozpojte konektor **B**.
- Pružná drátěná očka **A** vyhákněte ze zářezů tělesa světlometu a sklopte.
- Vyjměte halogenovou žárovku i s vodičem. Nasadte novou žárovku tak, aby fixační výstupky světlometu zapadly do odpovídajících zářezů patice žárovky.
- Pružná drátěná očka překlňte přes patici žárovky. Očko stlačte a upevněte do zářezů.
- Spojte konektor.
- Nasadte krycí pryžové víčko.
- Po výměně žárovky nechte přezkoušet seřízení světlometů v servisu Škoda.



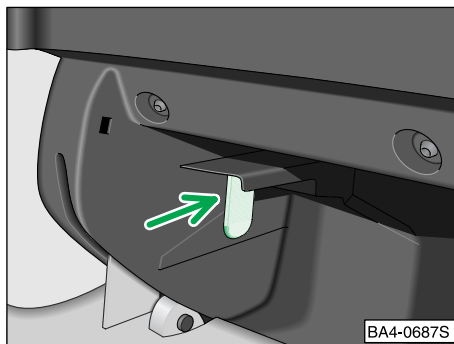
### Přední směrová světla

- Zvedněte víko motorového prostoru.
- Vyšroubujte šroub **1**.
- Svítilnu vysuňte ve směru šipky.
- Objímku s žárovkou pootočte doleva a vytáhněte ji.
- Vadnou žárovku zatlačte do objímky, otočte doleva a vyjměte.
- Nasadte novou žárovku, zatlačte ji do objímky a otočte ji nadoraz doprava.
- Objímku s žárovkou nasadte do tělesa směrového světla a pootočte nadoraz doprava.
- Tělo směrového světla zasuňte zpět tak, aby vodící jazýčky svítilny zapadly do těmenů hlavního světlometu.
- Šroub **1** zašroubujte.



## Boční směrová světla

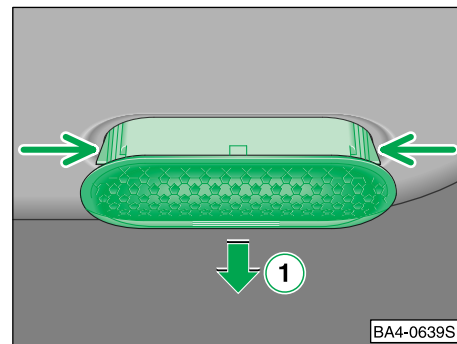
Opravu doporučujeme provádět v servisu Škoda.



### Osvětlení odkládací schránky\*

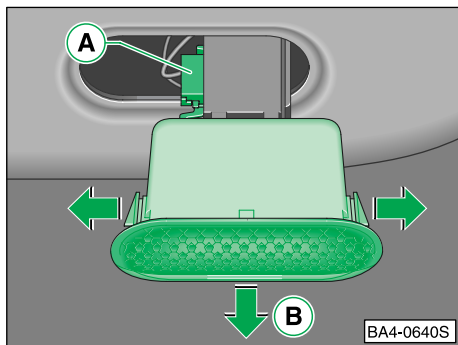
- Vložte nůž nebo podobný předmět do mezery mezi svítlnou a stěnou odkládací schránky - viz šipka. Těleso svítliny opatrně vyjměte.
- Rozpojte svorkovnici stlačením pružných jazýčků (k sobě).
- Žárovku vyměňte.
- Spojte svorkovnici.
- Svítlnu postupně od spodní části zatlačte do stěny odkládací schránky.

Výměnu žárovky doporučujeme provádět v servisu Škoda.

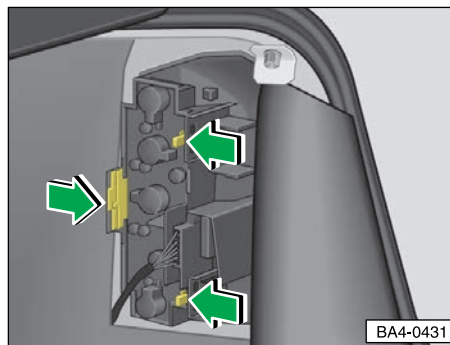


### Varovné světlo předních dveří\*

- Odtlačte svítlnu nejprve na jedné a potom na druhé straně - viz šipky. Těleso svítliny opatrně vyjměte ve směru šipky **1**.

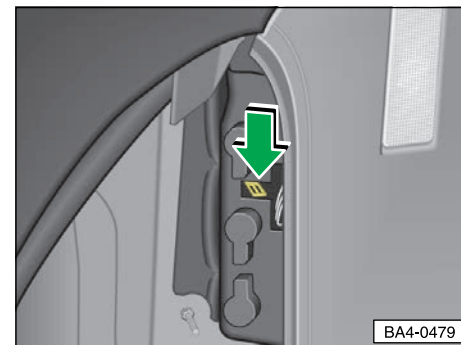


- Rozpojte svorkovnici **A**.
- Odtlačte pružné zajištění skla svítilny nejprve na jedné a potom na druhé straně - viz šipky. Sklo svítilny opatrně vyjměte ve směru šipky **B**.
- Žárovku vyměňte.
- Sklo nasadte zpět do tělesa svítilny tak, aby zaklaplo.
- Spojte svorkovnici.
- Svítilnu postupně zatlačte do obložení dveří.



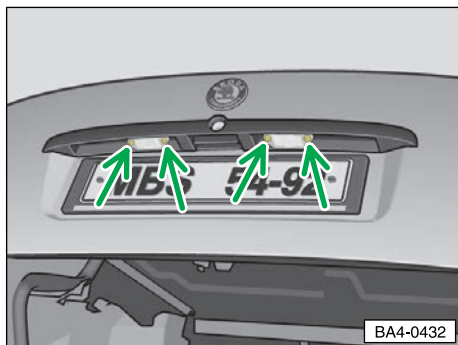
### Zadní skupinové svítilny

- Otevřete víko zavazadlového prostoru.
- Odhrňte koberec.
- Odtlačte pružné jazýčky ve směru šipek a držák žárovek vyjměte.
- Vadnou žárovku zatlačte do objímky, pootočte doleva a vyjměte.
- Nasadte novou žárovku a pootočte nadoraz doprava.
- Držák žárovek nasadte zpět, pružné jazýčky musí zaklapnout.
- Koberec upravte.



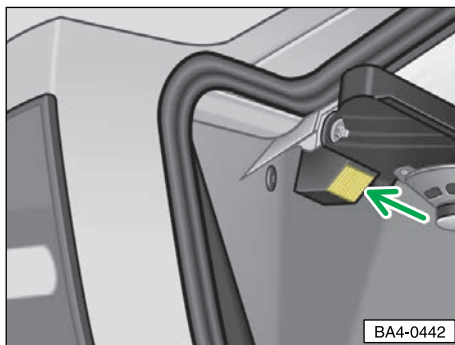
### Zadní skupinové svítilny (Combi)

- Otevřete víko zavazadlového prostoru.
- Otevřete příslušnou odkládací schránku v zavazadlovém prostoru.
- Odtlačte pružný jazýček ve směru šipky a držák žárovek vyjměte.
- Vadnou žárovku zatlačte do objímky, pootočte doleva a vyjměte.
- Nasadte novou žárovku a pootočte nadoraz doprava.
- Držák žárovek nasadte zpět, plastový jazýček musí zaklapnout.



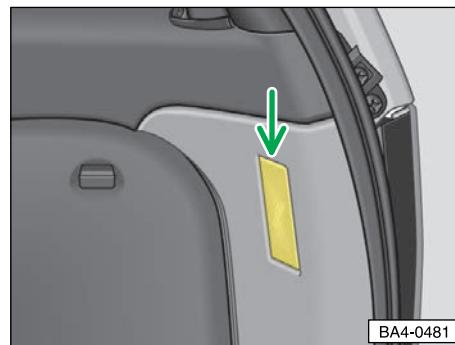
## Osvětlení registrační značky

- Otevřte víko zavazadlového prostoru a odšroubujte sklo svítilny.
- Vadnou žárovku vyjměte z držáku a nasadte novou.
- Sklo svítilny nasadte zpět a zatlačte až nadoraz, pozor na správnou polohu těsnicí gumy.
- Sklo svítilny lehce přišroubujte.



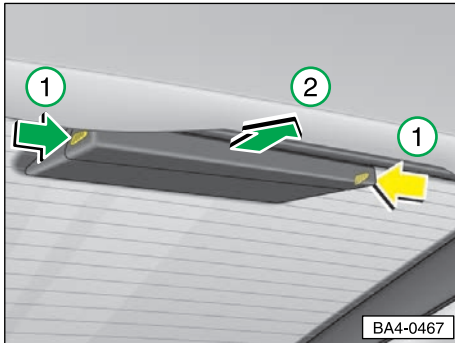
## Osvětlení zavazadlového prostoru

- Otevřte víko zavazadlového prostoru.
- Nasadte šroubovák do spáry vedle světla - viz šipka. Světlo opatrně vyjměte.
- Rozpojte svorkovnici.
- Žárovku vyměňte.
- Spojte svorkovnici.
- Světlo nasadte nejdříve na levé straně a zatlačte až nadoraz.



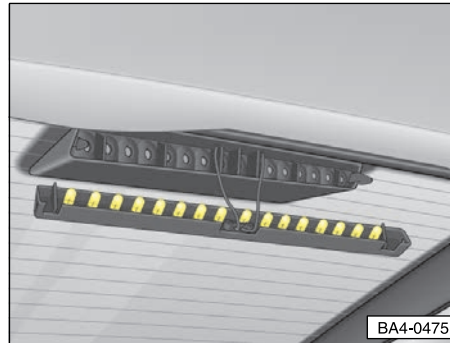
## Osvětlení zavazadlového prostoru (Combi)\*

- Otevřte víko zavazadlového prostoru.
- Nasadte šroubovák do spáry vedle světla - viz šipka. Svíttilnu opatrně vyjměte.
- Rozpojte konektory.
- Žárovku vyměňte.
- Spojte konektory.
- Světlo nasadte nejdříve na spodní straně a zatlačte až nadoraz.



### Třetí brzdové světlo

- Zatlačte na oba pružné jazýčky tělesa svítilny ve směru šipek **1**.
- Sejměte držák s žárovkami ve směru šipky **2**.

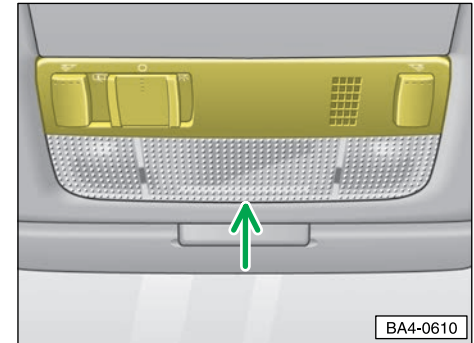


- Vadnou žárovku vyjměte z držáku.

- Nasadte novou žárovku.
- Držák s žárovkami nasadte zpět do tělesa svítilny. Pružné jazýčky tělesa svítilny musí zaklapnout.

### Třetí brzdové světlo (Combi)

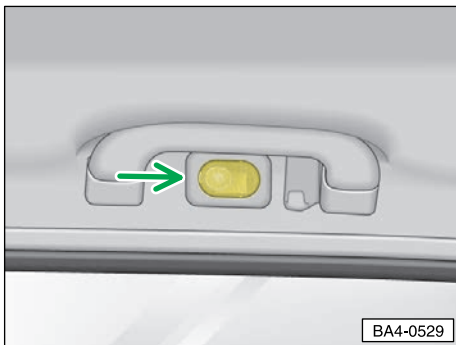
Výměnu žárovky doporučujeme provádět v servisu Škoda.



### Osvětlení interiéru vozidla a světlo pro čtení

- Odtlačte sklo z tělesa svítilny v místě šipky.
- Žárovku osvětlení interiéru vyjměte a nasadte novou.
- Žárovku světla pro čtení vyjměte tahem z objímky a nasadte novou.
- Sklo nasadte zpět do tělesa svítilny tak, aby zaklaplo (dbejte na jeho správnou polohu).

## Start s cizí pomocí



### Osvětlení interiéru (vzadu)\*

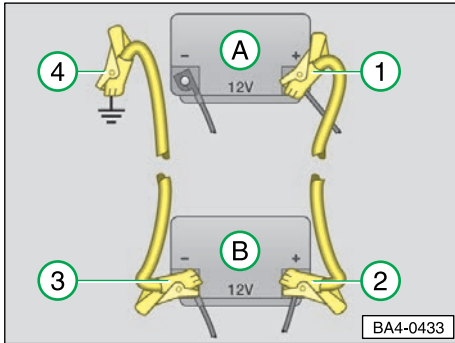
- Nasadíte šroubovák mezi světlo a stropní panel - viz šipka. Svítidlo opatrně vytlačte.
- Objímku na zadní straně svítidla otočte doleva a vyjměte.
- Vadnou žárovku vyjměte z objímky.
- Nasadíte novou žárovku.
- Objímku opět vložte zpět do tělesa svítidla a otočte ji nadoraz doprava.
- Svítidlo nasadíte nejprve na straně dále od šipky a potom ji zatlačte do stropního panelu.

Pokud motor nenastartuje v důsledku vybitého akumulátoru, může být k jeho nastartování použito akumulátoru jiného vozidla propojením pomocnými **startovacími kabely**. Přitom je nutno dbát na dodržení následujících zásad:

- Oba akumulátory musí mít jmenovité napětí 12V. Kapacita akumulátoru použitého pro startování vozidla nesmí být výrazně menší než kapacita vybitého akumulátoru.
- Musí být použity pomocné startovací kabely dostatečného průřezu. Při použití kabelů dodržte pokyny jejich výrobce.
- Startovací kabely doporučujeme zakoupit v originálním příslušenství Škoda nebo ve značkových prodejnách výrobce akumulátorů.
- Použijte pouze pomocné startovací kabely s izolovanými svorkami.

**Vybitý akumulátor může zamrznout již při několika stupních mrazu. Před startováním pomocí akumulátoru jiného vozidla bezpodmínečně ponechte zamrznutý akumulátor pomalu rozmrazit, jinak by mohlo při startování dojít k explozi akumulátoru!**

- Při startování musí být motor vozidla, jehož akumulátor je použit pro startování Vašeho vozidla, v chodu.
- Propojení obou vozidel pomocnými startovacími kabely musí být bezpodmínečně provedeno v následujícím sledu:
  - 1.** jeden konec plusového (+) většinou červeně označeného kabelu připojte ke kladnému (+) pólu vybitého akumulátoru
  - 2.** druhý konec plusového (+) kabelu připojte ke kladnému (+) pólu akumulátoru vozidla, s jehož pomocí bude startováno
  - 3.** jeden konec minusového (-) většinou černě označeného kabelu připojte k zápornému (-) pólu akumulátoru vozidla, s jehož pomocí bude startováno
  - 4.** druhý konec minusového (-) kabelu pevně připojte k takové části startovaného vozidla, která je pevně spojena s blokem jeho motoru, popř. k samotnému bloku jeho motoru.



**A** - vybitý akumulátor

**B** - akumulátor, s jehož pomocí bude vozidlo startováno

### Pozor

**Kabel nepřipojujte k zápornému (-) pólu vybitého akumulátoru, v důsledku silného jiskření vzniklého při startování motoru by mohlo dojít k zapálení třaskavého plynu, vyvíjeného akumulátorem.**

### Pozor

■ Neizolované části svorek pomocných startovacích kabelů se nesmí v žádném případě vzájemně dotýkat. Kromě toho nesmí přijít startovací kabel připojený ke kladnému (+) pólu akumulátoru do styku s elektricky vodivými (kovovými) díly vozidla - nebezpečí elektrického zkratu.

■ Pomocné startovací kabely umístěte tak, aby nemohly být poškozeny otáčejícími se díly v motorovém prostoru obou vozidel.

■ Nenahýbejte se nad akumulátory - nebezpečí poleptání kyselinou!

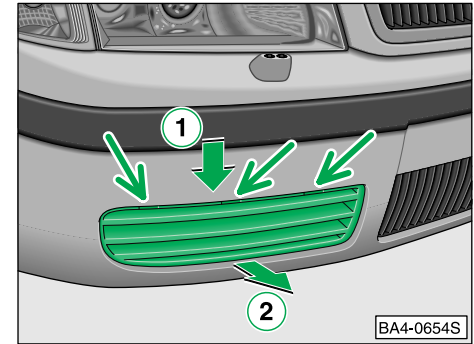
■ Vylučte přítomnost zápalných zdrojů (otevřený oheň, hořící cigarety apod.) - nebezpečí exploze!

■ Motor vozidla nastartujte postupem popsaným v části „Startování motoru“.

■ Pokud motor nenastartuje do cca 10 s, přerušete startování a po cca 30 vteřinách startování opakujte.

■ Po nastartování motoru odpojte pomocné startovací kabely v opačném pořadí.

## Roztahování a vlečení



Vlečná oka jsou umístěna vzadu vpravo pod nárazníkem a vpředu - viz obrázek.

Vlečné lano nebo tažná tyč se smí připevnit pouze na tato oka.

■ Před použitím předního vlečného oka demontujte mřížku. Mřížka je zajištěna plastovými jazýčky v místě šipek. Mřížku lze demontovat ručně.

■ Uchopte mřížku za žebrování v její horní části. Odtlačte ji ve směru šipky **1** a ve směru šipky **2** ji vyjměte.

■ Při zpětné montáži víčka nejprve nasadte jazýčky mřížky do vodiček ve vozidle a mřížku domáčkněte.

**Roztahování vozidel (i přes dodržení pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze) nedoporučujeme, neboť za určitých okolností by mohlo dojít k vážnému poškození motoru.**

**Ke zprovoznění vozidla použijte startování z cizího zdroje - viz str. 172, příp. služeb SERVICE Mobil.**

### **Všeobecná upozornění**

■ Aby při vlečení nebo roztahování nebyla obě vozidla zbytečně namáhána a vystavována rázům, má být lano použité k vlečení vyrobeno z elastického materiálu. Z tohoto důvodu používejte pouze lana, vyrobená ze syntetických nebo podobných materiálů. Při vlečení dbejte trvale na to, aby obě vozidla nebyla namáhána nadměrnou tažnou silou a nedocházelo k jejich rázovému zatěžování. Při vlečení vozidel na nebezpečných vozovkách vždy existuje nebezpečí přetěžování upevňovacích dílů na obou vozidlech a jejich poškození.

■ **Předtím, než přistoupíte ke startování roztahováním, měli byste pro nastartování motoru vyzkoušet využití akumulátoru jiného vozidla - viz popis na str. 172.**

**Pokud má být vozidlo roztahováno nebo vlečeno, je nutno dodržet následující pokyny:**

■ Při vlečení, resp. roztahování vozidel dodržujte příslušné zákonné předpisy.

■ Řidiči obou vozidel musí být seznámeni se zvláštnostmi jízdy při vlečení vozidel. Řidiči, kteří nejsou dostatečně s těmito zvláštnostmi seznámeni, nesmí tyto úkony provádět.

■ Při použití tažného lana musí řidič tažného vozidla při rozjezdu a řazení velice citlivě manipulovat se spojkovým pedálem.

■ Řidič vlečeného vozidla musí trvale dbát na to, aby lano bylo během jízdy trvale napnuto.

■ Musí být zapnuto zapalování vlečeného vozidla, aby u něj nemohlo dojít k zablokování (uzamknutí) řízení a aby řidič vozidla mohl použít směrová světla, stírače a popř. i jiné ukazatele, osvětlení a spotřebiče.

■ Vzhledem k tomu, že posilovač brzd a servořízení jsou účinné pouze při běžícím motoru, je potřeba při vlečení s vypnutým motorem mít na paměti, že je nutno vynaložit větší sílu při brždění a řízení.

**Roztahování vozidel s automatickou převodovkou není z technických důvodů možné.**

**V případě, že vlivem závady není v převodovce mazací prostředek, smí být vozidlo vlečeno pouze se zdviženými hnacími koly, popř. transportováno na odtahovém vozidle nebo přívěsu.**

**Při roztahování vozidla je bezpodmínečně nutno respektovat následující pokyny:**

■ Při roztahování je nutno mít zařazen u roztahovaného vozidla třetí, popř. čtvrtý převodový stupeň, sešlápnutý spojkový pedál a zapnuté zapalování.

■ Po rozjetí vozidla uvolnit spojkový pedál.

■ Okamžitě po nastartování motoru sešlápněte spojku a vyřadte zařazený převodový stupeň, abyste zabránili najetí do vlečného vozidla.

**■ U vozidel s katalyzátorem nesmí být startován motor roztahováním na delší dráze než 50 m, jinak by mohlo dojít k proniknutí nespáleného paliva do katalyzátoru, což by vedlo k jeho poškození.**

**Při vlečení vozidel s automatickou převodovkou respektujte následující zvláštnosti:**

■ Řadící páku zařaďte do polohy „N“.

■ Maximální rychlost při vlečení je 50 km/h!

■ Maximální ujetá vzdálenost při vlečení je 50 km!

■ Při vlečení na větší vzdálenost musí být vozidlo vpředu zdviženo.

U stojícího motoru nepracuje čerpadlo oleje v převodovce, takže převodovka za vyšších rychlostí a na delších vzdálenostech není dostatečně promazávána.

■ Při vlečení odtahovými vozidly smí jet vozidlo pouze se zdviženými předními koly.

Je-li vůz zdvižen vzadu, otáčejí se hnací hřídele opačně. V důsledku toho dosahují kola v automatické převodovce tak vysokých otáček, že se převodovka může v krátké době vážně poškodit.



## Identifikační údaje

### Identifikační číslo vozu (číslo karoserie)

Je vyraženo do příčné stěny motorového prostoru (nahore vpravo). Je vidět okénkem v plastovém krytu oddělovacího prostoru.

Toto číslo je také umístěno v levém rohu předního okna dole.

### Označení motoru

Označení motoru je vyraženo na motorovém bloku.

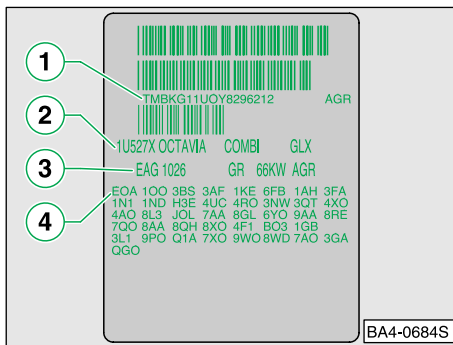
### Typový štítek

Je umístěn v motorovém prostoru vpředu na levém krytu pružící jednotky.

### Homologační štítek\*

Je umístěn na předním nosném plechu zámku víka motorového prostoru.

Vozidla určená pro některé země homologační štítek nemají.



### Datový štítek

Je umístěn na podlaze zavazadlového prostoru.

Na štítku se nacházejí následující údaje:

- 1 - Identifikační číslo vozu
- 2 - Typ vozu
- 3 - Kód převodovky/lak/interiér/výkon motoru/motor
- 4 - Mimořádné vybavy.

Datový štítek je nalepen i v Servisní knížce.

### Štítky na krytu hrdla palivové nádrže

Jsou umístěny na vnitřní straně krytu hrdla palivové nádrže. Obsahují následující informace:

- předepsaný druh paliva
- tlaky v pneumatikách
- rozměry pneumatik.

**A**

ABS, 81, 117  
 Airbag, 23  
 Akumulátor, 142  
 Akustická signalizace, 67  
 Alarm, 13  
 ASR, 81, 85  
 Aut. klimatizace, 99  
 Automat. převodovka, 60  
 Automatické myčky, 126

**B**

Baterie, 142  
 Bederní opěra, 140  
 Bederní pás, 21  
 Bezpečnostní pásy, 18  
 Bezpečnostní pojistka, 9  
 Boční airbag 28  
 Brýle, 111  
 Brzdové obložení, 79  
 Brzdový asistent, 117  
 Brzdový systém, 81, 116, 117, 118, 140  
 Brzdy, 81, 116, 117, 118, 140

**C**

CD, 50  
 Centrální zamykání,  
 - odemykání jednotlivých dveří, 8  
 Cirkulující vzduch, 93, 96  
 Climatronic, 99  
 Comming home, 87

**Č**

Čelní airbag, 23  
 Čerstvý vzduch, 98

**D**

Dálkové ovládání, 12  
 - obnovení kódu, 13  
 Datový štítek, 176  
 Dětská pojistka, 8  
 Digitální hodiny, 71  
 Díly z plastu a koženky, 128  
 Disky, 129  
 - ocelové, 129  
 - z lehké slitiny, 129  
 Dobíjení, 82  
 Dobíjení akumulátoru, 172  
 Doplnění paliva, 85, 123  
 Držák nápojů, 107  
 Dveře, 8

**E**

EDS, 81, 118  
 Elektricky ovládaná sedadla, 40  
 El. výsuvné a výklopné střešní okno, 105  
 Elektrické spouštění oken, 15  
 Elektronika motoru, 78, 80  
 ESP, 80, 84

**F**

Filtr prachový, pachový a pylový, 148

**H**

Handsfree, 56  
 Hasicí přístroj, 161  
 Hladina kapalín, 139, 140  
 Hodiny, 71  
 Hospodárná a ekologická jízda, 114  
 Houkačka, 5  
 Hydraulický olej, 137

**CH**

Chlazení, 138

**I**

Identifikační údaje, 176  
 Imobilizér, 7  
 Indikace závady, 71  
 Informační displej, 74  
 Integrované dětské sedačky, 36  
 Interiér, 5  
 Interlock, 21  
 Isofix, 35

**J**

Jízda s přívěsem, 120  
 Jízda v cizině, 154

**K**

Kapalina brzdová, 140  
 Kapalina chladicí, 138  
 Klíče, 6  
 Klimatizace, 95  
 Kola, 149, 158  
 Komfortní ovládání, 10, 16, 106

Kontrolka "Airbag OFF", 27  
Kontrolní světla, 77  
Konzervace dutin, 130  
Konzervování, 127  
Kryt shrnovací (Combi), 51  
Kryt zavazadlového prostoru, 46,

## L

Lékárnička, 157  
Leštění, 127

## M

Mlhové světlomety, 83  
Mobilní telefon, 56, 155  
Multifunkční volant, 90  
Mytí tlakovou vodou, 127  
Mytí vozidla, 126

## N

Nafta, 124  
Napínače pásů, 22  
Nápoje, 107  
Nářadí, 157  
Nastavení,  
- sedadel, 39  
- výšky pásu, 20  
- sklonu světlometů, 86  
Nastavitelný volant, 64  
Navigační systém, 76  
Nosič zavazadel, 111

## O

Obrysová světla, 82

Odkládací schránka, 107  
Ofukovací otvory, 93, 96  
Ochrana spodku, 130  
Okna, 127  
Olej, 79, 134  
Olej motorový, 134  
- specifikace, 134  
Omývací automatika, 91  
Opěrky hlavy, 38  
- nastavení opěry, 38  
- nastavení výšky, 38  
Ostříkovače, 91, 147  
Osvětlení interiéru, 108  
Osvětlení přístrojů, 82  
Osvětlení zav. prostoru, 170  
Otáčkoměr, 69

## P

Palivo, 124  
Palubní přístroje, 69  
Parkovací lístky, 111  
Parkovací světlo, 87  
Pásy, 18  
Péče o vozidlo, 125  
Pedály, 54  
Pneumatiky, 149  
Podlaha zvýšená (Combi), 51  
Pojistky, 162  
Polepení světlometů, 154  
Popelníky, 110  
Posilovač brzd, 117

Poškození laku, 127  
Prachový, pachový a pylový filtr, 148  
Prvních 1500 km, 113  
Předehřívání filtru, 125  
Předepínače pásů, 22  
Předžhavení, 78  
Přepínání světel, 87  
Přeprava dětí,  
- bezpečnost dětí, 30  
Příslušenství, 156  
- úpravy a výměny dílů, 156

## R

Rezerva paliva, 70, 79  
Rezervní kolo, 158  
Rozmrazování skel, 83, 93, 96  
Roztáhování, 173  
Ruční brzda, 55  
Ruční mytí, 126  
Ruční řazení, 59  
Rychloměr, 70  
- počítadlo km, 70

## Ř

Řazení, 59  
Řemen alternátoru, 146

## S

Sada pro opravu pneumatik, 158  
Schéma řazení, 59  
Sedadla, 39, 45  
Servisní ukazatel, 70  
Servořízení, 137

Signalizace akust., 67  
 Síť upevňovací, 49  
 Síťová mezistěna, 52  
 Sluneční clony, 106  
 Směrová světla, 77, 87  
 Sněhové řetězy, 153  
 Spínací skříňka, 64  
   - zámek řízení, 65  
 Spotřeba oleje, 115  
 Spotřeba paliva, 115  
 Sprej na opravu pneumatik, 157  
 Startování motoru, 65  
 Stírače, 91, 147  
 Stírací lišty, 148  
 Střešní nosič, 111  
 Světelná houkačka, 87  
 Světla, 82  
   - kontrolní, 77  
   - směrová, 87  
   - výměna žárovek, 164  
 Světlo pro čtení, 171  
 Světlomet do mlhy, 83  
 Svépomoc, 157  
 Systém airbag, 23  
 Systém Isofix, 35  
**T**  
 Tachometr, 70  
 Telefony a vysílací zařízení, 155  
 Teplota chladicí kapaliny, 69  
 Těsnění dveří a oken, 128

Tlumená světla, 82  
 Topení, 92  
**U**  
 Ukazatel (MFA), 71  
 Ukazatel teploty, 73  
 Ukazatele, 69  
 Upevňovací oka, 48  
**V**  
 Varovná světla, 83  
 Varovné zař. proti odcizení, 13  
 Víko motor. prostoru, 131  
   - otevírání, 131  
   - zavírání, 131  
 Vlečení, 173  
 Vlečná oka, 173  
 Vnější zrcátka, 17  
 Volant, 5, 64, 90  
 Vozidlo 4x4, 119  
 Výška sedadla, 40  
 Vyhřívání sedadel, 85  
 Vyhřívání skla, 83  
 Výměna žárovek, 164  
 Výměna dílů, 156  
 Výměna oleje, 137  
 Vypínač pro airbagy spolujezdce, 26  
 Vypnutí motoru, 67  
 Vysílací zařízení, 155  
 Výstražný trojúhelník, 157  
 Vznětové motory, 66

**Z**  
 Záběh, 113  
 Zajištění kol, 161  
 Zamykání, 8  
 Zapalovač cigaret, 109  
 Zapalovací svíčky, 146  
 Zásuvka 12 V, 109  
 Zavazadlový prostor, 11, 47  
**Ž**  
 Žárovky, 80, 164  
 Žhavení (Diesel), 64, 66, 78

Společnost Škoda Auto pracuje neustále na dalším vývoji všech typů a modelů. Mějte prosím pochopení pro to, že kdykoli mohou nastat změny ve formě, vybavení a technice dodávaných vozidel. Na údajích, obrázcích a popisech v tomto návodu nelze proto zakládat žádné nároky.

Tisk, rozmnožování, překládání či jiné užití tohoto díla nebo jeho části nejsou bez písemného souhlasu společnosti Škoda Auto dovoleny.

Všechna majetková práva k tomuto dílu vyplývající z předpisů autorského práva vykonává výlučně Škoda Auto.

Změny tohoto díla jsou vyhrazeny

Vydal: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2003

# OCTAVIA - VOZIDLO ŠETRNÉ K ŽIVOTNÍMU PROSTŘEDÍ

Snížení hluku



Při povrchové úpravě  
karoserie použito materiálů  
ředitelných vodou

Minimalizace úniku  
paliva při dopravní  
nehodě

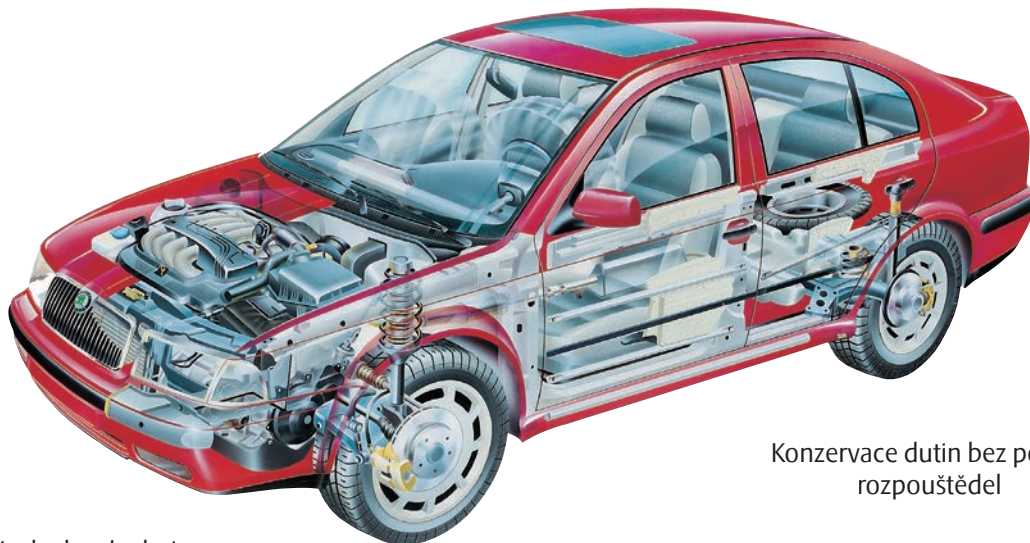
Redukce spotřeby paliva

Maximální recyklo-  
vatelnost použitých  
materiálů a jejich  
snadná demonto-  
vatelnost

Značení plastových  
dílů dle VDA 260

Výroba bez kadmia  
a azbestu

Konzervace dutin bez použití  
rozpouštědel



Exhalační předpisy splněny se značnou rezervou


### **I vy můžete pomoci životnímu prostředí !**

Spotřeba Vašeho vozu Škoda, a tím i obsah škodlivých zplodin ve výfukových plynech jsou v rozhodující míře dány způsobem Vaší jízdy.

Hlučnost vozidla a jeho opotřebení závisí na způsobu, jakým s vozidlem zacházíte.

O tom, jak používat Vaše vozidlo Škoda s co

největším ohledem na životní prostředí a přitom jezdit úsporně, se dočtete v tomto Návodu k obsluze.

Kromě toho věnujte, prosím pozornost těm částem návodu, které jsou označeny .

**Spolupracujte s námi - ve prospěch životního prostředí.**

Návod k obsluze  
Octavia česky 08.03  
S63.5610.31.15  
1U0 012 003 FE  
[www.skoda-auto.cz](http://www.skoda-auto.cz)